

௨௨

சிவமயம்.

கவிசக்கரவர்த்தி

சயங்கொண்டார்

பாடிய

கலிங்கத்துப்பராணி

மூலமும்

அரும்பொருள்விளக்கமுதலியனவும்.

இவை

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்துப்பிரதமவித்துவான்

ஸ்ரீ. உ - வே.

திரு. நாராயணயங்காரவர்கள்

மாணக்கருளொருவனாகிய

இராதாமங்கலம் - ஆலங்குடி

அ. கோபாலசுயனால்

திருப்பனந்தான் ஆதீனகர்த்தரும்

அருங்கலை வினோதருமாகிய

ஸ்ரீலக்ஷ்மி - காசிவாசி

சொக்கலிங்கத்தம்பிரான்சுவாமி

அவர்களின்

பொருளுதவிகொண்டு

பதிப்பிக்கப்பெற்றன.

கமர்ஷியல் அச்சுக்கூடம்,

சென்னை.

உருத்திரோத்காரி ஞாபகவகாசிமீ.

உரிமையாக்கல்.



பாங்குடன் சயங்கொண் டான்செய்
 பரணியிற் பின்சேர் குற்றந்
 தாங்கெட வினிதச் சேற்றுந்
 தகைபெற வெனைப்பா வித்த
 வேங்கட ரமணையற் கிவ்
 வியன்பதிப் புரிமை யாக்கல்
 ஆங்கட நெனக்கென் றாக்கி
 யவன்குலம் வாழ்த்து வேனே.

[எனக்கு நெருங்கிய பந்துவும், ஆப்தரும், மகோபகாரியுமாயிருந்த நாகபட்டினந்தாலுடா ராதாமங்கலம் ஸ்ரீமான் ரா. வேங்கடரமண ஐயரவர்களுக்கு, அவர்கள் எனக்குச் செய்த நன்றியை யெண்ணி, இப்பதிப்பை யுரிமையாக்குகின்றேன்.]



பொருளடக்கம்.



பக்கம்.

க. முகவுரை.	1 - 6.
உ. விசயதான் வரலாறு.	7 - 8.
ங. சயங்கொண்டார் வரலாறு.	9 - 10.
ச. கலிங்கத்துப்பரணி முலம்.	க - அ0.

க.—கடவுள் வாழ்த்து

க

உ.—கடைதிறப்பு

ச

ங.—காடுபாடியது

கக

ச.—கோயில்பாடியது

கச

ரு.—தேவியைப்பாடியது

கௌ

கூ.—பேய்களைப்பாடியது

ககூ

எ.—இந்திரசாலம்

உஉ

அ.—இராசபாரம்பரியம்

உசு

கூ.—பேய்முறைப்பாடு

ஙக

க0.—அவதாரம்

ஙச

கக.—காளிக்குக் கூளி கூறியது

சச

கஉ.—களங்காட்டியது

ஙரு

கங.—கூழடுதல்

ஙங

ரு. அரும்பொருள்விளக்கம்.

அக - ககஉ.

கூ. சோழவமிசாவளி

ககங.

எ. சோழவரசர்செய்த அருஞ்செயல்கள்.

ககச.

அ. தாழிசை முதற்குறிப்பகராதி

ககரு - கககூ.

கூ. அரும்பதமுதலியவற்றின் அகராதி.

கஉ0 - கஙகூ.

இந்நூலின்

அரும்பொருள் விளக்கத்தில் எடுத்தாண்ட நூல்கள்.

அகநானூறு.
இரங்கேசுவெண்டா.
இராசராசசோழனுலா.
இலக்கண விளக்கம்.
கணக்கிகாரம்.
கம்பராமாயணம்.
குலோத்துங்கசோழனுலா.
சுருக்கியவிக்ரமாதித்தன் சரித்திரம்.
சிலப்பதிகாரம்.
சிறுபாணாற்றுப்படை.
சீவகசிந்தாமணி.
சோழவமிசசரித்திரம்.
தாலவனமாகாத்ரியம்.
திருக்கழுக்குன் றப்புராணம்.
திருக்குறள்.
திருநாகைக்காரோணப்புராணம்.
திருவாசகம்.

தேவாரம்.
தொல்காப்பியம்.
நன்னூல் - மயிலைநாதருரை.
பட்டினப்பாலை.
பழமொழி.
புறநானூறு.
பெரியபுராணம்.
பெருந்தேவபாணி.
பெரும்பாணாற்றுப்படை.
பொருநராற்றுப்படை.
மகாபாரதம்.
மணிமேகலை.
மதுரைக்காஞ்சி.
விக்கிரமசோழனுலா.
வில்லிபாரதம்.
விஷ்ணுபுராணம்.
வீரசோழியம்.

தொண்டைமான் கதை, சிலாசாசனங்கள், பட்டயங்கள்.

பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
௨௫	௨௫	'அரசியாணை'	2 'அரசியாணை'
௨௯	௩௨	நெறிபுதுக்கி	நெறிபுதுக்கி
௩௪	௧௭	நபிதாவிட்	நவிதாவிட்
௭௩	௧௫	நண்ணிளி	நண்ணளி
௯௪	௩௯	அசுர	அசுரர்
௯௫	௯	சுடிகின் தது	சுடறுகின் தது
௯௭	௩௫	பாந்தகன்	பராந்தகன்
௧௧௧	௫-௬	றுழை - இய	றுழைஇ - ய
௧௧௨	௨௦	நாடகங்கள்	நடகங்கள்
''	''	நாட	நட

மு க வு ர .

அம்பிகை சீவபிரா னுனை மாழகன்
கலைமக ளேனுமீவர் கழல்கள்
நிலைபெற மலநுமேன் னேயமார் மனத்தே.

“பாணிக்கோர் சயங்கொண்டான்” என ஆன்றோரார் புகழப் பெற்றவரும் கவிசக்கரவர்த்தியும் ஆகிய சயங்கொண்டார் பாடிய இக் கவிங்கத்துப்பராணி, சொல்வளமும்பொருள்வளமும் நிரம்பப்பெற்றுப் பாணிகளுக்குட் சிறந்துவிளங்குவது. *‘தேய்வப்பராணி’ என ஓட்டக்கூத்தப்புலவரார் பாராட்டப்பெற்றது. இப்பராணிக்குத் தலைவன் விசயதரன் என்னும் சோழசக்கரவர்த்தி. இவனுக்குக் குலோத்துங்கன், சயங்கொண்டான் என்பனபோன்ற வேறு பலபெயர்களும் உண்டி. இவனிடத்து முதன்மந்திரியாயிருந்த வண்டைநகர்க் கருணாகரத் தொண்டைமான் இவனுக்குப்பிரதிநிதியாகக் கவிங்கப்போர்க்குச் சென்று கொண்ட வெற்றியை இவன்மேலேற்றிப் ‘புவிசக்கரவர்த்தி சயங்கொண்டானைக் கவிசக்கரவர்த்தி சயங்கொண்டான் பாடிதல் கடன்’ என்று சயங்கொண்டார் இப் பாணியைப் பாடி இவனது அவைக்களத்தே அரங்கேற்றினார் என்பர்.

இந்தால் மகளிர் முன்னிலையிற் பாடுவதாகப் பாடப்பெற்றிருக்கிறது. இதனுள்ளே, பாட்டுடைத்தலைவனாகிய விசயதரனது வீருத்தார்த்தத்திற் பிறப்பு வளர்ப்பு முதலிய முற்பாதி, காளி கூளிகளுக்குக் கூறியதாகவும், கவிங்கப்போர்க்குக் காரணம், போர், வெற்றி முதலிய பிற்பாதி, கூளி காளிக்குக் கூறியதாகவும் அமைக்கப்பெற்றிருத்தலின், அவற்றிற்கேற்ப முதலிற் காளியின் பிரஸ்தாபம் - காடுபாடியது, கோயில்பாடியது, தேவியைப்பாடியது என்னும் மூன்று பிரிவுகளினாலும், அதன்மேல் பேய்களின் பிரஸ்தாபம் - பேய்களைப்பாடியது என்னும் ஒரு பிரிவினாலும் கூறப்படுகின்றன. இவற்றிலிருந்து, பாலைவனத்

* “செருத்தந் திரிந்து கலிங்கரோடத் தென்றமிழ்த் தேய்வப்பராணி கொண்டு, வருத்தந் தணிந்துல காண்ட பிராஅன் மைந்தற்கு மைந்தனை வாழ்த்தினவே” —தக்கயாகப்பராணி.

தின் நடுவில் அமைக்கப்பட்ட கோயிலிலே பேய்கள் சூழக் காளி தேவி கொலுவீற்றிருந்தமை பெறப்படும். அப்பால் (தா.143 முதல்) கதைத்தொடர்ச்சி. அது வருமாறு:—

முன்னொருகாலத்திலே தேவியின் கோபத்திற்கு அஞ்சி ஓடி இமயமலையில் ஒளித்திருந்து, அங்கே யிந்திரசாலவித்தையும் கரி கால்வளவன் எழுதிவைத்த சோழராசபாரம்பரியமும் கற்றுக் கொண்டு திரும்பிவந்த முதுபேய் ஒன்று, கொலுவீற்றிருந்த தேவியைத்தரிசித்து அவளுத்தரவு பெற்றுத் தான் கற்றுவந்த இந்திர சாலவித்தையைக் காட்டியும் சோழராசபாரம்பரியத்தைக் கூறியும் அவளை மகிழ்வித்தது. அங்ஙனம் மகிழ்ந்த தேவி சோழராசபாரம்பரியத்தின் ஈற்றிற் கூறப்பட்ட விசயதரனைப் புகழ்ந்தாள். அதனைக் கேட்டபேய்கள், நாங்கள் விசயதரனது ஆட்சிக்குட்பட்ட வுயிராய்ப் பிறவாமல் பேய்நாய்ப்பிறந்து கெட்டேம்; “அகலங்கன் நமர்க்கிரங்கான் அரசரிடுந் திறைக்கருள்வான் அவன்றன் யானே, நிகளம் பூண்டனவடியேம் நெடும்பசியான் அறவுலர்ந்து நெற்றாய்அற்றேம்.” (தா. 205) “மூங்கருகே வழநாறி முடைநாறி உதடுகளுந் துடிப்ப வாயை, யீக்கதுவுங் குறியாலுயர் திருக்கின்றேம் அன்றாகில் இன்றே சா தாம்.” (தா. 206) என்று முறையிட அவற்றைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்த இந்திரசாலப்பேய் காளியை வணங்கி, ‘தாயே! இமயமலையிலிருந்து நான் வரும் வழியிற் கலிங்கதேசத்திலே சில தீநிமித்தங்களைக் கண்டேன்’ என்று, தான் கண்டவற்றை விரித்துக்கூறிற்று, உடனே பேய்கள் காளியைப்பார்த்து ‘அன்னை! என்கொல்வினாவு’ (தா. 212) எனக்கேட்க, காளி, எல்லாம் உங்களுக்கு நன்மைதான்; நமது கணிதப்பேய் ஒரு நற்கனவு கண்டதாகவும் அதற்குப் பலனாக ஒரு பரணிப்போர் ஏற்படும் என்றும் முன்னமே உரைத்திருக்கின்றது; அவ்வுரைப்படி உங்களுக்கு விரைவிற பரணிக்கூழ் கிடைக்கும் என்றனர். அவ்வார்த்தையைக் கேட்டமாத்நிரத்தில் பேய்கள் மகிழ்ந்து, தாயே! அப்பரணிக்கூழ் எங்கள் வயிற்றுக்குப் போதுமோ? என்று கேட்க, காளி அவற்றைப் பார்த்து நீங்கள் கவலைப்பட வேண்டாம்; இலங்கைப் போரினும் மேம்பட்டது கலிங்கப்போர்; அதற்குக் காரணம் என்னவென்றால், அந்தத்திருமாலே விசயதரனாக வுதித்திருக்கின்றான்; அவன்அவதார மகிமையைச் சொல்லுகிறேன் கேளுங்கள் என்றுதொடங்கி, விசயதரன் கங்கைகொண்டசோழ புரத்திற் பிறந்து வளர்ந்ததையும், கல்விகற்றுத் தேறிச் சக்கரவர்த்தி

யாகிச் சிலகாலஞ் சென்றபிறகு “பாலாற்றங் கரைமருங்கிற் பரிவேட் டையாடுதற்குப் பயணம்” (தா. 265) என்று ஆடம்பரத்துடன் புறப்பாடி வழியிலே சிதம்பரத்தையும் திருவதிகையையும் தரிசித் துக்கொண்டு காஞ்சிபுரம் அடைந்ததையும் வித்தாரமாகச் சொல்லிக் கொண்டிருக்கையில், கலிங்கப்பொருக்களத்திலிருந்து ஒருபேய் ஒடி வந்து பேய்களைப்பார்த்து “என்செயப் பாளிகாளிங் கிருப்பதங் கிதற்கு முன்னே, வன்சிதைங் கழுஞ்சும் பாறும் வயிறுகள் பீறிப்போன.” (தா. 291) என்றது. அதனைக்கேட்ட பேய்கள் களித்துக் கூத்தாடின. அப் பொழுது காளிதேவி ஒடிவந்த பேயைப்பார்த்துப் போர்நடந்த விவரத் தை உள்ளபடி சொல்லுக என, அப்பேய் தாயே! “ஒருவர்க்கொருவாய் கொண்டிரைக்க வொண்ணதெனினும் உண்டாகச், செருவைச் சிறி யேன் விண்ணப்பஞ் செய்யச் சிறிது கேட்டருளே” (தா. 300) என்று தொடங்கி, விசயதரன் பரிவேட்டையாடிக் காஞ்சிபுரத்தில் இருந்த பொழுது ஒருநாள், தனக்குக் கீழ்ப்பட்ட அரசர்களுள்ளே கலிங்க தேசத்தரசனாகிய ‘அனந்தபன்மன்’ என்பவன் கப்பங்கட்டவில்லை யென்பதை அறிந்து உடனே தன் முதன்மந்திரியாகிய கருணாகரத் தொண்டைமானை அனுப்பினதையும், அவன் கால்வகைச்சேனைகளுடன் சென்று பொருது வெற்றிகொண்டு திரும்பிவந்ததையும் விரி வாகக்கூறிப் பின்னும் “தேவாசுப ராமாயண மாபாரதம் உளவென், றோவாவுரை யோயும்படி யுளதப்பொரு களமே.” (தா. 459) என்று முடித்து, அக்களத்தைப் பார்த்தருளும்படி வேண்டிற்று. உடனே காளிதேவி யெழுந்து பேய்களுடன் சென்று போர்க்களத்தைக் கண்டு அதிசயித்து, அவ்வதிசயங்களை யெல்லாம் பேய்களுக்கு ஒருவாறு காட்டிப் பிறகு “களமடையக்காட்டுதற்குமுடிவதன்று.....கூழ்அடிம்” (தா. 490) என்று கட்டளையிட, அவ்வாறே பேய்கள் கூழ் அட்டிப் படைத்து உண்டு களித்து ஆடிப் பாடி விசயகரனை வாழ்த்தின என்பதாம்.

இக் கலிங்கத்துப்பராணி இதற்குமுன் மூவரால் அச்சிடப் பட்டிருப்பினும் அப்பதிப்புக்களிலெல்லாம் பிழைகள் நிரம்பிக் கிடக்கின்றன வென்பது சென்ற 1921-ம் வருஷமுடிவில் எனக் குத் தெரியவந்தது. அதன்மேல், சென்னை யிராசாங்கக் கையெழுத்துப் புத்தகசாலையிலுள்ள இரண்டிபிரதிகளையும் வைத்து ஒப்பிட்டுத் திருத்தினேன். அதிலிருந்து மற்றஞ்சில பிரதிகள் கிடைத்தால் ஒருவாறு பரிசோதித்து அச்சிடலாமெனத் தோன்

றிற்று ; அங்ஙனஞ் செய்யவேண்டியது அவசியமென நண்பர்களிற் சிலரும் என்னைத் துண்டிஞார்கள். அவர்களுள் முதன்மையானவர், தமிழ்க்கும் தமிழ்ப் பண்டிதர்களுக்கும் என்னைப்போன்ற வித்தி யார்த்திகளுக்கும் களைகணியிருந்த ஸ்ரீமான் பாண்டித்துரைத்தேவ ரவர்களின் அபிப்பிராயப்படி மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்தின் கௌரவ காரியதரிசியாகி உழைத்துவருபவரும், மதுரைப் பிரபல வக்கீல் களுள் ஒருவரும் ஆகிய ஸ்ரீமான் T. C. ஸ்ரீனிவாஸ ஐயங்காரவர் கள் B. A., B. L., M. L. C. அதேசமயத்தில் சென்னையில் வசித்த யாழ்ப்பாணத்துத் திருக்கோணமலை து. கனகசுந்தரம்பிள்ளை B. A. அவர்கள் தங்கள் கைப்புத்தகத்திலிருந்த சில திருத்தங்களை எனக்குத் தெரிவித்தார்கள்.

அப்பால், சென்ற 1922-ம் வருஷத்துக் கோடை விடுமுறைக் காலத்தில், தஞ்சைக்குச் சென்று அங்கே, தமிழ்வரலாறு என்னும் அரிய ஆராய்ச்சிநூல் எழுதி வெளியிட்டிருவரும் ஸ்ரீமான் ராவ்பகதூர் K. S. ஸ்ரீனிவாஸபிள்ளை அவர்களும், அரமணைச் சரசுவதிமாலின் கௌரவகாரியதரிசி ஸ்ரீமான் T. ஸாம்பழார்த்தி ராயர் B. A., B. L. அவர்களும் மனமுவந்து செய்த உதவிகளைக்கொண்டு இர ண்டிவாரமிருந்து சரசுவதிமாலிலுள்ள ஏழு ஏட்டுப் பிரதிகளையும் வைத்துப் பரிசோதித்தேன். அப்பரிசோதனைக்கு உடனிருந்து துணைபுரிந்தார் (1) திருவிடைமருதூரிலுள்ள திருவாவடுதுறையாதி னம் ஹைஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீ K. S. பாலசுப்பிரமணியக் கவிராயரவர்களும் (2) தஞ்சைத் தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீ A. பொன் னண்ணைக் களத்தில்வென்றாரவர்களும் (3) தஞ்சை அரமணைச் சரசுவதிமாலின் காபியிஸ்ட் ஸ்ரீ V. S. இராமசுவாமி அய்யர் அவர் களும் (4) ஷை காபியிஸ்ட் ஸ்ரீ K. S. சுப்பிரமணிய சாஸ்திரியாரவர் களும் (5) தஞ்சை மானம்பூச்சாவடி E. L. M. ஸகிண்டரி ஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீ M. K. அந்தாச்சாரியாரவர்களும் (6) தஞ்சை மேலேவீதி அபுஜியண்ணாவட்டாரம் ஸ்ரீ R. வேங்கடராம சாஸ்திரி யாரவர்களும் (7) தஞ்சைச்சரசுவதிமால் இரண்டாம் உதவிலைப்பேரி யன் ஸ்ரீ N. V. சுப்பிரமணிய சாஸ்திரியார் அவர்களும் ஆவர். அவ் வாறு ஆராய்ந்ததற் பல அரிய திருத்தங்களும், பாடபேதங்களும் கிடைத்தன.

அப்பால் டிஸம்பர்மீ கிரிஸ்துமஸ் விடுமுறைக்காலத்தில் மது ரைக்குச் சென்று ஐந்தாறுநாளிருந்து தமிழ்ச்சங்கத்திலுள்ளதோர்

அருமையான ஏட்டுப்பிரதியையும் வைத்துப் பரிசோதித்தேன். ஆண்டு உடனிருந்துதவியவர்கள், மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கக் கலாசாலை உபாத்தியாயர் பண்டித ஸ்ரீ சு. ஹரிஹரஜயரவர்களும், செந்தமிழ் உதவிப்பத்திராதிபர் ஸ்ரீ T. K. இராமானுஜ ஐயங்காரவர்களும் ஆவர். அவ்வாறு ஆராய்ந்த பின்னர், என் ஆசிரியரவர்களையும், மதுரைத் தமிழ்ச்சங்கத்து நூற்பரிசோதகர் வித்துவான் ஸ்ரீ சே. ரா. சுப்பிரமணியக்கவிராயரவர்களையுங் கேட்டிச் சில சந்தேக நிவிர்த்தி செய்து கொண்டு திரும்பினேன்.

திரும்புகாலில் திருப்பனந்தான் ஆதீனகர்த்தர்களைச் சந்திக்க நேர்ந்தது. அப்பெருந்தகையாளரிருவரும் இந்நூலின் பெருமையையும் என்சிரமத்தையும் அறிந்து இப்பதிப்புக்குரிய பொருளுதவியைத் தாங்கள் புரிவதாக மனமுவந்து வாக்களித்து அவ்வாறே யுதவினார்கள். இது காலத்தினைச் செய்த நன்றியாகும்.

இவ்வாறேற்பட்ட பல செளகரியங்களைக்கொண்டு இதனைப் பதிப்பிக்கத்தொடங்கிப் பதிப்பித்துவருகையில் இதற்குச் சுருக்கமான உரையொன்று எழுதவேண்டு மென்னும் அவா எனக்குண்டாயிற்று. அதனால் 'அரும்பொருள் விளக்கம்' என்னும் பெயரிட்டு ஒரு குறிப்புரை யெழுதினேன். அஃதெழுதிய காலத்தில் சரித்திர ஆராய்ச்சியின் சம்பந்தமான பல அரியவிஷயங்களைச் சென்னை யிராசதானி கலாசாலைச் சரித்திரபோதகாசிரியராகிய ஸ்ரீமான். அ. வா. வேங்கடராம ஐயரவர்கள் M. A., L. T., கீழ்ப்பாக்கம் ஸ்ரீ உ. வே. தி. கோ. ஆராவமுதையங்காரவர்கள் M. A., L.T., B. L. என்னும் இருவரிடமிருந்தும், மற்றுஞ்சில விஷயங்களை இச்சென்னைமாநகரிலுள்ள பெரியார் சிலரிடமிருந்துத் தெரிந்து கொண்டேன். மேற்கண்டவாறு பலவகையிலும் எனக்குதவிய யாவருக்கும் என் மனமார்ந்த நன்றியைச் செலுத்துகின்றேன்.

பழைய பதிப்புக்களுக்கும் இப்பதிப்புக்கும் உள்ள முக்கியமான வேறுபாடுகளாவன:—

1. கடைதிறப்பிலே அச்சுப்பிரதிகளிலும் சில ஏட்டுப்பிரதிகளிலும் உள்ள சில தாழிசைகள் இடைச்செருகலென்று தோன்றினமையால் அவை மூலத்துடன் சேர்க்கப்படாமல் கூ - ௧0-ஆம் பக்கங்களின் கீழே தனியாகக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன.

2. காடுபாடியதின் ஈற்றிலிருந்த "அணிகொண்ட குரக்கிணங்க ளலைகடலுக் கப்பாலை, மணலொன்று காணாமல் வரையெடுத்து

மு க வு ரை

யங்கினவே.” என்னுந் தாழிசை அழகாயிருப்பினும், அடுத்து அவ்
பெத்தி விருக்கவேண்டிய தவசியமெனத்தோன்றாமையாவும் யான்
மர்த்த ஏடுகளொன்றிலும் காணப்படாமையாவும் நீக்கப்பட்டது.

3. தா. 118, 352, 384, 385, 531, 568, 577, 578 இவ்வொட்
டில் சில நல்ல ஏட்டுப்பிரதிகளிற் காணப்பட்டமையாவும் அவ்வவ்
பெருங்களுக்கு அவசியமெனத் தோன்றினகளுலும் புத்தாகச்
சர்க்கப்பெற்றன.

4. அதிகாரப்பெயரும்முறையும் சயங்கொண்டார் கொண்ட - 2 ரு
ந் தெரிதற்கிடமின்றிப் பிரதிகளிற் பலபடியாகப்பிழந்துகிடந்தமை
ால் அவற்றுட் சிறந்ததெனத்தோன்றிய ஒன்றைத்தழுவி 13 அதிகா
ங்களாகப் பிரித்து முறைப்படுத்தியும், சில பிரதிகளிற் கண்டபடி
பாழிசைகளுக்கு முதலிலே தொடர்ச்சியெண் கொடுத்தும் அச்சிட
மாயிற்று.

இப்பதிப்பிலும் சில பிழைகள் காணப்படலாம். ஆறினர்கள்
புலற்றை எனக்கு எடுத்துக்காட்டி அடுத்த பதிப்பில் திருத்திக்
காள்ளும்படி செய்யவேண்டுகிறேன்.

இப் பெரியவேலையில் மிகச்சிறியனாகிய என்னைத் தூண்டித்
தான்றாத்துணையாப் நின்று பூர்த்திசெயலித்த எல்லாம்வல்ல இறை
னை வந்தித்து வாழ்த்துகின்றேன்.

மயிலாப்பூர், }
23 - 5 - 1923.

இங்ஙனம்,
அ. கோபாலயன்.

விசயதான் வாலாறு.



கி. பி. 10—11 ஆம் நூற்றாண்டுகளில் சோழராச்சியம் பிப்பல மடைந்திருந்தது. அக்காலத்திலே சோழநாட்டிற்கு வடக்கிலிருந்து வேங்கி நாட்டை ஆண்டுகொண்டிருந்த கீழைச்சூழங்கிய அரசர்கள் சோழ அரசர்களின் பெண்ணை விவாகம் பண்ணிக்கொண்டு தினேக மாயிருந்தார்கள். 11 ஆம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்திலிருந்து ராசேந்திரசோழன் என்பவன் திருக்குவிரயம் செய்து இப்பரதகண்ட முழுதும் தன் தீர்த்தியைப் பாப்பிக் கங்கைகொண்டசோழன் என்னும் பெயரையும் பெற்று அரசாண்டான். அவன், தன் முன்னோர் வசித்த தஞ்சாவூரைவிட்டுத் தன பெயராலே கங்கை கொண்ட சோழபுரம் என்றொரு நகரம் உண்டாக்கிக்கொண்டு அதிலே வசித்து வந்தான். அவனுக்கு அம்மங்காதேவி என்றொரு பெண்ணும் இராசாதித்தன், விசயராசேந்திரன், வீரராசேந்திரன் என்ற மூன்று பிள்ளைகளும் இருந்தார்கள். பெண்ணைக் கீழைச்சூழங்கிய ராசராசன் என்பவனுக்கு விவாகஞ் செய்துகொடுத்துச் சிலகால மிருந்து கி. பி. 1042 - ல் காலஞ்சென்றான்.

அப்பால் அம்மங்காதேவி கருப்பவதியாகிப் பிறந்ததத்துக்கு வந்து (உத்தேசம் 1043 - ல்) ஒரு புத்திரனைப்பெற்றான். இக்குழந்தையினிடத்திற் சக்கரவர்த்திக்குரிய அடையாளங்கள் காணப்பட்டமையாலும், பாட்டனாகிய இராசேந்திரசோழன் இறந்துவுடனே இக்குழந்தை பிறந்ததனாலும் பாட்டியாகிய அவன்தேவி இக்குழந்தைக்கு இராசேந்திரன் என்று பெயரிட்டு மிகவும் அருமையாக வளர்த்துவந்தான். அம்மான்மார் மூவரும் இக்குழந்தையினிடத்து மிகவும் அன்பு பாராட்டிவந்தார்கள்.

இக்குழந்தை கங்கைகொண்டசோழபுரத்திலேயே நாளொரு மேனியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்து கல்விபற்றுச் சகல கலா வல்லவனானான். இதனிடையே இவனுக்குப் பத்தாவது வயதி் முதல் அம்மானாகிய சோழசக்கரவர்த்தி இராசாதித்தன் இறந்துவிட (அவனுக்குச் சந்ததியின்மையால்) உடனே இராண்டாவது அம்மனாகிய விசயராசேந்திரன் பட்டத்திற்கு வந்தான். அவனுக்கு இராசமகேந்திரன் என்றொரு பிள்ளையும், மதுராந்தகி என்றொரு பெண்ணும் உண்டு. அப்பெண்ணைத் தன்சகோதரிமகனாகிய இவனுக்கே விவகம்செய்துகொடுத்தான். பின்னர் இவனுக்குச்சற்றேறக்குறைய இரு

நாவது வயதில் விசயராசேந்திரனும் அவன்மகனும் இறந்துவிட மூன்றாவது அம்மானாகிய வீரராசேந்திரன் சோழசக்கரவர்த்தியாகி (அவனுக்கும் நேரான சந்ததியின்மையால்) தமையன் மாப்பிள்ளையும் சகோதரிமகனுமாகிய இவனுக்கு இளவரசுப்பட்டங் கட்டினான். இச்சமயத்தில் வேங்கிநாட்டில் இவன் தகப்பனாகிய இராசராசனும் இறந்துவிட, உடனே வீரராசேந்திரன், அந்நாட்டில் இவனுக்குப் பிரதிநிதியாகவிருந்து ஆண்டுவரும்படி இவன் சிற்றப்பன் விசயாதித்தனை நியமித்தான்.

அங்ஙனம் சிலகாலஞ் சென்றபிறகு விசயதரன் சோழநாட்டிலிருந்து ஒரு படையைத் திரட்டிக்கொண்டு வேங்கிநாட்டிற்கும் வடக்கேயிருந்த விரோதிகளை அடக்கும்பொருட்டு வயிராகரம், சக்கரக்கோட்டம் என்னும் இடங்களுக்குச் சென்றிருந்த சமயத்தில் வீரராசேந்திரன் காலஞ்சென்றுவிட, அச்செய்திகேட்டு உடனே திரும்பிவந்து கி. பி. 1070-ல் சோழசக்கரவர்த்தியாகி அங்கே (அரசனின்மையால்) 2 ஆண்டுகியிருந்த குழப்பத்தையடக்கிச் செங்கோல் செலுத்தத் தொடங்கினான். இதற்குள் மதுராந்தகி காலஞ்சென்று விட அப்பால் நியாசவல்லி ஏழிசைவல்லடி என்னும் இருவரைக் கலியாணம் பண்ணிக்கொண்டான். இவனுக்கு ஏழுபிள்ளைகளும் ஒரு பெண்ணும் 2 ஆண்டி என்டா.

இவன் 49 வருஷகாலம் சோழசக்கரவர்த்தியாயிருந்தான். விசயாதித்தனை அவனுள்ளமட்டும் (கி. பி. 1062 - 1077) வேங்கிநாட்டுக்குப் பிரதிநிதியாக வைத்திருந்து அவனுக்குப் பிறகு தன் பிள்ளைகளில் ஒருவனைப் பிரதிநிதியாக நியமித்தான். இவன் மிக்க அதிர்ஷ்டமும் திறமையும் உடையவனாதலால் தன் பாட்டனும் மாமன்மாறும் அரும்பாடுபட்டுத் தேடிக்கொடுத்த சக்கரவர்த்திப்பதவியிலிருந்த காலத்தில் இராச்சியமெங்கும் அமைதி நிலைபெற்றிருந்தது. ஏனையரசர் பலரும் இவனுக்கு அடங்கியிருந்தார்கள். அடங்காத சிலரையும் தன் சேனையை ஏவியே அடக்கியாண்டிவந்தான்.

இவன் சக்கரவர்த்தியாகி 25 வருஷஞ் சென்றபிறகு கலிங்கப் போர் நிகழ்ந்தது. அதற்கும் தான் நேரிற் செல்லாமலே தன் முதன்மந்திரியாகிய கருணாகரத்தொண்டைமானைத் தனக்குப் பிரதிநிதியாக அனுப்பிச் சயங்கொண்டு 'சயங்கொண்டான்' என்னும் பெயர் பெற்று இப்பரணிபுனைந்து வாழ்ந்துவந்தான்.

சயங்கொண்டார் வரலாறு.

இப்புவர் பெருமான் சோழவளநாட்டிலே நன்னிலத்திற்கு அருகிலுள்ள தீபங்குடி என்னும் ஜைனகிராமத்திற் பிறந்தவர். இவர் வருணமும் சமயமும் நன்கு புலப்படவில்லை. தமிழ்நாவலர் சரிதையில் “சயங்கொண்டார், அபயன் ‘நாமதூர்யாது’ என்னுகேட்டபோது சொன்னகவி” என்னுந்தலைப்பின்கீழ்

*“செய்யும் வினையும் மிருளுண் பதுவுந் தேயும் நறவும் மூலங் களவும் பொய்யுங் கொலையும் மறமுந் தவிரப் பொய்தீ ரதனால் செய்தார் தமதுர் கையும் முகமும் மிதமும் விழியுங் காலுந் நிறமும் போலுங் கமலங் கொய்யும் மடவார் கண்வா யதரங் கோபங் கமழும் தீபங் குடியே”

என்றதொருபாட்டுக் காணப்படுகின்றது. இதனைநோக்குமிடத்து இவர் ஜைனமதப் பற்றுடையவர் எனத்தோன்றும்; கலிங்கத்துப் பாணியின் கடவுள்வாழ்த்து முகலியவற்றை நோக்கிற் சைவமதப் பற்றுடையவெனக் தோன்றும். ஆகவே, இவர் முதலில் ஜைனமதப் பற்றுடையவராயிருந்து, சைவசமயத்தினனாகிய அபயனையடுத்தபின்னர்ச் சைவமதப்பற்றுடையவராயினார் என்பது பொருந்தும். இவர் வடமொழித் தொடர்களையும் சொற்களையும் ஆங்காங்குச் செவ்வனே யிசைத்துக் கவி (தாழிசை. 159, 134, 252, 552, 455, 242-பார்க்க) பாடியிருத்தலாலும், இராசபாரம்பரியத்தில் வேதத்தின் பிரிவுகளை அழகாக எடுத்துக் கூறியிருத்தலாலும் இவரை வேதசாத்திரங்கள் பயின்ற அந்தணர் என்னலாம்.

இவர் விசயதரன் காலத்தவரெனவே இவரதுகாலமும் 800 வருஷங்களுக்கு முற்பட்டதென்பது தெளிவாம்.

இப்பாட்டு, சயங்கொண்டார் பாடிய ‘தீபங்குடிப்பத்து’ என்னும் பதிகத்தில் முன்னுவதாகச் சிலபாட்பேதத்துடன் காணப்படுகின்றது. அப் பதிகத்தில் ஏழுபாட்டுக்கள் இப்பொழுது கிடைத்திருக்கின்றன. அவை:—

நீரும் கயமு மிகுசோ லைகளு நிரைசேர் பழனக் கையின் கழுகுங்
காரும் பரவு மவனா டிதேனக் கனிசூர் தமிழ்நா வலர்வாழ் புரிநர்
நீரும் புகழும் பணியும் பணியுந் திகழ்மிந் திடையு நடையு மிருகண்
கூரும் மகரக் குழையா ரதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (க)

காலேப் பொழுது மாலைப் பொழுதுங் கல்விப் பொருளே செல்வப் பொருளாய்
மேலைக் குருநற் குணனைக் கருதி மிகுமா தவமே புரிவார் தமதுர்
சோலைக் குயில்வேள் வரவைப் பகரத் துணையைக் கருதி மனமுந் துறாகுந்
கோலப் பணிசேர் மடவா ரதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (உ)

இவர் சனிகளிற் சீர்க்காக இடர்ப்பட்டுச் சொற்களைச் சிதையாமலும், வீணான அடைமொழி யொன்றேனும் உபயோகியாமலும், படிக்குந் தோறும் இனிமையக்கும்படி விழுந்திய ஓசையும் பொருளும் பொருந்தவும் இப்பரணி பாடியிருக்கலைக் கொண்டு இவரைக் கவிச்சக்கரவர் து யென்று கணிந்து கூறலாம். தஞ்சாவூர் அரமனைச் சரசுவதி மாலிலுள்ள பழையதோர் ஏட்டுப்பிரதியின் றற்றிற் காணப்படும் “முலோத்தங்க சோழபெருமானுக்குத் தீபங்குடி கவிற்சண்டிதன் கவிச்சக்கரவர்த்தி செயங்கொண்டார் பாடின கலிங்கத்தாப் பரணி முற்றும்” என்னும் வாக்கியமும் அதனைவியுறுத்தும்.

செய்யும் வினையு மிருநான் பது ந தேவ நத டுணமுயிரும்
பொய்யும் கொலையும் க ட ட தவிரப் பொய்தீ ரத நால செய்வார் தமது
கையும் முகமும் விழியும் குயமும் காணும் கமலம் போப மெனவே
கொய்யும் மடவார் கணிவா யதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (௩)

வஞ்சங் கருதார் பிறனில் விமையா வாமன் வழிநால் வருவார் நிதமு
நிஞ்சொன் மிகுமா கவந்தா டொழுதே யியனல் லதமே புரிவார் தமது
நீர்தம் டயில்வார் சடனீ னனியா னயனக் கண்டயார் மதலக் கிடையார்
கொஞ்சஞ் சகமென் மொழியா ரதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (௪)

அனகன் னமல் னரியே ஸனையா னுதிப் பெருமா னலாமேல் வருவோர்
பனசப் பணிநீ ழலில்வா மருகன் பததா மரையே பணிவார் தமது
கனகக் குழையார் தரப பணியார் காதார் விழியார் போதார் முலையார்
குனிவிந் புரவட படையா ரதரங்கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (௫)

வண்டார் பின்மக் கிதழமக் குண்டயான் வாமன் றறமத் திகிரிப் படையான்
தொண்டா கியமா தவருக் கரியன் றுகாரர் மனமுத் தவருக் கரியன்
பண்டார் வேதப் பரமன் சரணப் பரிவா னிதழம் பணிவார் தமது
குண்டார் முலமென் மடவா ரதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (௬)

நிலைசேர் பொருளுந் நிலையில பொருளுந் நிமல னெயியா லுலகுக் குரைசெய்
தலையா கியமா தவர்தா ணித டுந் தலையொன் றதமே புரிவார் தமது
மலையோ குடமோ மலிமா முடியோ வனசத் தினமா முகையோ முலையென்
கொலையெல் விழியார் செவ்வா யதரங் கோபங் கடியுந் தீபங் குடியே. (௭)

இவ்வேறு பாடல்களும் வேறுசில பத்களும் அடங்கிய கையெழுத்துப் பிரதியொன்றை ‘கௌகேஸட்’ என்னும் ஆங்கில மாசாந்தர பத்திரிகையின் அதிபர் ஸ்ரீமான் C. S. மல்லிநாதன் அவர்களிடமிருந்து வாங்கிச் சென்னை யிராசதானிகலாசாலத் தத்துவசாத்திர டோதகாசிரியர் ஸ்ரீமான் A. சக்கரவர்த்தி M. A., I. E. S. அவர்கள் அன்புடன் எழுதுகின்றனர்.

சிவமயம்.

கலிங்கத் துப்பராணி.



க. - கடவுள் வாழ்த்து.



உமாபதி.

1. புயல்வண்ணன் புனல்வார்க்கப் பூமிசையோன்

¹றொழில்காட்டப் புவன வாழ்க்கைச்
செயல்வண்ண நிலைநிறுத்த மலைமகளைப்
புணர்ந்தவனைச் சிந்தை செய்வாம்.

(க)

2. அரு ²மறையி் னெறிகாட்ட வயன்பயந்த

நிலமகளை யண்டங் காக்கு
முரிமையினிற் கைப்பிடித்த வுபயகுலோத்
தமனபயன் வாழ்க வென்றே.

(உ)

திருமால்.

வேறு.

3. ³ஒருவயிற்றும் பிறவாது பிறந்தருளி யுலகொடுக்குந்
திருவயிற்ற தொருகுழவி திருநாமம் பரவுதுமே.

(ங)

4. அந்நெடுமா லுதரம்போ லருளபயன் றணிக்கவிகை
யிந்நெடு ⁴மா நிலமனைத்தும் பொதிந்தினிது வாழ்கவென்றே. ()

(பிரதிபேதம்.)— ¹‘சடங்கியற்ற’ ²‘மறைகணை’ ³ஒருவயிற்றிற்

⁴‘மாலுலகனைத்தும்’

நான்முதன்.

5. உகநான்கும் பொருணைஞ் முபநிடத மொருநான்கு
முதநான்கும் படைத்துடைய முதல்வனையாம் பரவுதுமே. (ரு)
6. நிலநான்குந் துசைநான்கு நெடுங்கடல்க ளொருநான்குந்
குலநான்குந் காத்தளிக்குந் குலதீபன் வாழ்கவென்றே. (சு)

சூரியன்.

7. பேராழி யுலகனைத்தும் பிறங்கவள நிருணீங்க
வோராழி தனைநடத்து மொண்சுடரைப் பரவுதுமே. (எ)
8. பனியாழி யுலகனைத்தும் பார்தகலி யிருணீங்கத்
தனியாழி தனைநடத்துஞ் சயதாங்கன் வாழ்கவென்றே. (அ)

கணபதி.

ஓ வ று.

9. காரணகா ரியங்களின்கட் டறுப்போர் யோகக்
கருத்தென்னுந் தனித்தறிபிற் கட்டக் கட்டுண்
டாரணமா நாற்கூடத் தனைந்து நிற்கு
மைங் ¹கரத்த தொருகளிற்றுக் கன்பு செய்வாம். (சு)
10. தனித்தனியே துசையானைத் தறிந ளாகச்
சயத்தம்பம் பலநாட்டி யொருகூ டத்தே
யனைத்துலகுந் கவித்ததெனக் கவித்து நிற்கு
மருட்கவிகைக் கலிப்பகைஞன் வாழ்க வென்றே. (க0)

முநுகவேள்.

ஓ வ று.

11. பொன்னிரண்டு வரைதோற்கும் பொருவரிய
நிறம் ²படைத்துப் புயமுங் கண்ணும்
பன்னிரண்டு மாறிரண்டும் படைத்துடையா
னடித்தலங்கள் பணிதல் செய்வாம். (கக)
12. ஓரிரண்டு திருக்குலமு நிலைபெறவர்
தொருகுடைக்கீழ்க் கடலுந் திக்கு
மீரிரண்டு படைத்துடைய விரவிகுலோத்
தமனபயன் வாழ்க வென்றே. (க2)

நாமகள்.

வேறு.

13. பூமாதஞ் சயமாதம் ¹பொருந்தி வாழும்
புயத்திருப்பத் ²தனித்துயரத் திருப்பே மென்று
நாமாது கருதினன்போ நயந்து சென்னி
நாவகத்து ளிருப்பாளை நவிலு வாமே. (கங்)
14. எண்மடங்கு புகழ்மடங்கா நல்ல நெங்கோன்
யானவன்பா லிருப்பதானன் றென்பாள் போல
மண்மடந்தை தன்சீர்த்தி வெள்ளை சாத்தி
மகிழ்ந்தபிரான் வளவர்பிரான் வாழ்க வென்றே. (கசு)

துர்க்கை.

வேறு.

15. செய்யதிரு மேனியொரு பாதுகரி தாகத்
தெய்வமுத னாயகனை யெய்தசிலை மாரன்
கையின்மலர் பாதமலர் ³மீதுமணு காநங்
⁴கன்னிதன் மலர்க்கழல்கள் சென்னிமிசை வைப்பாம்.()
16. கறுத்தசெழி யன்கழல் சிவப்பவரை யேறக்
கார்முகம் வளைத்துதியர் கோமகன் முடிக்கட்
பொறுத்தமலர் பாதமலர் மீதணிய நல்கும்
பூழியர் பிரானபயன் வாழ்களினி தென்றே. (கசு)

சத்தமாதர்கள்.

வேறு.

17. மேதி புள்ளலகை தோகை யேறுவணம்
வேழ மென்றகொடி யேழுடைச்
சோதி மென்கொடிக ளேழி னேழிரு
துணைப்ப தங்களை நினைத்துமே. (கங்)
18. கேழன் ⁵மேழிகளி ருளி வீணைசிலை
கெண்டை யென்றினைய பல்கொடி
தாழ மேருவி ⁶லுயர்ந்த செம்பியர்
தனிப்பு லிக்கொடி தழைக்கவே. (கசு)

(பி - ம்.)—1 'பொலிந்துவாழ்ந்து' 2 'மிக்குயரத்திருப்பாளென்று நா
மாதங் கலைமாது மென்னச் சென்னி' 3 'மீதணியநல்குங்' 4 'கன்னி கமலக்
கழல்கள்' 5 'மேழிகலை', 'மேழிகினி' 6 'உயர்த்த'

அறுவகை வாழ்த்து.

வேறு.

19. விதிமறை யவர்தொழில் விளைகவே
விளைதலின் முகின்மழை பொழிகவே
நிதிதரு பயிர்வள நிறைகவே
நிறைதலி னுயிர்நிலை பெறுகவே. (கக)
20. தல¹முழு தினுமனு வளர்கவே
சயதர னுயர்புலி²தழைகவே
நிலவுமிழ் கவிகையும் வளர்கவே
நிதிபொழி கவிகையும் வளர்கவே. (உ௦)

க.—கடவுள் வாழ்த்து முற்றிற்று.

பிரண்டாவது

கடை திறப்பு.



21. சூதள வளவெனு மிளமுலைத்
துடியள வளவெனு நுணுகிடைத்
காதள வளவெனு மதர்விழிக்
கடலமு தனையவர் திறமினே. (க)
22. புடைபட விளமுலை வளர்தொறும்
¹பொறையறி வுடையரு நிலைதளர்ந்
திடைபடு வதுபட வருளுவீ
நிடுகத வுயர்கடை திறமினே. (உ)
23. சுரிகுழ லசைவுற வசைவுறத்
துயிலெழு மயிலென மயிலெனப்
பரிபுர வொலியெழ வொலியெழப்
பனிமொழி யவர்கடை திறமினே. (ங)

24. கூடிய நன்கன வதனிலே

கொடைந் துங்கனெ டணைவுற

கூடிய நெஞ்சினெ டீடுளி

ருமது நெடுங்கடை திறமினே.

(ச)

வேறு.

25. விடுமி நெங்குகில விடுமி ¹நென்றுமுனி

வெகுளி மென்குதலை துகிலினைப்

பிடிமி நென்றபொருள் வினைய நின்றருள்செய்

பெடைந லீர்க்கள்கடை திறமினே.

(ந)

26. எனத டங்கனினி வளவ துங்கனரு

ளெனம கிழந்திரவு கனவினி

றனத டங்கண்மிசை நகந டந்தகுறி

தடவு மாதர்கடை திறமினே.

(சு)

27. இகலி முந்தரசர் தொழவ ரும்பவனி

யிரவு கந்தருளு கனவினிற்

பகலி முந்தநிறை பெறமு யன்றுமொழி

பதறு மாதர்கடை திறமினே.

(ர)

வேறு.

28. முனிபவ ரொத்திலராய் முறுவை வளைத்தலுமே

²முகிழ்கை பெற்றமென மகிழ்நர் மணித்தாவர்வாய்

கனிபவ ளத்தருகே வருதலு முத்துதிருங்

கயல்க ள்ரண்டிடையீர் கடைதிற மின்றிறமின்.

(அ)

29. இத்துயின் மெய்த்துயிலே யென்று குறித்தினேனோ

ரிதுபுல விக்குமருந் தெனமனம் வைத்தடியிற்

கைத்தலம் வைத்தலுமே பொய்த்துயில கூர்நயனக்

கடைதிற வாமடவீர் கடைதிற மின்றிறமின்.

(சு)

வேறு.

30. முருகிற் சிவந்த கழுநீரு

முதிரா வினோகு ராருயிருந்

திருகிச் செருகுங் குழன்மடவீர்

செம்பொற் கபாடந் திறமினே.

(கௌ)

31. முத்து வடஞ்சேர் ¹முகிழ்முலைமேன்
முயங்குங் கொழுநர் மணிச்செவ்வாய்
வைத்த பவள வடம்புனைவீர்
²வளைபொற் கபாடந் திறமினே. (கக)

32. கலவிக் களியின் மயக்கத்தே
கலைபோ ³யகன்ற தறியாம
சுரிலவைத் துகிலென் றெடுத்திடுவீர்
நிறைபொற் கபாடந் திறமினே. (கஉ)

வேறு.

33. தங்குகண் வேலசெய்த புண்களைத்
தடமுலை வேதுகொண் ⁴டொற்றியே
செங்கனி வாய்மருந் தூட்டுவீர்
⁵செம்பொ னெடுங்கடை திறமினே. (கங)

34. ⁶தண்கொடை மானதன் மார்புதோய்
தாதகி மாலையின் மேல்விழுங்
கண்கொடு போம்வழி தேடுவீர்
கனக நெடுங்கடை திறமினே. (கச)

வேறு.

35. அவசமுற் றுளநெகத் ⁷துயினெகப் பவளவா
யணிசிவப் பறவழிக் கடைசிவப் புறநிறைக்
கவசமற் றிளநெகக் களிவரக் களிவருங்
கணவரைப் புணருவீர் கடைதிறந் திடுமினே. (கரு)

36. அஞ்சியே கயல்கெடக் கூடலிற் பொருதுசென்
றணிகடைக் குழையிலே ⁸விழுவடர்த் தெறிதலால்
வஞ்சிமா னதன்வீடும் படையினிற் கொடியகண்
மடநவீர் சுடர்மணிக் கடைதிறந் திடுமினே. (கசு)

37. நனவினிற் சயதான் புணரவே பெறினுநீர்
நனவெனத் தெளிவுற ததனையும் பழையவக்
கனவெனக் கூறுவீர் தோழிமார் நகைமுகங்
கண்டபின் றேறுவீர் கடைதிறந் திடுமினே. (கசு)

(19-ம்.)—1 'முகிண்முலை' 2 'மணிப்பொற்' 3 'அகலக்கலைமதியின்', 'அக
லச் சாளரவாய்' 4 'ஒற்றியுஞ்' 5 'செம்பொன் மணிக்கடை' 6 'தண்குடை'
7 'துகிலெக' 8 'விழவிடா தெறிதலால்'

வேறு.

38. மெய்யே கொழுநர் பிழைநலிய வேட்கை நலிய விடியளவும்
பொய்யே யுறங்கு மடநல்லீர் புனைபொற் கபாடந் திறமினே.
39. போக வமனி மயக்கத்தே புலர்ந்த தறியா தேகொழுந
ராக வமனி மிசைத்துயில்லீர் ரம்பொற் கபாடந் திறமினே.()
40. ஆளுங் கொழுநர் வரவுபார்த் தவர்தம் வரவு காணுமற்
றாளு மனமும் புறம் ராகச் சாத்துங் கபாடந் திறமினே. (20)

வேறு.

41. மீனம்புகு கொடிமீனவர் விழியம்புக வோடிந்
கானம்புக வேழம்புகு மடவீர்கடை திறமின். (2௧)
42. அலைநாடிய புனனுடுடை - ஈயற்கிடு திறையா
மலைநாடியர் துளுநாடியர் மனையிற்கடை திறமின். (22)
43. மழலைத்திரு மொழியிற்சில வடுகுஞ்சில தமிழுங்
குழறித்தரு கருநாடியர் குறுகிர்கடை திறமின். (2௩)

வேறு.

44. விலையி லாதவட முலையி லா விழி
குழையி லாடவிழை கணவர்தோண்
மலையி லாடிவரு மயில்கள் போலவரு
மடந லீர்கடைக டிறமினே. (2௪)
45. களப வண்டலிடு கலச கொங்கைகளின்
மதுயெ ழூந்துகனல் சொரியுமென்
றளக பந்துமிசை யளிகள் பந்தரிடு
மரிவை மீர்கடை க டிறமினே. (2௫)
46. சொருகு கொந்தளக மொருகை மேலலைய
வொருகை கீழலைசெய் துகிலொடே
திருவ னந்தலினு முகமலர்ந்து வரு
தெரிவை மாதர்கடை திறமினே. (2௬)

வேறு.

47. உந்துச் சுழியின் முளைத்தெழுந்த
வுரோமப் பசந்தா ளொன்றிலிரண்
டந்துக் கமலங் கொடுவருவீ
ரம்பொற் கபாடந் திறமினே. (2௭)

(பி - ம்.)—1 'அமனி' களிமயக்கித்' 2 'வடுகுமடல்' 3 'ஆடவரு'

திருநாட்டியுந் தப்பட்ட கதறிந் துருந்த லுருண்ட
புலா டுந் துருந்த லுருண்ட லுருண்ட லுருண்ட லுருண்ட

48. தழுவுங் கொழுநர் பிழைநவியத்
தழுவே லென்னத் தழுவினகை
வழுவ ஷடனே ¹மனங்குழைவீர்
மணிப்பொற் கபாடந் திறமினே. (௨௮)

49. வேகம் வினைய வருங்கொழுநர்
²விழிகள் சிவந்த ப்டினோர்க்கிப்
போகம் வினைய நகைசெய்வீர்
புனைபொற் கபாடந் திறமினே. (௨௯)
ஓ வ று.

50. முலையீ 'ந கொழுநர்கை காடேவு குறியை
முன்செல்வ மில்லாத வவர்வெற்ற நிதிபோற்
³கலைமீ தொடவாரு மில்லா விடத்தே
கண்ணுற்று நெஞ்சங் களிப்பீர்க் டிறமின். (௩௦)
ஓ வ று.

51. மெய்யி லணைத்துருகிப் பைய வகன்றவர்தா
மீள்வ ரெனக்கருதிக் கூடல் வளைத்தறவே
கையி லணைத்தமணற் கண்பணி சோர்புனலிற்
கரைய விருந்தழுவீர் கடைதிற மின்றிறமின். (௩௧)
ஓ வ று.

52. கடலின் விடமென வழுதென மதனவேள்
கருதி ⁴வழிபடு படையொடு கருதுவா
ருடலி னுயிரையு முணர்வையு நடுவுபோ
யுருவு மதர்விழி யுடையவர் திறமினே. (௩௨)

53. இடையி னிலையரி திறுமிறு மெனவெழா
வெமது புகலிட மினியிலை யெனவிழா
வடைய மதுகர மெழுவது விழுவதா
மளக வணிகைய ரணிகடை திறமினே. (௩௩)
ஓ வ று.

54. முறுவன் மாலையொடு தரள மாலேமுக
மலரின் மீதுமுலை முகிழினுஞ்
சிறுநி லாவுமதின் மிருநி லாவுமென
வருந லீர்க்கள்கடை திறமினே. (௩௪)

(பி - ம்.)— ¹'மயக்கடுவீர்' ²'மேனி' ³'கலைவியெவரேனும்' ⁴'விடுபடை யடுவது'

55. அளக பாரமிசை யசைய மேகலை
எவிழ வாபரண வகையெலா
மிளக மா ¹முலை எண்ணைய ருமல்வரு
மியன லீர்கடைக டிறமினே. (௩௩)

56. மதுர மானமொழி பதற வாள்விழி
சிவப்ப வாயிதழ் வெளுப்பவே
யதர பானமது பான மாகவறி
வழியு மாதர்கடை திறமினே. (௩௪)

வேறு.

57. பூவிரி மதுர துகரவும் பொருகய லிருகரை புரளவுங்
காவிரி யெனவரு மடநலீர் கனக நெடுங்கடை திறமினே. ()

வேறு.

58. ²கூடு மிளம்பிறையிற் குறுவெயர் முத்துருளக்
கொங்கை வடம்புரளச் செங்கழு நீரளகக்
காடு குலைந்தலையக் கைவளை பூசலிடக்
கலவி விடாமடலீர் கடைதிற மின்றிறமின். (௩௮)

(பி - ம்.)—1 'முலைகொடுமை யறமல்' 2 'கோடும்'

கடைதிறப்பில் அதிகமாகக்காணப்படும் பாட்டுக்கள்:—

செருவிள நீர்பட வெம்முலைச் செவ்விள நீர்படு சேயரிக்
கருவிள நீர்பட ஆடுவீர் கனக நெடுங்கடை திறமினே. (க)

வாயிற் சிவப்பை விழிவாங்க மலர்க்கண் வெளுப்பை வாய்வாங்கத்
தோயக் கலவி யமுதளிப்பீர் துங்கக் கபாடம் திறமினே. (உ)

பொருங்கண் வேலினைஞர் மார்பி ஷாடுருவு புண்க டூரவிரு கொங்கையின்
கருங்கண் வேதுபட மொற்றிமென்கைகொடு கட்டு மாதர்கடை திறமினே.

பேணுங் கொழுநர் பிழைகளெலாம் பிரிந்த பொழுது நினைந்தவரைக்
காணும் பொழுது மறந்திருப்பீர் கனப்பொற் கபாடம் திறமினே. (ச)

வாச மார்முலைகண் மார்பி லாடமது மாலை தாழ்குழலின் வண்டெழுந்
தூச லாடவிழி பூச லாடவுற வாடு வீர்கடைக டிறமினே. (ரு)

நேயக் கலவி மயக்கத்தே நிகழ்ந்த மொழியைக் கிளியுரைப்ப
வாயைப் புதைக்கு மடநலீர் மணிப்பொற் கபாடம் திறமினே. (சு)

பொங்கு மதிக்கே தினநடுங்கிப் புகுந்த வறையை நிலவறையென்
றங்கு மிருக்கப் பயப்படுவீ ரம்பொற் கபாடம் திறமினே. (எ)

வேறு.

59. உபய தனமசையி லொழியு மிடைநடையை

யொழியு மொழியுமென வொண்சிலம்

பபய மபயமென வலற நடைபயிலு

மரிவை மகளிர்கடை திறமினே.

(நடன)

வேறு.

60. காஞ்சி யிருக்கக் கலிங்கங் குலைந்த

கலவி மடவீர் கழற்சென்னி

காஞ்சி யிருக்கக் கலிங்கங் குலைந்த

களப்போர் பாடக் கடைதிறமின்.

(ச0)

61. இலங்கை யெறிந்த கருணா கரன்ற

னிகல்வெஞ் சிலையின் வலிகேட்பீர்

கலிங்க மெறிந்த கருணா கரன்றன்

களப்போர் பாடக் கடைதிறமின்.

(சுசு)

உ.—கடைதிறப்பு முற்றிற்று.

வருவார் கொழுந ரெனத்திறந்தும் வாரார் கொழுந ரெனவடைத்துந்
திருகுந் குடுமி விடியளவுந் தேயுந் கபாடந் திறமினே. (அ)

ஊடு வீர்கொழுநர் தங்கன் பாண்முனி வொழிந்து கூடுதலி ணுங்களைத்
தேடு வீர்கடைக டிறமி னேவின்னிய தெரிவை வீர்கடைக டிறமினே. (க)

பண்படு னளவியை யமுதெனப் பரவிய கொழுநனை நெறிசெயக்
கண்கொடு கொலைசெய வருளுவீர் கனக நெடுங்கடை திறமினே. (க0)

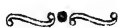
பிழைநி னைந்துருகி யணைவு றாமசிழநர் பிரித லஞ்சிவிடு கண்கணீர்
மழைத தும்பலிர் றரையி னேயெழுது மடந வீர்கடைக டிறமினே. (கக)

நக்காஞ் சிக்கும் வடமலைக்கு நடுவிலு வெளிக்கே வேடனைவிட்
டக்கா னகத்தே யுயிர்ப்பறிப்பீ ரம்பொற் கபாடந் திறமினே. (கஉ)

செக்கச் சிவந்த கழுநீருஞ் செகத்தி லினைஞ ராருயிரு
மொக்கச் சொருகுந் குழன்மடவீ ரும்பொற் கபாடந் திறமினே. (கங)

இவையன்றி வேறுசிலதாழிசைகளும் சிலபிரதிகளிற் காணப்படுகின்றன.
அவையாவும் ஒரு பிரதியிலுள்ளபடி மற்றொன்றிலில்லை. உற்றுநோக்குவார்க்கு
இவையனைத்தும் இடைச்செருகல் என்பது புலனும்.

காடு பாடியது.



62. களப்போர் விளைந்த கலிங்கத்துக்
கலிங்கர் நினைக்கூழ் களப்பேயி
னுளப்போ 1 ரிசுண்டு நிறைவித்தா
ளுறையுங் காடு பாடுவாம். (க)

பேயறு.

63. பொரிந்த காரை சுரிந்த சூரை
புகைக்க வீரை 2 பெயரிந்தவே
யுரிந்த பாரை மொடிந்த பாலே
யுலர்ந்த வேமை சுலந்தவே. (உ)

64. உதிர்ந்த வண்ணி யொடுங்கு நெல்லி
3 யுணங்கு தும்பை யுலர்ந்தவேல்
பிதிர்ந்த சுள்ளி சிதைந்த வெள்ளில்
பிளந்த கள்ளி பரந்தவே. (ங)

65. வற்றல் வாகை வறந்த கூகை
மடிந்த தேறு பொடிந்தவேன்
முற்ற லீகை முளிந்த வுண்டு
முரிந்த புன்கு நிரைந்தவே. (ச)

பேயறு.

66. தீய வக்கொடிய காண சுத்தரை
திறந்த வாய்தொறு துழைந்தவர்
சாயை புக்கவழி யாதெ னப்பரிது
தன்க ரங்கொடு துளைக்குமே. (ரு)

67. ஆடு கின்றசிறை வெம்ப ருந்திணிழ
லஞ்சி யக்கடு வனத்தைவிட்
டோடு கின்ற 4 நிழ லொங்கு நிறகுங்
லோரி டத்துமுள வல்லவே. (க்)

68. ஆத வம்பருகு மென்று நின்றநிழ
லங்கு நின்றன்குடி போனவப்
பாத வம்புனல் பெருது ணங்குவன
பருகு நம்மையென வெருவியே. (எ)

ஓ வறு.

69. செந்நெ ருப்பினைத் தகடு செய்துபார்
செய்த தொக்குமச் செந்த ரைப்பரப்
பந்நெ ருப்பினிற் புணைதி டண்டதொப்
பல்ல தொப்புறு வதனி டைப்புறு. (அ)

70. தீமின் வாயினீர் பெறினு முண்பதோர்
சிந்தை கூரவாய் ¹வெந்து லர்ந்துசெந்
நாயின் வாயினீர் தன்னை நீரென
நவ்வி நாவினா னக்கி விக்குமே. (க)

71. இந்நி லத்துளோ ரேக லாவதற்
கெளரிய கானமோ வரிய வானுளோ
ரந் ²லி லத்தினில் வெம்மை யைக்குறித்
தல்ல வோகிலத் தடியி டாததே. (க௦)

ஓ வறு.

72. இருபொழுது மிரவிபசம் புரவிவிசம்
பியங்காத தியம்பக் கேண்மி
னொருபொழுது தரித்தன்றி யூடுபோக்
கரிதணங்கின் காடென் றன்றோ. (கக)

73. காடிதனைக் கடத்துமெனக் கருமுகிலும்
வெண்மதியுங் கடக்க வப்பா
லோடியினைத் துடல்வியர்த்த வியர்ப்பன்றோ
வுகுபுனலும் பனியு மம்மா. (கஉ)

74. விம்முகடு விசைவனத்தின் வெம்மையினைத்
குறித்தன்றோ விண்ணோர் விண்ணி
னம்முகடு முகிற்றிரையிட் டமுதவட்ட
மாலவட்ட மெடுப்ப தம்மா. (கங)

வேறு.

75. நிலம்புடைபேர்ந் தோடாமே நெடுமோடி நிறுத்தியபேய்
புலம்பொடுநின் றுயிர்ப்பனபோற் புகைந்துமாங் கரிந்துளவால்.
76. வற்றியபேய் வாய்புலர்ந்து வறணக்கை நீட்டுவபோன்
முற்றியநீண் மரப்பொதும்பின் ¹முதுபாம்பு புறப்படுமால்.(௧௫)
77. விழிசுழல வருபேய்த்தேர் மிதந்துவரு நீர்நீர்ச்
சுழிசுழல வருவதெனச் சூறைவளி சுழன்றிடுமால். (௧௬)

வேறு.

78. சிதைந்தவுடல் சுடுசுடலைப் பொடியைச் சூறை
சீத்தடிப்பச் சிதறியவப் பொடியாற் செம்மை
புதைந்த ²மணி புகைபோர்த்த தழலே போலும்
போலாவேற் பொடிமூடுந் தணலே போலும். (௧௭)
79. மண்ணோடி யறவறந்து திறந்தங் காந்த
வாய்வழியே வேய்பொழியு முத்த மவ்வேய்
கண்ணோடிச் சொரிகின்ற கண்ணீ ரன்றேற்
கண்டிரங்கிச் சொரிகின்ற கண்ணீர் போலும். (௧௮)
80. வெடித்தகழை ³விசைத்தெறிந்த முத்த மண்மேல்
வீழ்ந்தனவத் தரைபுழுங்கி யழன்று ⁴மெய்ம்மேற்
பொடித்தவியர்ப் புள்ளிகளே போலும் போலும்
போலாவேற் கொப்புளங்கள் போலும் போலும். (௧௯)
81. பல்காற்றிண் டிரைக்காங்கள் கரையின் மேன்மேற்
பாய்கடல்க ணூக்குமதப் படர்வெங் காணிற்
⁵செல்காற்று வாயாமற் காக்க வன்றோ
திசைக்கரியின் செவிக்காற்று மதற்கே யன்றோ. (௨௦)
82. முள்ளாறுங் கல்லாறுந் தென்ன ரோட.
முன்னொருநாள் வாளபயன் முனிந்த போரின்
வெள்ளாறுங் கோட்டாறும் புகையான் மூட
வெந்தவன மிந்தவன மொக்கி லொக்குப். (௨௧)

௩.—காபோடியது முற்றிற்று.

(1 - ம்)—¹ 'முதுப்பாம்பு புறப்படுமே' ² 'நிலம்' ³ 'விசைத்தெறிப்பத் தரை மேன்முத்தம்' ⁴ 'மேன்மேற்' ⁵ 'செல்காற்றும்'

கோயில் பாடியது.



83. ஒதி வந்தவக் கொடிய கானகத்
துறைய ணங்கினுக் கயன்வ குத்தளிப்
பூத லம்பழங் கோயி லென்னினும்
புதிய கோயிலுண் டதுவி ளம்புவாம். (க)
84. வட்ட வெண்குடைச் சென்னி மாணதன்
வாளின் வாயினுன் மறலி வாயிடைப்
பட்ட மன்னர்தம் பட்ட மங்கைமார்
பணிம ணித்துருக் கருவி ருத்தியே. (உ)
85. துவர்நி நக்களிற் றுதிய ரேவலிற
சரிகை போர்முகத் துருவ நேரெதிர்த்
தவர்நி ணத்தொடக் குருதி நீர்குழைத்
தவர்க ருந்தலைச் சுவர டிக்கியே. (ங)
86. அறிஞர் தம்பிரா னபயன்¹வாரண
மரசர் மண்டலத் தாண நப்பறித்
தெறித ரும்பெருங்²கணைய மம்புகொண்
டெழுது தூணெடுத்தி யாமி யறறியே. (ச)
87. கடித ழிந்துபோர் மிதிலை யிறபடுங்
கரிம ருப்பினைத் திரடி லாமெனும்
படிப ரப்பியப் பரும யானையின்
பழுவெ லும்பினிற் பாவ டிக்கியே. (ரு)
88. மீனி மாவுகைத் தபயன் முன்னொள்ளர்
விருத மாசரைப் பொருது கொண் டபோ
ராளி வாரணங் கேழல் சீயமென்
றவைநி ரைத்துநா சிகையி ருத்தியே. (சு)

89. துங்க பத்திரைச் செங்க ளத்திடைச்
 1 சோள சேகரன் வாளெ றிந்தபோர்
 வெங்க 2 தக்களிற் றின்ப டத்தினால்
 வெளிய டங்கவே மிசைக வித்துமே. (எ)

வேறு.

90. கொள்ளிவாய்ப் பேய்காக்குங்
 கோடிரமு நெடுமதிலும்
 வெள்ளியாற் சமைத்தனபோல்
 வெள்ளெலும்பி னுற்மைத்தே. (அ)

91. காரிரும்பின் மகரதோ
 ரணம்போலக் கரும்பேய்க்
 ளோரிரண்டு காளுட்டி
 யொருகரும்பேய் மிசைவளைத்தே. (சு)

வேறு.

92. மயிற்கழுத்துங் கழுத்தகரிய மலர்ந்தழுகத்
 தாமரையு மருங்கு சூழ்ந்த
 வெயிற்கழுத்து நிணக்கொடியு மிளங்குழவிப்
 பசுந்தலையு மெங்குந் தூக்கி. (க0)

93. பணியாக வழுவியர்தம் டாய்களிற்றின்
 செவிச்சுளகு பலவுந் தூக்கி
 மணியூச லெனமகாரை மகரதோ
 ரணம்பறித்து மறித்து நாட்டி. (க1)

94. 3 பரிவிருத்தி யலகிட்டுப் பைங்குருதி
 கீர்நெளித்து நிணப்பூச் சிந்தி
 யெரிவிரித்த வீமன் ளக் கெம்மருங்கு
 மேற்றியதோ ரிடல்பிற் றுலோ. (க2)

வேறு.

95. சலியாத தனியாண்மைத் தறுகண் வீரர்
 தருகவரம் வரத்தினுக்குத் தக்க தாகப்
 பலியாக வுறுப்பரிந்து தருது மென்று
 பரவுமொலி கடலொலியிற் பரக்கு மாலோ. (க3)

96. சொல்லரிய ¹வோமத்தீ வளர்ப்ப ராலோ
தொழுதிருந்து பழுவெலும்பு தொடர வாங்கி
வல்லெரியின் விறகாக விடுவ ராலோ
வழிகுருதி நெய்யாக வார்ப்ப ராலோ. (௧௪)

97. அடிக்கழுத்தி நெடுஞ்சிரத்தை யரிவ ராலோ
வரிந்தசிர மணங்கின்கைக் கொடுப்ப ராலோ
கொடுத்தசிரங் கொற்றவையைப் பரவு மாலோ
குறையுடலுங் கும்பிட்டு நிற்கு மாலோ. (௧௫)

98. நீண்டபலி பீடத்தி லறுத்து வைத்த
²நெறிகுஞ்சிச் சிரத்தைத்தன் னினமென் றெண்ணி
யாண்டலைப்புள் ளருகணைந்து பார்க்கு மாலோ
வணைதலுமச் சிரமச்ச முறுத்து மாலோ. (௧௬)
ஓ வ று.

99. கடன மைந்தது கருந்தலை யரிந்த பொழுதே
கடவ தொன்றுமிலை யென்றுவிளை யாடு முடலே
யுடல்வி முந்திடி னுகர்ந்திட வுவந்த சிலபே
யுறுபெ ரும்பசி யுடன்றிட வுடன்றி ரியுமே. (௧௭)

100. பகடி டந்துகொள் பசங்குருதி யின்று தலைவீ
பலிகொ ளென்றகுர லெண்டிசை பிளந்து மிசைவான்
முகடி டந்துரு மெறிந்தென முழங்க வுடனே
மொகுமொ கென்றொளி மிகுந்தமரு கங்கள் பலவே. (௧௮)
ஓ வ று.

101. தமரு கங்கடரு கின்றசதி யின்கண் வருவா
ரமரி யின்புறு மனாதிவரு சாத கர்களே. (௧௯)

102. படைவ லங்கொடு பசந்தலை யிடங்கொ டணைவா
³ருடையொ ழிந்திடை நுடங்கவரு யோநி னிகளே. (௨௦)
ஓ வ று.

103. வீங்குதலை நெடுங்கழையின் மிசைதோறுந்
துசைதோறும் விழித்தே நின்று
தூங்குதலை சிரிப்பனகண் நிறங்குதலை
மறந்திருக்குஞ் சுழல்கட் சூர்ப்பேய். (௨௧)

104. அரிந்ததலை 1யுடனமர்ந்தே யாடுகழை
யலைகுருதிப் புனலின் மூழ்கி
யிருந்த 2வுயிர் கொளக்கால னிடுகின்ற
நெடுந்தூண்டி லென்னத் தோன்றும். (2உ)
- வேறு.
105. கொல்வா யோரி முழுவாகக்
கொள்ளி வாய்ப்பேய் குழவிக்கு
நல்வாய்ச் செய்ய தசைதேடி
நரிவாய்த் தசையைப் பறிக்குமால். (2ங)
106. நிணமூந் தசையும் பருந்திசிப்ப
3நெருப்பும் பருத்தி யும்பொன்று
பிணமும் பேயுஞ் சடுகாடும்
பிணங்கு 4நெறியு முடைத்தரோ. (2ச)

ச.—கோயில்பாடியது முற்றிற்று.

ஐந்தாவது

தேவியைப் பாடியது.



107. உவையுவை யுளவென் றெண்ணி யுரைப்பதெ னுரைக்கவந்த
வவையவை மகிழ்ந்தமோடி யவயவம் விளம்பல் செய்வாம்.(க)
- வேறு.
108. ஒருமலை மத்துவலித் துலவு கயிற்றினுமற்
றுலகு பரித்தபணத் துரக வடத்தினுமப்
பருமணி முத்துநிரைத் துடுமணி தைத்த 5வினைப்
பரிபுரம் வைத்ததளிர்ப் பதயுக ளத்தினளே. (2)
109. அரவொடு திக்கயமப் பொழுது பரித்தவிடத்
தடியிட வுட்குழிவுற் றசைவுறு மப்பொழுதிற்
றாணி பரித்ததெனப் பரணி தரித்தபுகழ்ச்
சயதர னைப்பரவிச் சதிகொ ணடத்தினளே. (ங)

(பி-ம்.)—1 'உடனமர்ந்தாடு' 2 'உடல்' 3 'நெருப்புப்பருத்தி' 4 'நரியும்' 5 'வினைப்'

110. பரிவக லத்தமுவிப் புணர்கல விக்குருகிப்
படர்சடை முக்கணுடைப் பரமர் கொடுத்தகளிற்
றுரிமிசை யக்கரியிற் குடரொடி கட்செவியிட்
டொருபுரி யிட்டிறுகப் புனையு முடுக்கையளே. (
111. கலைவள ருத்தமனைக் கருமுகி லொப்பவனைக்
கரட தடக் ¹கவுளக் கனக நிறத்தவனைச்
சிலைவளை வித்தவுணத் தொகைசெக விட்டவயிற்
றிறலவ னைத்தருமத் திருவுத ரத்தினளே. (1
112. தணிதவ ளப்பிறையைச் சடைமிசை வைத்தவிடைத்
தலைவர் வனத்தினிடைத் தனிநுகர் தற்குநினைத்
தணிதவ ளப்பொடியிட் டடைய விலச்சினையிட்
டமுத மிருத்தியசெப் பனைய தனத்தினளே. (6
113. கவள மதக்கரடக் கரியுரி வைக்கயிலைக்
களிறு விருப்புறமக் கனக முலைத்தரளத்
தவள வடத்தினிடைப் பவளமொ டொத்தெரியத்
தழலுமி முத்தரியத் தனியுர கத்தினளே. (6
114. அரியு மிடற்றலையிட் டலைகுரு திக்கெதிர்வைத்
தறவு மடுத்தசிவப் பதனை முழுத்திசையிற்
கரிகர டத்தொனையிற் கலுழி யிடைக்கமுவிக்
கருமை படைத்தசுடர்க் கரகம லத்தினளே. (2
115. சிமைய வரைக்கனகத் திரளுரு கப்பாவைத்
திரைசவ றிப்புகையத் திசைசடி மப்பொழுதத்
திமைய வரைத்தகைதற் கிருளு மிடற்றிறைவற்
கினிய தரத்தமுதக் கனிபத ரத்தினளே. (சு
116. உருகு தலைத்தொடையற் குவமை யுறச்சுழல்வுற்
றுலவு விழிக்கடைபட் டிடல்பகை யற்றொழியத்
திருகு தலைக்குரவைச் சிறுகுத லைப்பவளச்
சிறுமுறு வற்றரளத் திருவத னத்தினளே. (க
117. அருமறை யொத்துலகத் தருணெறி யுய்த்தகுணத்
தபய னுதித்தகுலத் துபய குலத்துமுதற்
றிருமதி யொக்குமெனத் தினகர னெக்குமெனத்
திகழ் ²வத னத்தினிடைத் திலக வனப்பினளே. (க

வேறு.

118. ஒங்காரத் துட்பொருளா யொருவாது நடந்தானே
நீங்காம னின்றானே யெவ்வண்ண நிகழ்த்துவாம். (கஉ)
119. அண்டமுறுங் குலகிரிக ளவளொருகா விருகாதிற்
கொண்¹டணியுங் குதம்பையுமாங் கோத்தணியின் மணிவடமாம். (கங்)
120. கைம்மலர்மே லம்மனையாங் கந்துகமாங் கழங்குமா
மம்மலைக ளவள்வேண்டி னாகாத தொன்றுண்டோ. (கச)

ரு.—தேவியைப்பாடியது முற்றிற்று.

ஆறுவது

பேய்களைப் பாடியது.



121. எவ்வணங்கு மடிவணங்க விப்பெருமை படைத்துடைய
வவ்வணங்கை யகலாத வலகைகளை யினிப்புக்வாம். (க)

வேறு.

122. பெருநெ டிம்பசி பெய்கல மாவன
பிறறை நாண்முனை நாளின் மெலிவன
கருநெ டிம்பனங் காடி முழுமையுங்
காலுங் கையு முடையன போல்வன. (உ)
123. வன்பி லத்தொடு வாதுசெய் வாயின
வாயி னுணிறை யாத வயிற்றின
முன்பி ருக்கின் முகத்தினு மேற்செல
மும்மு ழம்படி மம்முழந் தாளின. (ங்)
124. வெற்றெ லும்பை நரம்பின் வலித்துமேல்
²வேய்ந்தி லாவிறப் பேய்ந்த வுடம்பின
கொற்றி லம்பெறுங் கூழில மெங்களைக்
³கொள்வ தேபணி யென்று குரைப்பன. (ச)
125. உள்ளொ டிங்கி யிரண்டுமொன் றாகவே
யொட்டி யொட்டி விடாத கொடிற்றின
கொள்ளி கொண்டிரண் டேமுழை யுட்புகக்
குன்றி தோன்றுவ போல விழிப்பன. (ரு)

126. வற்ற லாக வுலர்ந்த முதுகுகண்
மரக்க லத்தின் மறிபுற மொப்பன
வொற்றை வான்றோனைப் புற்றெனப் பாம்புட
னுடும்பு ¹முட்புக் குறங்கி முந்திய. (ச)
127. பாந்த ணல்வன போலு முடமயிர்ப்
பாசி பட்ட பழந்தொனை மூக்கின
வாந்தை பாந்தி யிருப்பத் துரிஞ்சிஸ்புக்
கங்கு மிங்கு முலாவுஞ் செவியின. (ச)
128. கொட்டு மேழியுங் கோத்தன பல்லின
கோம்பி ²பாம்பிடைக் கோத்தணி தாலிய
தட்டி வாளைத் தகர்க்குந் தலையின
தாழ்ந்து மார்பிடைத் தட்டு முதட்டின. (ச)
129. அட்ட மிட்ட நெடுங்கழை காணிலென்
³னன்னை யன்னையென் ருலுங் குழுவிய
வொட்ட லொட்டகங் காணிலென் பிள்ளையை
யொக்கு மொக்குமென் றொக்கலை கொள்வன. (சு)
130. துஞ்ச லுக்கணித் ⁴தாமென முன்னமே
சொன்ன சொன்ன துறைதொறும் பேயெலா
மஞ்ச லித்தொரு காலக லாமலவ்
வணங்கி னுக்கரு காக விருக்கவே. (க௦)
131. புயல ளிப்பதன் மேலு மளித்திடும்
பொற்க ரத்தப யன் ⁵புலி பின்செலக்
கயலொ ளித்த கடுஞ்சரம் போலகங்
⁶காந்து வெம்பசி யிற்புறந் தீந்தவும். (கக)
132. ஆனைச் சீறுங் களிற்றப யன்பொரு
மக்க ளாத்தி லரசர் சிரஞ்சொரி
மூனைச் சேற்றில் வழுக்கி விழுந்தற
மொழிபெ யாந்தொரு கான்முட மானவும். (கஉ)

(பி - ம்.)—¹ 'உள்புக் குலாவிடு' ² 'பாம்பிற் பிணித்தணி' ³ 'ஐயனை
னென்றாலுங்' 'தாயின மென்பது சொல்ல வஞ்சியச் சொல்லிய பேயெலாம்
⁵ 'படை முன்செலக்' ⁶ 'காய்ந்து'

133. அந்த நாளக் களத்தடி கூழினுக்
காய்ந்த வெண்பல் லரிசி யுரற்கவித்
துந்து போதினிற் போதகக் ¹கோட்டிநீ
டுலக்கை பட்டி வலக்கை ²சொத் தானவும். (கங
134. விருத ராச பயங்கரன் முன்னொர்நான்
வென்ற சக்கரக் கோட்டத் திடைக்கொழுங்
குருதி யுங்குட ருங்கலந் தட்டவெங்
கூழ்தெ றித்தொரு கண்குரு டானவும். (கச
135. வண்டல் பாய்பொன்னி நாடனை வாழ்த்திமா
மதுரை வெங்களத் தேமது ரிக்க ³வட்
டுண்ட கூழொடு நாவுஞ் சுருண்டிபுக்
குள்வி மூந்தற ஆமைக ளானவும். (கரு
136. ஆனை சாய வடுபரி யொன்றுகைத்
தைம்ப டைப்பரு வத்தப யன்பொருஞ்
சேனை வீரர்நின் றூர்த்திடு மார்ப்பினிற்
றிமிரி வெங்களத் திற்செவி டானவும். (கசு
137. பண்டு ⁴தென்னவர் சாய வதற்குமுன்
பணிசெய் பூத கணங்க ளனைத்தையுங்
கொண்டு வந்துபேய் கூடிய ⁵போதிலக்
குமரி மாதர் பெறக்குற ளானவும். (கஎ
138. பரக்கு மோதக் கடார மழித்தநாட்
⁶பாய்ந்து செம்புன லாடியு நீந்தியுங்
குரக்கு வாதம் ⁷பிடித்து வலித்தறக்
குடிய டங்கலுங் கூன்முது கானவும். (கஅ)
139. சிங்க ளத்தொடு தென்மது ராபுரி
செற்ற கொற்றவன் வெற்றிகொள் காலையே
வெங்க ளத்தி லடுமடைப் பேய்க்கெலாம்
வேலை புக்கு விரல்க டறிந்தவும். (கக)

சு.—பேய்களைப்பாடியது முற்றிற்று.

(பி - ம்.)—¹ 'கொம்பெனு முலக்கை' ² 'சொட்டானவும்', 'சொற்றான
வும்' ³ 'அன்றுண்ட' ⁴ 'தென்னவன் சாய்வதன் முன்னமே' ⁵ 'பூதவக்'
⁶ 'பாய்ந்த' ⁷ 'பிடித்தவித்தினிற்'

இந்திரசாலம்.



140. இவ்வண்ணத் திருபுறமுந் தொழுதிருப்ப
 1வெலும்பின்மிசைக் குடர்மென் கச்சிற்
 செவ்வண்ணக் குருதிதோய் சிறுபூதத்
 தீபக்காற் கட்டி விட்டே. (க)

141. பிணமெத்தை யஞ்சுமிக்கிப் பேயணையை
 முறித்திட்டுத் தூய வெள்ளை
 நிணமெத்தை 2விரித்துயர்ந்த நிலாத்திகழும்
 பஞ்சசய னத்தின் மேலே. (உ)

142. கெடாத 3படி கெடுஞ்செழியர் கெடும்பொழுதி
 விடும்பிண்டி பால மேந்தி
 யிடாகினிக ளிருமருங்கு மீச்சோப்பிப்
 பணிமாற விருந்த போதில். (ங)

வேறு.

143. அடனாக வெலும்பெடுத்து நரம்பிற் கட்டி
 யடித்தடியும் பிடித்தமரின் மடிந்த வீரர்
 4குடர்மலை சூழநிணச் சட்டை யிட்ட
 கோயினு யகநெடும்பேய் கும்பிட் டாங்கே. (ச)

144. சுரகுருவின் லாதாகி யமன்பாற் செல்வோன்
 றுணித்துவைத்த சிரமன்று தின்ற பேயைச்
 சிரமரிய வதற்குறவா யொளித்துப் போன
 சிலபேயைத் திருவுள்ளத் தறிதி யன்றே. (ரு)

145. அப்பேயி னொருமுதுபேய் வந்து நின்றிங்
 கடியேனை விண்ணப்பஞ் செய்க வென்ற
 திப்பேயிங் கொருதீங்குஞ் செய்த தில்லை
 யென்கொலோ திருவுள்ள மென்னக் கேட்டே. (சு)

(பி - ம்.)— 1 'எலும்பிழிகை' 2 'மிசைவிரித்து நிலாத்' 'பழிவெஞ்
 செழியர்' 4 'குடர்குடிநிணச்சட்டையிட்டுநின்ற'

வேறு.

146. அழைக்க வென்றலு மழைக்க வந்தணுகி
யஞ்சி யஞ்சியுன தாணையிற்
பிழைக்க வந்தன பொறுத்த மக்கருள்செய்
பெண்ண ணங்கென வணங்கவே. (எ)
147. அருத்தி யிற்பிழை நினைத்த கூளியை
யறுத்த வன்றலை யவன்பெறப்
பொருத்தி யப்பிழை பொறுத்த னம்பிழை
பொருத தில்லையினி யென்னவே. (அ)
148. உய்ந்து போயின முவந்தெ மக்கருள
வொன்றொ டொப்பன வொராயிர
மிந்தர சாலமுள கற்று வந்தனெ
னிருந்து காணென விறைஞ்சியே. (சு)
149. ஏற நின்னிரு திருக்கண் வைத்தருள்செ
யிக்கை யிற்சில துதிக்கைபார்
மாறி யிக்கையி லழைக்க மற்றவை
மதக்க ரித்தலைக ளானபார். (க௦)
150. இக்க ரித்தலையின் வாயி னின்னுதிர
நீர்கு டித்துரு மிடித்தெனக்
கொக்க ரித்தலகை சுற்ற மற்றிவை
குறைத்த லைப்பின மிதப்பபார். (கக)
151. அடக்க மன்றிது கிடக்க வெம்முடைய
வம்மை வாழ்கவென வெம்மைபார்
கடக்க மன்றபயன் வென்று வென்றிகொள்
களப்பெ ரும்பரணி யின்றுபார். (கஉ)
152. துஞ்சி வீழ்துரக ராசி பாருட
றுணிந்து வீழ்குறை துடிப்பபா
ரஞ்சி யோடுமத யானை பாருதிர
வாறு மோடுவன தூறுபார். (கங)

153. அற்ற தோளிலை யலைப்ப பாருவை
யரூத நீள்குடர் மிதப்பபா
ரிற்ற தாணரி யிழுப்ப பாரடி
யிழுக்கு மூளையில் வழக்கல்பார். (கச)

154. நிணங்கள் பார்நிண மணங்க னிந்தன
நிலங்கள் பார்நில மடங்கலும்
பிணங்கள் பாரிவை கிடக்க நம்முடைய
பேய லாதசில பேய்கள்பார். (கரு)

155. என்ற போதிலிவை மெய்யெ னூவுட
னிருந்த பேய்பதறி யொன்றன்மே
லொன்று காண்முறிய மேல்வி முந்தடிசி
லுண்ண வெண்ணிவெறு மண்ணிலே. (கசு)

வேறு.

156. விழுந்து கொழுங்குரு திப்புன லென்று
வெறுங்கை முகந்துமுகந்
தெழுந்து விழுந்தசை யென்று நிலத்தை
யிருந்து துழாவிடுமே. (கன)

157. சுற்ற நிணத்துகில் பெற்றன மென்று
சுலாவு வெறுங்¹கையவே
யற்ற குறைத்தலை யென்று விசம்பை
யதுக்கு மெயிற்றினவே. (கஅ)

158. கயிற்றுறி யொப்பதொர் பேய்வறி தேயுடல்
கௌவின²தொக்கவிரைந்
தெயிற்றை யதுக்க நிரைத்திடு பேய்க்
³ளிரைத்தன மேல்விழவே. (கக)

159. முறம்பல போல நகங்கண் முறிந்து
முகஞ்சித ருமுதுகுந்
திறம்பி விலாவிற யோகினி மாதர்
சிரித்து விலாவிறவே. (உ௦)

160. அக்கண மாளு மணங்கினை வந்தனை
செய்து கணங்களெலா
மிக்கண மாளு மினித்தவிர் விச்சை
யெனக்கை விதிர்த்தலுமே. (௨௧)

வேறு.

161. கொற்றவர்கொற் றவனபய னறியு மென்று
குவலயத்தோர் கலையனைத்துங் கூற வாங்கே
¹கற்றவர்கற் றனவவன்கண் டருளு மாபோற்
கடைபோகக் கண்டருளென் கல்வி யென்றே. (௨௨)

162. வணங்குதலுங் கணங்களெலா மாயப் பாவி
மறித்தெம்மை மறுசூடு சுடுவை யாகி
லணங் ²கரசி ன்ணையென வணங்கு மிப்போ
தவைதவிரெங் கிவைகற்றா யென்ன வாங்கே. (௨௩)

163. நின்முனிவுஞ் சாகுருவின் முனிவு மஞ்சி
நிலையரிதென் றிமகிரிபுக் ³கிருந்தேற் கௌவை
தன்முனிவு மவன்முனிவுந் தவிர்க வென்று
சாதனமற் திரவிச்சை பலவுந் தந்தே. (௨௪)

164. உன்னுடைய பழவடியா ரடியா டெய்வ
வுருத்திரயோ கினியென்பா ⁴ளுனக்கு நன்மை
யின்னமுள கிடைப்பனவிங் கிருக்க வென்ன
யானிருந்தேன் சிலகால மிருந்த நாளில். (௨௫)

எ.—இந்திரசாலம் முற்றிற்று.

(பி - ம.)—¹ 'சற்றுவந்தார் கற்றவவன் காணுமாபோற்', 'கற்றவை
கற்றவையனைத்துங் காணுமாபோற்' ² 'அரசியாணை' ³ 'இருந்தோமௌவை'
⁴ 'எனக்கு'

இராச பாரம்பரியம்.



165. செண்டு கொண்டிகரி காலநெரு ¹காலி னிமயச்
சிமய மால்வரை திரித்தருளி மீள வதனைப்
பண்டு நின்றபடி நிற்கவிது வென்று முதுகிற்
பாய்²பு லிக்குறி பொறித்தது மறித்த பொழுதே. (க)
166. கால மும்மையு முணர்ந்தருளு நார தனெனுங்
கடவுள் வேதமுனி வந்துகடல் சூழ்பு வியினின்
போலு மன்னருள ரல்லரென வாசி ³புகலாப்
புகல்வ தொன்றுளது கேளரசு வென்று புகல்வான். (உ)
167. பண்டு பாரத மெனுங்கதை பராச ரன்மகன்
பகர வெங்கரி முகன்பரு மருப்பை யொருகைக்
கொண்டு மேருசிக ரத்தொரு புறத்தி ⁴லெழுதக்
குலவ யம்பெறு தவப்பய னுரைப்ப வரிதால். (ங)
168. பார தத்தினுள வாகிய ⁵பவித்தி ரகதை
பரம னற்சரிதை மெய்ப்பழைய நான்ம றைகளே
நேர தற்கிதனை நான்மொழிய நீயே முதுமுன்
நெடிய குன்றின்மிசை யேயிசைவ தான கதைகேள். (ச)
169. அதன்மு தற்கண்வரு மாதிமுதன் மாய வனெனு
மைய னும்பாணவ மாகவடை வேத முமதன்
பதம்வ குக்கவரு பாதமது வும்ப தமுடன்
பாத மானசில வந்தபல வந்த வகையும். (ரு)
170. அந்த முட்பட விருக்கும விருக்கின் வழியே
யாகி வந்தவவ் வருக்கமும் வருக்க முழுதும்
வந்த வட்டகமு மொட்டரிய சங்கி தைகளும்
வாய்மை வேதியர்க டாம்விதி யெனும்வ கையுமே. (சு)

(19 - ம்.)—1 'நாளிலிமயச்' 2 'புலிக்கொடி' 3 'பரவிப்' 4 'எழுதிக்'
5 'பவித்ரகதையெம்'

171. கமல யோனிமுத லாகவரு முங்கண் மரபிற்
காவன் மன்னவர்க ளாகிவரு கின்ற முறையா
மமல வேதமிது தானுமிதி லார ணநிலத்
தமல னேயபய னாகவறி கென்ற ருளியே. (௭)
172. அரணி வேள்வியி லகப்படு மகண்ட வருவா
யரவ ணைத்துயிலு மாதிமுத லாக வபயன்
றரணி காவலள வஞ்செல மொழிந்து முனிவன்
ருனெ ழுந்தருள மாமுனி மொழிந்த படியே. (அ)
173. ஆதி மாலமல நாபி²கம லத்த யனுதித்
தவன்ம ரீசியெனு மண்ணலை யளித்த பரிசங்
காதல் கூர்தரு மரீசிமக னாகி வருமக்
காசி பண்கதி ரருக்களை யளித்த பரிசம். (க)
174. அவ்வ ருக்கன்மக னாகிமனு மேதி னிபுரந்
தரிய காதலனை யாவினது கன்று நிகரென்
றெவ்வ ருக்கமும் வியப்பமுறை செய்த பரிசு
மிக்கு வாகுவிவன் மைந்தனென வந்த பரிசம். (க0)
175. இக்கு வாகுவின் மகன்புதல்வ னான வுரவோ
³னிகலு ரஞ்செய வருஞ்சய புரந்த ரனெனுஞ்
சக்கு வாயிர முடைக்களிறு வாக னமெனத்
தானி ருந்துபொரு தானவரை வென்ற சமமும். (கக)
176. ஒருது றைப்புனல் சினப்புலியு மானு முடனே
யுண்ண வைத்தவுர வோனுலகில் வைத்த வருளும்
பொருது றைத்தலை புகுந்துமுசு குந்த னிமையோர்
புரம டங்கலு மரண்செய்து புரந்த புகழும். (க2)
177. கடல்க லக்கவெழு ின்னமுது தன்னை யொருவன்
கடவுள் வானவர்க ளுண்ணவருள் செய்த கதையு
முடல்க லக்கற வரிந்துதசை யிட்டு மொருவ
னொருது லைப்புறவொ டொக்கிறை புக்க புகழும். (க௩)

(பி - ம்.)—1 'அகப்படவகண்ட' 2 'கமலத்தின்மிசையே, யயனுதித்தவன்
மரீசியை யளித்த' 3 'இகலுவோனிகலுரஞ்செய்துபுரந்'

178. சுராதி ராசன்முத லாகவரு சோழன் முனைநாட்
சோழ மண்டல மமைத்தபிற கேழு லகையு
மிராச கேசரி 1புரந்துபர கேச நிகளா
மிருவ ராணையுலி யாணையென நின்ற புகழும். (கசு)
179. கால னுக்கிது வழக்கென வுரைத்த வவனுங்
காவி ரிப்புனல் கொணர்ந்தவவ னும்பு வனியின்
மேல னேத்துயிரும் வீவதிலை யாக நமன்மேல்
வென்றி கொண்டவனு மென்றிவர்கள் கொண்ட விறலும்.
180. புலியெ னக்கொடியி லிந்திரனை வைத்த வவனும்
புணரி யொன்றினிடை யொன்றுபுக விட்ட வவனும்
வலியி னிற்குருதி யுண்கென வளித்த வவனும்
வாத ராசனை வலிந்துபணி கொண்ட வவனும். (கசு)
181. தூங்கு மூன்றெயி 2லெறிந்தவவ னுந்தி ரண்மணிச்
சுடர்வி மானமது வான்மிசை யுயர்த்த வவனுந்
தாங்கு பாரத முடிப்பளவு நின்று தருமன்
றன்க டற்படை 3தனக்குதவி செய்த வவனும். (கசு)
182. தளவ ழிக்குநகை யாளிழி பிலத்தின் வழியே
தனிந டந்துரகர் 4தங்கண்மணி கொண்ட வவனுங்
களவ ழிக்கவிதை பொய்கையுரை செய்ய வுதியன்
கால்வ ழித்தளையை வெட்டியர சிட்ட வவனும். (கசு)
183. என்று மற்றிவர்க டங்கன்சரி தங்கள் பலவு
மெழுதி மீளவதன் மேல்வழுதி சேரன் மடியத்
தன்ற னிக்களி றனைந்தருளி வீர மகடன்
றனத டங்கனொடு தன்புய மனைந்த பரிசும். (கசு)

வேறு.

184. தொழுது மன்னரே கரைசெய் பொன்னியிற்
றொடா வந்திடா முகரி யைப் 5படத்
தெழுது கென்றுகண் டிவைமி கைக்கணென்
றிங்க ழிக்கவே யங்க ழிந்ததும். (2c)

(பி - ம்.)—1 'புகுந்த' 2 'எறிந்தவனு மிந்திரன்மணிச்' 3 'தனக்குண தந்தவவனும்' 4 'தங்கன்பதி' 5 'படைத்'

185. தத்து நீர்வராற் குருமி வென்றதுந்
தழுவு செந்தமிழ்ப் பரிசில் வாணர்பொன்
பத்தொ டாறுநா ருயி ரம்பெறப்
பண்டு பட்டினப் பாலை கொண்டதும். (௨௧)
186. ஒருவர் முன்னொர்¹நா ளொருவர் பின்னொர்நா
ளுதகை மன்னரே மதுரை மன்னரென்
றிருவர் தம்மையுங் கிழிகள் சுற்றுவித்
தெரிவி ளக்குவைத் ²திகல்வி னைத்ததும். (௨௨)
187. வேழ மொன்றுகைத் தாலி விண்ணின்வாய்
விசைய டங்கவு மசைய வென்றது
மீழ முந்தமிழ்க் கூட லுஞ்சிதைத்
திகல்க டந்ததோ ரிசைப ரந்ததும். (௨௩)
188. சதய நாள்விழா வுதியர் மண்டலந்
தன்னில் வைத்தவன் றனியொர் மாவினமே
லுதய பானுவொத் துதகை வென்றகோ
னொருகை வாரணம் பலக வர்ந்ததும். (௨௪)
189. களிறு கங்கைநீ ருண்ண மண்ணையிற்
காய்சி னத்தொடே கலவு செம்பியன்
குளிறு தெண்டிரைக் குரைக டாரமுங்
கொண்டு மண்டலங் குடையுள் வைத்ததும். (௨௫)
190. கம்பி விச்சயத் தம்ப நடட்டதுங்
கடிய ரண்கொள்கல் யாணர் கட்டறக்
கிம்பு ரிப்பணைக் கிரியு கைத்தவன்
³கிரிக ளெட்டினும் புலிபொ றித்ததும். (௨௬)
191. ஒருக ளிற்றின்மேல் வருக ளிற்றையொத்
துலகு யக்கொளப் பொருது கொப்பையிற்
பொருக ளத்திலே முடிக வித்தவன்
புனிக விப்பதோர் குடைக வித்ததும். (௨௭)

வேறு.

192. பனுவலுக்கு முதலாய வேத நான்கிற்
பண்டுரைத்த நேறிபுதுக்கிப் பழைய தங்கண்

(பீ - ம்.)—1 'நாடந்து பின்செலா, வுதியர்மன்னரே' 2 'இசைவினைத்த
தும்' 3 'கிரியனைத்தினும்'

1 மனுவினுக்கு மும்மடிநான் மடியாஞ் சோழன்
மதிக்குடைக்கீ ழறந்தளிர்ப்ப வளர்த்த வாறும். (௨௮)

193. குந்தளரைக் கூடற்சங் கமத்து வென்ற
கோனபயன் குவலயங்காத் தளித்த பின்னை
யிர்தநிலக் குலப்பாவை யிவன்பாற் சேர
வென்னதவஞ் செய்திருந்தா ளென்னத் தோன்றி. (௨௯)

194. எவ்வளவுந் திரிபுவன முளவாய் நிற்கு
மெவ்வளவுந் குலமறைக ஞளவாய்த் தோன்று
மவ்வளவுந் திகிரிவரை யளவுஞ் செங்கோ
லாணைசெல வபயன்காத் தளிக்கு மாறும். (௩௦)

வேறு.

195. இப்பு றத்திமய மால்வரையின் மார்கு னகலத்
தெழுதி னுனெழுது தற்கரிய வேத மெழுதி
யொப்பு றத்தனது தொன்மரபு மம்²ம ரபின்மே
லுரைசெய் பல்புகழு மொன்றுமொழி யாத பரிசே. (௩௧)

196. எழுதி மற்றதுரை செய்பவர்கள் செய்பி ழையெலா
மெமர்பொ றுக்கவென விப்படி³முடித்த விதனைத்
தொழுது கற்றன னெனத்தொழுது சொல்லு மளவிற்
சோழ வம்சமிது⁴சொன்னபரி சென்ன வழிகே. (௩௨)

வேறு.

197. வையகமாங் குலமடந்தை மன்னபயன்
றன்னுடைய மரபு கேட்டேற்
கையனையான் பெற்றெடுத்த வப்பொழுது
மிப்பொழுதொத் திருந்த தில்லை. (௩௩)

198. உலகையெலாங் கவிக்கின்ற வொருகவிகைச்
சயதுங்கள் மரபின் கீர்த்தி
யலகையெலாங் கற்றும்மீ⁵னகிலபூ
தங்காப்பா னவனே யென்ன. (௩௪)

௮.—இராசபாரம்பரியம் முற்றிற்று.

(பி-ம்.)—1 'மனுகுலத்துமும்மடிநான்மடிச்சோழன்' 2 'மரபிளே நரைசெய்' 3 'முடிக்க' 4 'சொன்ன வறிவென்ன' 5 'சயதரன்' 6 'அகிலபுவனங்காப்பான்'

பேய்முறைப்பாடு.



199. ஆறுடைய ¹திருமுடியா னருளுடைய
பெருந்தேவி யபயன் காக்கும்
பேறுடைய பூதமாப் பிறவாமற்
பேய்களாய்ப் பிறந்து கெட்டேம். (க)

200. ஆர்காப்ப ரெங்களை யறிந்தருளிக்
காவாயே லடையப் ²பாழ்த்த
ஆர்காக்க மதில்வேண்டா வுயிர்பாழ்த்த
வுடம்பினைவிட் டோடிப் போதும். (உ)

201. ஓய்கின்றே மோய்வுக்கு மினியாற்றே
மொருநாளைக் கொருநா ணங்க
டேய்கின்ற படிதேய்ந்து மிடுக்கற்றேஞ்
செற்றாலு முய்ய மாட்டேம். (ங)

வேறு.

202. வேகைக்கு விறகானே மேலியா நின்றே
மெலிந்தவுட ³றடிப்பதற்கு விரகுங் காணேஞ்
சாகைக்கித் தனையாசை போதும் பாழிற்
சாக்காடு மரிதாகத் தந்து வைத்தாய். (ச)

வேறு.

203. சாவத்தான் பெறுதுமோ ⁴சதுமுகன்றான்
கீழ்நாங்கண் மேனாட் செய்த
பாவத்தா லெம்வயிற்றிற் பசியைவைத்தான்
பசிக்கல்லே மெங்கட் கல்லேம். (ரு)

204. பதடிகள்போற் காற்றடிக்கப்
பறக்கின்றேம் பசிக்கலந்து பாதி நாக்கு
முதடுகளிற் பாதியுந்தின் ரெறுவாயே
மடியேமை ⁵யுய்யப் பாராய். (சு)

(பி - ம்.)—¹ 'சடைமுடியான்' ² 'பாழாமூர்காக்குமதில்வேண்டாவுயிர்
காத்த, ³ 'தீப்பதற்குவிருங்' ⁴ 'சதுமுகனார்.....வைத்தார்' ⁵ 'ஓட்டப்பாராய்'

205. அகளங்க னமர்க்கிரங்கா னரசரிடுந்
 திறைக்கருள்வா னவன்றன் யானை
 நிகளம்பூண் டனவடியே நெடும்பசியா
 னறவுலர்ந்து நெற்றா யற்றேம். (௭)

206. மூக்கருகே ¹வழுநாறி முடைநாறி
 யுதடுகளுந் துடிப்ப வாயை
 யீக்கதுவுங் குறியாலுய்ந் திருக்கின்றே
 மன்றாகி லின்றே சாதும். (௮)

வேறு.

207. என்றுபல கூளிக ளிரைத்துரைசெய் போதத்
 தன்றிமய வெற்பினிடை நின்றுவரு மப்பேய். (௯)

208. கைதொழு திறைஞ்சியடி யேன்வட கலிங்கத்
 தெய்திய விடத்துள நிமித்தமிவை கேண்மோ. (௧௦)

வேறு.

209. மதக்கரி மருப்பிற மதம்புலரு மாலோ
 மடப்பிடி மருப்பெழ மதம்பொழியு மாலோ
 கதிர்ச்சடர் விளக்கொளி கறுத்தெரியு மாலோ
²காலமுகில் செங்குருதி காலவரு மாலோ. (௧௧)

210. வார்முர சிருந்துவறி தேயதிரு மாலோ
 வந்திரவி விந்திரவில் வானிலிடு மாலோ
 ஆர்மனையி லாமனெழ வோரியழு மாலோ
 வோமவெரி யீமவெரி போலெரியு மாலோ. (௧௨)

211. பூனியலு மாலைகள் புலால்கமழு மாலோ
 பொன்செய்மணி மாலையொளி போயொழியு மாலோ
 வோவிய மெலாமுடல் வியர்ப்பவரு மாலோ
 ஆறுபுனல் செங்குருதி ³நாறவரு மாலோ. (௧௩)

வேறு.

212. எனாவுரை முடித்ததனை யென்கொல்வினை வென்றே
 வினாவுரை தனக்கெதிர் விளம்பின ளணங்கே. (௧௪)

வேறு.

213. உங்கள் குறியும் வடகலிங்கத் துள்ள குறியு முமக்கழகே
நங்கள் கணிதப் பேய் ¹கூறு நனவுங் கனவுஞ் சொல்லுவாம்.

வேறு.

214. நிருபரணி வென்றவக ளங்கன்மத யானைக
ணிணங்கன்கொடு நிற்ப னவதற்
கொருபரணி யுண்டென வுரைத்தத வுரைப்படி
யுமக்கிது கிடைக்கு மெனவே. (கசு)

215. தடித்தன மினித்தலை தடித்தன மெனப்பல
தனிப்பனை குனிப்ப வெனவே
நடித்தன ³நடிப்பவலி யுற்றன கொடிற்றையு
நனைத்தன வுதட்டி னுடனே. (கசு)

216. ⁴விலக்குக விலக்குக விளைத்தன விளைத்தன
வெனக்களி விளைத்த னவிலா
வலக்குக வலக்குக வடிக்கடி சிரித்தன
வயர்த்தன பசித்த பசியே. (கசு)

வேறு.

217. ஆடியிரைத் தெழுமுகணங்க ளணங்கேயிக் கலிங்கக்கூழ்
கூடியிரைத் துண்டுழியெங் கூடாரப் போதுங்கொல். (கசு)
218. போதும்போ தாதெனநீர் புடைப்படல மிடவேண்டா
வோதஞ்சுழி ழிலங்கைப்போர்க் கொட்டிரட்டி கலிங்கப்போர்.

சு.—பேய்முறைப்பாடு முற்றிற்று.

(19 - ம்.)—1 'சொல்லநாங்கேட்டனவுஞ்' 2 'யானைநிகளங்கனொடு' 3 'கடி
த்தவலிடித்தன கொடிற்றையு' 4 'விலக்குக விளைத்தன விளைத்தன வெனக்களி
விளைத்தன விளைத்தனவிலா'

அ வ த ர ம்.



219. அன்றிலங்கை பொருதழித்த வவனேயப்
பாரதப்போர் முடித்துப் பின்னை
வென்றிலங்கு கதிராழி விசயதர
னெனவுதித்தான் விளம்பக் கேண்மின். (க)

220. தேவரொலங் குறையிரப்பத் தேவகிதன்
நிருவயிற்றில் வசுதே வற்கு
மூவுலகுந் ¹தொழநெடுமான் முன்னொருநா
ளவதாரஞ் செய்த பின்னை. (உ)

221. இருண்முழுதும் புனியகல விரவிகுல
மினிதோங்க விராச ராச
னருடிருவின் நிருவயிர மாலையி
னவதரித்தா னவனே மீள. (ங)

222. வந்தருளி யவதாரஞ் செய்தலுமே
மண்ணுலகு மறைக ணன்கு
மந்தரநீங் கினவென்ன வந்தரதூந்
துமிழுமுங்கி யதிர்ந்த வாங்கே. (ச)

223. அலர்மழையும் பொழிந்தனவாங் கவைகண்டு
கங்கைகொண்ட சோழன் நேறி
குலமகடன் குலமகனைக் கோகனத
மலர்க்கையி லெடுத்துக் கொண்டே. (ரு)

224. அவனிபர்க்குப் புரந்தரனா மடையாள
மவயவத்தி ² னடைவே நோக்கி
யிவனெமக்கு மகனாகி யிரவிகுலம்
³ பாரிக்கத் தருவ னென்றே. (சு)

வேறு.

225. திங்களி னிளங்குழவி செம்மலிவ னென்றுஞ்
செய்யபரி திக்குழவி யையனிவ னென்றுந்
தங்களின் மகிழ்ந்திரு குலத்தரசர் தாமுந்
தனித்தனி யுவப்பதொர் தவப்பயனு மொத்தே. (எ)

226. பண்டுவசு தேவன்மக னாகில மாதின்
1படர்களை யு மாயனிவ னென்றுதெளி வெய்தத்
தண்டிதனு வாள்பணில நேமியெனு நாமத்
தன்படைக ளானதிரு வைம்படை தரித்தே. (அ)

227. சினப்புலி வளர்ப்பதொர் சிறுப்புலியு மொத்தே
திசைக்களி றணைப்பதொர் தனிக்களிறு மொத்தே
யனைத்தறமு மொக்கவடி வைக்கவடி வைத்தே
யறத்தொடு 2மறத்துறை நடக்கநடை கற்றே. (சு)

228. தாயர்தரு பான்முலை சுரக்கவரு நாளே
தானுமூல கத்தவர் தமக்கருள் சுரந்தே
தூயமனு வஞ்சருதி யும்பொருள் 3விளங்கச்
சொற்கடெரி யத்தனது சொற்கடெரி வித்தே. (க௦)

வேறு.

229. திருமார்பின் மலர்மடந்தை திருக்கழுத்தின்
மங்கலநா னென்ன முந்தால்
பெருமார்பிற் சிறந்தொளிரப் பிறப்பிரண்டா
வதுபிறந்து சிறந்த பின்னே. (கக)

230. போதங்கொண் மாணுருவாய்ப் புலியிரந்த
வஞ்ஞான்று புகன்று 4 சென்ற
வேதங்க ணன்கிணையும் வேதியர்பாற்
கேட்டருளி மீண்டிங் கற்றே. (கஉ)

231. நிறைவாழ்வைப் பெறனமக்கு மணித்தென்று
நிலப்பாவை களிப்ப விந்தத்
துறைவானைப் புயத்திருத்தி யுடைவானைத்
திருவரையி னொளிர வைத்தே. (கங)

வேறு.

232. ஈரிரு மருப்புடைய வாரண முகைத்தே
யிந்திர நெதிர்ந்தவரை வென்றுவரு மேல்யா
னோரிரு மருப்புடைய வாரண முகைத்தே
யொன்னலரை வெல்வனென வன்னது பயின்றே. (கச)

233. இற்றைவரை யுஞ்செல வருக்கனொரு நாள்போ
லேழ்பாரி யுகைத்திரு ளகற்றிவரு மேல்யா
னொற்றைவய மானடவி யித்தரை வளாகத்
துற்றவரு டர்ப்பனென மற்றது பயின்றே. (கரு)

234. சக்கர முதற்படையொ ரைந்துமுத னாளே
தன்னுடைய வானவத னுலவை நமக்குத்
திக்குவிச யத்தின்வரு மென்றவை பயிற்றிச்
செங்கைமலர் நொந்தில சமந்தில தனக்கே. (கசு)

வேறு.

235. உரைசெய்பல கல்விகளி னுரிமைபல சொல்லுவதெ
னுவமையுரை செய்யி னுலகத்
தரசருள ரல்லரென ¹வவைபுகழ மல்குகலை
யவையவை பயின்ற பிறகே. (கஎ)

236. இசையுட னெடுத்தகொடி யபயனவ னிக்கிவனை
யிளவரசில் வைத்த பிறகே
திசையளவு முற்றரசர் திருவினை முகப்பதொரு
திருவுள மடுத்த ருளியே. (கஅ)

237. வளர்வதொர் பதத்தினிடை மதகரி முகத்தினிடை
வளையுகிர் மடுத்து விளையா
டிளவரி யெனப்பகைஞ ரெ திர்முனை களைக்கிழிய
வெறிபடை பிடித்த ருளியே. (கசு)

238. குடகிசை புகக்கடவு குரகத ரதத்திரவி
குறுகலு ²மெறித்த விருள்போல்
வடகிசை முகத்தரசர் வருகத முகத்தனது
³குரகத முகைத்த ருளியே. (20)

239. புரமெரி மடுத்தபொழு ததுவிது வெனத்திகிரி
புகையெரி குவிப்ப வயிரா
கரமெரி மடுத்தரசர் கரமெதிர் குவிப்பதொரு
கடவரை தனைக்க டனியே. (௨௧)

240. குளமுதிர மெத்தியதொர் குரைகடல் கடுப்பவெதிர்
குறுகலர்கள் விட்ட குதிரைத்
தள ¹முறிய வெட்டியொரு செருமுதிர வொட்டினர்க
டலைமலை குவித்த ருளியே. (௨௨)

வேறு.

241. மனுக்கோட்டந் தவிர்த்தபிரான் வளவர்பிரான் நிருப்புருவத்
தனுக் ²கோட்ட நமன்கோட்டம் பட்டதுசக் கரக்கோட்டம்.

வேறு.

242. சரிக ளந்தொறுந் தங்கள் சயமக
டன்னை மன்னப யன்கைப் பிடித்தலும்
பரிக ளுங்களி றுந்தன ராசியும்
பாரி பெர்கங் கொடுத்தனர் பார்த்திபர். (௨௪)

243. பொருத ராதிபர் கண்கள் சிவந்தில
போரி லோடிய கால்கள் சிவந்தன
விருத ராச பயங்கரன் செங்கையில்
வேல்சி வந்தது கீர்த்தி வெளுத்ததே. (௨௫)

வேறு.

244. மாவுகைத் தொருதனி யபய னிப்படி
வடதிசை மேற்செல மன்னர் ³வீரனுந்
தேவருக் கரசென விசம்பின் மேற்செலத்
தென்றிசைக் குப்புருந் தன்மை செப்புவாம். (௨௬)

வேறு.

245. மறையவர் வேள்வி குன்றி மனுநெறி யனைத்து மாறித்
துறைகளோ ராறு ⁴மாறிச் சுருதியு முழக்க மோய்ந்தே. ()

(பு - ம்.)—¹ 'முதிர' ² 'கோட்டம் படப்பொடியாய்ப்' ³ 'மன்னவன்'

⁴ 'மாறச்'

246. சாதிக ளொன்றோ டொன்று தலைதடு மாறி யாரு
மோதிய நெறியி னில்லா தொழுக்கழு மறந்து போயே. ()
247. ஒருவரை யொருவர் கைம்மிக் கும்பர்தங் கோயில் சாம்பி
யரிவையர் கற்புச் சோம்பி யரண்களு மழிய வாங்கே. ()
248. கலியிருள் பரந்த காலேக் கணையிருள் கரக்கத் தோன்று
மொலிகட லருக்க னென்ன வுலகும்ய வந்து தோன்றி.(௩௦)
249. காப்பெலா முடைய தானே படைப்பதுங் கடனாக் கொண்டு
கோப்பெலாங் ¹கொணர்ந்து பாரைக் குறியிலே நிறுத்தி வைத்தே.()
250. விரிபுனல் வேலை நான்கும் வேதங்க ணன்கு மார்ப்பத்
திரிபுவ னங்கள் ²வாழ்த்தத் திருவபி டேகஞ் செய்தே. ()

வேறு.

251. அறைகழ லரச ரப்பொழு தடிமிசை யறுகெ டுத்திட
மறையவர் முடியெ டுத்தனர் மனுநெறி தலையெ டிக்கவே.()
252. ³ நிருபம சரித னைப்புனை நெடுமுடி மிசைவி துப்படி
சொரிபுன லிடைமு னைத்தன துறைகளி னறம னைத்துமே.()
253. பொதுவற வுலகு கைக்கொடி புலிவளர் கொடியெ டுத்தலு
மதுமுதல் கொடியெ டுத்தன ⁴வமரர்தம் விழுவெ டிக்கவே.
254. குவிகைகொ டரசர் சுற்றிய குரைகழ லபயன் முத்தணி
கவிகையி னிலவெ றித்தது கலியெனு மிருளொ ளித்ததே.()

வேறு.

255. ⁵ அரனுறை யும்படி மலைக் ளடைய விளங்கின வனையோ
நெருதனி வெண்குடை யுலகி லொளிகொ ணலந்தருநிலில்.
256. அரிதுயி லும்படி கடல்க ளடைய விளங்கின ⁶கவினி
நெருகரு வெங்கலி கழுவி யுலவு பெரும்புகழ் நிலவில். ()
257. நிழலி லடைந்தன திசைக் கணையி லடைந்தன மறைகள்
கழலி லடைந்தன ருதியர் கடலி லடைந்தனர் செழியர்.(௩௧)
258. கருணை யொடுத்தன துபய காமுத வும்பொருண் மழையி
⁶ னரணிய மந்திர வனல்க ளவையுத வும்பெரு மழையே.()

(பி-ம்.)—1 'குலந்தோர்தம்மைக்' 2 'வாழத்' 3 'நிரைமணிபலகுயிற்றி'.

4 'அமரர்கண்முழ' 5 'கலியி லுரனுறு வெங்கமைகழுவி' 6 'அரணியின்மந்திர'

259. பரிசில் சுமந்தனர் கவிஞர் பகடி சுமந்தன திறைக
1 ளரசர் சுமந்தனர் கழல்க ளவனி சுமந்தன புயமும். (சக)

வேறு.

260. விரித்த வாளுகிர் விழித்த முற்புலியை
மீது ருத்தவிம யத்தினைத்
திரித்த கோலில்வளை வுண்டு 2 நீதிபுனை
செய்ய கோலில்வளை வில்லையே. (சஉ)

261. கதங்க ளிற்பொரு திறைஞ்சி டாவரசர்
கால்க ளிற்றளையு நூல்களின்
பதங்க ளிற்றளையு மன்றி வேறொரு
பதங்க ளிற் 3 தனைக ளில்லையே. (சங)

262. மென்க லாபமட மாதர் சீறடி.
மிசைச்சி லம்பொலி விளைப்பதோ
ரின்க லாம்விளைவ தன்றி யெங்குமொ
ரிகற்க லாம்விளைவ தில்லையே. (சச)

வேறு.

263. வருசெருவொன் நின்மையினான் மற்போருஞ்
சொற்புலவோர் 4 வாதப் போரு
மிருசிறைவா ரணப்போரு மிகன்மதவா
ரணப்போரு 5 மினைய கண்டே. (சரு)

264. கலையினொடுங் கவிவாணர் கவியினொடு
மிசையினொடுங் காதன் மாதர்
முலையினொடு மனுநீதி முறையினொடு
மறையினொடும் பொழுது போக்கி. (சசு)

265. காலாற்றண் டலையுழக்குங் காவிரியின்
கரைமருங்கு வேட்டை யாடிப்
பாலாற்றங் கரைமருங்கிற் பரிவேட்டை
யாடிதற்குப் பயண மென்றே. (சஎ)

(பி - ம்.)—1 'அரசுசுமந்தனவிறைகள்' 2 'நீதிபுரி' 3 'தலையுமில்லையே'

4 'வாக்கிற்போரும்' 5 'இனிது'

266. முரசறைகென் றருளுதலு முழுதுலகு
மொருநகருட் புகுந்த தொப்பத்
திரைசெய்கட லொலியடங்கத் ¹திசைநான்கிற்
படைநான்குந் திரண்ட வாங்கே. (௪௮)

267. ² அழகினு லழகுபெற வணியனைத்து
மணிந்தருளிக் கணித நூலிற்
பழகினூர் தெரிந்துரைத்த பழுதறுநாட்
பழுதற்ற பொழுதத் தாங்கே. (௪௯)

வேறு.

268. அனக ³தானமறை வாணர்பலர் நின்று பெறவே
யபய தானமப யம்புகுது மன்னர் பெறவே
கனக தானமுறை நின்றுகவி வாணர் பெறவே
கரட தானமத வாரணமு மன்று பெறவே. (௫௦)

269. மற்ற வெங்கட களிற்றினுத யக்கி ரியின்மேன்
மதிக வித்திட வுதித்திடு மருக்க னெனவே
கொற்ற வெண்குடை கவிப்பமிசை கொண்டு கவரிக்
குலம திப்பிடை ⁴கவிழ்த்தநில வொத்து வரவே. (௫௧)

270. ஒருவ லம்புரி தழங்கொலி முழங்கி யெழவே
யுடன்மு ழங்குபணி லம்பல முழங்கி ⁵யெழவே
பருவம் வந்துபல கொண்டல்கண் முழங்குமெனவே
பலவி தங்களொடு பல்லிய முழங்கி வரவே. (௫௨)

271. மன்னர் சீர்செய மிகுந்திடை விடாத வொலியு
மறைவ லாளர்மறை நான்மையின் வழாத வொலியு
மின்ன மாகடன் முழங்கியெழு கின்ற வொலியென்
றிம்ப ரும்பரறி யாதபரி செங்கு மிகவே. (௫௩)

272. வாழி சோழகுல சேகரன் வகுத்த விசையின்
மதுர வாரியென லாகுமிசை மாத ரிதென
வேழு ⁶பாருலகொ டேழிசை வளர்க்க வுரியான்
யானை மீதுபிரி யாதுட னிருந்து வரவே. (௫௪)

(பி - ம்).—1 'திரை' 2 'அழகின்மேல்' 3 'தானதருமங்கண்மறைமன்னர் பெறவே' 4 'குவித்த' 5 'வரவே' 6 'பாருலகினேழிசைகள் சூழவருவான்'

273. பொன்னின் மாலைமலர் மாலைபணி மாறி யுடனே
புவனி காவலர்க டேவியர்கள் ¹சூழ்பு டைவரச்
சென்னி ²யாணையுட னுணையை நடத்து முரிமைத்
தியாக வல்லிநிறை ³செல்வியுடன் சேர்ந்து வரவே.(௫௫)
274. பிடியின் மேல்வரு பிடிக்குல மநேக மெனவே
பெய்வ னைக்கைமட மாதர்பிடி மீது வரவே
முடியின் மேன்முடி நிரைத்துவரு கின்ற தெனவே
முறைசெய் மன்னவர்கள் பொற்குடை கவித்து வரவே.()
275. ஆனை மீதுவரு மாணையு மநேக மெனவே
யடுக ளிற்றின்மிசை ⁴கொண்டர சநேகம் வரவே
சேனை மீதுமொரு சேனைவரு கின்ற தெனவே
தேளிப டைக்கல மெலாமொளி படைத்து வரவே.(௫௭)
276. முகிலின் மேன்முகின் முழங்கிவரு கின்ற தெனவே
மூரி யானைகளின் மேன்மூர சதிரந்து வரவே
துகிலின் மேல்வரு துகிற் ⁵குலமு மொக்கு மெனவே
தோகை நீள்கொடிகண் மேன்முகி ரெடங்கி வரவே.(௫௮)
277. தேரின் மீதுவரு தேர்களு மநேக மெனவே
செம்பொன் மேகலை நிறம்பநிரை தேரின் வரவே
பாரின் மீதுமொரு பாருளது போலு மெனவே
படல தூளியு மெழுந்தடைய மூடி வரவே. (௫௯)

வேறு.

278. யானை மேலிளம் பிடியின் மேனிரைத்
திடைய ருதபொன் னிலக டங்களச்
சேனை மாகடற் கபய னிம்முறைச்
சேது பந்தனஞ் செய்த தொக்கவே. (௬0)
279. நீல மாமணிச் சிவிகை வெள்ளமு
நித்தி லக்குலக் கவிகை வெள்ளமுங்
காலி னூல்வரும் யமுனை வெள்ளமுங்
கங்கை வெள்ளமுங் காண்மி னென்னவே. (௬௧)

(பி-ம்.)—1 'சூழ்பிடி' 2 'ஆணையுடனானையை' 3 'செல்வமுடனல்கிவரவே',
'செல்வியுடன்மல்கி' 4 'கொண்டவரனாகர்' 5 'குலமனேகமெனவே'

280. கெண்டை மாசண முவணம் வாரணங்
கேழ லாளிமா மேழி கோழிவிற்
கொண்ட வாயிரங் கொடிநு டங்கவே
குமுறு வெம்புலிக் கொடி¹யி லங்கவே. (சுஉ)

281. தொடைகொள் கந்தரம் புடைகொள் கொங்கைகண்
சோதி வாண்முகங் கோதை யோதிமென்
னடைகொ ளின்சொலென் றடைய வொப்பிலா
நகைம ணிக்கொடித் தொகைப ரக்கவே. (சுங)

வேறு.

282. எங்குமுள மென்கதலி யெங்குமுள தண்கமுக
மெங்குமுள பொங்கு மிளநீ
ரெங்குமுள பைங்குமிழ்க ளெங்குமுள ² செங்குமுத
மெங்குமுள செங்க யல்களே. (சுச)

283. ஆறலை தாங்குமுள வன்னநடை தாழுமுள
வாலகமழ் பாகு முளவாய்
வேறுமொரு பொன்னிவள நாடிசய துங்கன்முன்
விதித்ததுவு மொக்கு மெனவே. (சுரு)

284. வேழநிரை யென்றமலை யெங்குமிடை கின்றவயில்
வென்றியப யன்ற னருளால்
வாழவப யம்புகுது சேரனெடு கூடிமலை
நாடடைய வந்த தெனவே. (சுசு)

285. அக்கிரி குலங்கள்விடு மங்குலியி னுண்டிவலை
யச்செழிய ரஞ்சி விடுமத்
திக்கிலுள நித்தில முகந்துகொடு வீசியொரு
தென்றல்வரு கின்ற தெனவே. (சுள)

286. தென்றிசையி னின்றவட திக்கின்முகம் வைத்தருளி
முக்கணுடை வெள்ளி மலையோன்
மன்றினட மாடியருள் கொண்டிவிடை கொண்டதிகை
மாநகருள் விட்ட ருளியே. (சுஅ)

287. விட்டவதி கைப்பதியி னின்றபய ணம்பயணம்
விட்டுவினை யாடி யபயன்
வட்டமதி யொத்தகுடை மன்னர்தொழ நண்ணினன்
வளங்கெழுவு கச்சி நகரே. (சுசு)

288. என்னுமித மென்மொழி யெடுத்திறைவி சொல்லுவதன்
முன்னமிகல் கண்ட தொருபேய்
தன்னுடைய காறனது பிற்பட மனத்துவகை
தள்ளிவர வோடி வரவே. (எ௦)

வேறு.

289. கலிங்கர் குருதி குருதி கலிங்க மடைய வடைய
மெலிந்த வுடல்க டடிமின் மெலிந்த வுடல்க டடிமின். ()

290. உணங்கல் வயிறு குளிர வுவந்து பருக விறைவி
கணங்க ளெழுக வெழுக கணங்க ளெழுக வெழுக. (எ௨)

வேறு.

291. என்செயப் பாவி காளிங் கிருப்பதங் கிதற்கு முன்னே
வன்சிறைக் கழுகும் பாறும் வயிறுகள் பீறிப் போன.(எ௩)

292. வயிறுக ளென்னிற் போதா ¹வாய்களும் போதா பண்டை
யெயிறுக ளென்னிற் போதா வென்னினு மீண்டப் போதும்.

293. சிரமலை விழுங்கச் செந்நீர்த் திரைகடல் பருக லாகப்
பிரமணை வேண்டிப் பின்னும் பெரும்பசி பெறவும் வேண்டும்.

வேறு.

294. என்ற வோகை தஞ்செவிக் கிசைத்த லுந்த சைப்பிணந்
தின்ற போற்ப ருத்துமெய் சிரித்து மேல்வி ழூந்துமே.(எ௪)

295. ஓகை சொன்ன பேயின்வாயை யோடி முத்த முண்ணுமே
சாகை சொன்ன பேய்களைத் தகர்க்க பற்க ளென்னுமே. ()

296. பிள்ளை வீழ வீழவும் பெருந்து ணங்கை கொட்டுமே
வள்ளை பாடி யாடியோடி வாவெ வைழைக்குமே. (எ௫)

297. மனுவா டுத்த தேவிவாழி வாழி யென்று ²பாடியே
கனுவா ரைத்த பேயினைக் கழுத்தி னிற்கொ டாடுமே.(எ௬)

வேறு.

298. ஆடிவரு பேய்களி னலந்தலை தவிர்த்தடி
பறந்தலை யறிந்த தனிநின்
ரோடிவரு பேயையிக லுள்ளபடி சொல்கென
வுரைத்தன ஞரரைத்த ருளவே.

(அ)

க0.—அவதாரம் முற்றிற்று.

பதினோராவது

காளிக் குக் கூளி கூறியது.



299. மாவா யிரமும் படக்கலிங்கர்
மடிந்த களப்போ ருரைப்போர்க்கு
நாவா யிரமுங் கேட்போர்க்கு
நாளா யிரமும் வேண்டிமால்.

(க)

300. ஒருவர்க் கொருவாய் கொண்டிரைக்க
வொண்ணு தெனினு 1முண்டாகச்
செருவைச் சிறியேன் விண்ணப்பஞ்
செய்யச் சிறிது கேட்டருளே.

(உ)

வேறு.

301. பாரெ லாமுடை யானப யன்கொடைப்
பங்க யக்கர மொப்பெனப் பண்டொர்நாட்
காரெ லாமெழுந் தேழரை நாழிகை
காஞ்ச னம்பொழி காஞ்சி யதன்கணே.

(ங)

302. அம்பொன் மேரு வதுகொ விதுகொலென்
ரூயி ரங்கதிர் வெய்யவ னையுறுஞ்
செம்பொன் மாளிகைத் தென்குட திக்கினிற்
செய்த சித்திர மண்டபந் தன்னிலே.

(ச)

303. மொய்த்தி லங்கிய தாரகை வானினீண்
முகட்டெ முந்த முழுமதிக் கொப்பென

நெய்த்தி லங்கிய நித்திலப் பந்தரி
னின்று வெண்குடை யொன்று நிழற்றவே. (டு)

304. மேற்க வித்த மதிக்குடை யின்புடை
வீச கின்றவெண் சாமரை தன்றிருப்
பாற்க டற்றிரை யோரிரண் டாங்கிரு
பாலும் வந்து பணிசெய்வ ¹போலவே. (சு)

305. அங்கண் ஞால மனைத்தும் புயத்தில்வைத்
தாட கக்கிரி யிற்புலி வைத்தவன்
சிங்க வாசனத் தேறி யிருப்பதோர்
சிங்க வேறெனச் செவ்வி சிறக்கவே. (எ)

306. பணிப்ப ணத்துறை பார்க்கொரு நாயகன்
பல்க லைத்துறை நாவி லுறைந்தவன்
மணிப்ப²ப ணிப்புயத் தேசிங்க வாகனி
வந்து செந்திரு மாதொ டிருக்கவே. (அ)

307. தரும டங்க முகந்து தனம்பொழி
தன்பு யம்பிரி யாச்சயப் பாவையுந்
திரும டந்தையும் போற்பெரும் புண்ணியஞ்
செய்த தேவியர் சேவித் திருக்கவே. (க)

308. நாட காதி நிருத்த மனைத்தினு
நால்வ கைப்பெரும் பண்ணினு மெண்ணிய
வாடல் பாட லரம்பைய ரொத்துள
வனுக்கி மாரு மனேக றிருக்கவே. (க௦)

309. சூதர் மாகத ராதிய மாந்தருந்
துய்ய மங்கலப் பாடகர் தாமுநின்
பாத மாதூர ராயவ ருக்கெலாம்
பைம்பொன் மௌலி யெனப்புகழ் பாடவே. (கக)

310. வீணை யாழ்குழ றண்ணுமை வல்லவர்
வேறு வேறிலை நூறு விதம்படக்
காண லாம்வகை கண்டன நீயினிக்
காண்டல் வேண்டு மெனக்கழல் போற்றவே. (கஉ)

311. தாள முஞ்செல வும்பிழை யாவகை
தான்வ குத்தன தன்னெதிர் பாடியே
காள முங்களி றும்பெறும் பாணர்தங்
கல்வி யிற்பிழை கண்டனன் கேட்கவே. (கந)
312. வெங்க ளிற்றி னிழிந்தபின் வந்தடி
வீழ்ந்த மன்னவர் வெந்நிடு முன்னிடு
தங்கள் பொற்குடை சாமர மென்றிவை
தாங்க டங்கரத் தாற்பணி மாறவே. (கச)
313. தென்ன ராதி நராதிப ரானவர்
தேவி மார்கடன் சேடியராகவே
மன்ன ராதிபன் ¹வானவ ராதிபன்
வந்தி ருந்தன னென்ன விருக்கவே. (கரு)
314. மண்ட லீகரு மாநில வேந்தரும்
வந்து ணங்கு கடைத்தலை வண்டைமன்
றொண்டை மான்முதன் மந்திர பாரகர்
குழ்ந்து தன்கழல் சூடி யிருக்கவே. (கசு)
தருமந்திர சூயஸ்யாஸ்.
315. முறையி டத்தரு மந்திர வோலையாண்
முன்வ ணங்கி முழுவதும் வேந்தர்தந்
துறையி டப்புற நின்றன ரென்றலுஞ்
செய்த நோக்கில்வந் தெய்தி நெருக்கவே. (கஃ)

வேறு.

316. தென்னவர் வில்லவர் கூவகர் சாவகர் சேதிபர் யாதவரே
கன்னடர் பல்லவர் கைதவர் காடவர் காரிபர் கோசலரே. (ஃ)
317. கங்கர் ²கடாரர் கவிந்தர் துமிந்தர் கடம்பர் துளும்பர்களே
வங்க ரிலாடர் மராடர் விராடர் மயிந்தர் சயிந்தர்களே. (கஃ)
318. சிங்களர் வங்களர் சேகுணர் சேவணர் ³சீயண ரையணரே
கொங்கணர் கொங்கர் குலிங்க ரவந்தியர் குச்சரர் கச்சியரே.
319. வத்தவர் மத்திரர் மாளுவர் மாகதர் மச்சர் மிலேச்சர்களே
குத்திரர் குத்தர் குடக்கர் பிடக்கர் குருக்கர் துருக்கர்களே.

(பு - ம்.)—¹ 'வானவர் தம்மிதை' ² 'கராளர்' ³ 'செய்யவர்' ⁴ 'குத்தர்
திகத்தர் விடக்கர் துருக்கர் குருக்கர் வியத்தர்களே'

320. எங்க ரங்களு நாடு மெமக்கருள் செய்தனை யெம்மையிடச்
சொன்ன கரங்கள் கொணர்ந்தன மென்றடி சூடு கரங்களோடே.

வேறு.

321. ஆர மிவையிவை பொற்கல மானை யிவையிவை யொட்டக
மாட லயமிவை மற்றிவை யாதி முடியொடு பெட்டக
மீர முடையன நித்தில மேறு நவமணி கட்டிய
வேக வடமிவை மற்றிவை யாதும் விலையில் பதக்கமே.()

322. இவையு மிவையு மணித்திர ளினை யினை ய தனக்குவை
யிருளும் வெயிலு மெறித்திட விலகு மிவைமக ரக்குழை
யுவையு முவையு மிலக்கண முடைய பிடியுவை புட்பக
முயர்செய்கொடியிவைமற்றிவையுரிமையரிவையர்பட்டமே.

323. ஏறி யருள வடுக்குமிந் தூறு களிது மிவற்றெதி
ரேனை யரச ரொருத்தரோ ரானை யிடுவ ரெணிற்புவி
மாறி யருள வவர்க்கிடை யாழு மிசைவ மெனப்பல
மான வரசர் தனித்தனி வாழ்வு கருதி யுரைப்போ. ()

வேறு.

324. அரச ரஞ்சலென வடியி ரண்டிமவர்
முடியில் வைத்தருளி யரசர்மற்
றுரைசெ யுந்திறைக ளொழிய நின்றவரு
முளர்கொ லென்றருளு பொழுதிலே. (உசு)

325. கடவ தந்திறைகொ டடைய வந்தரசர்
கழல்வ ணங்கினர்க ளிவருடன்
வடக விங்கர்பதி யவனி ரண்டுவிசை
வருகி லன்றிறைகொ டெனலுமே. (உஎ)

326. உறுவ தென்கொலென வுடல்கு லீந்தரச
ருயிர்ந டிங்கவொளிர் பவளவாய்
முறுவல் கொண்டபொரு ளறிகி லஞ்சிறிது
முனிவு கொண்டதிலே வதனமே. (உஅ)

327. எளிய னென்றிடினும் வலிய சூன்றாண
மிடிய நம்படைஞர் கடிதுசென்
றளிய லம்புமத மலைகள் கொண்டணைமி
னவனை யுங்கொணர்மி னெனலுமே. (உசு)

328. இறைமொ ழிந்தளவி லெழுத விங்கமவை
யெறிவெ னென்றுகழ ரெழுதனன்
உன் மறைமொ ழிந்தபடி மரபின் வந்தகுல
திலகன் வண்டைநக ராசனே. (௩௦)

வேறு.

329. அடைய வத்திசைப் பகை¹து கைப்பனென்
றாசை கொண்டடற் ரெண்டைமான்
விடையெ னக்கெனப் புலியு யர்த்தவன்
விடை²கொ டிக்கவப் பொழுதிலே. (௩௧)

(படையெழுச்சி)

330. கடல்³க லக்கல்கொன் மலையி டித்தல்கொல்
கடுவி டப்பொறிப் பண்பணிப்
பிடரொ டித்தல்கொல் படைநி னைப்பெனப்
பிரள யத்தினிற் நிரளவே. (௩௨)

331. வளைக லிப்பவு முரசொ லிப்பவு
⁴மரமி ரட்டவும் வயிரமாத்
தொளையி சைப்பவுந் துசையி பச்செவித்
தொளைய டைத்தலேத் தொடரவே. (௩௩)

வேறு.

332. குடைநி ரைத்தலிற் றழைநெ ருக்கலிற்
கொடிவி ரித்தலிற் குளிர்ச துக்கமொத்
திடை⁵நி ரைத்தலிற் பகல்க ரப்பவுய்த்
திருநி லப்பரப் பிருள்ப ரக்கவே. (௩௪)

333. அலகில் வட்டிகை தழல்வி ழித்தலா
லரிய பொற்பணிக் கலனி மைத்தலா
லிலகு கைப்படை கனல்வி ரித்தலா
லிருள்க ரக்கவே யொளிப ரக்கவே. (௩௫)

(௫ - ம்.)—¹ 'துமிப்பனென்' ² 'கொடுத்தவப்' ³ 'கலக்கலோ மலையிடிக்க
வோ.....பிடரொடிக்கலோ' ⁴ 'மரையிரட்டவும்' ⁵ 'நெருக்கலிற்'

கக.—காளிக்குக் கூளி கூறியது.

334. அகில வெற்புமின் ருனை யானவோ
வடைய மாருதம் புரனி யானவோ
முகில னேத்துமத் தேர்க ளானவோ
மூரி வேலைபோர் வீர ளானவோ. (௩௬)

335. பார்சி றுத்தலிற் படைபெ ருத்ததோ
படைபெ ருத்தலிற் பார்சி றுத்ததோ
நேர்செ றுத்தவர்க் கரிது நிற்பிட
நெடுவி சும்பலா லிடமு மில்லையே. (௩௭)

336. எனவெ டித்துரைத் ததிச யித்துநின்
றினைய மண்ணுளோ ரனைய விண்ணுளோர்
மனந டிக்குறப் புறம றைத்தவான்
மாதி ரங்களைச் சாது ரங்கமே. (௩௮)

வேறு.

337. கடல்க னைச்சொரி மலையுள வெனவிரு
கடத டத்திடை பொழிமத முடையன
கனல்வி னைப்பன முகிலுள வெனவிழி
கனல்சி னத்தன கரியொடு பரிகளி
னுடல்பி ளப்பன பிறைசில வுளவென
வுயர்ம ருப்பின வுலகுநர் குலைதர
வுருமி டிப்பன வடவன லுளவென
வொலிமு முக்கின கடகரி மிடையவே. (௩௯)

338. முனைக ளொட்டினர் முடிகளை யிடறுவ
முடியின் முத்தினை வினைபுக மெனநில
முதுகில் வித்துவ நிலமுறு துகளற
முகின்மி திப்பன முகில்விடு துளியொடு
கனைக டற்றிரை நிரையென விரைவொடு
கடலி டத்தினை வலமிடம் வருவன
4 கடலி டத்திறு மிடியென வடியிடு
கவன மிக்கன கதழ்பரி கடுகவே. (௪௦)

(பி - ம்).—1 'பொடைமறைத்தலான்மாதிரங்களிற்' 2 'விழிப்பன்' 3 'வினை
புலமெனநில முழுதும்வித்துவ' 4 'கடலிடைத்துயிலரியெழுவடியிடு'

339, ¹இருநி லத்திட ருடையடு முருளன
 விருபு டைச்சிற குடையன முனைபெறி
 னெதிர்ப் றப்பன விரிநக மொடுநடி
 திவுளி முற்படி னிதுபரி பவமெனு
 மொருநி னைப்பினை யுடையன ²வினையன
 வுயர்செய் மொட்டொடு ³நறுமல ரொனவவிழ்
 வொழித ரச்செரு வுறுபுன லுமிழ்வன
 வுலக ளப்பன விரதமும் விரவவே. (சுக)

340, அலகில் வெற்றியு முரிமையு மிவையென
 வவய வத்தினி லெழுதிய வறிகுறி
 யவையெ னப்பல வடுகிரை யுடையவ
 ரடிபி றக்கிடி லமரர்த முலகொடிவ்
 வுலகு கைப்படு மெனினும தொழிபவ
 ருடலெ மக்கொரு சுமையென முனிபவ
 ருயிரை விற்றறு புகழ்கொள வுழல்பவ
 ரொருவ ரொப்பவர் படைஞர்கண் மிடையவே. (சுஉ

உ வ று.

341, விழித்த விழிகனல் விழித்த விருதர்கள்
 விடைத்து ⁴வெடுவெடு சிரித்தவாய்
 தெழித்த பொழுதுட நிமிர்க்க விமையவர்
 திகைக்கண் மதகரி திகைக்கவே. (சுங

342, உகத்தின் முடிவினி லுகைத்த கனைகட
 லுவட்டி தெனமுகின் முகட்டின்மே
 னகைத்து விடுபரி முகத்து நுரைசுர
 நதிக்க ணுரையென மிதக்கவே. (சுச

343, கழப்பில் வெளில்சுளி கதத்தி விருகவுள்
 கவிழ்த்த கடமடி பொறுத்தபார்
 குழப்பி வருமுகின் முழங்கி னலையகடல்
 குடித்த முகில்களு ⁵மிடக்கவே. (சுரு

(13 - ம்.)— 1 'இருநிலத்தொடு மடைவிலவுருளொடு மிருபுடைச்சிறு
 டையன முனையெதி ரெதிர்' 2 'வலியன', 'வரையென' 3 'மலரொனநிறுவி
 வொலிதரச்' 4 'விடுவிடு' 5 'இடிக்கவே'

344. கடுத்த விசையிருள் கொடுத்த வலகொரு
¹கணத்தில் வலம்வரு கணிப்பிறே
 ரெடுத்த கொடிதிசை யிபத்தின் மதமிசை
 யிருக்கு மளிகளை யெழுப்பவே. (சக)

வேறு.

345. எழுந்தது சேனை யெழுலு மிருந்தது பாரின் முதுகு
 விழுந்தன ²கான மடைய வெறுந்தரை பான நதிகள். (சஎ)
 346. அதிர்ந்தன நாலு திசைக ளடங்கின வேழு கடல்கள்
 பிதிர்ந்தன மூரி மலைகள் பிறந்தது தூளி படலம். (சஅ)
 347. நிலந்தரு தூளி பருகி நிறைந்தது வானின் வயிறு
 வலந்தரு மேக நிரைகள் வறந்தன நீர்கள் சுவறி. (சக)
 348. தயங்கொளி யோடை வரைகள் தருங்கட தாரை மழையி
 னயங்களின் வாயி னுரையி ³னடங்கின தூளி யடைய. (௫௦)

வேறு.

349. எழுதூளி யடங்க நடந்துதயத்
 தேகுந்திசை கண்டது மீள்வெழும்
 பொழுதேக லொழிந்து கடற்படையெப்
 பொழுதுந்தவி ராது வழிக்கொளவே. (௫க)
 350. தண்ணூர்மலர் சேர்திர டோளபயன்
 ருனேவிய சேனை தனக்கடையக்
 கண்ணகிய சோழ னிசக்கரமாங்
 கருணாகரன் வாரண மேற்கொளவே. (௫உ)

வேறு.

351. தொண்டை யர்க்கரசு முன்வ ருஞ்சுரபி
 துங்க ⁴வெள்விடை யுயர்த்தகோன்
 வண்டை யர்க்கரசு பல்ல வர்க்கரசு
 மால்க ளிற்றின்மிசை கொள்ளவே. (௫ங)
 352. வாசி கொண்டரசர் வார ணங்கவர
 வாணர் கோவரையன் வாண்முகத்
 தூசி கொண்டிழுடி கொண்ட சோழனொரு
 சூழி வேழமிசை கொள்ளவே. (௫ச)

வேறு.

353. 1 மறித்தோடி யெவ்வரசுஞ் சாய வென்று
வருமணுக்கைப் பல்லவர்கோன் வளவர் வேந்தோ
டெறித்தோடி யிலங்கோடைக் களிறு மேற்கொண்
டிரைவேட்ட 2பெரும்புலிபோ லிகன்மேற் செல்ல.(௫௫)

வேறு.

354. 3பாலாறு குசைத்தலை பொன்முகரிப்
பழவாறு படர்ந்தெழு கொல்லியெனு
நாலாறு மகன்றொரு பெண்ணையெனு
நதியாறு கடந்து நடந்துடனே. (௫௬)

355. 4வயலாறு புழுந்து மணிப்புனல்பாய்
மண்ணாறு வளங்கெழு 5குன்றியெனும்
6பெயலாறு பரந்து நிறைந்துவரும்
பேராறு மிழிந்தது பிற்படவே. (௫௭)

வேறு.

356. கோதா வரிநதி மேலா றொடுகுளிர்
7பம்பா வளநதி சந்தப்பே
ரோதா வருநதி யொருகோ தமையுட
னெலினீர் மலிதுறை பிறகாக. (௫௮)

357. கடையிற் புடைபெயர் கடலொத் 8தரசர்
கலங்கும் பரிசு கலிங்கம்புக்
கடையப் படரெரி கொளுவிப் பதிகளை
யழியச் சூறைகொள் பொழுதத்தே. (௫௯)

358. கங்கா நதியொரு புறமா கப்படை
கடல்போல் வந்தது கடல்வந்தா
லெங்கே புகலிட மெங்கே யினியரண்
9யாதோ விதுவிது விதியென்றே. (௬௦)

(பி - ம்.)—1 'மறித்தோடிவடவரசர்சரியவென்று வருமணுக்கப்பல்லவர் கோன் வண்டைவேந்த, நெறித்தோடையிலங்குடைக்களிறின்' 2 'சினப்புலி யொத்திகன்' 3 'பாலாறு குசைத்தலைபொன் முகரியாறு பழவாறு பரந்தெறியுங் கொல்லியென்னு, நாலாறு மன்றொருநாட் கடந்துபெண்ணை நதியாறுங் கடந்துடனே நடந்துசெல்ல.' 4 'வாயாறு' 5 'குண்டி', 'குண்டை', 'முண்டி' 6 'பேயாறு' 7 'கம்பா' 8 'அமரர்' 9 'யாரேயதிபதியிங்கென்றே'

359. இடிகின் றனமதி லெரிகின் றனபதி
யெழுகின் றனபுகை பொழிலெல்லா
மடிகின் றனகுடி கெடிகின் றனமினி
வளைகின் றனபடை ¹பகையென்றே. (கூக)

360. உலகுக் கொருமுத லபயற் கிடுதிறை
யுரைதப் பியதெம தரசேயெம்
பலகற் பனைகளை நினைவுற் நிலைவரு
படைமற் றவன்விடு படையென்றே. (கூஉ)

361. உரையிற் குழறியு முடலிற் பதறியு
மொருவர்க் கொருவர்முன் முறையிட்டே
யரையிற் றுகில்விழ வடையச் சனபதி
யடியிற் ²புகவிழு பொழுதத்தே. (கூங)

வேறு.

362. அந்தரமொன் றறியாத வடகலிங்கர்
குலவேந்த னனந்த பன்மன்
வெந்தறுகண் வெகுளியினால் வெய்துயிர்த்துக்
கைபுடைத்து வியர்த்து நோக்கி. (கூச)

363. வண்டினுக்குந் திசையாளை மதங்கொடுக்கு
மலர்க்கவிகை யபயற் கன்றித்
தண்டினுக்கு மெளியேனோ வெனவெகுண்டு
தடம்புயங்கள் குலுங்க நக்கே. (கூடு)

364. கானரணு மலையரணுங் கடலரணுஞ்
சூழ்கிடந்த கலிங்கர் பூமி
தானரண முடைத்தென்று கருதாது
வருவதுமத் தண்டி போலும். (கூசு)

வேறு.

365. ிஎன்று கூறலு மானவன் மந்திரி
யொன்று கூறுவன் கேளென் றுணர்த்துவான். (கூஎ)

366. அரசர் சீறுவ ரேனு மடியவ
ருரைசெ யாதொழி யார்க ளுறுதியே. (கூஅ)

(பி - ம்).—¹ 'படையென்றே' ² 'புகவிழவழுவன்றே' ³ 'என்றுகூறவே
யெங்கராயனா, னென்றுகூறகே னென்றுரைக்குமால்.'

367. ஏனை வேந்தை யெறியச் சயதரன்
ரூனை யல்லது தானவன் வேண்டுமோ. (சூசு)
368. விட்ட ¹தண்டெழு மீனவ ரைவருங்
கெட்ட கேட்டினைக் கேட்டிலை போலுநீ. (எ௦)
369. போரின் மேற்றண் டெடுக்கப் புறக்கிடுஞ்
சேரர் வார்த்தை செவிப்பட்ட தில்லையோ. (எ௧)
370. வேலை ²கொண்டு விழிஞ மழித்ததுஞ்
சாலை கொண்டதுந் தண்டு ³கொண் டேயன்றோ. (எ2.)
371. மாறு பட்டெழு தண்டெழு வத்தவ
ரேறு பட்டது மிம்முறை ⁴யேயன்றோ. (எ௩)
372. தளத்தொ டிம்பொரு தண்டெழுப் பண்டொர்நா
டளத்தி லு பட்ட தறிந்திலை ஸையநீ. (எ௪)
373. தண்ட நாயகர் தாக்கு நவிலையிற்
⁵கொண்ட வாயிரங் குஞ்சர மல்லவோ. (எ௫)
374. உழந்து தாமுடை மண்டலந் தண்டினு
விழந்த வேந்த ரினையரென் நெண்ணுகேன். (எ௬)
375. கண்டு காணான் புயவலி நீயுமத்
தண்டு ⁶கொண்டவன் சக்கரம் வந்ததே. (எ௭)
376. இன்று சீறினு நாளையச் சேனேமுன்
னின்ற போதினி லென்னை நினைத்தியால். (எ௮)

வேறு.

377. என்றிவை யுரைத்தலு ⁷மெனக்கெதி ருரைக்கவிமை
யோர்களு நடுங்கு வர்புயக்
குன்றிவை செருத்தொழில் பெறுதுநெடு நாண்மெலிவு
கொண்டபடி கண்டு மிலையோ. (எ௯)
378. பிழைக்கவுரை செய்தனை பிழைத்தனை யெனக்குறுதி
பேசுவது வாசி கெடவோ
முழைக்கணிள வாளரி ⁸முகத்தெளி தெனக்களிறு
முட்டியெதிர் கிட்டி வருமோ. (௮௦)

(பி - ம்.)—1 'தண்டினின்' 2 'கொண்ட' 3 'கொண்டல்லவோ' 4 'யல்லவோ' 5 'கொண்டதாயிரங்' 6 'காணவன் சக்கரமாவதே' 7 'எனக்கிவையுரைக்க' 8 'முனைக்கெழி லினக்களிறு'

379. என்னுடைய தோள்வலியு மென்னுடைய வாள்வலியும்
யாதுமறி யாது பிறர்போ
னின்னுடைய பேதைமையி னாலுரைசெய் தாயிது
நினைப்பளவில் ¹வெல்ல வரிதோ. (அக)

380. வேழமீர தம்புரணி வெம்படைஞ ரென்றிணைய
நம்படை விரைந்து கடுகச்
சோழுகுல துங்கன்விட வந்துவிடு தண்டினெதிர்
சென்றமர் தொடங்கு கெனவே. (அஉ)

381. பண்ணுக வயக்களிது பண்ணுக வயப்புரணி
பண்ணுக கணிப்பில் பலதோர்
நண்ணுக படைச்செருநர் நண்ணுக செருக்கள
நமக்கிகல் கிடைத்த தெனவே. (அங)

382. கலிங்கமவை யேழினு மெழுந்ததொரு பேரொலி
கறங்குகட லேழு முடனே
மலங்கியெழு பேரொலி யெனத்திசை திகைப்புற
வருந்தொனி யெழுந்த பொழுதே. (அச)

வேறு.

383. தொலைமுக மதமலை யதிர்வன தொடுகடல்
பருகிய முகிலெனவே
வளைமுக நுரையு க வருபரி கடலிடை
மறிதுரை நிரையெனவே. (அரு)

384. விசைபெற விடுபரி யிரதமு மறிகடன்
மிசைவிடு கலமெனவே
மிசைபெற வுயிரையு மிகழ்தரு மிளையவ
ரெறிசுற வினமெனவே. (அசு)

385. அறைகழ லினையவர் முறுகிய சினவழ
லதுவட வனலெனவே
முறைமுறை முரசுகண் மொகுமொகு வதிர்வன
முதிர்கட லதிர்வெனவே. (அஃ)

386. இடையிடை யரசர்க ளிடுகுடை கவரிக
 ளிவைதிரை நுரையெனவே
 மிடைகொடி பிறழ்வன மறிகட ஷடையவு
 மிளிர்நரு கயலெனவே. (அஅ)

387. அலகினொ டலகுகள் கலகல வெனுமொலி
¹யறைதிரை யொலியெனவே
 யுலகுகள் பருகுவ தொருகட லிதுவென
 வுடலிய படையெழுவே. (அசு)

388. விடவிகண் மொடுமொடு விசைபட முறிபட
 வெளிபட நெறிபடவே
 யடவிகள் பொடிபட வருவிக ளனல்பட
 வருவரை துகள்படவே. (சூ0)

389. ஒருவர்த முடலினி லொருவர்த முடல்புக
 வுறுவதொர் படியுறவே
 வெருவா மிடைபடை நடுவொரு விரலிட
 விழியிட வெளியரிதே. (சூக)

390. வெளியரி ²தெனவெதிர் மிடைபடை மனுபரன்
 விடுபடை யதனெதுரே
³யெளிதினி னினாபெறு புலியென வலியினொ
 டெடுமெடு மெடுமெனவே. (சூஉ)

(பே பார்)

வேறு.

391. எடுமெடு மெடுமென வெடுத்ததோ
 ரிகலொலி கடலொலி ⁴யிகக்கவே
 விடுவிடு விடுபரி கரிக்குழாம்
⁵விடும்விடு மெனுமொலி மிகைக்கவே. (சூங)

392. வெருவா வரிசிலை தெறித்தநாண்
 விசைபடு திசைமுகம் வெடிக்கவே
 செருவிடை யினையவர் தெழித்ததோர்
 தெழியுல குகள்செவி டெடுக்கவே. (சூச)

(பி - ம்.)—1 'அலைதிரை' 2 'எனமிடைமனுபரனனுபமன்' 3 'எளிதென
 விரைபெறு' 4 'அவிக்கவே' 5 'விடுமெனுமொலிதிசையிசைக்கவே'

393. எறிகட லொடுகடல் கிடைத்தபோ
 விருபடை களுமெதிர் கிடைக்கவே
 மறிதிரை யொடுதிரை மலைத்தபோல்
 வருபர் யொடுபரி மலைக்கவே. (கூடு)

394. கனவரை யொடுவரை முனைத்தபோற்
 கடகரி யொடுகரி முனைக்கவே
 யினமுகி லொடுமுகி லெதிர்த்தபோ
 விரதமு மிரதமு மெதிர்க்கவே. (கூசு)

395. பொருபுலி புலியொடு 1சிலைத்தபோற்
 பொருபட ரொடுபடர் சிலைக்கவே
 யரியினொ டரியின மடர்ப்பபோ
 லரசரு மரசரு மடர்க்கவே. (கூஎ)

396. விளைகனல் விழிகளின் முளைக்கவே
 2 மினலொளி கனலிடை பிறக்கவே
 வளைசிலை யுருமென விடிக்கவே
 வடிகுணை நெடுமழை சிறக்கவே. (கூசு)

397. குருதியி னதிவெளி பாக்கவே
 3 குடர்நிரை நுரையென மிதக்கவே
 கரிதுணி படுமுட லடுக்கியே
 கரையென விருபுடை கிடக்கவே. (கூசு)

3 வ ரு.

398. மருப்பொடு 4மருப்பெதிர் பொருப்பிவை யெனப்பொரு
 மதக்கரி மருப்பி னிடையே
 நெருப்பொடு நெருப்பெதிர் சுடர்ப்பொறி தெறித்தெழ
 நிழற்கொடி தழற்க துவவே. (கூஓ)

399. நிழற்கொடி தழற்கது வலிற்கடி தொளித்தவை
 5 நினைப்பவர் நினைப்ப தன்முனே
 யழற்படு புகைக்கொடி யெடுத்தன புதுக்கொடி
 யனைத்தினு நிரைத்த தெனவே. (கூக)

(பி - ம்.)—1 'சிலைப்போற்' 2 'வெயிலொளிகளலிடை யெறிக்கவே'
 3 'குடையினதுரை' 4 'பொருப்பிவை யெனப்பொருமதக்கரி மருப்பொடு மருப்
 பினிடையே' 5 'நினைத்தவர்'

400. இடத்திடை வலத்திடை யிருத்திய ¹துணைக்கா
நிகர்த்தன வடித்த கரியின்
கடத்திடை மடுத்துழு தெடுத்தன சிறப்பொடு
கறுத்தன வவற்றி னெயிறே. (௧0௨)

வேறு.

401. எயிறுக ளுடைய பொருப்பை வலித்திடை
யெதிரெதி ரிருபணை யிட்டு முறுக்கிய
கயிறுக ளிவையென ²வொத்த கடக்கரி
கரமொடு கரமெதிர் தெற்றி வலிப்பவே. (௧0௩)

402. முடுகிய பவன பதத்தி னுகக்கடை
முடிவினி லுலக முணச்சுடர் விட்டெழு
கடுகிய வடவன லத்தினை வைத்தது
களமுறு தூக கணத்தின் முகத்திலே. (௧0௪)

403. களமுறு தூக கணத்தின் ³முகத்தெதிர்
கறுவிலர் சிலர்கல வித்தலை நித்தில
விளமுலை யெதிர்பொரு மப்பொழு திப்பொழு
தெனவெதிர் கரியின் மருப்பெதிர் நிற்பரே. (௧0௫)

404. எதிர்பொரு கரியின் மருப்பை யுரத்தினி
லிறவெறி படையி னிறுத்து மிறைத்தெழு
⁴சதுரர்த மணியக லத்து மருப்பவை
சயமகள் களப முலைக்குறி யொக்குமே. (௧0௬)

405. சயமகள் களப முலைக்கணி யத்தகு
தனிவட மிலையென மத்தக முத்தினை
யயமெதிர் கடவி மதக்கரி வெட்டின
ரலைபடை நிராகள் களத்து நிரைக்கவே. (௧0௭)

406. அலைபடை நிராக ணிரைத்த செருக்கள்
⁶மழல்புரி களமென வொப்பில விற்படை
தலைபொர ⁷வெரிய நெருப்பினின் மற்றது
தழல்படு கழைவன மொக்கினு மொக்குமே. (௧0௮)

(பி - ம்.)—¹ 'துணைப்பிறை நிகர்ப்பிறைமெதிர்த்த கரியின், கடத்தெழு
மதத்திடை மடுத்தனசிவப்பொடு' ² 'அக்கரடக்கரி' ³ 'முகத்தொரு' ⁴ 'சதிரர்'
⁵ 'தரு' ⁶ 'அமர்புரி' ⁷ 'எரியுநெருப்பின்'

407. தழல்படு கழைவன மெப்படி யப்படி
சடசட தமர மெழப்பக ழிப்படை
யழல்படு புகைபொழி யப்பொழி யச்சில
ரடுசிலை பகழி தொடுத்து வலிப்பரே. (க0௯)
408. அடுசிலை பகழி தொடுத்து விடப்புரு
மளவினி லயமெதுர் விட்டவர் வெட்டின
ருடல்சில விருதுணி பட்டன பட்டடி
னொருதுணி கருது மிலக்கை யழிக்குமே. (க௧0)
409. ஒருதுணி கருது மிலக்கை ¹யழித்தெழ
வுருவிய பிறைமுக வப்பக ழித்தலை
யரிதரி துதுவு மெனப்பரி யுய்ப்பவ
ரடியொடு முடிக டிணித்து விழுத்துமே. (க௧௧)
410. அடியொடு முடிக டிணித்து விழப்புரு
மளவரி தொடையக லத்தொ டீணத்தனர்
நெடியன சிலசர மப்படி பெற்றவர்
நிறைசர நிமிர விடத்துணி யுற்றவே. (க௧௨)
411. நிறைசர நிமிர விடத்துணி யுற்றவர்
நெறியினை யொடியெறி கிற்பவ ரொத்தெது
ரறைகழல் விருதர் ²செருக்கற வெட்டலி
னவருட விருவகிர் பட்டன முட்டலே. (க௧௩)

வேறு.

412. ³ விடுத்த வீர ராயுதங்கண் மேல்வி ழாம லேநிரைத்
⁴ தெடுத்த வேலி போற்கலிங்கர் வட்ட ணங்க ளிட்டவே.()
413. இட்ட வட்ட ணங்கண்மே லெறிந்த வேறி றந்தவாய்
வட்ட மிட்ட நீண்மதிற்கு வைத்த தூழை யொக்குமே. ()
414. கலக்க மற்ற வீரர்வாள் ⁵கலந்த சூர் கைத்தலத்
துலக்கை யுச்சி தைத்தபோ துழுங்க லப்பை யொக்குமே.
415. மத்த யானை யின்கரஞ் சுருண்டு வீழ வன்சார்
தைத்த போது லக்கரங்கள் சக்க ரங்க ளொக்குமே.(க௧௮)

(பி - ம்).—1 'அழித்தனவுருவிய', 'அழித்தெழுமுரவிய' 2 'நெருக்கறவெட்
முனர்' 3 'விடைத்த' 4 'அடைத்தவேலிபோற்கலிங்க ரட்டணங்கள்' 5 'கலந்து'

416. வெங்க யத்தின் மத்தகத்தின் வீழு முத்து வீரமா
மங்கை யர்க்கு மங்கலப் பொரிச்சொ ரிந்த தொக்குமே. ()
417. மறிந்த கேட கங்கிடப்ப மைந்தர் துஞ்சி வைகிலேர்
பறிந்த தேரி னேமியோடு பார்கி டப்ப தொக்குமே. (ககசு)
418. களித்த வீரர் விட்டநேமி கண்டு வீச தண்டிடைக்
குளித்த போது கைப்பிடித்த கூர்ம மூக்க ளொக்குமே. ()
419. கவந்த மாட முன்புதங் களிப்பொ டாடு பேயின
சிவந்த வாட லாட்டிவிக்கு நிட்ட கார ரொக்குமே. (கஉக)
420. ஒட்ட கங்கள் யானை¹வாணி லுய்த்த மாவு முந்தபோர்
விட்ட கன்று போகிலாது மீள்வ போலு மீளுமே. (கஉஉ)
421. பிறங்கு சோரி வாரியிற் பிளிற்றி வீழ்க ளிற்றினங்
கறங்கு வேலை நீருணக் கவிழ்ந்த மேக மொக்குமே. (கஉங)
422. வாளில் வெட்டி வாரணக்கை தோளி விட்ட மைந்தர்தார்
தோளி விட்டு நீர்விடுந் துருத்தி யாள ரொப்பரே. (கஉச)

வேறு.

423. நேர்முனையிற் ²பிடித்த பகழிக
ணைரெழவிற் சுழற்று மளவினின்
மார்பிடையிற் குளித்த பகழியை
வார்சிலையிற் றொடுத்தி விடுவரே. (கஉரு)
424. அசையவுரத் ³தழுத்தி யிவுளியை
யசிவளத் தெடுத்த பொழுதவை
விசையமகட் கெடுத்த கொடியென
விருதர்களத் தெடுத்தி வருவரே. (கஉசு)
425. இருதொடையற் றிருக்கு மறவர்க
ளெதிர்பொருகைக் களிற்றி னடல்கெட
வொருதொடையைச் சுழற்றி யெறிவர்க
ளொருதொடையிட் டிவைப்ப ரெறியவே. (கஉஎ)
426. இருவருரத் தினுற்ற ⁴சுரிகையி
னெதிரெதிர்புக் கிமைக்கு மளவினி
லொருவரெனக் கிடைத்த ⁵பொழுதினி
லுபயபலத் தெடுத்த தரவமே. (கஉஅ)

(பி - ம்.)—1 'வாலுயர்த்தமாவழிந்தபோர்' 2 'றொடுத்த' 3 'அழுத்து மிவுளி' 4 'விசிகையின்' 5 'இகலினு ளுபயபலத்தொடொத் துதைப்பரே'

வேறு.

427. பொருநர்கள் சிலர்த முரத்தி னிற்கவிழ்
புகர்முக மிசையடி யிட்ட திற்பகை
விருதரை யரிவர் சிரத்தை யச்சிரம்
விழு¹பொரு தறையெனு மக்க ளிற்றையே. (கஉக)
428. வீடுபடை பெறுகிலர் மற்றி னிச்சிலர்
விரைபரி விழுவெறி தற்கு முற்பட
வடிகரி நுதல்பட வீட்ட கைப்படை
யதனையொர் நொடிவரை யிற்ப றிப்பரே. (கங0)
429. அமர்புரி தமதக லத்தி டைக்கவி
ழடிகரி நுதலி லடிப்ப ரிச்சுளி
றெமதென விருகண் விழிக்க வுட்கின
ரெனவிடு கிலர்படை ஞர்க்கு வெட்கியே. (கஙக)

வேறு.

430. அலகில் செருமுதிர் போதில் வண்டைய
ரரச னரசர்க ணாதன் மந்திரி
யுலகு புகழ்கரு ணை ரன்றன
தொருகை யிருபண வேழ முந்தவே. (கஙஉ)
431. அணிக ளொருமுக மாக வுந்தின
வமர ரமரது காண முந்தினர்
துணிகள் படமத மாமு றிந்தன
துரக நிரையொடு தேர்மு றிந்தவே. (கஙங)
432. விருத ரிருதுணி பார்நி றைந்தன
விடர்க டலைமலை வான்வ ளர்ந்தன
குருதி குரைகடல் போற்ப ரந்தன
குடர்கள் குருதியின் மேன்மி தந்தவே. (கஙச)
433. ² கசைகள் கருவிக ளோடு சிந்தின
கழுகு ³ நிரையொடு காக முண்டன
⁴ திசைக டிசைமலை யோட துந்தன
திமில குமில் மெலாம்வி னைந்தவே. (கஙரு)

(பி - ம்.)—1 'பொருதுடை', 'பொழுதுடை' 2 'கரிகள்' 3 'நரியொடு'

4 'திசைகள்'

434. புரசை மதமலை யாயி ரங்கொடு
 1 பொருவ மெனவரு மேழக லிங்கர்த
 மரச னுரைசெய்த வாண்மை யுங்கெட
 வமரி லெதிர்நிழி யாதொ துங்கியே. (க௩௬)
435. அறியு முழைகளி லோப துங்கிய
 தரிய பிலனிடையோம றைந்தது
 செறியு மடவியி லோக ரந்தது
 தெரிய வரியதெ னுவ டங்கவே. (க௩௭)
436. எதுகொ விதுவிது மாயை யொன்றுகொ
 லெரிகொன் மறலிகொ லாழி யின்கடை.
 யதுகொ லெனவல ரூவி ரிந்தன
 ரலதி குலதியொ டேழக லிங்கரே. (௩௩௮)
437. வழிவர் சிலர்கடல் பாய்வர் வெங்கரி
 மறைவர் சிலர்வழி தேடி வன்பில
 மிழிவர் சிலர்சிலர் தூறு மண்டிவ
 ரிருவ ரொருவழி போக லின்றியே. (க௩௯)
438. ஒருவ ரொருவரி னோட முந்தின
 ருடலி 2னிழலினை யோட வஞ்சின
 ரருவ ரருவ ரெனவி றைஞ்சின
 ரபய மபய மெனாந டிங்கியே. (௧௪0)
439. மழைக ளதிர்வன போல திர்ந்தெழும்
 வளவன் விடுபடை வேழ மென்றிருண்
 முழைக ணுழைவர்கள் போரி லின்றூந்
 முதுகு செய்முப கார மென்பரே. (௧௪௧)
440. உபய குலமும்வி டாவொ முங்குடை
 யொருவ னெளிதினில் வாகை முன்கொள
 வபய மிடுபடை யேழக லிங்கமு
 மடைய வொருமுக மாய்மு றிந்தவே. (௧௪௨)

வேறு.

441. எழுக லிங்க 3மொருவ னழித்தநா
 னொருக லிங்க மெழுவ ருடுத்ததே. (௧௪௩)

(பி - ம்.)—1 'பொருவனென்' 2 'இழிவினை யோடலஞ்சினர், வருவர் வருவ ரெனவிதைஞ்சினர் மறவரபய' 3 'இறைவன்'

வேறு.

442. அப்படிக் கலிங்க ரோட வடர்த்தெறி சேனை வீரர்
கைப்படு களிறு மாவுங் கணித்துரைப் பவர்கள் யாரே. ()
443. புண்டொறுங் குருதி பாயப் பொழிதரு கடமும் பாய
வண்டொடும் பருந்தி னோடும் வளைப்புண்ட களிற நேகம். ()
444. ஒட்டறப் பட்ட போரி லூர்பவர் தம்மை வீசிக்
கட்டறுத் தவர்போ னின்று கட்டுண்ட களிறநேகம். (கசக)
445. வரைசில புலிக ளோடும் வந்துகட் டுண்ட வேபோ
லரைசருந் தாழுங் கட்டுண் டகப்பட்ட களிற நேகம். (கசஎ)

வேறு.

446. நடைவ யப்பரி யிரத மொட்டக
நவநி திக்குவை மகளிரென்
றடைய வப்பொழு தவர்கள் ²கைக்கொளு
மவைக ணிப்பது மருமையே. (கசஅ)
447. இவைக வர்ந்தபி னெழுக லிங்கர்த
மிறையை யுங்கொடி பெயர்துமென்
றவனி ருந்துழி யறிக வென்றன
னபயன் மந்திரி முதல்வனே. (கசக)
448. உரைகள் பிற்படு மளவி லொற்றர்க்
ளொலிக டற்படை கடிதுபோய்
வரைக ளிற்புடை தடவி யப்படி
வனமி லைப்புரை தடவியே. (கரு0)
449. சுவடு பெற்றில மவனை மற்றொரு
சுவடு பெற்றன மொருமலைக்
சுவடு பற்றிய தவன டற்படை
³யதுகு ணிப்பரி தெனலுமே. (கருக)

வேறு.

450. எக்குவடு மெக்கடலு மெந்தக் காடி
மிணிக்கலிங்கர் காணவரி தென்று நாளு
மக்குவடு மக்கடலும் வளைந்து வெய்யோ
னத்தமனக் குவடணையு மளவிற சென்றே. (கருஉ)

451. தோலாத களிற்றபயன் வேட்டைப் பன்றி
தொழுவடைத்துத் தொழுவதனைக் காப்பார் போல
வேலாலும் வில்லாலும் வேலி கோலி
வெற்பதனை விடியளவுங் காத்து நின்றே. (கரு௩)

452. செம்மலையா யொளிபடைத்த தியாதோ வென்றுஞ்
செங்கதிரோ னுதயஞ்செய் துதய மென்னு
மம்மலையோ ளிம்மலையு மென்னத் தெவ்வ
ரழிசூருதி நதிபரக்க வறுக்கும் போழ்தில். (கரு௪)

453. வரைக்கலிங்கந் தமைச்சேர மாசை யேற்றி
வன்றுறு பறித்துமயிர்க் குறையும் வாங்கி
யரைக்கலிங்க முரிப்புண்ட கலிங்க ரெல்லா
மமணரெனப் பிழைத்தாரு மநேக ராங்கே. (கரு௫)

454. வேடத்தாற் குறையாது முந்தா லாக
வெஞ்சிலைநாண் மடித்திட்டு விதியாற் கங்கை
யாடப்போந் தகப்பட்டேங் 1காத்தோம் பென்றென்
ஹி²தாவிட் டியிர்பிழைத்தா ரநேக ராங்கே. (கரு௬)

455. குறியாகக் குருதிநீர்க் கோடி யாடை
கொண்டுடுத்துப் போர்த்துத்தங் குஞ்சி முண்டித்
தறியீரோ சாக்கியரை யுடைகண் டா²லென்
றப்பிரமண் ணியமிவிவா ரநேக ராங்கே. (கரு௭)

456. சேனைமடி களங்கண்டு திகைத்து நின்றேந்
தெலுங்கரே மென்றுசிலைக் கலிங்கர் தங்க
ளானைமணி யினைத்தாளம் ³பிடித்துப் பாடி
யுடிப்பாண ரெனப்பிழைத்தா ரநேக ராங்கே. (கரு௮)

457. இவர்கண்மே வினியொருவர் பிழைத்தா ரில்லை
யெழுகலிங்கத் தோவியர்க் ளெழுதி வைத்த
சுவர்கண்மே லுடலன்றி யுடல்க ளெல்லாந்
தொட்டிர்த்துப் பிடித்தறுத்தார் சூர ராங்கே. (கரு௯)

(பி - ம்.)— 1 'கரந்தேமென்றே யரிதனைவிட்' 2 'என் னப்புறமென் றியம்விவ ரனேகர்' 3 'பிடித்துக்கும்பிட்டு'

458. கடற்கலிங்க மெறிந்துசயத் தம்ப நாட்டிக்
கடகரியும் ¹வயமாவுந் தனமுங் கொண்டு
சுடர்க்கதிர்வா ளபயனடி யருளி னேடுஞ்
சூடினான் வண்டையர்கோன் ரெண்டை மாணே. (கசு௦)

வேறு.

459. தேவாசுர ராமாயண மாபாரத முளவென்
ரோவாவுரை யோயும்படி யுளதப்பொரு களமே. (கசுக)

கக.—காளிக்குக் கூளி கூறியது முற்றிற்று.

ப ன் ன் ர ண் ட ல வ து

களங்காட்டியது.



460. காலக்கள மதுகண்டரு ளிறைவீகடி ²தெனவே
யாலக்கள முடையான்மகி முழுதக்கள மணுகி. (க)
461. என்னையொரு செருவெங்கள மெனவேயதி சயமுற்
றந்நேரிழை யலகைக்கண மவைகண்டிட மொழியும். (உ)

வேறு.

462. உடலின்மேற் ³பலகாயஞ் சொரிந்து பின்கா
லுடன்பதைக்க வுதிரத்தே யொழுகும் யானை
கடலின்மேற் கலந்தொடரப் பின்னே செல்லுங்
கலம்போன்று தோன்றுவன காண்மின் காண்மின். (ங)
463. நெடுங்குதிரை மிசைக்கலணை சரியப் பாய்ந்து
நிணச்சேற்றிற் கால்குளிப்ப நிரையே நின்று
படுங்குருதிக்க கடும்புனலை யடைக்கப் பாய்ந்த
பலகுதிரைத் தறிபோன்ற பரிசு காண்மின். (ச)
464. விருந்தினரும் வறியவரு நெருங்கி ⁴யுண்ண
மேன்மேலு முகமலரு மேலோர் போலப்
பருந்தினமுங் கழுகினமுந் தாமே யுண்ணப்
பதுமமுக மலர்ந்தாரைப் பார்மின் பார்மின். (ரு)

(பி - ம்).—¹ 'குவிதனமுங் கவர்ந்து தெய்வச், சுடர்ப்படைவான்' ² 'என
லும், ஆலக்களமுடையாளு மகிழ்ந்தக்களம்' ³ 'பெருங்காயஞ்' ⁴ 'அண்ம'

465. சாமளவும் பிறர்க்குதவா தவரை நச்சிச்
சாருநர்போல் வீரருட றரிக்கு மாவி
போமளவு ¹மவரருகே யிருந்து விட்டுப்
போகாத நரிக்குலத்தின் புணர்ச்சி காண்மின். (௬)
466. மாமழைபோற் பொழிகின்ற தான வாரி
மறுத்துவிழுங் கடகளிற்றை வெறுத்து வானோர்
பூமழைமேற் பாய்ந்தெழுந்து ²நிரந்த வண்டு
பொருட்பெண்டிர் போன்றனவுங் காண்மின் காண்மின்.
467. சாய்ந்துவிழுங் கடகளிற்றி னுடனே சாய்ந்து
தடங்குருதி மிசைப்படியுங் கொடிக டங்கள்
காந்தருடன் கனலமளி யதன்மேல் வைகுங்
கற்புடைமா தரையொத்தல் காண்மின் காண்மின். (௮)
468. தங்கணவ ருடன்றூழும் போக வென்றே
சாதகரைக் கேட்பாரே தடவிப் பார்ப்பா
³ ரெங்கணவர் கிடந்தவிட மெங்கே யென்றென்
றிடாகினியைக் கேட்பாரைக் காண்மின் காண்மின். (௯)
469. வாய்மடித்துக் கிடந்ததலை மகளை நோக்கி
மணியதரத் ⁴தேதேனும் வடுவுண் டாயோ
நீமடித்துக் கிடந்ததெனப் புலவி கூர்ந்து
நின்றாவி சோர்வானைக் காண்மின் காண்மின். (௧0)
470. தரைமகளுந் தன்கொழுந னுடலந் தன்னைத்
தாங்காமற் றன்கரத்தாற் றுங்கி விண்ணுட்
டரமகளி ரவ்வுயிரைப் புணரா முன்ன
மானியொக்க விடுவானைக் காண்மின் காண்மின். (௧௧)
471. பொருதடக்கை வாளெங்கே மணிமார் பெங்கே
⁵ போர்முகத்தி லெவர்வரினும் புறங்கொ டாத
பருவயிரத் தோளெங்கே யெங்கே யென்று
பயிரவியைக் கேட்பானைக் காண்மின் காண்மின். (௧2)

(பி - ம்.)—1 'அழுதருகே' 2 'நிறைந்த' 3 'எங்கணவரெங்கணவரெங்கே'

4 'தேனுண்டு' 5 'பூமியெலாந்திரண்டாலும் புறம்'

வேறு.

472. ஆடற் றுரங்கம் பிடித்தானே யாளோ
டடித்துப் புடைத்துப்புணீ
ரோடித் தெறிக்கக் கருங்கொண்டல் செங்கொண்ட
லொக்கின்ற காண்மின்களோ. (கஉ)
473. நெருங்காக வர்செங் களத்தே தயங்குந்
நிணப்போர்வை மூடிக்கொளக்
கருங்காகம் வெண்காக 1மாகின்ற வாழுன்பு
காணுத காண்மின்களோ. (கச)
474. மிடையுற்ற தேர்மொட்டு மொட்டொக்க வெஞ்சோரி
நீரொக்க வீழ்தொங்கல்பா
சடையொக்க வஞ்செங் களம்பங்க யப்பொய்கை
யாமாறு காண்மின்களோ. (கரு)
475. வெயிற்றூரை வேல்கூழ வுந்தைக்க மண்மேல
விழாவீரர் வேழம்பர்தங்
கயிற்றா 2விழுப்புண்டு சாயாது நிற்குங்
கழாயொத்தல் காண்மின்களோ. (கசு)
476. இருப்புக் கவந்தத்தின் மீதேற லுஞ்சூர
ரெஃகம்பு தைக்கப்பறை
பரப்பிச் சுழன்றிங்கொர் பாறுட வீதோர்
பருந்தாடல் காண்மின்களோ. (கஎ)
477. வருஞ்சேனை தஞ்சேனை மேல்வந் துறாமேயவ்
வரள்வீரர் வாணாளுகக்
கருஞ்சேவ கஞ்செய்து 4செஞ்சோ றறச்செய்த
கைம்மாறு காண்மின்களோ. (கடி)
478. யானைப் படைச்சூரர் நேரான போழ்தற்
றெழுந்தாடு கின்றூர்தலை
மானச் சயப்பாவை விட்டாடு மம்மாளை
வட்டொத்தல் காண்மின்களோ. (கசு)

(பி - ம்.)— 1 'ஆய்நின்ற வாழுன்பு காண்மின்கள் காண்மின்களோ'
2 'இசிப்புண்டு' 3 'சேரவெஃகம்பு' 4 'செஞ்சோற்றறஞ்'

* இதுமுதல் ஏழுதாழிசைகள் சிலபிரதிகளி லில்லை.

வேறு.

479. எதிர்கொளுஞ் சுர்விமா னங்களிற் சுர்களா
யேறுமா னவர்கடா மெண்ணுதற் கருமையிற்
கதிர்விசும் பதனிலே யிதனிலும் பெரியதோர்
காளையம் விளையுமா காண்மினோ காண்மினோ. (௨௦)

480. அவரிபஞ் சொரிமதங் கழியெனப் புகமடுத்
தவர்பரித் திரையலைத் தமர்செய்கா லிங்கர்தங்
கவரிவெண் ணுரைநிரைத் தவருடற் குருதியிற்
கடல்பரற் தோடுமா காண்மினோ காண்மினோ. (௨௧)

481. புவிபுரற் தருள்செயுஞ் சயதரன் நெருமுறைப்
புணரிமே லணைபடப் ¹பொருவில்விற் குனிதலிற்
கவிகுலங் கடலிடைச் சொரிபெருங் கிரியெனக்
கரிகளின் பிணமிதிற் காண்மினோ காண்மினோ. (௨௨)

482. உற்றவா யம்புதம் பரிசையுங் கருவியும்
முருவிமார் பகலமும் முருவிவீழ் செருநர்விற்
கற்றவா வொருவன்விற் கற்றவா வென்றுதங்
கைம்மறித் தவரையுங் காண்மினோ காண்மினோ. (௨௩)

483. விண்ணின்மொய்த் தெழுவிமா னங்களிற் சுர்களாய்
மீதுபோ முயிர்களே யன்றியே யின்றுதங்
கண்ணிமைப் பொழியவே முகமலர்ந் துடல்களுங்
கடவுளோர் போலுமா காண்மினோ காண்மினோ. (௨௪)

வேறு.

484. பிறைப்பெ ரும்பணை வேழ முன்னொடு
பின்று ணிந்து தரைப்படுங்
குறைத்த லைத்துணி கொல்ல னெஃகெறி
கூட மொத்தமை காண்மினோ. (௨௫)

485. வாயி னிற்புகு வேல்கள் பற்று
வலக்கை யோடு நிலத்திடைச்
சாயு மற்றவர் காள மூதிக
டம்மை யொத்தமை காண்மினோ. (௨௬)

வேறு.

486. படலூன்று நெடுங்குந்த மார்பி னின்றும்
பறித்ததனை நிலத்தூன்றித் தேர்மே னிற்பார்
படலூன்றி விடிந்தொழிலோ ரென்ன முன்னம்
பசங்குருதி நீர்த்தோன்றும் பரிசு காண்மின். (௨௭)
487. வாயகலம் பரத்தமொடு நிணங்கொண் டோட
மற்றதனை வள்ளுகிர்வான் பருந்து கொண்டல்
வாயகலம் பரத்தினிடைக் கெளவி ¹வல்வாய்
வகிப்பட்டு நிலம்பட்ட வண்ணங் காண்மின். (௨௮)
488. சாதூங்கத் தலைவனைப்போர்க் களத்தில் வந்த
தழைவயிற்றுப் பூதந்தா னருந்தி மிக்க
சாதூங்கத் தலைசுமந்து கமஞ்சூற் ²கொண்டு
தணிப்படுங்கா ரெனவருமத் தன்மை காண்மின். (௨௯)
489. முதுகுவடுப் படியிருக்கு மென்ன நிற்கு
முனைக்களிறேரேர் செருக்களத்து ³முந்து தங்கண்
முதுகுவடுப் படுமென்ற வகிவை யஞ்சி
முன்னம்வடுப் பட்டவரை யின்னங் காண்மின். (௩௦)

க௨.—களங்காட்டியது முற்றிற்று.

பதினாழ்வாறுவது

கூ மு த ல்.



490. களமடையக் காட்டுதற்கு முடிவ தன்று
கவிமூமதக் கரிசொரியக் குமிழி விட்டுக்
குளமடைவிட் டதுபோலங் குருதி யாடிக்
கூழிடுமென் றணங்கருளக் கும்பிட் டாங்கே. (க)

வேறு.

491. குறுமோ டநெடு நிணமா லாய்குடை கலதீ கூரெயி றீரீளி
மறிமா டகுதிர் வயிறீ கூழுட வாரீர் கூழுட வாரீரே. (௨)

(பி - ம்.)—1 'அவ்வாய் வகிப்பட்டு' 2 'கொண்ட தனிமகரமெனவரு'

3 'வந்தானுங்கண், முதுகுவடுப்பட்டத்யோ மென்னத்தங்கண் முன்னம்'

வேறு.

492. பறிந்த மருப்பின் வெண்கோலாற் பல்லீ வி றக்கிக் கொள்ளீரே
மறிந்தகளிற்றின்பழுவுவெலும்பை வாங்கிநாக்கைவழியீரே. (1)
493. வாயம் புகளா முகிற்கொள்ளி வாங்கி புகிரை வாங்கீரே
பாயுங் களிற்றின் மத்தையிலம் பாயப் பாய வாரீரே. (ச)
494. எண்ணெய் போக வெண்மூளை யென் ட களியான் மயிர்குழப்பிப
பண்ணை யாகக் குருதமடுப் பாய்ந்து நீந்தி யாடீரே. (ரு)
495. குருதிக்கு குட்ட மத்தனையுங் கோலும் ¹வேலுங் குந்தமுமே
² கருதிக் கட்டு மாட்டாதீர் கரைக்கே யிருந்து குளியீரே. (1)
496. ஆழ்ந்த குருதி மடுநீந்து ³யங்கே துனையா துங்கேறி
வீழ்ந்த கலிங்கர் நிணக்கலிங்கம் விரித்து விரித்துப் புனைரீரே. (1)
497. மதங்கொள்கரியின் ⁴கோளகையை மணிச் சூடகமாகச்செறி⁵ரே
புதங்கொள் புரளிப் படிதரளப்பொற்பா டகமாப் புனையீரே.
498. ஈண்டு செருவிற் பொருவீர ரெறியும் பாரா வளையெடுத்து
வேண்டு மளவும் வாய்நெகிழ்த்து விடுகம் பிகளாக் கொள்ளீரே.
499. பனைத்த பனைவெங் கரிக்கரத்தாற் பரிய கருநாண் கட்டீரே
யினைத்த முரசம் ⁶வாட்காம்பிட் டிரட்டை வாளி யேற்றீரே.
500. பட்ட புரவிக் கவிஞரத்தாற் பாகு வலயஞ் சாத்தீரே
யிட்ட புரிசங் கெடுத்துக்கோத் தேகா வலியுஞ் சாத்தீரே. (1)
501. பொருசின வீரர் கண்மணியும் புனை⁷போதகமத் தகமுத்தும்
வரிசை யறிந்து மயிர்க் கோத்து வன்ன சரங்க ளணியீரே.
502. கொள்ளு மெனைப்பல கோலமென்மேற்
கொண்டிட வேளையு மீதூர
வுள்ளும் வெதும்பும் புறம்பேணு
துண்பத னுக்கொருப் படுவீரே. (கரு)

வேறு.

503. மாகாய மதமலையின் பிணமலையேல்
வன்கழுதின் சிறகாற் செய்த
வாகாய மேற்கட்டி யதனை ¹கீழே
யடுக்களைகொண் டடுமி னம்மா. (கசு)

(பி - ம்).—1 'வாளுங்' 2 'கருவிக்கட்டு', 'கருதிக்கட்ட' 3 'துணங்கே
யினையாதிகாப்பாற்றி' 4 'கிம்புரியை' 5 'வாள்செலவிட்' 6 'போதகக்கோட் டின
முத்தும்' 7 'கீழி னிழற்கொண்டிங்கடுமின்'

504. பொழிமதத்தா னில ¹மெழுசிப் பொடிந்துதிர்ந்த
பொடித்தாளப் பிண்டி தீட்டி
யழிமதத்த மத்தகங்க ளுட்பாகக்
கடுப்பாக்கொண் டடுமி னம்மா. (கரு)

வேறு.

505. கொற்றவாள் வீர ரோச்சக் குடரொடு தலையுங் காலு
மற்றுவி ழானைப் பாளை யடுப்பினி லேற்று மம்மா. (கசு)

வேறு.

506. வெண்டயிருஞ் செந்தயிரும் விராய்க்கிடந்த
கிழான்போல வீரர் மூளைத்
² தண்டயிரி னுடனீரற் புளிதமுமாத்
தாழிதொறுந் தம்மி னம்மா. (கஎ)

வேறு.

507. கொலையினிற் படுகரிக் குழிசியுட் கூழினுக்
குலையெனக் குதிரையின் னுதிரமே சொரிமினே. (கஅ)

508. துள்ளிவெங் களனில்வீழ் துரகவெண் பல்லெனு
முள்ளியுங் கிள்ளியிட் டுகிரினுப் பிடுமினே. (கக)

509. தனிவிசும் படையினும் படைஞர்கண் டவர்கிலா
முனிவெனுங் கனலைநீர் மூளவைத் திடுமினே. (உ௦)

510. குந்தமும் பகழியுங் கோல்களும் வேலுமா
மிந்தனம் பலவெடுத்தி டுடைமடுத்தி தெரிமினே. (உக)

வேறு.

511. கல்லைக் கறித்துப் பன்முறிந்து
களிழ்ந்து விழுந்த கலிங்கர்தம்
பல்லைத் தகர்த்துப் ³பழவரிசி
யாகப் பண்ணிக் கொள்ளீரே. (உஉ)

512. சவைக்கு முடிவில் கூழினுக்குச்
சொரியு மரிசி ⁴வரியறவே
யவைக்கு முரல்க ளெனக்குரல்க
ளவிந்த முரசங் கொள்ளீரே. (உஈ)

(19 - ம்.)—¹ 'மெழுசிச் சிந்தியுக்க பொடிமுத்தாற்கோலமிட்டே' ² 'தண்
டயிரு மிடைவித்த புளிதமுமாத்', 'தண்டயிரினுடனீரற் புளிபிசைந்து' ³ 'பரு
வரிசி' ⁴ 'வரியெயிறு'

513. இந்த வுரற்க ணிவ்வரிசி

யெல்லாம் பெய்து கொல்யானைத்
தந்த வுலக்கை 1தனையோச்சிச்
சலுக்கு மொலுக்கெனக் குத்திரே.

(௨௪)

[வள்ளைப் பாட்டு.]

வேறு.

514. மணந்தரு தார்ச்சய துங்கனெங்கோன்

வாள்வலி யானம் மெலிவகலப்
பிணந்தரு நாச்சியைப் பாடரே
பெருந்திரு வாட்டியைப் பாடரே.

(௨௫)

515. கவன நெடும்பரி வீரதான் காவிரி நாடுடை யானிருதோ
ளவனி சுமந்தமை பாடரே யரவு தவிர்ந்தமை பாடரே. (1)

516. மன்னர் புரந்தரன் வாளபயன் வாரண மிங்கு 2மதம்படவே
தென்ன ருடைந்தமை பாடரே சேர ரிரிந்தமை பாடரே. (1)

517. வணங்கிய 3சேரர் மணிமுடியும் வழுதியர் தங்க டிருமுடியும்
பிணங்கிய சேவடி பாடரே பெருமான் றிருவடி பாடரே. (1)

518. ஒளிறு நெடும்படை வாளபயன் குத்தர பூமிய ரிட்டதிறைக்
களிறு 4வரும்படி பாடரே கடன்மத நாவுவ பாடரே. (௨௬)

519. பௌவ மடங்க 5வளைந்தகுடைப்
பண்டித சோழன் 6மலர்க்கழலிற்
றெவ்வ ரடைந்தமை பாடரே
சிலைவலி வாள்வலி பாடரே.

(௩௦)

520. எற்றைப் பகலினும் வெள்ளணிகா
ணிருநிலப் பாவை தனைநிழற்றுங்
கொற்றக் குடையினைப் பாடரே
7 கோக்குலோத் துங்கனைப் பாடரே.

(௩௧)

521. வண்டை வளம்பதி பாடரே
மல்லையுங் கச்சியும் பாடரே
பண்டை மயிலையும் பாடரே
பல்லவர் தோன்றலைப் பாடரே.

(௩௨)

(பி - ம்.)—1 'எடுத்தோச்சி' 2 'மதம்பொழியத்' 3 'சேரன்மணிமுடியும்
வழுதிமகுடமும் வண்டினமும்' 4 'வருங்கடல்' 5 'அடைந்தபுகழ்ப்' 6 'மதன்
கழலிற்' 7 'குலோத்துங்கச்சோழனைப்'

522. காட்டிய வேழ வணிவாரிக்

கலிங்கப் பரணிநங் காவலனைச்

சூட்டிய தோன்றலைப் பாடரே

தொண்டையர் வேந்தனைப் பாடரே.

(௩௩)

வேறு.

523. இடைபார்த்துத் திறைகாட்டி யிறைவிதிருப் புருவத்தின்
கடைபார்த்துத் தலைவணங்குங் கதிர்முடிநா ருயிரமே. ()

524. முடிசூடி முடியொன்றே முகலபய நெங்கோமா
னடிசூடி முடியெண்ணி லாயிரநா ருயிரமே. (௩௩)

525. முடியினால் வழிபட்டு மொழிந்தகிறை யிடாவேந்த
ரடியினால் மிதிபட்ட வருவரைநா ருயிரமே (௩௪)

526. தார்வேய்ந்த புயத்தபயன் றன்னமைச்சர் கடைத்தலைமிற
பார்வேந்தர் படுகின்ற பரிபவநா ருயிரமே. (௩௫)

527. தாங்காரப் புயத்தபயன் றண்~~னி~~னியாற் புயல்வளர்க்கு ண
மோங்கார மந்திரமு முலப்பிலநா ருயிரமே. (௩௬)

528. போர்தாங்குங் களிற்றபயன் புயமிரண்டும் பார்தாங்கப்
பார்தாங்கும் பரந்தவிரந்த பணிப்பணங்க ளாயிரமே. (௩௭)

529. நாற்கடலைக் கவித்தகுடை நர¹துங்க நமுதமெழப்
பாற்கடலைக் கடைந்தருளும் பனைநெடுந்தோ ளாயிரமே. ()

530. தாளிரண்டா னிலவேந்தர் தலை²தாங்குஞ் சயதுங்கள்
ரோளிரண்டால் வாணனைமுன் றுணித்தனதோ ளாயிரமே. ()

531. சூழிமுகக் களிற்றபயன் றுதுநடந் தருளியநா
ளாழிமுதற் படையெடுத்த வணிநெடுந்தோ ளாயிரமே. ()

[இவ்வளவும் வள்'ளப் பாட்டு.]

532. பல்லரிசி யானவெலாம் பழவரிசி யானவினிச்
சல்லவட்ட மெனுஞ்சளகாற் றவிடுவிடப் புடையீரே. (௪௩)

533. ⁸ பாணிகளா னிலந்திருத்திப் படைக்கலிங்க ரணிபகழித்
தூணிகளே நாழிகளாத் தூணிமா வளவீரே. (௪௪)

534. விரற்புட்டி லிவைசிறிய ⁴விற்கூடை பெரியனகொண்
டுறப்பட்ட வரிசிமுகந் தலைதோறுஞ் சொரியீரே. (௪௫)

(பீ - மீ.)—1 'துங்கன்'நனிதமெழப்' 2 'தாக்குஞ்' 3 'பாணியின னிலந்
திற்றிப்' 4 'விற்கூடை', 'விலாக்கூடை'

535. களப்பராணிக் கூழ்பொங்கி வழியாமற் கைதுடிப்பா
வளப்பரிய குளப்புக்கா லகப்பைகளாக் கொள்ளீரே. (ச௬)

வேறு.

536. வைப்புக் காணு நமக்கின்று
1 வாரீர் கூழை யெல்லீரு
2 முப்புக் காண வொருதுள்ளி
யுள்ளங் கையிற் கொள்ளீரே. (ச௭)

537. அழலங் கையிற் கொள்ளாமே
யடுப்பை யவித்துக் கைத்துடிப்பாற்
சுழலச் சுழலப் புடையெங்குந்
துழாவித் துழாவிக் கொள்ளீரே. (ச௮)

538. பற்றிப் பாரீ ரிக்கூழின்
பதமுஞ் சவையும் பண்டுண்ட
மற்றைக் கூழின் மிகநன்று
வாரீ ரிழிச்ச வாரீரே. (ச௯)

539. எடுத்துக் கையிற் கவிழாமே
யிவுளித் துணியிட் டிருமருங்கு
மடுத்துப் பிடித்து மெத்தெனவே
யடுப்பி னின்று மிழிச்சீரே. (௫௦)

540. ஒருவாய் கொண்டே 3யிதுதொலைய
வுண்ண வொண்ணு தென்றென்றே
வெருவா நின்றீ ராயிரம்வாய்
வேண்டு மோனிக் கூழுணவே. (௫௧)

541. வெந்த விரும்பிற் புகுபுனல்போல்
வெந்தீப் பசியால் 4வெந்தெரியு
மிந்த விடம்பை நாத்தோய்க்கி
5 நெல்லாக் கூழுஞ் சவருதோ. (௫௨)

542. பண்டு மிகுமோர் பராணிக்கூழ்
6 பார கத்தி லறியேமோ
உண்டு மிகுமோ நீர்சொன்ன
வுபாய 7மெதுவுஞ் செயனன்றே. (௫௩)

(19 - ம்.)—1 'வாரும்' 2 'உப்புப்பார்க்க வொருதுளியை' 3 'இததேய'
4 'வெந்துலரும்' 5 'இக்கூழெல்லாங்' 6 பாரதத்தில்' 7 'இதுவுஞ் செய்குமே'

543. வெம்புங் குருதிப் பேராற்றில்
வேண்டித் தண்ணீர் வேழத்தின்
கும்பங் களிலே ¹முகந்தெடுத்துக்
குளிர வைத்துக் கொள்ளீரே. (ருச)
544. சோருங் களிற்றின் வாலதியாற்
சூழ வலகிட் டலைகுருதி
நீருந் தெளித்துக் கலம்வைக்க
நிலமுஞ் சமைத்துக் கொள்ளீரே. (ருரு)
545. போர்மண் டலிகர் கேடகத்தின்
புளகச் சின்னம் பரப்பீரே
பார்மண் டலிகர் தலைமண்டை
பலமண் டைகளாக் கொள்ளீரே. (ருசு)
546. அழிந்த கலிங்கர் பொற்பரிசை
யவைபொற் கலமாக் கொள்ளீரே
விழுந்த தவளக் ²குடையின்னும்
வெள்ளிக் கலமாக் கொள்ளீரே. (ருஎ)
547. நிலத்தைச் சமைத்துக் கொண்டீரே
னெடுங்கைக் களிற்றின் பணைக்காலாங்
கலத்திற் குறையக் கொள்ளாத
கலங்கள் ³பெருக்கிக் கொள்ளீரே. (ருஅ)
548. கதம்பெற் றார்க்குஞ் செருநர்விழிக்
கனலு நிணமு மணங்கின்பாற்
பதம்பெற் றார்க்குப் பகல்விளக்கும்
பாவா டையுமாக் கொள்ளீரே. (ருக)
549. பரிசு படவே கலம்பரப்பிப்
பந்தி பந்தி படவுங்கள்
வரிசை யுடனே யிருந்துண்ண
வாரீர் கூழை வாரீரே. (சு0)
550. கங்கா புரியின் மதிப்புறத்துக்
கருதார் சிரம்போய் மாய்போரி
லிங்கே தலையின் வேல்பாய்ந்த
விவைழுழை களாக் கொள்ளீரே. (சுக)

(பி - ம்).—¹ 'முகந்தருகே', 'முகந்திங்கே' ² 'குடையென்னும் வெள்ளிக்கலமுங்' ³ 'பெருங்கை'

551. கிடைத்த பொழுது மணலூரிற்
கீழ்நா ளட்ட பரணிக்கூழ்
படைத்துப் பயின்ற மடைப்பேய்கள்
பந்தி தோறும் ¹வாரீரே. (௬௨)
552. அவதி யில்லாச் சவைக்கூழ்கண்
² டங்காந் தங்காந் தடிக்கடியும்
பவதி பிட்சாந் தேகியெனும்
பனவப் பேய்க்கு வாரீரே. (௬௩)
553. உயிரைக் கொல்லாச் சமண்பேய்க
ளொருபோ துண்ணு மவையுண்ண
மயிரைப் பார்த்து நிணத்துகிலால்
வடித்துப் போத வாரீரே. (௬௪)
554. முழுத்³தோள் போர்க்கும் புத்தப்பேய்
மூளைக் கூழை நாக்குமுறக்
கழுத்தே கிட்ட மணந்திரியாக்
கஞ்சி யாக வாரீரே. (௬௫)
555. கொய்த விறைச்சி யுறுப்பனைத்துங்
கொள்ளுங் கூழை வெள்ளாட்டின்
பைத விறைச்சி தின்றுலர்ந்த
பாரப் பேய்க்கு வாரீரே. (௬௬)
556. ஊறு தரிக்குங் கள்ளப்பே
யொளித்துக் கொண்ட கலந்தடவிக்
காணு தரற்றுங் குருட்டிப்பேய்
கைக்கே கூழை வாரீரே. (௬௭)
557. பையாப் போடி பசிகாட்டிப்
ப்தலை நிறைந்த கூழ்காட்டிக்
கையாற் பேச மூழைப்பேய்
கலத்தை நிறைக்க வாரீரே. (௬௮)
558. அடைத்த செவிக டிறந்தனவா
லடியேற் கென்று ⁴கடைவாயைத்
துடைத்து நக்கிச் ⁵சுழல்கின்ற
சூற்பேய்க் கின்னஞ் சொரியீரே. (௬௯)

(+௪ - ம்.)—1 'நில்லீரே' 2 'அட்சாந்தன்கொண்டடிக்' 3 'தோஸ்போர்க்
கும்புத்தற்கு முன்னேக்கூழை நாடறமாக்...மனம்பிரியாக் கஞ்சியாகக்கவிழீரே'
4 'கைவாயில்' 5 'சுவைகாணுஞ்'

559. பொல்லா வோட்டைக் கலத்துக்கூழ்
புறத்தே யொழுக மறித்துப்பார்த்
தெல்லாங் கவிழ்த்துத் திகைத்திருக்கு
மீழுதைப் பேய்க்கு வாரீரே. (௭௦)
560. துதிக்கைத் துணியைப் பல்லின்மேற்
செவ்வே ரியுத்தித் துதிக்கையி
னுதிக்கே கூழை வாரென்னு
நோக்கப் பேய்க்கு வாரீரே. (௭௧)
561. தடியான் மடுத்துக் கூழெல்லாந்
தானே பருகித் தன்கணவன்
குடியா னென்னக் குலுங்கடிக்குங்
1 கூத்திப் பேய்க்கு வாரீரே. (௭௨)
562. வருகூழ்ப் பரணிக் களங்கண்டு
வந்த பேயை முன்னூட்டி
யொருகூழ்ப் பரணி நாமிருக்கு
மூர்க்கட் பேய்க்கு வாரீரே. (௭௩)
563. இரவு கனவு கண்டபேய்க்
கிறறைக் கன்றி நானைக்கும்
புரவி யுரித்தோற் பட்டைக்கே
பொதுகூழ் பொதிந்து வைரீரே. (௭௪)
564. இணக்க மில்லா நமையெல்லா
மெண்ணிக் கண்டே மென்றுரைக்குங்
கணக்கப் பேய்க்கு மகங்கலிக்கக்
கையா லெடுத்து வாரீரே. (௭௫)
- வேறு.
565. *மென்குடர் 2வெள்ளை குதட்டிரே
மெல்விர விஞ்சி யதுக்கீரே
முன்கை யெலும்பினே மெல்லீரே
மூலையை வாரி விழுங்கீரே. (௭௬)
566. *அள்ளி யருகிருந் துண்ணீரே
யரிந்திடு தாமரை மொட்டென்னு
முள்ளி கறித்துக்கொண் டிண்ணீரே
யூதி வரன்றிக்கொண் டிண்ணீரே. (௭௭)

(பி - ம்).—1 'குஞ்சுப்பேய்', 'குந்தப் பேய்' 2 'வள்ளை'

* இவ்விரண்டு தாழ்ச்சைகளும் சிலப்பரதிகளின் காணப்பட்டவிலே. ஒருபிரதியில், ௭௬-ஆவதின் முதலடி 'மென்குரல்' ௭௭வளையைச் சூட்டிரே மெல்விரல்வீசை பொதுக்கீரே எனக் காணப்படுகிறது.

567. ஓடி யுடல்வியர்த் துண்ணீரே
யுந்தி பறந்தினைத் துண்ணீரே
யாடி யசைந்தசைந் துண்ணீரே
1 யற்ற மறிந்திருந் துண்ணீரே. (௭௮)

568. தமக்கொரு வாயொடி வாய்பூன்றுந்
தாமினி தாப்படைத் துக்கொண்டு
நமக்கொரு வாய்தந்த நான்முகனார்
நாணும் படிகளித் துண்ணீரே. (௭௯)

வேறு.

569. கொதித்த கரியின் கும்பத்துக்
குளிர்ந்த தண்ணீர் தனைமொண்டு
பொதுத்த தொனையாற் புகமடுத்துப்
புசித்த வாயைப் பூசீரே. (௮௦)

570. பண்ணு மிவுளிச் செனிச்சுருளும்
பரட்டின் பிளவும் படுகலிங்கர்
கண்ணின் மணியிற் சுண்ணாம்புங்
கலந்து மடித்துத் தின்னீரே. (௮௧)

571. பெருக்கத் தின்றீர் தாம்பூலம்
பிழைக்கச் செய்தீர் பிழைப்பீரே
செருக்கப் பேய்காள் பூதத்தின்
2 சிரத்தின் மயிரை மோவீரே. (௮௨)

வேறு.

572. என்று களித்துக் குமண்டையிட்டே
யேப்ப மிட்டுப் பருத்துகின்ற
குன்று குனிப்பன போற்களத்துக்
கும்பிட் டேநட மிட்டனவே. (௮௩)

573. வாசி கிடக்கக் கலிங்கரோட
மானத னேவிய சேனேவீரர்
தூசி யெடுத்தமை பாடிநின்று
தூசியு மிட்டுநின் ராடினவே. (௮௪)

574. பொருகை தவிர்த்து கலிங்கரோட்ப்
போக புரந்தான் விட்டதண்டி
னிருகையும் வென்றதொர் வென்றிபாடி
யிருகையும் வீசிநின் றாடினவே. (அரு)

ஓவறு.

575. வழுதியர் வரைமுழை நுழைவடி விதுவென
மதகரி வயிறுகள் புகநுழை வனசில
வெழுதிய சிலையவ ரெறிகடல் விழுமவை
யிவையென வழிகுரு நியின்விழு வனசில. (அசு)

576. உருவிய சுரிகையொ டியர்களை விடுபடை
யுருள்வடி விதுவென வருள்வன லெசில
வெருவிய வடுந்த முடைவடி விதுவென
விரிதலை யதனொடு 1மறிவன சிலசில. (அள)

ஓவறு.

577. முரசு குடைகவரி தொங்கென மிக்கொடி
முரலும் வரிவளைசு மந்துரி ரந்தா
மரசு ரிடுதிறைசு மந்தப் யன்கழ
லடைய வடிகளருள் கென்பன வஞ்சில. (அஅ)

578. இனைய வினையநட கங்கண்மு டிந்தபி
னிரவி திருமாரின் வந்தப் ரந்தா
னனைய வபயனக ளங்கன ரிந்தம
னளவில் புகழ்புகழ்து மென்றுதொ டங்கியே. (அசு)

ஓவறு.

579. உபய மெனும்பிறப் பாளருள்ளிட்
டுரைத்த வுயிர்க ளத்தனையு
மபய மெனப்புருந் தஞ்சலென்ற
வபயன் றாளினை வாழ்த்தினவே. (சு0)

580. திசையிற் பலநா பாலர்முன்னே
2 தெழித்துரப் புஞ்சிசு பாலன்வைத
3 வசையைப் பொறுத்தானே வாழ்த்தினவே
மனுகுல தீபனை வாழ்த்தினவே. (சுக)

581. பொன்னித் துறைவனை வாழ்த்தினவே
பொருளைக் ¹கரையனை வாழ்த்தினவே
கன்னிக் கொழுநனை வாழ்த்தினவே
கங்கை மணுளனை வாழ்த்தினவே. (௯௨)
582. ஆழிக ளேழுமொ ராழியின்கீ
முடிப்பட வந்த வகலிடத்தை
யூழிதொ றாழியுங் ²காத்தளிக்கு
முலகுய்ய வந்தானை வாழ்த்தினவே. (௯௩)
583. பூப்பது மத்தன் படைத்தமைத்த
புவியை யிரண்டா வதும்படைத்துக்
காப்பது மென்கட னென்றுகாத்த
³ கரிகால் வளவனை வாழ்த்தினவே. (௯௪)

கா. — கூழதேல் முற்றிற்று.

[வாழ்த்து.]

584. யாவ ருங்களி ⁴சிறக்க வேதரும
மெங்கு மென்றுமுள தாகவே
தேவ ரின்னரு டழைக்க வேமுனிவர்
செய்த வப்பயன் விளைக்கவே. (௧)
585. வேத நன்னெறி பாக்க வேயபயன்
வென்ற வெங்கலி கரக்கவே
போத ரும்புகழ் பாக்க வேபுனி
நிலைக்க வேபுயல் சுரக்கவே. (௨)

கலிங்கத் துப்பரணி முற்றிற்று.



கலிங்கத்துப்பராணி அரும்பொருள் விளக்கம்.



கலிங்கத்துப்பராணி யென்பதற்கு, கலிங்கதேசத்து நிகழ்ந்த போரினைச் சிறப்பித்துப்பாடிய பராணியென்றும் தேவபாணி என்பது பொருள். * பராணியாவது, காளிக்குப் பராணிநட்சத்திரத்திற் கூழந் துணங்கையுங் கொடுத்து வழி படுமுகத்தானே, அதனுட் பாட்டுடைத்தலைவினப்பெய்து சிறப்பித்துக் கொச்சகவொருபோகாற் பாடப்படுவது. இதனுள், படையெழுச்சி, போர் முதலிய புறத்திணைபலவும் விரவிவரினும், அவையாவும் பேய்கள் கூழ்சமைத்துத் துணங்கையிட்டுவழிபடுதலின்கண்ணே, தலைவன்சிறப்பைக் காளி கூளிக்கும், கூளி காளிக்கும் எடுத்துச்சொல்லுமுறையில் வைத்துப் பாடப்படுதலின் இதுவும் தேவபாணியெனப் பெயர்பெறும். 'இவற்றின்விவரமெல்லாம் "தரவின்றுகித் தாழிசைபெற்றும்" (தொல்காப்பியம், செய்யுளியல் : ௧௪௬.) என்னுஞ் சூத்திரத்தாலும் அதன் உரைகளாலும் அறியலாகும்.

இக்கலிங்கத்துப்பராணி கடவுள்வாழ்த்துமுதலிய பதின்மூன்று பிரிவுகளை யுடையது. அவற்றுள்,—

௧.—கடவுள்வாழ்த்து.

அஃதாவது, கவி, எடுத்துக்கொண்ட நூல் இடைபூறின்றி யினிதுமுடிதற் பொருட்டுக் கடவுளை வாழ்த்துதல்.

1. புயல்வண்ணன் - திருமால். புனல்வார்க்க - தாரைவார்க்க. பூமிசையோன் - பிரமன். தொழில்காட்ட - சடங்கு செய்விக்க. புவனவாழ்க்கைச் செயல்வண்ணம் நிலைகிறுத்த - பூமியில் இல்லறம்நடத்தும் முறைமையை (நடத்திக்காட்டி) நிலைபெறச்செய்தற்பொருட்டு. மலைமகள் - உமாதேவியார்.

2. அரு மறையின் நெறி காட்ட - வேதமார்க்கம் இத்தகையதென்று உலகத்தார்க்குத் தெரிவித்தற்பொருட்டு. அண்டம்காக்கும் உரிமையினில் - உலகங்

* "ஆனையாயிரமமரிடைபென்ற, மானவடிவுக்குவகுப்பதுபராணி." "கடவுள் வாழ்த்துக் கடைதிறப்புரைத்தல், கடும்பாலைகூறல் கொடுங்காளி கோட்டம், கடுகணமுரைத்தல் காளிக்கிதிசொல்லல், அடுபேய்க் கவன்சொல்லதனறழைவன், வண்புகழுரைத்த லெண்புறத்திணையுற, வீட்டலடுகளம் வேட்டலிவைமே, லளவடிமுதலா வடியிரண்டாக, உளமகிழ்பராணி யுரைக்கப்படுமே." என்பர் இலக்கணவிளக்கநூலார்.

கனையெல்லாம் காக்கும்உரிமை தனக்கு(விசயதரனுக்கு) உண்டாதலால்; இவன் திருமாலினதமிசமாதலின் (தாழிசை. 219) இவ்வனங்கூறினார். உபயகுலஉத் தமன் - தாயின்குலம் தந்தையின்குலம் ஆகிய இரண்டினுக்கும் உரியவனாகியமே லோன் = * விசயதரன்; 'உபயகுலமும் விடாவொழுங்குடை யொருவன்' (தா. 440) என்பர்பின்னும். அபயன் - சோழன். உபயகுலோத்தமனாகிய அபயன்.

1 - 2. அபயன்வாழ்கவென்று, மலைமகளைப்புணர்ந்தவனைச் சிந்தைசெய்வாம் எனமுடிக்க.

மேலும் இவ்வாதே, இக்கடவுள்வாழ்த்து முற்றும் இவ்விரண்டுதாழிசைகளைச் சேர்த்து முடித்துக்கொள்க.

3. பிறவாது பிறத்தல் - அவதரித்தல். உலகு ஒடுக்கும் திருவயிற்றது ஒரு குழவி - கண்ணன்.

4. அபயன் கவிகை, மாலுதரம்போல் பொதிந்து வாழ்க எனக்கூட்டுக.

5. பொருள் நான்கு - அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்பன. உபநிடதம் - வேதத்திணுப்பொருள்; ஈண்டு ஆகுபெயராய் வேதத்தையுணர்த்திற்று.

6. குலம் நான்கு - நால்வகை வருணம்.

7. பேராழி - கடல். ஓராழி - ஒற்றைச்சக்கரத்தேர்; ஆகுபெயர். பிறக்கவும் இருள் நீங்கவும் ஆழியை நடத்தும் சுடர் என்க.

8. பனியாழி - கடல். கலியிருள் - சீர்கேடாகிய இருட்டு; தா. 245 - 9 பார்க்க. தனியாழி - ஒப்பற்ற ஆந்ஞாசக்கரம்.

9. காரணகாரியங்களின்கட்டு அறுப்போர் - யோகியர். ஆரணம் ஆம்நால் கூடம் - நான்கு வேதங்களாகியகூடம். ஐங்கரம்: ஐகரான்கு, துதிக்கைஒன்று. களிறு - விநாயகர். கூடத்து அண்ணந்து தறியிற் கட்டுண்டு நிற்குங் களிறுஎன்க. அன்புசெய்தல் - தியானித்தல்.

10. அருட்கவிகை - அருளாகியகவிகை. கலிப்பகைஞன்: தா. 8 பார்க்க.

11. நிறம் - மார்பு. படைத்துடையான் - லெற்றிநிறப்பவன்; படைத்த உடையான் எனினும் ஆம்; ஈண்டு, உடையான் - தலைவன்.

13. சென்னி - சோழன் = விசயதரன். சென்னிநாவகத்துள் இருப்பாள் நாமாதை என இயைக்க. இருப்பவளாகிய நாமாது என்க.

14. எண் மடங்கு புகழ் - நினைத்து அளவிடற்கரிய புகழ். தன் - அவனுடைய. மகிழ்ந்த - மகிழ்தற்குக்காரணமான. மண்மடந்தை சாத்தி மகிழ்ந்த பிரான் என்க.

* சிலாசா ஈனங்களிற் பெரும்பாலும் இவன் 'இராசேந்திரசோழன்' எனப்படுவான். இராசேந்திரன் என்பது இவனது பின்னத்திருநாமம் போலும்; (தா. 224.) அபயன் என்றும் இவனக்கொரு பெயருண்டு. (தா. 194, 199.) இவனது தாயின்குலம், சோழகுலம்; தந்தையின்குலம், சாளுக்கிய குலம்; இதனைச்சந்திரகுலம் என்பர். (தா. 225.) தந்தையின்பெயர் சாளுக்கிய ராசராசன். இவ்விசயதரன், தன் தந்தையின் நாடாகிய வேங்கியை ஆண்ட துடன் (சாளுக்கியவிக்கிரமாதித்தன்சரித்திரம், பக்கம் 27 - 28 பார்க்க) சோழ ராசேந்திரனாகிய கங்கைகொண்ட சோழனுக்குத் தொகித்திர பாதத்தியத்தால் (தா. 221, 223.) சோழநாட்டையும் செடுங்காலம் ஆண்டான்.

15. தெய்வ முதல் நாயகன் - தெய்வங்களுக்கு ஆதிராயகனாகிய சிவ பிரான். கன்னி - என்றும் கன்னித்தன்மையுடையவள் = தூர்க்கை.

16. ஏற - ஏறும்படி. அணிய - அணிதலால். நல்கும் - கிருபைசெய்யும். பூழியர்பிரான் - விசயதரன். செழியன்வரையேறக் கார்முகம் வளைத்து, உதியர்கோமகன் அணிய, நல்கும் பிரான் என்க. முடிக்கட்பொறுத்தமலர் பாதமலர் மீதணிதலாவது, வணங்குதல்.

17. கொடியேழுடைக் கொடிகளாவார், முறையே சாமுண்டி, பிராமி, வாராகி, கௌமாரி, மாகேசுவரி, வைணவி, இந்திராணி என்பார். துணைப் பதம் - நினைப்பார்க்குத் துணையாகவுள்ள பதம்.

18. கேழல் முதலியன அக்காலத்திருந்த பல அரசர்க்குரிய கொடிகள் ; தா. 88, 280 பார்க்க.

இவ்வளவுங் கடவுள்வாழ்த்து. பின்னுள்ள இரண்டு தாழிசையும் 'அறுவகை வாழ்த்து' எனப்படும் : அஃதாவது முனிவரையும், பசுவையும், பார்ப்பாரையும், அரசரையும், மழையையும், நாட்டையும் வாழ்த்துதல். இவற்றுட் சில குறைந்துவரினும் அப்பெயர் பெறும். (தொல். செய். சூ - 80௯ பேராசிரியருரை.) இதனை 'அறுமுறைவாழ்த்து' என்பர் நச்சினர்க்கினியர்.

20. மனு - அரசரீதி. நிதிபொழிகவிகை - நிதியைப்பொழிகின்ற கவிந்தகை ; கொடுத்தற்குக் கவிந்த கை என்றபடி.

உ.-கடைதிறப்பு.

அஃதாவது விசயதரனது பட்டினத்திலுள்ளபெண்கள், போர்க்குச்சென்றிருந்த தம் கணவர் திரும்பிவரத்தாழ்த்தமையாற் கவலையும் ஊழியும் கதவைத் தாழிட்டுக்கொண்டு வீட்டினுள்ளேயிருக்க, கவி (சயங்கொண்டார்) அப்பெண்களின் இயற்கையழகு, செயற்கையழகு, மென்மைத்தன்மை, முன்னாட்களில் அவர்கள் ஊழியுங் கூடியும் அனுபவித்த இன்பம் முதலியவற்றை யெழுதுக்கூறி அவர்களை அழைத்துக் கதவுதிறக்கவும் கலிங்கப்போரின் வெற்றியைக் கேட்கவும் வேண்டிதல்.

21. சூது - சூதாடுகருவி.

22. இடைபடுவதுபட அருளுதல் - அலையச்செய்தல். இடுகதவு-தாழிட்ட கதவு. உயர்கடையிடுகதவு என மாற்றுக்.

24. நரதுங்கன் - மனிதரிற்சிற்றதோன் ; கொடையையுடைய நரதுங்கன்.

25. ஓடாதுநின்ற அருள்செய்தலால் 'விடுமின் விடுமின்' என்பது 'பிடிமின் பிடிமின்' என்றபொருள் தந்தது. முனி வெகுளி, வினைத்தொகை.

26. அடங்க - முழுவதும். வளவதுங்கன் - வளவனாகியதுங்கன். இனி வளவதுங்கன் அருள் அடங்க எனது என இயைக்க. கனவை நனவாக்கருதி மகிழ்ந்து தடவுகின்றனர்.

27. அருளு, வினைத்தொகை ; 'அருளுபொழுதிலே' (தா. 324) என்பர் பின்னும். இச்சொல் நக்கரதேவர்பாடிய பெருந்தேவபாணியில், "சீமறத்தைத் தீர்த்தருளு தேவாதி தேவனே" என வியங்கோளாக வந்துள்ளது.

28. கனிபவளம் - கனிந்த பவளம்போன்ற வாய். முத்துதிருங்கயல் நீர்த்துளி சிந்துங் கண்.

29. இது - அடியிற்கைத்தலம் வைத்தல். புலவிக்குமருந்து - புலவியைத் தீர்க்கும் மருந்து.

30. முருகிற் சிவந்தகழுநீர் - தேனையுடைய செங்கழுநீர்.

31. செவ்வாய்வைத்த - சிவந்த வாயையொத்த.

33. தங்குகண் - கொழுநர்மாப்பிற் போய்த் தங்கிய கண்.

34. கண் கொடுபோம்வழி-கண்ணைத் திருப்பிக் கொண்டுபோகும்வழியை.

36. இப்பாட்டு, படைக்குங் கண்ணுக்குஞ் சிலேடை : மானதன்படை, மதுரையில் பாண்டியனது கொடியாகிய கயல் தோற்றுக் கெடும்படி பொருது சென்று முடிவில் அவன் சேனை சேற்றில் விழ்ந்தோடும்படி தாக்கியெறிதலால் எனவும், கண், கலவிக்காலத்துத் தனது பிறழ்ச்சிக்கு அஞ்சிக் கயல்மீன் தோற்றோடும்படி அதனோடுபொருதுநீண்டு, தன் அழகியகடைப்பார்வை செவியிலுள்ள குண்டலத்தின்மீதுவிழும்படிநெருக்கி ஒளிவீசுதலால் எனவும்உரைக்க. கூடல் - மதுரை, கலவி. குழை - சேறு, குண்டலம். வஞ்சிமானதன் - வஞ்சிமாலே சூடிய விசயதரன். படையினில் - வேற்படையைப்போல.

39. போகஅமளி - போகத்திற்குரிய அமளி. ஆகஅமளி - ஆகமாகிய அமளி.

41. மீனம்புகு கொடி மீனவர் - மீனக்கொடியையுடைய பாண்டியர். விழி அம்பு உக-கண்ணீர்சிந்த. கானம்புக - காட்டிற்புகுதலால். வேழம்புகும்-அப்பாண்டியரை எதிர்த்துச்சென்ற விசயதரனது யானை திரும்பிவருகின்றது. மீனவர் கானம்புகுதலால் வேழம் புகும் ; (அதனைக்காண) மடவீர் ! கடை திறமின் எனமுடிக்க.

42. திறையாம் மலை நாடியர் - திறைப்பொருளாகிய மலையைப்பார்க்கும் பொருட்டு. துளுநாடியர், விரி ; இவர்கள் துளுநாட்டினின்றும் சோழநாட்டிற்கு வந்து குடியேறிய வீரர்களின் மனைவியர். அடுத்ததாழிசையில் கருநாடியர் என்பதற்கும் இவ்வாறே கொள்க.

43. கருடம் (கன்னடம்) வடுகுத்தமிழுங் கலந்து வழங்குவதொரு மொழியாதலால் இங்ஙனங் கூறினார். வடுகு - தெலுங்கு.

47. அந்திக்கமலம் - தனங்கள்.

51. கூடல்வளைத்தல் - தலையோடுகடைவந்து கூடுமாயின் தம்மெண்ணக் கைகூடுமென்று, குறிப்பார்த்தற்கு மகளிர் கண்மூடி விரலாலே நிலத்தில் வலயமாகச் செய்தல். அறுதல் - தலையோடு கடை வந்து கூடாமற்போதல்.

52. விடமெனல் - விடம்போன்று வருத்துதல். அமுதெனல்-அமுதம் போன்று தளிர்ப்பித்தல். படையொடுகருதுவார் - படையைப்போலெண்ணு கின்ற கணவருடைய. நடுவுபோயுருவுதல் - ஊடுருவிச்செல்லுதல். படையொடு கருதுவா ருயிரையுமுணர்வையும் விடமென அமுதென உருவும் மதர்விழி என இயைக்க. ஒருகாலத்தே வருத்துதலும் ஒருகாலத்தே தளிர்ப்பித்தலு மாகிய இரண்டு தன்மையுமுடைய விழி என்றபடி.

54. சிறுநிலா - பிறைச்சந்திரன். அதின் மிகு நிலா - அப்பிறையினின்று மிகுந்துவருகின்ற நிலவு. முறை நிரனிறை.

57. கயல் - கயல் மீன், கண்; இருகரை - ஆற்றின் இருகரை, கட்கடை: சிலேடை.

58. கூடுமிளம்பிறை - இரண்டுதுனியும் கூடும்படி வளரும்பிறை = எட்டாம்பிறைச்சந்திரன்; இங்கே நெற்றியைக்குறித்துநின்றது.

60. காஞ்சி: முன்னது ஆபரணம்; பின்னது காஞ்சிபுரம். கலிங்கம்: முன்னது ஆடை; பின்னது கலிங்கதேசம். சென்னி - விசயநகரம்.

61. இலங்கையெறிந்த கருணாகரன் - சீராமன். கலிங்கமெறிந்த கருணாகரன் - கருணாகரத்தொண்டைமான்; தா.314 பார்க்க.

ந. — காடுபாடியது.

அஃதாவது, கடைதிறந்த மகளிராமுன்னிலையில் கவி போரைப் பாடத்தொடங்கி, அப்போருக்குரிய தெய்வமாகிய காளியுமையும் பாலைநிலத்தைப் பாடியது.

62. நிணக்கூழ் - நிணத்தாலாகியகூழை. உளப்பு ஓர் இரண்டும் நிறை வித்தாள் - வயிற்றின் இரண்டருகும் நிறையச்செய்தவள் = காளி. விலாப்புடைக்க உண்பித்தவள் என்பது கருத்து.

63 - 5. காரை முதல் புன்கு வரை பாலைநிலத்திற்குரிய மரஞ் செடி கொடிகளின் பெயர்கள். எறிந்தபாலை - வெட்டப்பட்ட பாலைமரம். ஈகை - இண்டங்கொடி. விண்டு - மூங்கில். நிரைந்த - வரிசையாக நின்றன.

67. பருந்தின் நிழல், எழுவாய்.

68. ஆதவம் பருகும் என்று - (வெளியேயிருப்பின் நம்மை) வெய்யில் பருகிவிடுமென்றெண்ணி. நின்ற - (மரத்தடியின்போய்) நின்ற. நின்ற நிழல், வெருவி, குடிபோன என்க. போன, முற்று.

69. அதனிடைப்புற, அந்நெருப்பினிற் புகைதிரண்டது ஒப்புஅல்லது (வேறு) ஒப்புஉற என்க.

70. உலர்ந்து - உலர்தலால்.

74. வனத்தின் விம்மு கடுவிகை வெம்மை என மாற்றுக. அமுதவட்டம் - சந்திரன். ஆலவட்டம் - விசிறி. அமுதவட்டத்தை ஆலவட்டமாக எடுப்பது என்க.

77. விழிசுழல் - பார்த்தவர் கண்கள் சுழலும்படி.

78. மணி, பிணங்களுக்கணிந்திருந்த ஆபரணங்களினின்று சிந்தியவை.

79. மண் அறவறந்து ஓடித்திறந்து என்க. ஓடித்திறத்தல் - மிக ஆழ்ந்து வெடித்தல்.

80. போலும் போலும் என்னும் அடுக்கு இரண்டிடத்தும் இசைநிறை.

81. தூக்கும் அது அப்படர் வெம் காளில் எனப்பிரிக்க. செல்காற்று, வினைத்தொகை.

அசு

அரும்பொருள்விளக்கம்.

சு.—கோயில்பாடியது.

அஃதாவது முற்கூறிய பாலைநிலத்தின்கனூள் ா காளிகோயிலின் சிறப்பைப் பாடியது.

84. இதுமுதல் பத்னொருதாழிசை ஒருதொடர். சென்னி மாளதன் - சென்னியாகிய மாளதன் = வசயதரன். பட்டமங்கைமார் - பட்டத்துத்தேவியர். பணிமணித்ரு கரு இருத்த - ஆபரணங்கள்ஸ்ட் தெடுத்த அழகிய இரத்தினங்களினாலே (சுவருக்கு) அடியிடுசெய்து.

85. துவர்நிற்கன்று - (பகைவரதுகுருந்தோய்தலால்) சிவப்புநிறமுற்ற யானை. சரிகை உருவ - வசயதரனது வாடா தம்முடலிற்பட்டு உருஅடிபடி. ஏவலின்-ஏவுதலால்; ஏவலின் எந்தரத்தவர் என்க. கருந்தலை - பசுந்தலை; (சிலப் பத்காரம். ௬: அசு; கஉ: "ஆனைத்தோல" - அடியார்க்குநல்லாருரை பார்க்க) பெரியதலை எனினும் ஆம்.

86. வாரணம், எழுவாய். கணையத்தால் தூணும் உத்திரமும் இயற்றி.

87. மிதிலையில் போர் கடிது அழிந்துபடும் கரி. படுதல் - இறத்தல். பழு வெலும்பு - விலாவெலும்பு.

88. விருதராசர் - விருதுகனையுடைய அரசர்; 'விருதராசபயங்கரன்' (தா 134, 243.) நிரைத்து - வரிசையாகப் டொறித்து.

87 - 8. துலாம், பா, நாசிகை என்பன உத்திரத்திற்கு மேலே அமைக்கப்படும் உறுப்புக்கள்.

89. களிற்றின் படம் - யானைமுகபடாம்.

91. இரும்பின் - இரும்பாலாகிய. கால்நாட்டி - காலாகநாட்டி.

92. இதன் பின்னடிக்குப் பொருள் நன்கு விளக்கவில்லை.

93. எரியைவிரியச்செய்யும் (பரப்பும்) ஈமமாகியவிளக்கு; ஈமம் - சிதை. இயல்பிற்று - இயல்பினையுடையது. ஆல், ஓ - அசை.

84 - 94. இருத்த, குழைத்து, அடுக்கி, இயற்றி, பரப்பி, அடுக்கி, இருத்தி, கவித்து, சமைத்து, நாட்டி, வளைத்து, தூக்கி, தூக்கி, நாட்டி, அலகிட்டு, தெளித்து, சிந்தி, ஏற்றியதோர் இயல்பிற்று எனமுடிக்க.

95. வரந்தருக எனமாற்றுக.

97 - 8. இவ்விரண்டொழிசைகளும், சிலப்பதிகாரவுரையில் (௬ : எசு - அசு.) 'அடியார்க்குநல்லாரால் மேற்கோளாக எடுத்துக் காட்டப்பட்டன. அங்கே இவை சிறிது பாடபேதத்துடன் காணப்படும்.

100. பகடு இடந்து கொள் - எருமைக்கடாவைப் பிளந்து எடுத்துக் கொண்ட; வீரர், எருமைக்கடாவின் இரத்தத்தைக் காளிக்குப் பலியாகக் கொடுத்து, உடுக்கடித்துத் துதித்தல் மரபு. தலை, விளி.

101. அமரி - போரில்வல்லவள், அலக்கரித்தல் இல்லாதவள் = தூர்க்கை. சாதகர் - மெய்காப்பாளர்; இவர்களும், மேல்வரும் யோகினி, (தா. 102, 169.) இடாகினி (தா. 142, 468) என்பவர்களும் தேவியின் பரிவாரங்கள்.

103. வீங்குதலை - பருத்ததலையையுடைய. தூங்குதலை - தொங்குகின்ற தலைகள். உறங்குதலை - தூக்கத்தை.

104. கழை துண்டிலென்னத் தோன்றும்.

105. ஓர் - கிழநரி. நல்வாய்ச்செய்யதகை - நல்ல வாய்க்கினிய செவ் வியதகை. பேய், ஓரி முழவாக, குழவிக்குத்தகைதேடி, நரிவாய்த்தகையைப் பறிக்கும் என்க. அன்னப்பிராசனத்திற்கு முழவு ஆர்த்தல் மரபு.

106. நெருப்பு - பிணஞ்சுடுநெருப்பு. பருத்தி - செம்பருத்தி ; இது சுடு காட்டருகே முளைப்பது. பிணங்குநெரி - குறுக்குநெடுக்காகப் போகும்வழி.

டு.—தேவியைப்பாடியது.

அஃதாவது மேற்கூறிய கோயிலின்கண் எழுந்தருளியிருக்கும் காளிதேவியைப்பாடியது. இதில், தெய்வங்களுக்குரிய முறைப்படி பாதாதிக்கேச வருணனை கூறப்படுகின்றது.

108. கயிறு - வாசுகி. வடம் - சேடன். கயிற்றினும் வடத்தினும் ஆகிய இணைப்பரிபுரம் வைத்த பதயுகளத்தினள்.

109. அரவொடு திக்கயம் பரித்தவிடத்து அப்பொழுது அடியிட. பரித்த விடத்து - பூமியில். அப்பொழுது - அவைமட்டுந் தாங்கியபொழுது. (சய தரன் பூமியைத்தாங்குமுன்.) அடியிட - கால்பெயர்த்திடுதலால். பரித்ததென - தாங்கினாற்போல. இது தற்குறிப்பேற்றம். சயதரன் தரணிபரித்ததனால் பூமியின் சலனமும், (தா. 249) பரணிதரித்ததனால் தேவிக்கணங்களின் துன்பமும் (தா. 514) நீங்கின.

110. கரியிற்குடர் - யானையின்குடர். கட்செவியிட்டுப் புரியிட்டு - பாம்பைச்சேர்த்து முறுக்கி. உடுக்கை - இடை : ஆகுபெயர்.

111. கலைவளருத்தமன் - பிரமன். சிலை வளைவித்து - வில்லை வளையச் செய்து; வளைத்து என்றபடி. வளைவிட்டு என்றும் பாடம். செக விட்ட - அழியும்படி அம்புதொடுத்த. அபிற்றிலவன் - முருகன். பிரமன்முதலிய நால்வரையும் தரும் திரு உதரத்தினள்.

113. எரிய - பிரகாசிக்கும்படி. உத்தரியத் தனி உரகம்-உத்தரியமாகிய ஒப்பற்ற பாம்பு.

114. (வீரர்) அரிகின்ற கழுத்தினின்றும் விழுந்து அலைவீசித் தளும்புகின்ற இரத்தம். எதிர்வைத்து மடுத்தல் - அள்ளிக்குடித்தல். தொனையிற் கலுழி - தொனையினின்றும் பாய்கின்ற மதநீர்; இது கருமையானது.

115. சுடும் அப்பொழுதத்து - (ஆலாலவிடம்) சுட்ட அப்பொழுதில். தகைதற்கு - அவ்வாபத்தினின்றும் காத்தற்பொருட்டு. தரத்து - மேன்மையுடைய.

116. (தண்ணோக்கி) உருகுகின்ற, தலைமாலையையணிந்த சிவபெருமானது நடனச்சுழற்சிக்குச் சமானமாகும்படி சுழன்று உலாவுகின்றகடைக்கட்பார்வைபடுதலால் (அப்பெருமானை) வருத்துகின்றபகை அம்முழியும்படி (அத

னோடு) மாறுபட்ட சிமந்தலையையுடைய சிமிய குதலைச்சொற்கள் பொருந்திய பவளம்போன்மவாயினிடத்துப் புன்சிரிப்புப்பொருந்திய, முத்துப்போன்ற பற் களையுடைய அழகிய முகத்தையுடையவள்.

117. குலத்து உபயகுலத்து முதல் - சிமந்தனவாகிய தந்தையின் குலம் தாயின்குலம் என்னும் இரண்டு குலத்திற்கும் முதலாகிய.

118. ஒருவாது நடந்தான் - ஒருபொருளையும் விட்டு நீங்காமல் வியாபித் தவன்.

சு.—பேய்களைப்பாடியது.

இதில் அத்தேவியைப் பிரியாது உடனுகின்ற பரிவாரங்களாகிய பேய் களின் வருணனை கூறப்படுகின்றது.

124. மேல் வேயந்திலா இறப்பு - மேற்புறம் மூடப்படாத வீட்டின் கூரை.

125. ஏழுசுழியுள் புகு அக்குன்றி - அம்புக்கூட்டினுள்ளே புகுந்த அக் குன்றிமணி.

128. கோத்தஅன்ன - கோத்தாற்போன்ற.

130. துஞ்சலுக்கு அணித்தாம் என - (பசியினால்) சாவு கிட்டிவிட்ட தென்று சொல்லும்படி.

122 - 30. ஒருதொடர். இவற்றிற் கூறப்பட்டவை தேவியின் அணுக்கப் பேய்கள். 131 முதல் 140-ல் 'இவ்வண்ணத்திருபுறமுந் தொழுதிருப்ப' என் பதுவரை ஒருதொடர். இவற்றுட்கூறப்படுபவை, முன்னே அணுக்கப்பேய்களா யிருந்து பணிசெய்து வலிகுறைந்தவைவும் அங்கனீனமானவையும்.

134. விருதராச பயங்கரன் - விருதுகளையுடைய அரசர்க்கு அச்சத்தைச் செய்பவன். (தா. 88, 243.)

136. ஐம்படைப்பருவம் - ஐம்படைத்தாலி யணிந்திருந்தபருவம்; மிக்க இளமைப்பருவம் என்றபடி; ம. ஸ்மேகலை. ஈ. க. ௩. ௮; ஷே. உரை பார்க்க.

எ.—இந்திரசாலம்.

இதில் இமயமலைக்குப் போயிருந்து வித்தகமற்று வந்த ஒரு முதபேய், திருவோலக்கந் கொண்டிருந்த தேவி சன்னிதியில் இந்திரசாலவித்தை காட்டு தல் கூறப்படுகின்றது.

140. இவ்வண்ணத்த - இவ்விதமான பேய்கள். எலம்பின் மிசை - எலம்புக் குவியலின்மேல். கச்சின் - கச்சினையுடைய. தீபக்காற்கட்டில் - ஒரு வகைக் கட்டில். சிறுபூதமாகிய கட்டில் என்க.

(130) பேயெலாம் அருகாகவிருக்க, (140) இவ்வண்ணத்த இருபுறமும் இருப்ப, கட்டிலிட்டு, (141) மெத்தைஅடுக்கி, அணியிட்டு, நிணமெத்தை விரித்து, உயர்ந்தபஞ்சசயனத்தின்மேலே (142) இருந்தபோதில் எனக்கூட்டுக.

143. அழத்தடி - தொன்றுதொட்டு வந்த தடி: இது கட்டியக்காரருக் குரியது.

144. சரகுரு - ஒரு சோழன். இவன் கலியுகமுதலில் மகாபலிபுரத்தை யிராசதானியாக்கொண்டு அரசாண்டவன் என்பது, “தொல்லை வானவர் சூழ் கழுகு குன்றத்தின், எல்லையாயதன் கீழ்த்திசை யெல்லையின், வில்லை வண் மிசை வீசுபொன் மாளிகை, மல்லையென்றொரு மாநகருண்டரோ.” “நாளு மந்நகருக்கொரு நாயகன், சோள மன்னன் சரகுரு வென்பவன், ஆளும் வை யந் கடையுக்க தாதியிற், றாளிரண்டுந்தொழ்த்தொழ வைகுவான்.” (திருக்கழக் குன்றப்புராணம். பசுவராகச்சுருக்கம் : செய். க, ட.) என்பவற்றாலும், மிக்க கீர்த்திபெற்றவன் என்பது, “இரவி தன்குலத் தெய்தினவர்க்கெலாம் குரவன்” (ஷெ. ஷெ. செய். கஉ), “சுழியோடெறிபுனற் பொன்னிநன்னாடன் சரகுருவின் வழியோன்” (பிரகோபியம். வேற்றுமைப்படலம்: காரிகை. ஈ - உரை; நீர் னால். சூ. உசுக-மழிலைநாதருரை - மேற்கோள்) என்பவற்றாலும் பெறப்படு கின்றன. இவன் பெயர், மேல் 163-ம் தாழிசையிலும் வந்திருக்கின்றது. இவ னைப்பற்றிய மற்றஞ்சில விவரங்களை 179-ம் தாழிசையின் குறிப்பிற்காண்க. இவன் யமன்பாற் றாதுவிட்டதற்குக் காரண முதலியன புலப்படவில்லை. அத் துதன் துணித்துவைத்த சிரத்தின் விருத்தார்த்தத்தை 147-ம் தாழிசையினாலும் அதன் குறிப்பினாலும் ஒருவாறு அறியலாம்.

145. முதுபேய்: இது, சரகுருவின் காலத்தில் அவன் முனிவுக்கும் காளியின் முனிவுக்கும் பயந்து ஒளித்துப்போய் இமகிரிபுக்கிருந்து இந்திரசால வித்தையும் (163) கரிகால்வளவன் எழுதிய சோழராசபாரம்பரியமும் (196) கற்று, இப்பரணித்தலைவனாகிய விசயதரன் காலத்துத் திரும்பிவந்ததாதலின் ‘முதுபேய்’ என்னப்பட்டது. சரகுருவுக்கும் விசயதரனுக்கும் இடையில் ஆண்ட அரசர்களின் வரிசையையும், காலத்தையும் இராசபாரம்பரியம் 179 - 194 தாழிசைகளிலும் அவற்றின் குறிப்புக்களிலும் காண்க.

146. அழைக்க வந்து - கோயில்நாயக நெடும்பேய் அழைக்க முதுபேய் வந்து. ஆணையிற் பிழைக்கவந்தன - கட்டளையிற் நவறியவற்றை.

147. வந்தலை-வலிய தலையை. அவன் - அவ்வீரன். இவ்விருத்தார்த்தம் “நிலைதப்பா, மீளி தலைகொண்ட டுண்டத்தான் நீளிக்குக், கூனி தலைபண்ப கொண்டகோன்” (குலோத்துங்கசோழ மூலா) என்பதனால் ஒருவாறு புலப் படுகின்றதாயினும் விவரமாக விளங்கவில்லை.

148. அருள - நீ அருளுதலால். அருள உய்த்துபோயினம் எனக்கூட்டுக.

142 - 8. இருந்தபோதில், நெடும்பேய் கும்பிட்டு என் கொலோ திரு வுள்ளம் என்ன, (தேவி) அழைக்க என்றலும் (அப்பேய்) அழைக்க, (முது பேய்) வந்தனாகி வணங்க, (தேவி) ‘பொறுத்தனம்; பொறுத்தது இனியிலை’ என்ன, முதுபேய் இறைஞ்சி என்க.

149-54. முதுபேய் காட்டும் இந்திரசாலவித்தை.

155-9. அவ்வித்தையைப் பார்த்துக்கொண்டு தேவியுட னிருந்த, பேய் களின் செயலும் யோகினிமாதர் செயலும்.

158. மேல்விழ - ஒன்றன்மேலொன்று விழுதலால்.

160. அக்கணம் - அந்தப்பேய்க்கூட்டம். இக்கணம் மாறும் - இந்த நிமிஷத்தில் இறந்துபோம். விச்சை தவிர்-சாலவித்தையை நிறுத்தச்செய்வாயாக.

161. கற்றன - கற்றவற்றை யெல்லாம். அவன் - அவ்விசயதரன். கடைபாக - முற்றும்.

162. மறுகுடி சுடுதல் - இரண்டாந்தரம் துன்பப்படுத்துதல்.

163. 'வேந்தன் சீரின் ஆந்துணையிலை' யாதலால் சுரகுருவின் முனிவும் அஞ்சிற்று.

148 - 64. (முதுபேய்) இறைஞ்சி, 'திருக்கணவைத்தருள் செய்; பார்' என்றபோதில், உடனிருந்தபேய் பதறி (சில) எழுந்துவிழும்; துழாலிழும்; (வறு சில) வெறுங்கைய; எயிற்றின; (வ்வண்ணமாக) கயிற்றுறியொப்ப தாருபேய் எயிற்றையதுக்க, நிரைத்திடுபய்கள் முதுகுந்திறம்பி விலாவித, 'யாகினிமாதர் சிரித்து விலாவித, கணங்களெல்லாம் கைவிதிர்த்தலும், (முதுபேய்) கண்டருள் என்று வணங்குதலும், கணங்களெல்லாம் 'அணங்கரசினுணை' என, அணங்கும் 'தவிர்; எங்கிவைகற்றாய்' என்ன, (முதுபேய்) அஞ்சி இமகிரி பக்கிருந்தேற்கு உருத்திரயோகினியென்பாள் விச்சைபலவுந் தந்து 'இங்கிருக்க' என்ன யான் சிலகாலம் இருந்தேன்; இருந்த நாளில் எனக் கூட்டி உரைக்க.

அ.—இராசபாரம்பரியம்.

இதில் இந்திரசாலங்காட்டிய முதுபேய் இமயமலையிலிருந்தபொழுது, அங்கே வந்த நாரதமுனிவர் கூறியஉண்ணம் திருமால் முதல் விசயதரன் வரை முறையாகவந்துள்ள சோழராசபரம்பரை வரலாற்றைக்கரிசால்வளவன் அம்மலையின் தென்புறத்தில் எழுத, அதனை அப்பேய் கற்றுவந்தபடி தேவிக்குக் கூறியதும் தேவிக்கேட்டு மகிழ்ந்து விசயதரனைப்புகழ்ந்துரைத்ததும் கூறப்படுகின்றன.

165. செண்டு: இது கச்சிநகர்க் காமக்கோட்டத்தின் கண்ணே காவல் புண்டுள்ள சாத்தன் என்னும் தெய்வத்தின்கையிலிருந்து கரிகாலனுக்குக்கிடைத்தது; இதனை "கச்சி வளைக்கைச்சி காமக்கோட்டங்காவன், மெச்சி யினிதிருக்கு மெய்ச்சாத்தன் - கைச்செண்டு, கம்பக் களிற்றுக் கரிகாத் பெருவளத்தான், செம்பொற் கிரிதிரித்தசெண்டு." (சிலப். ௫: ௬௫ - அ அடியார்க்கு நல் வாருமை மேற்சொள்) என்னும் பழஞ் செய்யுளா லறிக. கரிகாலன்: இவன் இளமைப்பருவத்தே நெருப்பிலகப்பட்டுக் கால் கரிந்துபோயினமையின் இப்பெயர்பெற்றான்; இதனை, "சுடப்பட்ட நெயிருய்ந்த சோழன் மகனும்" (கொடு) என்னும் பழமொழிச் செய்யுளாலும் அதன் உரையாலும், "முச்சக்கரமு ணப்பதற்கு.....கரிகாலன் காணெருப்புற்று" என்னும் பொருநராற்றுப்படை சீற்றுச் செய்யுளாலு மறிக. ஒருகாலின் - ஒருகாலத்தில்; இவன் காலம் *இற்றைக்கு 1500 வருஷங்களுக்கு முற்பட்டதென்பர் சரித்திரகாரர். இவன் இமயவரையைத்திரித்துப் புலிக்குறிபொறித்ததன் காரணம் முதலியன

* இற்றைக்கு 1510 வருஷங்களுக்கு முன் ஒரு கரிகாலனிருந்ததாகத் தொண்டைமான்னதை' என்னுங் கையெழுத்துப் புத்தகத்திற் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இவன் இரண்டாங்கரிகாலன் போலும்.

சீலப்பதிகாரம் ௫-ம் காதை ௬௫ - ௬௮ அடி அவற்றின் அடியார்க்கு நல் லாருரை முதலியவற்றாலையலாம். அவ்விடத்து இத்தாழிசையை அடியார்க்கு நல் லார் மேற்கோளாகக் காட்டியிருக்கின்றனர். இக்கரிசாலன் செய்த அருஞ்செயல் கள் மிகப்பல. அவற்றுட் சிலவற்றை, 183-6 தாழிசைகளிலும் அவற்றின்குறிப் புக்களிலும் காண்க.

166. நாரதர் கரிகாலனுக்கு முன்னிருந்த அரசர்களைக் கூறினதுமன்றி அவனுக்குப்பின் விசயதரன் வரையிலும் வரக்கூடியவர்களையும் அறிந்துகூற ந் தமையின் 'காலமும்மையு முணர்ந்தருளுங் கூவுள்வேதமுனி' எனப்பெற்றார்.

167. பராசரன் மகன் - வியாச முனிவர். மகாபாரதத்தை வியாசர்கூற வியாசர் மேருவில் எழுதிய கதை பிரசித்தமானது.

168. பாரதத்தினுளவாகிய.....மறைகளே - பாரதத்திலுள்ளவை தூய கதையாகிய பரமனது (புரிந்துகொண்டது) நல்ல சரித்திரமும் உண்மையான பழைய நான்கு வேதங்களுமேயாம். (பாரதம்ஐந்தாம்வேதமென்பர் பெரியோர்) அதற்கு நேர் இதனை - அப்பாரதத்திற்குச் சமானமாகிய இவ்விராசபாரம்பரி யத்தை.

169 - 72. இந்நான்கும் ஒருதொடர்.

169. அதன் - அப்பாரதத்தின். முதற்கண்வரும் ஆதிமுதல் மாயவன் எனும் ஐயனும் பிரணவமாக அடை வேதமும் என்றது 'ஹரி: ஓம்' என்றுதொ டங்குவதை; அவ்வாறுதொடங்குதல்மரபு. அதன் - அவ்வேதத்தின்.

169 - 70. இவ்விரண்டு தாழிசைகளிலும் உள்ளவாகிய பதம்,பாதம், அந்தம், இருக்கு, வருக்கம், அட்டகம், சங்கிதை என்பன வேதத்தின் உட்பிரிவு கள். இவ்வளவும் மந்திரபாகம். விதியென்பது வேறுபிரிவு; இது பிராம்மணம் எனப்படும். பல அந்தவகையும் எனவும்,அந்தம் உட்படு அவ்இருக்கும்எனவும் பிரிக்க. பதம் சில வந்தனவும் பாதம்சிலவந்தனவும் என அந்தம் பலவாகலின் 'பல அந்தவகையும்' என்றார். சங்கிதை என்பது அட்டகத்தின்வேறான (இருக்கு வேதத்திற்கு மாத்திரமுரிய) பிரிவாதலால் 'ஒட்டரிய' என்று விசேடிக்கப் பெற்றது.

171. கமலயோனி - பிரமா. இதுதானும் - இக்கதையும். ஆரணநிலத்து அமலனே இதில் அபயனாக அறிக - வேதத்திலுள்ள திருமாலே இக்கதையி லுள்ள விசயதரன் என்று அறிவாயாக. (தா. 219 பார்க்க).

172. அரணி-திக்கடைகோல்; ஈண்டு அதனினின்றும்உண்டாகியதீயைக் குறித்துநின்றது. அகண்டவுரு - நிர்க்குணப்பிரமம். உருவாய்த் துயிலும் ஆதி என்க. ஆதி - திருமால்.

169 - 72. 'ஐயனும், வேதமும், அதன் பாதமதாவும், அந்தவகையும் இருக்கும், வருக்கமும், அட்டகமும், சங்கிதைகளும், விதியெனும்வகையும் உரு காமரபில் மன்னவர்களாகி வருகின்ற முறையால் இதுதானும் அமலவேதம்; அமலனே இதில் அபயனாக அறிக' என்றருளி அரவணைத்துயிலும் ஆதிமுதலாக அபயன் காவலளவும் மொழிந்து முனிவன் எழுந்தருள என இயைக்க.'மாமுனி மொழிந்தபடியே' என்பது 195-ம்தாழிசையில் 'எழுதினான்' என்பதனோடு முடியும்.

(சோழவரசர் பரம்பரை.)

173. அருக்கன் - விவஸ்வான் என்னும் சூரியன்.

174. மனு - விவஸ்வான் புத்திரனாகிய வைவஸ்வத மனு. காதலனை ஜுவின் என்று நிகரென்று முறைசெய்த பரிசு, பெரியபுராணத்துள்ள மனுநீதி ண்ட புராணத்திற்காண்க.

175. இக்குவாகுவின் மகன் விசுகழி; அவன்மகன் புரஞ்சயன் எனத் திருவாலங்காட்டுப் பட்டயமும், கன்னியாகுமரிக்கலவெட்டுங் கூறும். இப்புரஞ்சயன் அசுரரோடு பொருதற்குத் துணைவேண்டித் தன்னிடத்துவந்து இரந்த ஹந்திரனை யிடபமாக்கி அதன்மீதேறிச்சென்று பொருது அசுரரை வென்று குதல்ஸ்தன் எனப் பெயர்பெற்றான் என்பது *விஷ்ணுபுராண வரலாறு. குதல்ஸ்தன் - இடபத்தின் பிடரியிலேறியிருந்தவன்.) இவ்வரலாறுஷெபட்டயம், ஸ்வெட்டுக்களிலும் சுருக்கமாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. “தான் மனக்கு வெலற் றிய தானவரைத் தல் துமித்தென், லான் மரக்கிற் நிகொலென்று குதையிர்ப்ப வரங்கொடுத்தாந், கேன்மெடுத்த சிலையினு யிகல்புரிந்த விவர்குலத்தோர், தான்மலைப்பண் டுந்திரன்காண் விடையேறாய்ச் சுமந்தானும் (கம்பராமா பணம். குலமுறைகிளத்து படலம்: ௩) என்னும் செய்யுள் இத்தாழிசையின் றியாக்கியானம் போல விளங்குகின்றது.

176. உண்ணவைத்த உரவோன் - மாந்தாதா. இவனைப்பற்றி ‘அஞ்சா ளருஞ்சன்; பொருள் கல்வினேவிகளாற் பெரியவன்’ எனத் திருவாலங்காட்டுப் பட்டயமும், ‘அதர்மத்தை அழிக்கஇவனுழி சக்கரவாளகிரி மட்டும் சென்றது; இவன்காலத்தில் ஒருவருக்கொருவர் உள்ளபகையை யாவரும் ஒழித்தனரே றும், தருமமானது அதருமத்தின்பாற் கொண்ட பகையை ஒழிக்கவில்லை’ எனத் திருவாலங்காடு, நாகபட்டினம் என்னும் இரண்டிடத்துப்பட்டயங்களுங் கூறுகின்றன. ‘பழக்கத்தாற், போந்த புலியுடனேபுலவா யொருதுமைநீர், மாந் ட வலகாண்ட மாந்தாதா’ குலோத் - உலா.

177. இதன்முதலடியிடுகண்டவன்பெயர் ‘பருதுலாகுஷன்’ என்பது திரு வாலங்காட்டுப்பட்டயத்தால் தெரியவருகின்றது. இவனைப்பற்றிக் கம்பராமா பணமும் “உரைகுறுக நிமிர்கிர்த்தி யிவர்குலத்தோ னெருவன்காண், நரை ஞரைமூப் பிவைமாற்றி யிந்திரனு டுதாமற், குரைகடலை நெடுவரையாற் கடைந் முது கொடுத்தானும்” (குலமுறை: ௪) எனக்கூறுகின்றது. இரண்டாமடி யிற் கூறப்பட்டவன் சிபி; இவன்வரலாறு மிகப் பிரசித்தமானது.

178. சுராதிராசன் முதலாகவரு சோழன் - சுராதிராசன் என்னும் பதற்சோழன். இவனுக்குச் ‘சோழன்’ என்பது இயற்பெயர்போலும். இவ றமைத்தமண்டலம் சோழமண்டலம் எனப்பட்டது. இவனுக்குச் ‘சோழவர் ணன்’ என்றபெயரும் உண்டு எனவும், துவையந்தன் மகனாகிய பரதனுக்கு இவன் மகன் எனவும் திருவாலங்காட்டுப்பட்டயங் கூறுகின்றது. (பாரதத்

* விஷ்ணு புராணத்தில், மாந்தாதா முசுருந்தன் முதலிய பல அரசரின் வரலாறுகளும் கூறப்பட்டிருக்கின்றன.

† இவனுக்குப்பின் இவன் மரபினர்க்குச் ‘சோழர்’ என்பது குடிப்பெய ராய் வழங்கியிருக்கவேண்டும்.

தில் சந்திரவயிசத்துத் துவியந்தனும் அவன் மகன் பரதனும் பிரசித்தராகக் காணப்படுகின்றனர்.) கன்னியாகுமரிக்கல்வெட்டில் இவனைக்குறித்து ஒருகதை காணப்படுகின்றது; அது—முனிவர் உறைவிடமாம் வனபொன்றில் வேட்டையின் நிமித்தம் இவன் தங்கி, ஒருநாள் பரிவாரம் அதிகம் இல்லாது மான் வேட்டையாடித்திரிகையில் ரஜனிசரன் என்னும் பெயர்பூண்ட ஒருவன், புள்ளிமான் வேடங்கொண்டு இவன் கண்ணில் தென்பட, இவன் அதைத்தூர்த்திக்கொண்டு தென்றிசைச் சென்று மற்றொரு வனத்திற்புகுந்து அதைக்கொண்டு, ஒற்றர் களுடன் காவேரிக்கரைவழியே சிற்றிதூரஞ்சென்று பிறகு காவேரியில் நீராடிக் கரையேறி, அந்தப்பிரதேசத்தில் அந்தணரெவரும் இல்லாமெண்டு ஆரியாவர்த்தத்தினின்றும் பல உயர்ந்தபிராமணர்களை வரவழைத்து, காட்டித்து நாடாகீகிப் பல்வளமும் செழிக்குமாறுசெய்து, அந்தப்பிராமணரையும் காவேரிக்கரையிலேயே குடியேற்றினன் என்பதாம்.

ஏழுலகையும் - ஏழுதிவுகளாகப் பகுக்கப்பட்ட பூமிமுழுவதையும். புலியாணை - புலியைக்கொடியிற்கொண்டு செலுத்தும் ஆணை. இராசகேசரி பரகேசரிகளாயிருவர் (தமது) ஆணை புலியாணை யென ஏழுலகையும் புரந்துகின்ற புகழும் என்க. எனவே, முற்கூறியசோழனுக்குப்பின்வந்திருவர்க்கு முறைய 'இராசகேசரி' 'பரகேசரி' என்பன இயற்பெயர் என்பதும், சோழரில் முதன்முதற் புலிக்கொடி யுயர்த்தவரிவரே யென்பதும் பெறப்படும். இவ்விருவர்க்குப் பின்னும் சிலதலைமுறை வரையில் 'இராசகேசரி' 'பரகேசரி' என்பன மாறிமேறி இயற்பெயராய் வழங்கிவந்து அப்பால் இயற்பெயரை விசேடித்து நிற்கும் பெயராயினவென்பர் சிலாசாசன் ஆராய்ச்சி வல்லார்.

179. காலனுக்கு இது வழக்கு என உரைத்தவன்: இவன் பெயர் கிள்ளிவளவன் என்பது "கொவை, யெழக்குரைக்கும் பேழ்வா யிருங்குற்றுக் கேற, வழக்குரைத்த கிள்ளி வளவன்" (குலோத் - உலா) என்பதனாற் புலப்படுகின்றது. வக்கிரமசோழனுலாவிலும் இவன் "யாகத்துக், கூறவரிய மனுக்கொணர்ந்து கூற்றுக்குத், தேற வழக்குரைத்த செம்பியன்" எனக்கூறப் பட்டிருக்கின்றன.

காலிரிப்புனல் கொணர்ந்தவன்: இவன்பெயர் 'சித்திரதன்வன்' என்னும் திருவாலங்காட்டுப் பட்டயம். இவன், பகீரதன் பெருமுயற்சியாற் கன்கை கொணர்ந்ததைக்கேட்டுத் தாளும் அக்கன்கையைவேண்ட, அவன் 'கவேரகநயகா' என்னும் பெயருடன் வந்தான் என்பது அப்பட்டயத்திற்கண்டவரலாறு. சோழ வரசரில் ஒருவன், குடகமலையை ஊடறுத்துக் காலிரிப்புனல் கொணர்ந்ததாக மூவருலாக்கள் கூறும்: "மேக்குயரக், கொள்ளுந் குடகக் குவடு டறுத்தியிழத் தள்ளுந் திணாப்பொன்னி தந்தோன்" (வக்கீ) "கோல்கொன், மலையெறியுங் காவேரி யாற்றுப் படைக்கு, மலையெறியு மன்னர்க்கு மன்னன்" (குலோத்) "முடுகிக், கரையெறிந்த பொன்னி கடலேழுந் கோப்ப, வரையெறிந்த மன்னர்க்கு மன்னன்" (இராச) இங்கே 'பொன்னி கடல் கோப்ப வரையெறிந்த மன்னர்க்குமன்னன்' என்பதை நோக்குமிடத்து, ஒருகாலத்தில் காசரியில் நீர்ப் பெருக்கு அதிக மின்மையால் அது கடலோடு கலவாமலிருக்க, பின்பு சோழ னொருவன் குடகமலையை எறிந்து நீர்ப்பெருக்கை மிகுதியாக்கிக் கடலோடு கலக் கச்செய்தான் என்னும் பொருள் பெறப்படுதலாலும், காந்தன் என்னும் சோழன் தன்னுருக்கு நீர் வேண்டிக் காவேரியைப் பிரார்த்தித்துக் கொணர் அஃது அவ்வாறே வந்து கடலோடு கலந்தது என மணிமேகலையில் (பதிகம்.

• - ௧௪) கூறப்பெற்றிருத்தலாலும் உலாக்களிற் கூறப்பட்டவன் இக் கார்தன் னால் தரும். இவ்வாலாற்றைக் கவோணுக்கேற்றுவாரு முளர்.

மன்மேல் வென்றிகொண்டவன் - சுரகுரு; இவன் பிருகஸ்பதியை சேர்த்தவன் எனவும், 'இராசேந்திரன்' என்னும் மற்றொருபெயரும் உடைய வன்னவன் நாகபட்டினத்துப்பட்டயமும், காலனைத்தன் னாட்டிலேயே புகாத படிசெய்து வென்றமைபற்றி இவனுக்கு 'பிருத்தியஜித்' என்னும் பெயர் வந்தது எனத் திருவாலங்காட்டுப் பட்டயமும் கூறுகின்றன. இவன் பெயர் 'இரா சேந்திர பிருத்தியஜித்' என்பர் காலஞ்சென்ற ஸ்ரீமான் கோபிராதராவ். (சோழ மயிச்சரித்திரம், பக்கம்-5.) இவனுடைய கோபத்திற்குப் பேய்களும் அஞ்சின தா. 163.) என்பதும், இவனுடைய தூதன் துணித்துவைத்த சிரமொன்றைத் தின்ற (தா. 144) பேயின் துணைவாங்கிவைத்து (காளி, மன்மேல் இவர்களுடைய) லீனியை உயிர்ப்பித்தான் (தா. 147; உரை) என்பதும் பிறவும்முன்னே பெறப் பட்டன.

180. புலியென.....வைத்தவன்: இவனுக்குச் 'சித்திரன்' 'சித்திரா நன்' என்பன இயற்பெயர் எனவும், பின்னர் இவனது வீரத்திற்கஞ்சி இவன் கொடியில் இறந்திரனே புலியாகி அமர்ந்ததனால் 'வ்யாகீகரகேது' என்னும் பெயர் பூண்டனன் எனவும் மேற்கண்ட இரண்டுபட்டயங்களுங் கூறுகின்றன.

புணரி.....புகவிட்டவன்: 'சுரத்திரஜித்' என்பான் கீழ்கடலையும் மேல்கடலையும் சேர்த்ததால் ஓரிராசகன்னிகையை மனையாடாகப் பெற்றான் என்கிறதகன்னியாகுமரிக்கல்வெட்டு. இவன்விருத்தார்த்தம் மூவருலாக்களிலும் காணப்படுகிறது:—“மேல்கடலில், வீமகுநீர் கீழ்கடலில் விட்டோனும்” (விக்) “மேல்கடல் கீழ்கடற்கு விட்டகோன்” (குலோத்) “வீங்கு, குடகடற்குச் சார்பு குணகடலே யாக்கும், வடகடற்குத் தென்கடற்கு மன்னன்” (இராச.)

வலியினில்...அளித்தவன்: செல்வமிக்கசோழனொருவனிடம் அதிகளவு கச்செய்து இரத்த ஐந்துயசுநீர் குடித்துத் தாகந்தீருமாறு, அவன் தன்சரி ரத்திலிருந்து ஐந்து இரத்தக்குழல்களைத் துண்டித்து அவற்றின் வழியாகத் தன் இரத்தத்தை அன்புடன் அளித்தனன் எ.அ.வும், அதனால் 'பஞ்சபன்' என் னும் பெயர் அவனுக்கு வழங்கலாயிற்று எனவும் கன்னியாகுமரிக் கல்வெட்டுக் கூறுகின்றது.

வாதராசனை.....கொண்டவன்: இவன்பெயர் புலப்படவில்லை. ஆயினும் “நளியிரு முன்றீர் நாவாயோட்டி, வள்தொழிலாண்ட வரவோன்மருக” (புறநா னூறு, ௬௬) என்பதனாலும் “நீர்செறிந்த பெரியகடலின் கண்ணே மரக்கலத்தை யோட்டிப்போர்செய்தற்குக்காற்றின்ற நாவாயோடாதாக, ஆண்டவரிச்செல்வனை யழைத்து ஏவல்கொண்ட வலியோன் மரபிலுள்ளாரே” எ.அ.வும் அதன் உரை யாலும் இவன்காற்றைப் பணிகொண்டதற்குக் காரணமின்னதென்பதும், கப்பற் சண்டையிற் சிறந்தவனென்பதும், இவன்மரபிலுதித்தவன் கரிகால்வளவனென் பதும் புலப்படுகின்றன.

181. தூங்குமுன்றெயிலெறிந்தவன் - ஆகாயத்தில் இயங்கவல்ல அசுரர் களின் மூன்றுகோட்டைகளை வாளாலெறிந்து அழித்துச் சுவர்க்கத்தைக் காத்த வன்; இவனது இயற்பெயர் புலப்படவில்லை; எயிலெறிந்தமை அடியில் வரும் தூல்களிலுந் காணப்படுகின்றது:— புறநானூறு, ௩௬; சிறுபாணற்றுப் படை, ௪௧ - ௮௨; பழமொழி, ௪௬; சீலப்பதிகாரம், ௨௪; ௧௬௪ -

ரு ; ஹெ. உக: “வீங்குநீர்வேலி”; மணிமேகலை, க:ச; வக்கிரமசோழ
னுலா, க; குலோத்துங்கசோழனுலா, கஃ ; இராசராசசோழனுலா - கஃ.

திரண்மணிச்.....உயர்த்தவன்: இவன் எத்திசையுந் செல்லவல்ல
தொரு தேரை இந்நிரனிடம் பெற்று ஆகாயத்திற்சென்று அசரரை அழித்து
'உபரிசரன்' என்னும்பெயர்அடைந்தனன் எனத் திருவாலங்காட்டுப்பட்டயம்
அறிவிக்கின்றது. சந்திரவயிசத்திலே உபரிசரவசு என்ற ஒருவன் ஸ்படிகத்தா
லாகிய ரதம்ஒன்று பெற்றிருந்தனன் என்று ஸ்ரீமகாபாரதம் (ஆதிபருவம்,
அத் -64) கூறுகின்றது. ஸு

தாங்குபாரத.....செய்தவன்: இவன்பெயர் இன்னதென்று விளங்க
வில்லை; பாண்டவர் பக்கத்திருந்துஉதவினமை, வல்லிபாரதம், படையெழுச்
சிச்சுருக்கம்: ச-ம் பாட்டாலும், இரண்டாம்போர்ச்சுருக்கம்: ரு-ம் பாட்டா
லும் அறியக்கிடக்கின்றது. இனி, சோழனொருவன் உணவுதந்தசெய்தி சிலப்
பதிகாரம், கட்டுரைகாலை ருரு - ம் அடியாலும், அதன் அரும்பதவுரையா
லும் வெளியாகின்றததலால், (சிலப். முதற்பதிப்பைப் பார்க்க.) உணவு தந்தவ
வனும் என்றபாட்டும் கொள்ளத்தக்கதெனத் தோற்றுகின்றது. இதற்கு
முன் கூறப்பட்ட விமானமுயர்த்த வரலாற்றுக்கு இருவர் உரியராயினமை
போல, இதற்கும் இருவர் உரியராகின்றனர். அவர்களுள் ஒருவன் இச்
சோழன்; மற்றொருவன் சேரமான் பெருஞ்சோற்றதியன் சேரலாதன்.
அவன்வரலாறு பிரசித்தமானது: (அகம். உகஃ ; புறம். உ; சிலப். உக;
ஊசல்வரி.) பாண்டியனொருவனும் பாண்டவர்க்கு உதவிபுரிந்ததாகப் பாரதம்
கூறுகின்றது.

182. தளவழிக்கு.....கொண்டவன்: தளவு அழிக்கும் நகையாள்
முல்லையரும்பின் அழகைக்கெடுக்கத்தக்க பக்கையுடையாளாகிய நாககன்னிகை.
இழி - இறங்கிச்சென்ற. உரகர்தங்கண்மணி - நர்க்கன்னிகை. 'இவ்வா
லாறு, பெரும்பாணாற்றுப்படை உக - ஈ.அ அடிகளின் விசேடவுரையில் “நாக
பட்டினத்துச் சோழன் பிலத்துவாரத்தால் நாகலோகத்தே சென்று நாக
கன்னிகையைப் புணர்ந்த காலத்து.....” என நச்சினுர்க்கினியர் கூறியிருத்த
லால் ஒருவாறு விளங்கும். திருநாகைக்காரோணப்புராணம், நாகநாதப்
படலத்தில் இவ்வரசன் கதை விரிவாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. அங்கே இவன்
பெயர் ‘சால்குகன்’ என்றுகாணப்படுகிறது. இனி தாலவனமாகாத் ியம்,
(திருப்பெந்தாப்புராணம்)நாககன்னிகைவரப்பிரதான அத்தியாயத்தில் வாசகி
யின்மகளாகிய ‘சுமத்’ யென்பவளை ‘அரித்துவசன்’ என்னும்தமிழரசன்கண்டு,
அவளுடன் பிலத்தின்வழியே நடந்து மூன்றுநாழிகையில் நாகலோகஞ்சென்று
வாசகியைக்கண்டு அவளை மணந்து ஏழுநாள் அங்கிருந்து எட்டாநாள் அவ
ளுடன் திரும்பிவந்தான் என்பதொரு வரலாறுங் காணப்படுகின்றது.

களவழிக்கு.....அரசிட்டவன்: களவழிக்கவிதை - களவழிநாற்பது. பொய்
கை - பொய்கையாரென்னும் சேரநாட்டுப்புலவர். உதியன் - சேரமான்கணைக்கா
லிரும்பொறை. அவனுக்கிட்டிருந்த கால்விலங்கை வெட்டிவிட்டு அரசு கொடுத்த
வன் சோழன் செங்கணன். இவனைக் கோச்சேங்கட்சோழனென்றற்கூறு
வர்; (பெரியபுராணத்துக் கோச்செங்கட்சோழநாயனாப்புராணம் பார்க்க.) இவன்
தன்னொடு பொருதுதோற்ற கணைக்காலிரும் பொறையைப்பிடித்து விலங்கிட்டுச்
சிறைசெய்ய அவனவைக்களத்துப்புலவராயிருந்த பொய்கையார், இவனிடம்

183. இவ்வளவும் சரிகால்வளவனுக்கு முன்னிருந்தவர்களின் சரிதமாதலின் 'எழுதி' எனப் பிரித்துக் கூறிற்று. இனிவருவன சரிகால்வளவனையும் அவன் பிள்ளைரையும் பற்றிய சரிதங்கள்.

184. கரிகாலன் காவிரிக்குக் கரைகட்டுவித்தமை, “தென்னாருவிச், சென் னிப்புலியேறிருத்திக் கிரிதிரித்துப், பொன்னிக் கரைகண்ட பூபதி” என விகீ கிராமசோழமுலாபும், ‘கரிகாலன் தன் பாதகமலங்களிற்பொருந்திய கண்களை யுடையவரான திரிலோசனன் முதலிய அரசரைக்கொண்டு காவேரிக்குக் கரை கட்டு வித்தான்’ எனக் கரிகாலனது மரபினரென்று சொல்லிக்கொள்ளும் தெலுங்க்சோட அரசர்களில் ஒருவன் டி-பி. 1224-ல் வெட்டுவித்த கல்வெட் டொன்றும் கூறுதலாலும் வலியுறும். அவ்வாறு கட்டுவித்த பொழுது தன்னு ணைக் கடங்கிக் கரைகட்ட வாராத ஓரசரனைக்கரிகாலன் கண்கொண்டானென்று “தலையேறு, மண்கொண்ட பொன்னிக் கரைகட்ட வாராதாம், கண்கொண்ட சென்னி கரிகாலன்” (குலோத்துங்கசோழமுலா.) “கண்கொண்டான் பொன் னிக் கரைகட்ட வாரானே, யெண்கொண்ட சோழநிரங்கேசா” (இரங்கேச வெண்பா. செய். ௫௫.) என்பவற்றாலறியப்படுதலின் அவ்வரசனே இங்குக் கூறிய முகரியாதல் வேண்டும். இவன் இன்னவிடத்திலிருந்து அரசாண்டவ னெனத்தூணிந்து சொல்லக்கூடவில்லை. ஆயினும், கணக்கதிகாரம் என்னும் நூலின்பாயிரத்தால் தமிழ்நாட்டிலேயே முகரியென்னும் பெரியவூரொன்று இருந்ததாகத் தெரியவருதலின் இவ்வரசன் தன்பெயரால் அவ்வூரை நிருமித்து அதிலிருந்தாண்டனன் என ஊக்க இடமுண்டு. அன்றி, வடநாட்டில் ‘முகரி கள்’ என்ற ஒரு வகுப்பினர் அரசாண்டு வந்தனராதலின் அவர்களில் ஒருவ னாகவுமிருக்கலாம். ‘இங்கழிக்கவே அங்கழிந்ததும்’ என்பது கரிகாலனுடைய ஆஞ்ஞாபலத்தை அல்லது தெய்வசக்தியைப் புலப்படுத்துகின்றது. இனி, ‘இது மிகைக்கண்’ எனப்படாட்கொண்டு அதற்கேற்ப வரலாறு கற்பித்துக் கூறுவாரு முளர்; இரங்கேசுவெண்பா. ௫௫ - உரை பார்க்க.

185. குருமி - இதுகடப்பைபுலிவிலாவினுள்ள தோரூர். கரிகாலன் இதனை வென்றதன் விவரம் விளங்கவில்லை. பரிசிஸ்வாணர் - கடியலூர் உருத்திரகண்ணனார். பத்தொளையுறுநூறுபிரம் - பதினாறுலட்சம். இவன் இப் பட்டினப் பாலையேயன்றி, முடத்தாமக்கண்ணியார் பாடிய பொருநராற்றுப்படையும் பெற்றிருக்கின்றான்.

பெற்றதிருக்களானார்.

186. முன்னெருநாள் ஒருவரும் பின்னெருநாள் ஒருவருமாக. உதகை மன்னர் - சேரர். (உதகை - சேரநாட்டி ஊள்ளதோறா) தோற்றஅரசரைக் கொணர்ந்து கிழிசூழ்ந்துவித்து (அவர்தலையில்) எரிவிடக்குவைத்தல் அக்காலத்து வழக்கம்போலும். 183-ம்தாழியசையால் கரிகாலன் ஒரு முறை சேரபாண்டியர் களைஒருகளத்தேபொருது மடிவித்தமை கூறப்பட்டது. பின்னர்ப்பட்டத்தரித்த

சேரபாண்டியர்களும் பழம்பகை கருதி யிவனே விரோதிக்க, இவன் அவர்களைத் தனித்தனியே யெதிர்த்து வென்று அடக்கினமை ஈண்டுக் கூறப்பட்டதெனத் தோற்றுகின்றது. “குடவா கூம்பத், தென்னவன் திறல்கெடச் சீறி” பட்டினப் பாலை, ௨௭௬ - ௭.

187. வேழமொள்.....வென்றதும்: இவ்விருத்தாந்தம் விளக்கவில்லை.

ஈழமும்.....இசைபரந்ததும்: இவ்விசைக்குரியவன் ‘பராந்தகன்’ என்பவன். இவன் மேற்கூறிய கரிகாலனுக்குப் பின் சிலதலைமுறை சென்றபிறகு பட்டத்துக்கு வந்த விஜயாலயன் மகனான ஆதித்தியனுக்கு மகன். இவ்வரசனுக்கு ‘வீரநாராயணன்’ என்றொரு மறுபெயரானது. இவன் பாண்டியனையும் அவன் படைகளையும் அழித்துப் பாண்டியன்பொருள்களைக் கைப்பற்றி மதுரையை நீரூக்கி ‘மதுராந்தகன்’ எனப் பெயர் புனைந்தும், அதுவரை வெற்றி நீங்காத அரட்ட அரசனாகிய கிருஷ்ணனைவென்று ‘விரசோழன்’ எனப்பட்டம் பெற்றும், தனதுசீனைகளுடன் கடல்கடந்து சென்று சிங்களத்து அரசரைக் கொன்று ‘ஸிம்ஹநாந்தகன்’ ‘சங்கிராமராகவன்’ எனக் கீர்த்தியடைந்தும் வாழ்ந்து பெரும்புண்ணியங்களைச் செய்தவன் எனச் சிலாசாசனங்களாலும், பட்டயங்களாலும் தெரியவருகின்றது. மேற்கண்டவைகளில், கிருஷ்ணராசனைக் கொன்றதமட்டும் இவன்மகனாகிய ‘இராசாத்தியன்’ என்றும் திருவாலங்காட்டிப் பட்டயம், பராந்தகனுடைய ஆட்சிக் காலம் சந்தேரக்குடைய கி. பி. 906 முதல் 952 வரை என்பர் கவின சரித்திர ஆராய்ச்சி வல்லார். 907 முதல் 40 வருஷம் என்பர் காலஞ்சென்ற ஸ்ரீ. து. அ. கோபிநாதராயர். (சோழவமிச. அதிகாரம். 3.)

188. விழாவைத்தவனாகிய உதகைவென்றகோன், கவர்ந்ததும் என்க. இவன் பெயர் ‘இராசகேசரி - இராசராசன்’ என்பது. தஞ்சாவூரில், கண்டோர் வியக்கும்படியான ‘இராஜராஜேசுவரம்’ என்னும் பிரகடீசுவரர்கோவிலைக் கட்டினவன் இவனே. இவன் பாண்டியனையும் சேரனையும்வென்று அவ்விருவர் நாடுகளையும் தன்வசப்படுத்திக்கொண்டு ஆண்டமையால் ‘மும்புடிச் சோழன்’ எனப்பட்டான். இவன் பிறந்த நாள் ஐப்பசிமாதத்துச் சதய நட்சத்திரம். இவன் சேரநாட்டுத் திருநந்திக்கரை என்னும் தலத்திலுள்ள சிவாலயத்திற்குத் தன் பிறந்த நாளாகிய ஐப்பசிமாதத்துச் சதய நட்சத்திரத்தில் திருவிழா நடத்தத் திட்டஞ்செய்து, ‘முட்டம்’ என்னும் கிராமத்தை (அதற்கு அப்பெயரைமாற்றி மும்முடிச சோழ கல்லூர் என்று பெயரிட்டு) அளித்ததன்ன் என அக்கோயிலிலுள்ள கலவெட்டொன்று கூறுகின்றது. இவன் கி. பி. 985 முதல் 1013 வரை அரசாண்டான். இவனே முதல் இராசராசன். முற்கூறிய பராந்தகன் காலத்திற்குப்பின் இவன்காலம் வரையிற் சோழநாடு இருந்த நிலைமையையும், இவன்பெருமையையும், சோழவமிச. 4, 5, 6-ஆம் அதிகாரங்களிற் காண்க.

189. இதிகூறப்பட்டவன் ஷெ இராசகேசரி - முதல் இராசராசன்மகனாகிய பாகேசரி-இராசேந்திரசோழன். இவன்வடநாடுகளையெல்லாம்வென்று கங்காதீர்த்தையுள் கைக்கொண்டு, தன்னுடைய யானைகளைச்செலுத்திக் கங்கை நீரையுண்ணப்பண்ணின துமன்றி, கங்காதீர்த்தத்தைக் குடங்களிலடைத்து வட தேசத்து மன்னர்தலையிலேற்றித் தன்தேசத்திற்குக் கொண்டுவந்து இங்கே புதிய தோர் குளம் வெட்டி அத்நீர்த்தத்தை அக்குளத்திலுற்றி, அதற்குச் ‘சோழக்

கம்' எனப் பெயரிட்டுத் தானும் 'கங்கைக்கொண்டசோழன்' என்னும் பட்டப் பெயரைப் பெற்றான் என்பது திருவாலங்காட்டுப்பட்டய முதலியவற்றால் வெளியாகின்றது. இவன் தன்களிறுனைக் கங்கைநீருண்ணச் செய்யவேண்டு மென்றெண்ணிச் சென்றபொழுது 'மண்ணை' என்னும் அரண்பொருந்தியதோரையாண்ட அரசன் இவனையெதிர்க்க, உடனே கோபித்துப் போர்செய்து அவனை வென்றான் என்பது 'களிறு கங்கைநீர்.....கலவுசெம்பியன்' என்ற தனாலும், பின்னர் இவன் *கங்கைக்கப்பாலுஞ்சென்று பர்மாதேசத்தைவென்று அதிலுள்ள 'கடாரம்' என்னும் அரண்பொருந்தியதோரையுங் கைப்பற்றினான் என்பது 'குளிறுதெண்.....கடாரமுங்கொண்டு' என்றதனாலும் பெறப்படுகின்றன. இவன் இப்புலண்டலமுழுவதையும் ஒருகுடையில் வைத்தாண்டமை 'மண்டலங் குடையுள் வைத்ததும்' என்றதனாற் பெறப்படுகின்றது. இவன் செய்த திக்குவிசயத்தைஇவனது மெய்க்கீர்த்தியாலும், (சோழவர்ண. பக்கம் 81 - 83) இவனுக்கு மற்றுமுள்ளபெயர் முதலியவற்றைச் சோழவர்ண. 7-ம் அதிகாரத்தாலும் அறியலாம். இவன் கி. பி. 1013 முதல் 1032 வரை ஆட்சிபுரிந்து அப்பால் தன்மகன் இராசசேகரி - இராசாதித்தனிடம் ஒப்பித்து விட்டு 1045 வரை இளைப்பாறியிருந்தான் என்பார்.

190. கிம்புரிப்பணைக்கிரி - யானை. கிரியுகைத்தவன், சயத்தம்பம் நடத்தும் புலிபொறித்ததும் என்க. இவைகளைச் செய்தவன் மேற்கூறிய இராசசேகரி-இராசாதித்தன். இவனுக்குஇராசாதிராசன் என்னும்பெயரும்உண்டு. இவன் கி. பி. 1018-ல் இளவரசுப்பட்டம் பெற்று, முற்கூறியபடி 1032-ல் இராச்சியத்தை ஒப்புக்கொண்டு 1053 வரை ஆட்சி புரிந்தான். இவன் அரசாண்டகாலத்தில் இளவரசாயிருந்தவன், இவன் தம்பியாகிய பரகேசரி - இராசேந்திரதேவன். இராசாதித்தன் தனியே சண்டைசெய்து கம்பிலிச் சயத்தம்பம் நாட்டிப் புலி பொறித்துவிட்டுத் தம்பி இராசேந்திரதேவனுடன் அந்தியகாலத்தில் கலியாணபுரத்தின்மேற் சென்றான்.

191. இதிகூறப்பட்டவன் மேற்கூறிய பரகேசரி - இராசேந்திரதேவன். இராசாதித்தனுக்குப் பின்னையின்மையால் தம்பியாகிய இவன் பட்டத்துக்குவந்தான். (கி. பி. 1053.) இவனுக்கு 'விசயராசேந்திரதேவன்' என்ற பெயரும் உண்டு. முற்கூறியபடி தமையனும் இவனுமாகக் கலியாணபுரத்தின்மேற் சென்று அதனைக் கைப்பற்றினவுடனே அதனையாண்டுகொண்ட

* கங்கையில் இவன் யானைகளை வரிசையாக இறக்கி, ஒன்றை யொன்று பற்றிக்கொண்டு அசையாமல் அக்கரைவரை அணைபோல நிற்கச்செய்து, அவ் வணையின் வழியாகச் சேனைகளைச் செலுத்தினான் என்பது திருவாலங்காட்டுப் பட்டயத்தாலும், இவனுக்குச்சுமார் 1150 வருஷங்களின்முன்னே கலிங்க தேசத்தையாண்ட 'காரவேலன்' என்னும் பேரரசனும் (அவன் மகதநாட்டின் ரீது படையெடுத்துச் சென்றபொழுது) பாடலீபுரத்தின் வடபாரசத்தில் இவ்வாதே கங்கைக்கு யானையணைகட்டிச் சேனைகளைச் செலுத்தியிருக்கின்றான் என்பது பழையதொரு கல்வெட்டு, ஸோமதேவர் என்னும் ஸம்ஸ்கிருத கவி செய்த ஒரு சுலோகம் முதலியவற்றாலும் வெளியாகின்றன என்பார்—கீழ்ப்பாக்கம் ஸ்ரீமான் T. G. ஆராவமுதையங்கார் M. A., L. T., B. L. இவ்விஷயமும், மற்றுஞ்சில அரியவிஷயங்களும் ஷெயார் எழுதியவரும் விடாசம் ஒன்றில் வித்தாரமாக வெளிவந்து தமிழுலகை மகிழ்விக்கும்.

ருந்த ஆகவமல்லன் என்பவன் இவர்களைக் கொப்பை (கொப்பம்) என்னுமிடத் திற் சண்டைக்கழைத்து உக்கிரமாகப்பொருது இராசாதித்தனைக்கொன்றுவிட, அப்பொருகளத்திலேயே இவன்முடிசூடி நாயகனாகி அவ்வாகவமல்லனை யெதிர்த்து வென்று திரும்பிவந்து அரசாண்டான் என்பது விருத்தாந்தம். இவன் ஆண்டகாலம் இவ்வளவென்று துணிந்து சொல்ல வியலவில்லை.

192. இதிற்கூறப்பட்டவன் இராசேந்திரதேவன்மகனாகிய 'இராசகேசரி-இராசமகேந்திரன்' என்பவன். இவன், தகப்பன்காலத்தில் இளவரசனாகியிருந்து அவன்காலத்திற்குப் பிறகு பட்டந்தரித்து கி. பி. 1063 வரை அரசாண்டான். இவன் ஆண்டகாலம் மிகச்சொற்பமாயினும், மிகவும் நீதியுடன் ஆண்டதனால் 'பழையதங்கள் மலுவினாக்கு மும்மடிநான்மடியா. 5சோழன்' எனப்பெற்றான் போலும்.

190 - 92. இம்மூன்றிலும் கூறப்பட்ட மூவர் விருத்தாந்தங்களின் விளைவு, சோழவமிசசரித்திரம் 8, 9 - ம் அதிகாரங்களிலும், ஸ்ரீமான் அ. வா. வேங்கடராம ஐயர் M. A., L. T. எழுதிய சுருக்கிய வக்கிரமாதீத்தன் சரித்திரம் 12-21 பக்கங்களிலும் காணலாம்.

193 - 4. குந்தளரை.....வென்றகோன் அபயன்' என்னப்பட்டவன் மேற்கூறிய (தா. 191) விசய ராசேந்திரதேவன் தம்பியும் முதல் இராசேந்திரனுக்கு முன்னாளுமாறாகிய *இராசகேசரி-விரராசேந்திர தேவன். இவன், கூடற்சங்கமத்துப் போரிலே குந்தளராவென்றமையும் பிறவும், சுருக்கியவக்கிரமாதீத்தன் சரித்திரம் 21 - 24பக்கங்களாலும், சோழவமிசசரித்திரம் 10 - ம் அதிகாரம், மெய்க்கீர்த்தி-2 இவற்றாலும் அறியக்கிடக்கின்றன. இவனது ஆட்சிக்காலம், கி. பி. 1063 - 1070.

வீரராசேந்திரன் 'குலையங்காத்து அளித்தபின்னை' அதனைப்பெற்றுக் கொண்டவன், அவன் சகோதரி குமாரனும், தமையன் (விசயராசேந்திரன்) மாப்பிள்ளையும் (சுருக்கிய வக் - பக். 25 பார்க்க) இப்பரணித்தலைவனும் ஆகிய அருக்கிய இராசேந்திரன். இவர்க்கு விசயநான் முதலிய பலபெயருண்டு. இவன்பிறப்பு வளர்ப்பை அவதாரம், க - கள தாழிசைகளாலறியலாம். முதுபெயர்வந்து காளிக்குக்கூறியது இவன்காலத்தேயாதலின், 'அபயன்காத்து அளிக்கு மாறும்' என நிகழ்காலத்தாற் கூறிற்று. வீரராசேந்திரனுக்குப்பின் இவன் பட்டத்திற்குவந்ததற்குக் காரணம், தா. 236 - ன் குறிப்பிற் காண்க.

195. எழுதியொப்புற - எழுதினாற்போல.

(164) இருந்தநாளில் (165) ஒருகாலின் கரிகாலன் மறித்தபொழுது (166) முனிவந்து ஆசிரியனாக (172) மொழிந்து எழுந்தருள, முனிமொழிந்த படியே (195) எழுதினான் என முடிக்க.

* இப்பட்டம் மாறிமாறி வருமுறையில், பரகேசரி-விசயராசேந்திர தேவனுக்குப்பின் அவன்மகனாகிய ராசமகேந்திரனும், தம்பியாகிய இவனும் 'இராசகேசரி' என்னும் ஒரேபட்டம் (சோழவமிச. மெய்க்கீர்த்தி - பக். 88 - 92) தரித்திருத்தலையும், வீரராசேந்திரதேவன் மெய்க்கீர்த்தியில் 'தன்னுடன் நேற்ற முன்னவர் விரதமுடித்து' (பக்-92) என்றிருத்தலையும் உற்றுநோக்குமிடத்து, இராசமகேந்திரன் தன் தந்தைக்குப்பின் அதிகநாளிருந்தலின் என்பது புலனாம்.

196. அது - அவ்விராசபாரம்பரியத்தை. உரைசெய்பவர்கள்-கற்றறிந்து சொல்லுபவர்கள். 'அது உரைசெய்பவர்கள் செய்பிழையெலாம் எம்பொறுக்க' என்று கரிகாலன் எழுதினதனால், அதனைக்கற்று உரைசெய்யின் முதுபேய் செய்த பிழையும் (உடந்தைக்குற்றம் - தா. 144) அரசனும் பொறுக்கப்படும் என்றெண்ணிக் கற்றுவந்தது.

197. வையக.....அபயன் - பூமிதேவிக்கு நாயகனாகிய விசயதரன். ஐயனை.....இருந்ததில்லை : காவி லோகமாதாவாதலின் இங்ஙனம்கூறினான் ; "சுன்றபொழுதும் பெரிதுவக்கும் தன்மகனைச் சான்றே நெனக்கேட்ட தாய்" (நிருக்ஞர், ௧௯) என்பது ஈண்டு நோக்கற்பாலது.

198. பூதம் - உயிர். என்ன - என்றுசொல்ல.

196 - 8. சொல்லுமாவில் (தேவி) இது சொன்னபரிசு என்ன அழகு! மாபுகேட்டேற்குப் பெற்றெடுத்த அப்பொழுதும் இப்பொழுதொத்து இருந்ததில்லை ; அவனே அகிலபூதங் காப்பான் ; அலகையெலாம் மரபின் கீர்த்தி கற்றுய்யமின் ; என்ன எனஇயைக்க.

கூ.—பேய்முறைப்பாடு.

இதில் விசயதரனது புகழைக் கேட்ட பேய்கள் 'நாங்கள் அவ்விசயதரனும் காக்கப்படும் உயிர்களாகிப் பிறவாமல் பேய்களாய்ப்பிறந்து பசியினால் வாடுகின்றோம்' என்று தங்கள் குறைகளைக்கூறித் தேவியிடத்து முறையிடுதல் முதலியனவும், தேவி 'இனி விரைவிற கலிங்கப்போர் நிகழும் ; அதில் நம்பசி தீரக் கூழுண்ணலாம்' என்று அவற்றைத் தேற்றினமையும் கூறப்படும்.

200. அடைய - முற்றிலும். பாழ்த்த ஊரும் மதிலும் முறையே உயிருக்கும் உடம்பிற்கும் உவமை.

201. செற்றலும் - (நீ) கோபித்தாலும்.

202. வேகைக்கு விறகானேம் - பசித்திப்பற்றி யெரிதற்கு விறகு போன்றிருக்கின்றோம். ஆசை - உணவின்றிதுள்ள ஆசை.

203. கீழ் நாங்கள் - கீழாகிய நாங்கள். மேல்நான் - முற்பிறப்பில்.

204. பசிக்கு அலந்து - பசியால்வருந்தி.

205. இரங்கான் - முற்றெச்சம்.

206. வருநாறுதலும் முடைநாறுதலும் பேய்களுக்கு நற்சகுனம். வருநாறுதல் - வோவைநீர் போன்று ஒருவகைநீர் தோன்றுதல் ; 'கழுதுக்கு மூக்கிலே வேர்க்கிறுற்போலே' என்றும் பழமொழி ஈண்டு நோக்கற்பாலது.

207. அப்பேய் - அம்முதுபேய்.

208. நிமித்தம் - சகுனம் ; இவை மேல் 209-211-ல் கூறப்படும்.

211. பூவியலும் - பூவினாலாகிய.

212. உரைமுடித்தது - சொல்லிற்று. அனை = அன்னை ; விளி. வினா வரைதனக்கு - (பேய்கள்)வினாவியதற்கு.

213. உங்கள்குறி : தா. 206-ல் கூறியவை.

214. நிணம் - பகைவரைக்குத்தி யெடுத்த நிணம். நிற்பன - நிற்கின்றன வாயின; இதுகனவு. அதற்கு - அக்கனவிற்கு உரியபயன்.

(198) என்ன (207) பலபுனிகள் (199 - 206) தேவி ! கெட்டேம்...சா தும் (207) என்று இரைத்து உரைசெய் போதத்து, அப்பேய் (208) கைதொ முது இறைஞ்சி, கேண்மோ (209 - 11) மதம் புலநம்.....நாவரும் (212) என் உரைமுத்தய. வினாசுரைதனக்கு அணங்கு (213) உமக்கழகே; சொல் லுவாம்; (214) உரைத்தது;அம்பரைப்படிநடைக்கும் என் (212) எதிர்விளம் பினள் எனமுடிக்க.

215. வலியுற்றன - வலியுற்றனவாகி.

216. இளைத்தன இளைத்தன - இளைத்த இளைப்புக்களை. விலாஅலக்கு - விலாவெலும்பு. பசியுயர்த்தன - பசியைமறந்தன.

217. இரைத்து - இரைந்து. கணங்கள் - பேய்கள். கூடு - வயிறு. போதுங்கொல் என் தன் பின் 'என்' என்று ஒருசொல் வருவிக்க.

218. புடைப் படலமிடல் - பக்கத்திற் கூடுதல். ஒட்டிரட்டி - ஒன்றுச் சீரண்டு பங்கு கொண்டது.

௧௦.—அவதாரம்.

இதில், பேய்களை அங்ஙனந்தேற்றிய தேவி, அவற்றைப்பார்த்து, அப்போ ரை நிகழ்த்துவப்பவனாகிய விசயதரனது பிறப்பு வார்ப்பு முதலியவற்றைச் சொல்லுதலும், அதனிடையே போர்க்காத்தினின்றும் ஓடிவந்த ஒரு பேய் உவகைச்செய்தி கூறுதல் முதலியனவும் சொல்லப்படுகின்றன.

219. வென்று - பகைவர்களைவென்று. விளம்ப - யான் சொல்ல.

(215 - 6) (தேவி விளம்பக்கேட்ட பேய்கள்) நடித்தன.....பயி அயர்த்தன. (217) (அங்ஙனமாக) ஆடியிரைத்தெழுக்கணங்கள், 'அணங்கே ! போதுங்கொல்' என் (218) (தேவி) நீர் படலமிடவேண்டா ; கலிங்கப்போர் ஒட்டிரட்டி ; (எதனென்றால்) (219) அவனே விசயதரன் எனவுதித்தான் ; (அவ்வவதாரத்தை) விளம்பக் கேண்மின் எனமுடிக்க. மேலும் தேவிகூற்று.

221. இருள் - கலியிருள் ; (தா. 248 பார்க்க.) இராசராசன் - கங்கை கொண்டசோழன் என்றும் முதல் இராசேந்திரன். அருள் திரு - அவன் மக னாகிய அம்மங்காதேவி. இவளுக்கு நாயகன் சுந்தரேயராசராசன் என்ப வன். சுருக்கியவமிசத்தைச் சுந்திரசூலம் என்று சொல்லுதற்கேற்ப, (இத் தாழிசையிற் காணப்படும் பாடபேதம் பலவற்றுள்) "இருண் முழுது மகற்றும்விது குலத்தோன்றேவி யிகல்விளங்கு தபனகுலத் திராசராசன், அருள்திருவின் திருவயிற்றில் வந்துதோன்றி ஆலிலையினம் தரித்தா னவனே மீள்." என்றமொருபாடமும், காணப்படுகின்றது. இப்பாடத்தில் 'விதுகுலத் தோன்றேவி' என்றிருத்தலைக் கொண்டு விசயதரனுக்குத் தகப்பன் ஒருபாண்டி யன் என்பாருமுள்ளார். அது பொருந்தாது. இவ்விருத்தார்தங்களைச் சுருக்கிய வ்கீகரமாதிட்டவர் சுரித்திரம் 25 - ம் பக்கத்திலும், சோழவம்சசரித்திரம் 11 - ம் அதிகாரத்திலும் பார்க்கக் காணலாம்.

224. அவனிபர்க்குப் புரந்தான் - இராசேந்திரன். அடைவேளோக்கி - வரிசையாக இருத்தலைப்பார்த்து. 'என்று' என்பதை 'என்ன' எனமாற்றி யுரைக்க. என்ன - என்றுசொல்ல. அவனிபர்க்குப்புரந்தானும் அடையாளங் களைக் கண்டதனாலே, பாட்டியாகிய கங்கைகொண்ட சோழன்மேலி இவனுக்கு 'இராசேந்திரன்' என்று பெயரிட்டான் போலும். இவன் பட்டத்திற்கு வந்தகாலத்திலுங்கூட இப்பெயரால் அழைக்கப்பெற்றிருக்கிறான். அப்பால் இவனுக்குக் 'குலோத்துங்கன்' 'விசயதரன்' முதலிய பெயர்கள் வழங்க லாயின. கங்கைகொண்ட சோழனுக்கு மூன்று குமாரர்கள் (தா. 190, 191, 193.) இருந்தும் அவர்களுக்குப்பின் சந்ததியின்மையால் மூன்றாங்குமாரனாகிய * வீரராசேந்திரன் தன் காலத்திலேயே இவனை இளவரசில் வைத்தான் ; (தா. 236.) அதன்மேல் இவன் (பாட்டியாருத்தேசித்தபடியே) இரவிசுலம் பார்க்கத்தக்கவனானான். இவன், பிதாவுக்குரிய சந்திரகுலத்தையும் தாய்க்குரிய சூரியகுலத்தையும்பாரித்ததனால் 'உபயகுலோத்தமன்' (தா. 2) 'உபயகுலமும் விடாவொழுங்குடை யொருவன் (தா. 440) எனப் பிரசித்திபெற்றான். இவற் றையெல்லாம் கொண்டு ஆராய்ந்தால், சில பிரதிகளில் இத்தாழிசையின் பின்னே காணப்படும் † 'தான் வேண்டிக் கோடலுமே' என்னுந்தாழிசையும், அதற்கேற்ப இத்தாழிசையின் ஈற்றிற்காணப்படும் 'பாரிக்கத் தருகவேன்றே' என்னும் பாடமும் கிருத்திரிமமென்பது புலனும்.

225 - 35. விசயதரனது வளர்ச்சியும் வித்தியாப்பியாசமும்.

226. தெளிவெய்த - பார்த்தவர் தெளியும் வண்ணம்.

231. விர்த்ததுதைவார் - தூர்க்கை : வீரத்திற்கு அதிதேவதை.

233. தரைவளாகம் - பூமியாகிய இடம். இருள் - கலியிருள்.

234. தன்னுடைய - விசயதரனுடையவை. நமக்கு-கைகளுக்கு. தனக்கு - விசயதரன் பொருட்டு.

235. இவன் கல்வியின் பெருமை முன்னே 161 - ம் தாழிசையிலுந் கூறப்பெற்றிருக்கிறது. இவனுக்குப் 'பண்ணுதசோழன்' என்னும் பெயரும் உண்டு. (தா. 519.)

236. அபயன் - வீரராசேந்திரசோழன். அவனிக்கு - சோழராச்சியத் திற்கு. வீரராசேந்திரன் இவனை இளவரசில் வைத்தான் என்றதனால், தா.

* வீரராசேந்திரனுக்கு 'அதிராசேந்திரதேவன்' என்றொருமகன் இருந்தா னென்பார். இவன் நேரானமகனாயிருந்திருப்பின், குலோத்துங்கன் இளவரசனாக வும் வீரராசேந்திரன் காலத்திலேயே திக்குவிசயம் செய்யப்புறப்படவும் (தா. 236) கூடாவாம். வீரராசேந்திரனுக்குப்பின் (குலோத்துங்கன் சோழநாட்டில் இன்னமையால்) கலகம் விளைந்தமையும், குலோத்துங்கன் சக்கரக்கோட்டத்தி லிருந்து திரும்பிவந்து சோழராச்சியத்தை ஒப்புக்கொண்டவுடன் அக்கலகம் அடங்கினமையும் (தா. 244 - 9.) பின்னர் அறியக்கிடக்கின்றன. இவற்றைக் கொண்டு ஊடுக்குமிடத்து அதிராசேந்திரன் பட்டத்திற்குரிய மகன் அல்லன் எனது புலனும்.

† 'தான்வேண்டிக் கோடலுமே தன்னுடைய தேவியரிற் றலைமைத்தேவி, தேன்வேண்டு மொழிச்செல்வி திருமட்டுத் திருமகனுய்க் கொடுத்தபின்னை.'

224-ன் கீழ்க்குறிப்பிற்கண்ட அதிராசேந்திரதேவன் பட்டத்திற்குரியனல்லன் என்பது பெறப்படுகின்றது. விசயதரன் இளவரசுப்பட்டம் தரித்தது, கி - பி. 1063 - ல் என்பர்.

237- 43. இளவரசாயிருந்தகாலத்து விசயதரன்செய்த போரும் வெற்றி யும். (இப்போர் கி. பி. 1068 - 9-ல் நடந்திருக்க வேண்டும்.)

237. விசயதரனுக்கு இளஞ்சிங்கம் உபமானம்.

238. எறித்த இருள்போல் - முன்பு பார்த்திருந்த இருள்சிதைதல்போல.

239. புரம் எரிமடுத்தபொழுது அதுஇது என - சிவபிரான் திரிபுரத்தை யெரித்தகாலத்தே உண்டான அந்நெருப்பைப்போன்றது இந்நெருப்பு என்று கண்டவர் கூறும்படி. திகிரி - ஆஞ்ஞாசக்கரம். வயிராகரம் - ஓர். இது இப்பொழுது 'வயிராகர்' என்னும்பெயருடன் மத்தியமாகாணத்திலிருக்கிறது. முற்காலத்தே இவ்வூரில் வயிரச்சுரங்கங்கள் இருந்தனவென்பர். கடவரை - யானை.

240. மெத்துதல்-மோதுதல். குளம் சிதையும்படி வந்து மோதிய கடல். குதிரைத்தளம் - குதிரைப்படை.

241. சக்கரக்கோட்டம் நமன் கோட்டம் பட்டது - சக்கரக்கோட்டத்துள் ளோர் யமபுரத்தை யடைந்தனர்.

(239) வயிராகரம் எரிமடுத்து, கடவி, (240) வெட்டி, குவித்து (241) புருவத்தனுக்கோட்ட, சக்கரக்கோட்டம் நமன்கோட்டம்ப டது என்க.

242. பாரி பெர்கம் - வேட்டகத்துச் சீர்.

243. விருதராசபயங்கரன்: தா. 134.

244. அபயன் - விசயதரன். மன்னர் வீரன் - வீரராசேந்திரசோழன். விசும்பின் மேற்குல - சுவர்க்கம் புக. தென்றிசைக்கு - சோழநாட்டுக்கு. செப்புவாம் என்றது காளிதேவிகூற்று. பேய்களைப்பார்த்துப் பின்னுஞ் சொல்லுகிறான்.

245 - 9. தென்றிசைக்கு நேர்ந்த *சீர்கோடம் அதனையறிந்த விசய தரன் வடதிசையினின்று வந்து சீர் செய்தமையும்.

250. செய்து - செய்ய எனத் திரிக்க. திருவபிடேகஞ்செய்ய - மருடா டிவேகஞ் செய்துகொள்ள.

251 - 64. விசயதரனது ஆட்சியின் நீர்மை.

251. அறுகெடுத்திடல் ?

252. நிருபமசரிதன் - ஒழுக்கமுடையாருட சிந்தவன்.

* இராசகேசரி - வீரராசேந்திரன் காலஞ்சென்ற சேதிக்கேட்டு வடக்கே சென்றிருந்த விசயதரன் திரும்பிவருமுன்னே வீரராசேந்திரனுக்கு மகன் என்று சொல்லப்படுகின்ற பரகேசரி - அதிராசேந்திரதேவன் பட்டத் திற்கு வந்து ஆளத்தொடங்க அச்சமயம் இக்குழப்பமுண்டாகி அவன் கொல் லப்பட்டான்; (சுருக்ரயவிகீ. பக். 32.) உடனே (கி.பி. 1070-ல்) விசயதரன் 'இராசகேசரி - இராசேந்திரசோழன்' என்னும் பெயருடன் முடிசூழக்கொண்டு குழப்பத்தை அடக்கினான்.

253. விழுவெடுக்கக் கொடியெடுத்தன - திருவிழாநடத்தத் துவசாரோ கணஞ் செய்யப்பட்டன.

258. அரணிய மந்திர அனல் - திக்கடைகோலினின்றும் உண்டாகிய யாகாக்கினி.

260. கரிகால்வளவன் பெருமை இவறுக்கேற்றிக் கூறப்பட்டது.

261. தனை - செய்யுளுறுப்பு, விலங்கு. ஒருபதங்கள்-ஒருமையிற் பன்மை மயக்கம்.

265. காலால் - வாய்க்கால்களினாலே. பரிவேட்டை - குதிரைமேலேறிச் செய்யும் வேட்டை.

266 - 87. விசயதரன் கங்கைகொண்ட சோழபுரத்திலிருந்து ஆடம்பரத் துடன் புறப்பட்டுப் பாலாற்றங்கரையிற் பரிவேட்டையாடுவதற்காகச் சிதம்பரம் திருவதிகை இவற்றின் வழியே சென்று காஞ்சீபுரம் அடைந்தல்.

267. அழகினால் - விசயதரனது அழகினாலே.

268. அனகதானம் - பாபயில்லாத தானம். கரட தான மத வாரணம் - மதம்பாழ்சவருகளாகிய இடங்களினின்றும் உண்டாகியமதநீரையுடையயானை. கவிவாரணர், வாரணமும் பெற என இயைக்க.

269. மிசைகொண்டு - ஏறி. களிற்றின் மிசைகொண்டு என்க. இவ் வெச்சத்தை (280) முகம் வைத்தருளி என்பதனோடு முடிக்க.

270. வந்து - வந்ததனால். பலவிதங்களோடு - பலவகையாக.

271. நீர்செய் மிகுந்து - விசயதரனுக்குச் சிறப்புச் செய்யும் பொருட்டு வந்து கூடுதலாக லுடாகி. இன்ன - இத்தன்மையுடையவை. இடைவிடாத வொலியும், வழாதவொலியுமாகிய இன்ன, எங்கும் மிக என இயைக்க.

272. சோழகுலசேகரன் - விசயதரன். இசையின்.....இசைமாதா - இசையினது மதுரவெள்ளமென்றும்படி பாடவல்ல ஏழிசைவல்லாபி; இவள் இளையாள். அரிது என விசயதரனைப் பிரிந்திருத்தல் அரிதென்று ஏழு பாடுகளு- சத்தத்துவீபங்கள். உரியான் - உரியவனாகிய விசயதரனது. இங்கே 'சோழகுல சேகரன் வகுத்த இசை' 'ஏழிசைவார்க்கவரியான்' என்றதனாலும், மேல் 311-ம் தாழிசையில் 'தான் வகுத்தன தன்னெதிர் பாடி' என்பதனாலும் இவன் இசை நூல்வல்லவன் என்பதும், தானே இசைநூல் செய்தனன் என்பதும் பெறப்படு கின்றன.

273. புடை சூழ்வர என மாற்றுக. தியாகவல்லி நிறை செலவி - தியாக வல்லியாகிய நிறைந்த செல்வமுடையவன். இவன் *பட்டத்துத்தேவியாதலின் மற்றைத் தேசத்தரசரின் தேவியர் தன்னைச் சூழ்ந்துவரத் தான் ஒருபடியின் மீதேறி அரசனாடன் சென்றனள்.

276. தொடங்கி - கட்டுண்டு.

277. அடைய - ஆகாயவெளிமுழுதும்.

278. இம்முறை - இவ்வவதாரத்தில்; (தா. 219.)

* இவனுக்குமுன், அம்மான் இராட்சந்திரதேவன் மகளாகிய 'மதுராந்தகி' என்பவள் பட்டத்துத்தேவியாயிருந்தாள். (சுருக்கியவக். பக். 25 பார்க்க.)

279. கால் - வாய்க்கால்களும் பாதங்களும். சிவிகைக்கூட்டம் யமுனை வெள்ளத்தையும் கவிகைக்கூட்டம் கங்கைவெள்ளத்தையும் ஒத்துத் தோன்ற என்னது கருத்து.

280. கொடிகள் : தா. 18, 88 பார்க்க.

281. நகைமணிக் கொடித்தொகை - மகளிர்கூட்டம்.

282 - 3. கதலிமுதலியன மகளிர்உறுப்புக்களையும் நடையையும் இன் சொல்லையும் குறித்து நின்றன. என - என்று கண்டோர் கூறும்படி.

284. மிடைகின்ற - நெருங்குகின்றவை : வினையாலணையும் பெயர்.

286. வடதிக்கில் முகம்வைத்தருளி-வடதிசை நோக்கிப் புறப்பட்டு. மன்றில் நடமாடி-சிறம்பர நடராசமூர்த்தி; இம்மூர்த்தி சோழர்க்குக் குலதெய்வம்; இதனைப் "பார்த்திபர்தர், தொல்லைத் திருமரபுக் கெல்லார் தொழுகுலமார், தில்லைத் திருநடனஞ் சிந்தித்து" (ஞாந - உலா.) என்பதனுலறிக. விட்டருளி-தங்கி.

(287) அபயன் (269) களிற்றின்மிகைகொண்டு(286) முகம்வைத்தருளி அருள்கொண்டு விடைகொண்டு, விட்டருளி (287) வினையாடி, நண்ணினன் என முடிக்க.

தா. 219முதல் 287வரை தேவிகூற்று.

288. இதமென்மொழி - இதத்தைத்தருகின்ற மெல்லிய மொழிகளா லாகிய விருத்தார்த்தம். இறைவி சொல்லுவதன் முன்னம் - தேவியொல்லிமுடிக்கு முன்னே. இகல் - கலிங்கப்போர். ஒடிவர - ஒடிவந்து ; இதனை, (294) இசைத்தலும் என்பதனோடு இயைக்க. இங்கே தேவி சொல்லிக்கொண்டிருக்கையில் அங்கே கலிங்கப்போர் நடந்துவிட்ட தன்பது ஒடிவந்த பேய் சொல்லுதலால் (289-93) விளங்கும். ஈண்டுத் தேவிவிட்ட வார்த்தையைப் பின்னே (301-ம் தாழிசையிலிருந்து) இகல்கண்டு வந்த பேய் எடுத்துக்கூறும்.

294. என்ற - என்று (இகல்கண்டபேய்) சொல்லிய. தம்செவிக்கு-தேவி வார்த்தையைக் கேட்டுக்கொண்டிருந்த பேய்களின் காதில். மெய்பருத்துச் சிரித்து என்க. மேலே மூன்றுதாழிசைகள் பேய்களின் மகிழ்ச்சியை விளக்கும்.

298. அலந்தலை - மயக்கம். அடுபந்தலை - அட்ட (கொலைமிகுந்த)போர்க் களம். உரைத்தனன் - (தேவி) சொன்னான்.

கக.—காளிக்குக் கூளி கூறியது.

இதில் கலிங்கப்போரைச் சொல்லத்தொடங்கிய பேய் விசயதரன் வர லாற்றிற் காளி விட்டவிடமுதலாக எடுத்துக்கொண்டு, காஞ்சியில் அவன் வீற்றிருந்த திருவோலக்கச் சிறப்பையும், போர்க்குக் காரணத்தையும், படையெழுச்சியையும், போரையும் விரிவாகக்கூறுதல் சொல்லப்படுகின்றது.

299. "ஆனையாயிரம் அமரிடைவென்ற, மானவனுக்கு வகுப்பதுபரணி" (இலக்கணவிளக்கம்.சூ. அந.அ.) என்பதனுக்கு இஃதிலக்கியமாதல் காண்க.

302 - 23. விசயதரனது திருவோலக்கச் சிறப்பு.

306. உறைந்தவன் - உறையப்பெற்றவன். மணிப்பணிப்பயத்து - இரத் திபரணங்களையணிந்த தோள்களில். நாயகனும் உறைந்தவனு மாகிய விசய தரனுடைய புயத்தே என்க.

307. தேவியர் - தியாகவல்லியும் ஏழிசைவல்லியும்.

308. நிருத்தாதி நாடகம் எனமாற்றி, நிருத்தம், தாண்டவம், நாட்டியம் என்னும் மூவகை ஆடல் என்க. நால்வகைப் பெரும்பண்: பாலை, குறிஞ்சி, மரு தம், செவ்வழி என்பன.

310. கண்டனம் - நாங்கள் கற்றறிந்திருக்கிறோம்.

311. கண்டனன் கேட்க - கண்டு அவர்களை வினாவ.

312. வெந்நிழல் இடு - புறங்கொடுக்கு முன்னே யிட்ட.

313. மன்னராதிபன் - விசயதரன். என்ன - என்று கண்டோர் சொல் லும்படி.

(313) மன்னராதிபன் (302) மண்டபந்தன்னிலே (313) இருக்க எனக் கூட்டுக.

314. வண்டைமன்னாகிய கருணாகரத் தொண்டைமான். இவனே விசய தரனுக்கு முதல் மந்திரி: (தா. 447.) மந்திர பாரகர் - மந்திராலோசனையில் தேர்ந்தவர்.

315. தரு - வெளியிலுள்ளவர்களை யழைத்து வருகின்ற. ஒலை - வெளி யிலுள்ளவர் அரசுட்கு கஷுப்புவதும், அரசன் வெளியிலுள்ளவர்க்கு அனுப்புவது மாகிய ஒலை. செய்த நோக்கில் - அவர்கள் வரலாம் என்றபொருள் படும் பி பார்த்த பார்வையால்.

316 - 9. வந்தெய்திய அரசர்கள்.

320. கரம் - கப்பம் ; இடச்சொன்ன கப்பங்கள்.

321 - 3. அரசர் திறையிடும் விவரம்.

(313) மன்னராதிபன் இருக்க, (314) கூடியிருக்க, (315) என்றலும், செய்த நோக்கில் (316 - 19) தென்னவர் முதலிய அரசர்கள் (315) வந் தெய்தி நெருக்க, (அவர்களுள்) (323) மாண அரசர் பலர் (320) அழகுநிகரங் களாடு (323) தனித்தனி உரைப்பர் என்க.

324. உரைசெயும் - இடச்சொன்ன. ஒழிய - இடாமல். ஒழிய நின்ற அரசரும் எனக் கூட்டுக.

325. கடவ - இடக்கடவனவாகிய. எனலும் - என்று பக்கத்திலிருந்தவர் சொன்னமாத் திரத்தில.

326. முறுவல் - கோபச்சிரிப்பு.

327. கலிங்கம் மலையரனுடைய தென்பதை 364, 453-ம் தாழிசைகளா லும் அறியலாம்.

328. எழுகலிங்கம் - ஏழுபிரிவினையுடைய கலிங்கதேசம்: (தா. 382, 434, 436, 440, 441, 457.) 'அணையின்' 'கொணர்மின்' எனப் பன்மையிற் கூறக் கேட்டாளுதலின், தொண்டைமான் (இதற்குப் பலர் வேண்டாம்) சக்கர வர்த்தி கட்டளையின் பலத்தைக்கொண்டு நான் ஒருவன் அழித்து விடுவேன் என்றான்.

(323) பலவரசர் தனித்தனி உரைப்பர்; (அவற்றைக்கேட்டு)(324) வைத்தருளி, என்றருளுபொழுதில், (325) திறை கொடு வருகிலன் எனலும், (327) கொணர்மின் எனலும், (328) வண்டைநகரரசன், எறிவென் என்று தொழுதனன்; (தொழுது) (329) எனக்கு விடைஎன, புலியுயர்த்தவன் விடைகொடுக்க எனக் கூட்டுக. 'அப்பொழுதிலே' என்பது (345) 'எழுந்ததுசேனை' என்பதனோடையும்கூடும்.

330 - 36. பொதுவாகப் படை திரளுதல்.

337 - 40. முறையே யானை, குதிரை, தேர், காலாள் என்னும் சதுரங்க சைனியங்களின் வருணனை.

341 - 4. இவையும் சதுரங்க சைனிய வருணனை; இவற்றில் காலாள், குதிரை, யானை, தேர் என்னும் முறையிற் கூறப்படுகின்றன.

345 - 9. படைகளின் புறப்பாடல்.

350. அடையக் கண்ணகிய சோழன் - முற்றிலும் கண்போன்ற * விக்கிரம சோழன். இவன் விசயநாதன் மகன்; சோழாட்சிப் படைத்தலைவன். ரிசக் கரமான் கருணாகரன் - அப்படைக்கும் படைத்தலைவனுக்கும் உண்மையான கைபோலுதலுத்தக்க கருணாகரத்தொண்டைமான். அவ்விருவரும் வாரணமேற்கொள எங்க.

351. இது கருணாகரனது சிறப்புக்களை யெடுத்துக் கூறுகின்றது. சுரபிதுங்க வெள்விடை-காமதேனுவின் வழியில் வந்த பரிசுத்தமான வெள்ளிய இடபம். விடைக்கொடி பல்லவர்க்குரியது. தொண்டையர்க்கரசும், விடையுயர்த்த கோலும், வண்டையர்க்கரசும், பல்லவர்க்கரசும் ஆகிய கருணாகரன் எங்க.

352. இது விக்கிரமனது சிறப்புக் கூறுகின்றது. வாணர்கோ...துசி கொண்டு? முடிக்கொண்டசோழன்: இது விக்கிரமனுக்குள்ள பெயர்களுள் ஒன்று போலும்.

353. கருணாகரன், விக்கிரமனுடன் போர்க்குச் செல்லுதல்.

354 - 6. இவற்றில், படைகள் வடக்கே செல்லும்பொழுது கடந்து சென்ற நதிகளின் பெயர் முறையே கூறப்படுகின்றன. அந்திகளுள் ஒன்றாக, இப்போது காஞ்சிக்குத் தெற்கே ஓடும் பாலாறும் சேர்க்கப்பட்டிருத்தலின், அக்காலத்து இது காஞ்சிக்கு வடக்கே ஓடிற்றேனக் கொள்ள வேண்டியிருக்கின்றது.

357. எரிகொளுவுதலும் குறைகொள்ளுதலும் பகைவரைப்போருக்கிழுத்தற்குரிய உபாயங்கள்.

358. ஒருபுறமாக-வடக்குப்பக்கத்திலிருக்க; எனவே, கோதமைக்கு வடக்கேயும் கங்கைக்குத் தெற்கேயும் உள்ளது கலிங்கதேசம் என்பது பெறப்படுகின்றது.

* இவன் கலிங்கப்போர்க்குச் சென்றதும் பிறவும் சோழவமிசசரித்திரத்திற்காண்க.

† வடஆற்காடுஜில்லா, குடியாத்தம் தாலுகா, உதயேந்திரம் செப்புப் பட்டயத்தைப் பிரசுரித்த 'லெபானு' (Lefanu) எனலும் பிரஞ்சுக்காரரும் ஷெ பட்டயத்தின் வாசகத்தைக்கொண்டு பாலாறு நிலைபெயர்ந்திருக்க வேண்டுமென்று அபிப்பிராயப்படுகிறார். (S. I. I. Vol. II: pp. 361 - 374.)

359-61. ஊர்கள் அழிவதைக்கண்ட குடிகள் போய்த் தம் அரசன்காலில் விழுந்து முறையிட்டல்.

362. அந்தரம் - துணையாவாரின்மை; பலக்கேடு. ஒன்று - ஒருசிறிதும். அனந்தபன்மன் - அரசன்பெயர்; சிலாசாசனங்களில் இவன்பெயர் 'அனந்த வர்ம சோழகங்கன்' எனக் காணப்படுகின்றது.

363 - 4. அனந்தபன்மனது வீரவார்த்தை.

365. மானவன் - மானமுடையவனாகிய அனந்தபன்மன்.

366 - 76. கலிங்கமந்திரி தன்னரசனுக்கு விசயதரனது படையின்வெற்றித்திறங்களை யெடுத்துக் கூறுதல்.

368. மீனவர் ஐவர் என்பதனை "ஆர்புனை தெரியல் ஒன்பதுமன்னர்" (சீலப். உஅ: ககசு) என்பது போலக் கொள்க.

372. தளத்தொடும் பொரு தண்டு - அணிவகுப்புக்களோடுகூடிப் பொரு கின்ற சேனை.

377 - 80. அனந்தபன்மன், தனக்குப் புத்திகூறிய மந்திரியைக் கோபித்துச் சதுரங்கசனியங்களைப் போர்க்கூட்பக் கட்டினாயிடுதல்.

381 - 2. கலிங்கதேசத்துப் போர்வீரர்களின் உற்சாகம்.

383 - 7. போர்க்குப் புறப்படும் கலிங்கப்படைகளின் வருணனை.

388 - 90. கலிங்கப்படை கருணாகரன்படைக்கு எதிரிற்சென்று சேர்தல்.

391 - 429. இருதிருப்படையும் நெருங்கிப் பொருதல். இவ்விடம் சற்றுக் கடின பாகமாயினும் விரிவஞ்சி விளக்காது விடப்பட்டது.

430 - 33. இருதிருப்படையும் சமமாகப் பொருதல் கண்ட கருணாகரன் தன்யானையைச் செலுத்திச் சேனைக்கு முன்னின்று உக்கிரமாகப் பொருது அழித்தல்.

434 - 5. அனந்தபன்மன் ஓடியொளித்தல். அவன் உரை செய்த ஆண்மை, 377 - 80 தாழிசைகளிற் காண்க.

436 - 9. சாகாது எஞ்சிய கலிங்கவீரரும் ஓடியொளித்தல்.

436. அலதிகுலதி - மிகவும் பதறுதல்?

437. வழிதல் - மிகவும் துக்கத்துடன் சோர்ந்து நிற்கல்; 'அழுதுவழி கிறுள்' என்னும் வழக்கச்சொல்லுங் காண்க.

438. ஓடப் பயந்தவர் சிலர், தங்களுடைய நிறையே மாயாருபத்தோடு வந்த சோழவீரரின் நெண்ணி வணங்கினார்கள்.

439. உபகாரம் செய்யும் - உதவிசெய்தது; முதுகுக்கொடுத்தோடின தனல் உயிர்பிழைத்தோம் என்பது கருத்து.

440. உபயகுலமும்.....ஒருவன் - விசயதரன்; கருணாகரனது வெற்றி அவன்தலைவன்மேலேற்றிக் கூறப்பட்டது.

441. ஒருகலிங்கம் - ஒருஆடை. இடையிலிருந்த ஆடை விழுந்தது தெரியாமல் ஓடியொளித்தபின்னர், அங்கங்கிருந்த சிலர்துணிகளைப் பலர் கிழித்துக் கட்டிக்கொண்டனர் என்பது கருத்து.

442 - 5. விசயதான், 'மதமலைகள் கொண்டணையின்' (தா. 327) என்ற தற்கேற்ப அவன்வீரர் முதலில் யானைகளைக் கைப்பற்றினார்கள்.

447. 'அவணையுங்கொணர்மின்' (தா. 327) என்றது ஈண்டு நோக்கத்தக்கது.

448. ஒற்றர்க் கொலிகடற்படை - ஒற்றர்களாகிய பெரும்படை. புடை தடவுதல் - சுற்றித் தேடுதல். இலைப்புரைதடவுதல் - சிறிதிடமும் விடாது தேடுதல்; "ஈட்டமும் வேறுமாகி யிலைப்புரை கிளைத்திட்டேமே" சீவகசிந்தாமணி. 1741.

449. அவ்வாறு தேடிய படைவீரர் தம்முட் கூடிப்பேசிக்கொண்டமை. சுவடு பெற்றிலம் அவனை - அவனைக்குறித்த அடையாளம் புலப்படவில்லை. அது குணிப்பரிது - அப்படையினளவு கணக்கிட்டுச் சொல்லுவதில்லாது. எனலும் - எனச் சிலர் சொன்னமாதிரத்தில்.

450. காணவரிது - தமக்கு அரணாகச் செய்துகொள்ள முடியாது. நாளும் - பகல்முழுதும். சுட்டுக்கள் கலிங்கர் பற்றக்கூடிய இடங்களைக்குறித்து நின்றன. வளைந்து - சுற்றித்தேடி. சென்று-குறிப்பிட்ட மலைக்குச்சென்று.

452. படைத்தது யாதோ - படைத்ததற்குக் காரணமென்னவோ. என்றும் - எந்நாளும். செய்து - செய்தலால். என்னும் - என்று சொல்லப்படுகின்ற. என்ன - என்று கண்டோர் சொல்லும்படி.

453. வரைக் கலிங்கந்தமைச் சேர - மலைகளையுடைய ஏழுகலிங்கத்தையும் சேரும்படி. அரைக்கலிங்கம் - இடுப்புவத்திரம்.

(448) கடற்படைபோய், புடை தடவி, இலைப்புரை தடவி, (449) எனலும், (450) காணவரி தென்று, வளைந்து, சென்று, (451) வேலிகோலி, காத்துநின்று, (452) அறுக்கும் போழ்தில் (453) பிழைத்தாரும் அநேகரென்க.

454. அவிதாவிடல் - அபயமிடுதல்; "எந்தாயன் றவிதாவிடு நம்மவரவரே" திருவாசகம். திருச்சதகம்: ச.

455. சாக்கியர் - பௌத்தரில் ஒருசாரார்; செவ்வாடையை உடம்புமுழுதும் போர்த்துக்கொள்ளாதலும், தலையை முண்டன்மண்ணிக்கொள்ளாதலும் இவர்க்கு வழக்கம்; இதனை ஸீசம்பந்த சுவாமிகள் கீழைத் திருக்காட்டுப்பள்ளித் தேவாரத்திலே "ஒண்டிவரார்துகி லாடை மெய்போர்த் துச்சி கொளாமை யுண்டேயுரைக்குங், குண்டர்கள்" என்ற நுளிச்செய்ததனாலும் அறியலாம். (தா. 554 பார்க்க.) அப்பிரமண்ணிய மிடுதல் - அபயமிடுதல்.

கூளி (300) 'சிறிது கேட்டருள்' என்று தொடங்கி (458) தொண்டைமான் அபயனடி குழைஞன் என்பதுகாறும் கூறி மேலும் கூறுகின்றது.

459. தேவாசர.....ஓவாவுரை: பதினெட்டாண்டில் நடந்த தேவாசர யுத்தமும், பதினெட்டு மாதத்தில் நடந்த இராமராவணயுத்தமும் பதினெட்டு நாளில் நடந்த பாண்டவதுரியோதன யுத்தமும் உள்ளன என்று உலகத்தார் இதுவரை ஓயாமற் சொல்லும் சொல். உரை ஓயும்படி உளது என்பதற்கு, அப்போர் மூன்றினும் சிறந்தது இது என்பது கருத்து. சீலப்பதிக்காரம், நீர்ப்படைக்காரை: சு - கந. அடிகளும், அவற்றின் அரும்பதவுரையும், மகாம கோபாத்தியாய வே. சாமிகளையரவர்கள் எழுதிய அடிக்குறிப்பும் ஈண்டு நோக்கி இன்புறப்பாலன.

கஉ.—களங்காட்டியது.

இதில் கலிங்கப்போரை விரித்துக் கூளி கூறக்கேட்ட காளி, பேய்க்கணற களுடன் புறப்பட்டுப் போர்க்களத்திற்குச் சென்று அதனைக்கண்டு அதிசயத்து அவ்வதிசயத்தைக் கணங்களுக்குக் காட்டியது கூறப்படுகின்றது.

460. காலக்களம் - யமகளம்; “செயிர்த்தொழின் முதியோன் செய் தொழில் பெருக,.....ஒருபக லெல்லையுயிர்த்தொகை யுண்ட, செங்குட்டுவன்” (சீலப். உஎ: எ - கங்) என்றார் இளங்கோவழகனும். என - என்று கூளி கூறி முடிக்க. ஆலக்களமுடையான்மகிழ் அமுது - விடம்பொருந்திய கழுத் தையுடைய சிவபெருமான் மகிழும்படியான அமுதம்போன்றவன். அமுதாகிய (461) அந்நேரிழை என்க.

(461) நேரிழை (460) அக்களமணுகி, (461) அதிசயமுற்று மொழியும் எனக் கூட்டியுரைக்க.

462 - 89. இவ்விருபத்தெட்டுத் தாழிசைகளும் தேவிகூற்று. இவற்றில், இறந்த வீரர்களின் பராக்கிரம சாகசச் செடல்களும் பிறவும் வெகு அழகாக வருணிக்கப்படுகின்றன. இவற்றுள் ஆங்காங்குக் காணப்படும் உபமான உபமேயங்கள் அறிஞர் ஆராய்ந்தின்புறத்தக்கவை. அவையனைத்தும் விரிவஞ்சி எடுத்துக் காட்டாமல் விடப்பட்டன.

கங.—கூழடுதல்.

இதில், அவ்வாறு களங்காட்டிய தேவி கணங்களைப்பார்த்து (490) ‘கள மடையக்காட்டுதற்கு முடிவதன்று; கூழும்’ என்றுகூற அதனைக்கேட்ட கணங்கள் தேவியைக் கும்பிட்டு ஒன்றையொன்று கூவியழைத்துத் தம்முட் பலபடியாகப் பேசிக்கொண்டு காரியங்களைச்செய்து கூழாட்டுப் படைத்து உண்டுகளித்துப் பாடியாடி விசயதரனை வாழ்த்தினமை கூறப்படும்.

491. மோடி, நினைமலை, கலதி, கூரெயிறி, நீலி, மாடி, குதிரவயிறி என்பன பேய்களின் பெயர்கள்.

495. கருது இக்கட்டு மாட்டாதீர் - நினைத்து வருந்தத்தக்க துன்பத்தில் அகப்பட்டிக்கொள்ளாமல்.

497 - 501. சூடகம், பாடகம், விடுகம்பி, கருநான், இரட்டைவாளி, பாகுவலயம், ஏகாவலி, வன்னசரம் என்பன ஆபரணங்கள்.

502. கொள்ளும் எனைப்பல கோலம் - கொள்ளத்தக்க ஏனைப் பல கோலங்களையும். கொண்டிட - கொள்வோமாயின். வேளையும் மீதூர - நேரமும் அதிகரிக்க, உள்ளும் வெதும்பும் - பசியும் அதிகமாகும். (ஆதலால்) புறம்பேனாது - வெளிக்கோலம் செய்துகொண்டிராமல்.

504. பிண்டிதீட்டி - கோலமிட்டு. கடுப்பா - விரைவாக.

506. மாத் தாழி - (அடுப்பிலேற்றிய) பெரியதாழி. தம்மின் - நிரப்புங்கள்.

508. உகிரின் உப்பு - உகிராகிய உப்பு.

514 - 31. பேய்கள் அரிசி குத்தும் பொழுது பாடும் உலக்கைப்பாட்டு. இதனுள், முதலிலே தேவியைப் பாடிப் பின்னர் விசயதரனைப் பலபடியாகப் புகழ்ந்துபாடுதலும், இடையே கருணாகரத் தொண்டைமானைச் சேர்த்திருத்தலும் காண்க.

535. களப்பரணிக்கூழ் - கலிங்கப்போர்க்களத்தே பரணிநாளில் அட்ட கூழ். கலிங்கத்துப்பரணி என்னும் பெயர்க்காரணமும் ஈண்டு நோக்கத்தக்கது. கை - வீரர்கை: (தா. 537 பார்க்க.) “தொடித்தோட்கை தடுப்பாக, ஆடுற்ற லுன்சோறு” (மதுரைக்காஞ்சி. ௩௪-௫); “தொடித்தோட் டுடுப்பிற் றுழை இய லுன்சோறு” (சீலப். ௨௬ : ௨௪௩.) குளம்பு - குதிரைக்குளம்பு.

536. வைப்பு - புதையல். காணும், முன்னிலையசை.

541. விடம்பைநா - கமர்பட்ட நாக்கு.

542. பண்டும் இகும் ஓர் எனப் பிரிக்க. இகுதல் - அழிதல்.

547. பெருக்கிக்கொள்ளீர் - பலவாகச் செய்துகொள்ளுங்கள். இக்கலங்கள் கூழெடுத்துப் பரிமாறுதற்கு.

548. பதம்பெற்றார்க்கு - சாமிப்பிய சாருப்பிய பதவி பெற்றவர்களுக்கு. விழிக்கனலும் நினமும், முறையே பகல்விளக்கும் பாலாடையுமாக.

549. கூழைவாரீர் - கூழைபூற்றுங்கள்.

551. மணலூர்ப்போர்: பாண்டியரைவருடன் விசயதரன் செய்தபோர்; தா. 368 ; சோழவ. ௧௪. பக். 95 பார்க்க.

554. முழுத்தோள் போர்த்தல்-கழுத்தளவும் ஆடைபோர்த்துக் கொள்ளுதல். “பிரியாது வண்டுலிராடை போர்த்தவர்” என்றார் ஸ்ரீதிருஞானசம்பந்த மூர்த்தியும்; (சீகாழி: பண் - சீகாமரம்: ௧0. ஆடைபோர்த்துக்கொள்ளுதலும், கஞ்சியுண்ணுதலும் பொளத்தார்க்கு வழக்கமென்பதனை ஸ்ரீசம்பந்தர் தேவாரத்திற் பலவிடங்களிலுங் காணலாம். மேலும் அவர் திருவெழுந்தற்றிருக்கையில் “அறுவகைத்தோரும்” என்றருளினதனால்பொளத்தார் அறுவகையினர் என்பதும், திருவையாற்றுப் பதிகத்தில் “துவராதையர் தோலுடையார்கர்” என்றருளினதனால் அவருள் ஒருசாரார் தோல்போர்ப்பர் என்பதும் பெறப் பதலால் ‘முழுத்*தோல் போர்க்கும்புத்தற்கு’ என்னும் பாடமும் கொள்ளத்தக்கதே யாம். புத்தப்பேய் நாக்குழற (அதற்கு) மூன்க்கூழை வாரீர் எனக் கூட்டுக.

555. பைதுஅல்-பசியதல்லாத=உலர்ந்த. பெருப்பேயாதலால் ஆட்டின் உலர்ந்த இறைச்சி வயிற்றுக்குப் பற்றாது உலர்ந்துகின்றது.

558. இன்னஞ்சொரிபீர் என்றதனால் முன்னே ஊற்றிநுது கொண்டு பசியினாலுண்டாகிய காதடைப்பு நீங்கிநென்பது பெறப்படும்.

560. நோக்கப்பேய் - தாழ்ந்தசாதிப்பேய்.

562. பரணி நட்சத்திரம் போர்க்குச் சிறந்ததாதலால் ‘பரணிக்களம்’ என்னப்பட்டது. ‘பரணிக்கூழ்க் களம்’ என மாற்றியுரைப்பிலும் அமையும். பரணி - ஒருபாத்திரம். (இரண்டாம் அடி.)

* இத் தோல்போர்த்தலையும் (455) குஞ்சிமுண்டித்தலையும் பற்றி, பொளத்தமதுஆராய்ச்சியுள்ள ஸ்ரீமான் எப். உட்வர்டு [F. Woodward Esq., M. A., (Cantab) Adyar.] துரையவர்கள் தெரிவித்ததாவது:—“பாலிபாஷையிலுள்ள தீக்நிகாய (தீர்க்கரிகாயம்) என்னும் பொளத்த கிரந்தத்தால், பொளத்தரில் ஒருசாரார் தோல் போர்த்துக்கொண்டதனாலே ‘சம்மவாலிஸ்’ (சர்மவாலி) எனப் பெயர்பெற்றிருந்தனரென்பதும், அங்குத்தரத்திகாய (அங்கோத் தரநிகாயம்) என்னும் கிரந்தத்தால், மற்றொருசாரார் முண்டனம் பண்ணிக் கொண்டதனாலே ‘முண்டசாவகா’ எனப் பெயர் பெற்றிருந்தனர் என்பதும் தெரியவருகின்றன.”

563. உரித்தோல் - உரியாகியதோல். தோற்பட்டைக்கு - தோலாலாகிய இறைகூடையில்.

567. உந்திபறத்தல் - குழாங்கூடிய மகளிரின் விளையாட்டில் ஒன்று.

568. நான்முகனுக்கு நான்குவாயிருந்தும் அவர் இக்கூழுண்ணும் பேறு பெற்றிலர் என்பது கருத்து.

571. பெருக்க - மிகுதியாக. தாம்பூலம் பிழைக்கச்செய்தல் - வெற்றிலை பாக்குப் புரையேறச்செய்தல். தலைமயிரை மோந்துபார்த்தால் புரையேறின துன்பம் நீங்கும் என்பர்.

491 - 571. பேய்களின்கூற்று.

572. என்று - எனச்சொல்லிக்கொண்டு (கூழ் அட்டு உண்டு.)

(490) அணங்கு (462 - 89) களம் காட்டி (490) 'கூழ்அரும்' என்று அருள (பேய்கள்) கும்பிட்டு (491) ஒன்றையொன்று கூலியழைத்த (492 - 571) 'பல்லி விளக்கிக்கொள்ளீர்.....சிரத்தின்மயிரை மோவீர்' (572) என்று, களித்து.....நடமிட்டன என்க.

573. வாசி - அம்பு அல்லது தாங்கள் ஏறிவந்தகுதிரை. தாசி ?

574. போகபுரந்தரன் - எல்லாச்செல்வங்களையும் அனுபவிக்கின்ற இந்திரன்போன்ற விசயதரன். தண்டின் இருகையும் - சைனியத்தின் இரண்டுபக்கமும்.

575 - 7. பேய்கள் நடிக்கும் நாடகங்கள்.

578. இனைய இனைய நாடகங்கள் - இவைபோன்ற பிறநாடகங்கள். நாடகம் - குறுக்கல்விகாரம். புரந்தரனனைய - இந்திரனென்போன்ற. புகழ்தம் என்று - புகழ்மோமெனப் பேய்கள் ஒன்றோடொன்று சொல்லிக்கொண்டு. 'தொடங்கி' என்பது (579) 'வாழ்த்தின' என்பதனோடு முடியும்.

579. உபயமெனும் பிறப்பாளர் - இருபிறப்பாளர் = அந்தணர் ; முதல் மூன்றுவருணத்தார் எனினும்ஆம். அபயம் என - அபயம் என்று முறையிட்டுக் கொள்ள. புகுந்து - தான்போய். புகுந்து அஞ்சல் என்றது, தா. 248 - 9-ல் காண்க.

580. வசையைப்பொறுத்தான் - கண்ணபிரான் ; ஈண்டு விசயதரனைக் குறித்து நின்றது.

581. கன்னி - குமரியாறு. இதனால், தெற்கே கன்னியாகுமரி முதல் வடக்கே கங்காநதிவரை விசயதரனது ஆட்சிக்குட்பட்டிருந்ததென்பது பெறப்படுகின்றது.

582. ஆழிகளேழும் - ஏழுசமுத்திரங்களும். ஓர் ஆழி - ஒப்பற்ற ஆஞ்ஞாசக்கரம். உலகுய்யவந்தான் - விசயதரன்.

583. கரிகால்வளவன், சோழராசபாரம்பரியத்தை இமயமலையில் எழுதிச் சிறப்புற்றவனாதலால் அவனை வாழ்த்தின. ஈண்டுக் கரிகாலன் என்பது விசயதரனையே குறித்து நின்றது எனினும் அமையும் ; தா. 260 பார்க்க.

584 - 5. இவற்றிலுள்ளவை சயங்கொண்டார் கூறிய வாழ்த்து.

அரும்பொருள்விளக்கம் முற்றும்.

கலிங்கத்துப்பராணியிற்கண்ட

சோழவமிசாவளி.

திருமால்
பிரமன்
மரீசி
காசிபன்
விவஸ்வான்
1மனு
இக்குவாகு
2ககுத்ஸ்தன்
3மாந்தாதா
4முசுகுந்தன்
5பிருதுலாக்ஷன்
செபி
சுராதிராசன்
(முதற்சோழன்)
இராசகேசரி
பரகேசரி
கள்ளிவளவன்
காந்தன்
சுரகுரு
சித்திரன்
சமுத்திரஜித்

பஞ்சபன்
வாதராசனைப் பணிகொண்டவன்
தூங்கெயிலெறிந்தவன்
உபரிசரன்
பாண்டவர்படைக்கு உதவி
செய்தவன்
சாலீசுகன்
செங்கணன்
கரிகாலன்
விண்ணில் வேழமுகைத்தவன்
பராந்தகன்
இராசராசன்
கங்கைகொண்டசோழன்
இராசாதித்தன்
இராசேந்திரதேவன்
(இராசாதித்தன் தம்பி)
இராசமகேந்திரன்
(இராசேந்திரதேவன் மகன்)
வீரராசேந்திரன்
(இராசேந்திரதேவன் தம்பி)
விசயதரன்

1ஆன்கன்றினுயிர்க்கு மகலுயிரைச் சமமாகரினேத்து முறைசெய்தவன்.
2 இந்திரனையிடபமார்க்கி யேறினவன். 3புலியும்மானும் ஒருதுறையில் நீருண்ண
வைத்தவன். 4அசுரரைவென்று அமராவதியைக்காத்தவன். 5தேவர் அமுதுண்
ண்செய்தவன். 6சுரணடைந்த புறவைக் காக்கத் தன்னுடலின்தசையை மரி
ந்துவைத்தும் பற்றாமையால் துலையேறினவன்.

* இவன்முதலாக வந்த சோழர்களின் அருஞ்செயல்களை அடுத்தபக்கத்திற்
காண்க.

178. சோழமண்டல மமைத்தது.....சுராதிராசன்.
179. காலனுக்கு வழக்குரைத்தது.....கிள்ளிவளவன்.
179. காவிரிப்புனல் கொணர்ந்தது.....காந்தன்.
145. யமன்பால் தூதுவிட்டது }
163. தன் முனிவுக்குப் பேயும் }சுரகுரு.
அஞ்சச் செய்தது }
179. யமனைவென்றிகொண்டது }
180. இந்திரனைக் கொடியிற் புலியாகவைத்தது..சித்திரன்.
180. கடலோடு கடல் கலக்கவிட்டது.....சமுத்திரஜித்.
180. குருதியுண்ண வளித்தது பஞ்சபன்.
180. காற்றை யேவல்கொண்டது
181. தூங்கு மூன்றெயிலெறிந்தது.....
181. ஆகாயத்தில் விமானமுயர்த்தது.....உபரிசரன்.
182. நாககன்னிகையை மணந்ததுசாலீசுகன்.
165. செண்டுகொண்டு இமயத்தைத்திரித்தது }
184. காவிரிக்குக் கரை கட்டுவித்தது }
184. முகரியைக் கண்கொண்டது } கரிகாலன்.
185. பட்டினப்பாலை கொண்டு 16 - லட்சம் }
பொன் பரிசளித்தது }
195. இமயமலையில்சோழராசபாரம்பரியத்தை }
எழுதியது }
187. யானையை ஆகாயத்திற் செலுத்தியது.....
189. கங்கையுங் கடாரமுங் கொண்டது.....இராசேந்திரன்.

கலிங்கத்துப்பராணித்

தாழிசை முதற்குறிப்பகராதி.

[எண்—தாழிசையெண்.]

அக்கணமாளு	160	அருத்தியிற்	147	ஆரமிவையிவை	321
அக்கிரிகுலங்	285	அருமறையி	2	ஆழந்தகுருதி	496
அகலங்கனமர்க்	205	அருமறையொத்	117	ஆழிகளோழு	582
அகிலவெற்பு	334	அலகில்செரு	430	ஆளுங்கொழுநர்	40
அங்கண்ஞால	305	அலகில்வட்டிகை	333	ஆனைச்சிறுந்	132
அசையவரத்	424	அலகில்வெற்றியு	340	ஆறலேதரங்க	283
அஞ்சியே	36	அலகினொடலகு	387	ஆறுடைய	199
அட்டமீட்ட	129	அலர்மழையும்	223	ஆனேசாய	136
அடக்கமன்றிது	151	அலேநாடிய	42	ஆனேமீதுவரு	275
அடனாக	143	அலேபடைநிரைக	406	இக்கரித்தலை	150
அடிக்கழுத்தி	97	அவ்வருக்கன்	174	இக்குவாகுவின்	175
அடியொ	410	அவசமுந்	35	இகலிழந்தரசர்	27
அடுசிலைபகழி	408	அவதியில்லாச்	552	இசையுடனெடு	236
அடைத்தசெவி	558	அவரிபஞ்சொரி	480	இட்டவட்ட	413
அடையவத்	329	அவனிபர்க்குப்	224	இடத்திடை	400
அண்டமுறுந்	119	அழகினுலழகு	267	இடிகின்மன	359
அணிகளொரு	431	அழலங்கையிற்	537	இடைபார்த்துத்	523
அதன்முதற்சண்	169	அழிந்தகலிங்கர்	546	இடையிடை	386
அதிர்ந்தனநாஹு	346	அழைக்கவென்	146	இடையினிலை	53
அந்தநாளக்	133	அளவியருகிருந்	566	இணக்கமில்லா	564
அந்தமுட்டப	170	அளகடாரமிசை	55	இத்துயின்	29
அந்தரமொன்	362	அந்ததோளிரைவ	153	இந்தவரங்க	513
அந்நெடுமா	4	அறிஞர்தம்பிரா	86	இந்நிலத்துளோ	71
அப்படிக்கலிங்க	442	அறியுமுழை	435	இப்புறத்திமய	195
அப்பேயினொரு	145	அறைகழலரச	251	இரவுகனவு	563
அம்பொன்மேரு	302	அறைகழலினைய	385	இருண்முழுதும்	221
அமர்புரிதம	429	அன்றிலங்கை	219	இருதொடையற்	425
அரசர்சிறுவ	366	அனகதான்	268	இருநிலத்திட	339
அரசராஞ்சலென	324	ஆடந்தூரங்கம்	172	இருப்புக்கவர்	476
அரணியேள்வியி	172	ஆடியிரைத்	217	இருபொழுது	72
அரவொடு	109	ஆடிவருடைய	298	இருவருரத்	426
அரவறையெம்	255	ஆடுகின்மன்கை	67	இலங்கையெறிந்த	61
அரிதுயிலும்	256	ஆதவம்பருகு	68	இவ்வண்ணத்	140
அரிந்ததலை	104	ஆதிமாஸமல	173	இவர்கண்மே	457
அரியுமிடற்	114	ஆர்காப்ப	200	இவைகவாந்த	447

இவையுயிரை	322	எவ்வணங்கு	121	ஓதிவந்த	83
இந்தைவரை	233	எவ்வளவுந்	194	ஓய்கின்றே	201
இறைமொழிந்	328	எழுகலிங்க	441	ஓரிரண்டு	12
இன் றுசீ நிஹு	376	எழுதிமந்	196	கங்கர்கடாரர்	317
இனையவினைய	578	எழுதாளி	349	கங்கநாதி	358
ஈண்டுசெருவிந்	498	எழுந்ததுசேனை	345	கங்காபுரி	550
ஈரிருமருப்	232	எளியனென்	327	கசைகார்	433
உகத்தின்முடி	342	எந்தைப்பக	520	கடல்கலக்கல்	330
உகநான்கும்	5	எறிகடலொடு	393	கடல்கலக்கவெழு	177
உங்கன்குறியும்	213	என்செயப்	291	கடல்களைச்	337
உடலின்மேற்	462	என்றபோதி	155	கடலின்விடமென	52
உணங்கல்வயிறு	290	என்றவோகை	294	கடவதந்திறை	325
உதிர்ந்தவன்னி	64	என்றிவை	377	கடற்கலிங்க	458
உந்திச்சுழியின்	47	என்றுகளித்துக்	572	கடனமைந்தது	99
உபயகுலமும்	440	என்றுகூறலு	365	கடித்தழிந்து	87
உபயதன	59	என்றுபல	207	கடித்தவிசை	344
உபயமெனும்	579	என்றுமற்றிவர்க	183	கடையிற்புடை	357
உய்ந்துபோ	148	என்ருடைய	379	கணடுகாணுள்	375
உயிரைக்கொல்	553	என்றுமித	288	கதங்களிந்	261
உருகுதலைத்	116	என்னையொரு	461	கதம்பெந்	548
உருவியசரி	576	எனதடங்க	6	கம்பிலிச்சயத்	190
உரைகள்நிப்படு	448	எனவெடுத்	336	கமலயோனி	171
உரைசெய்பல	235	எனவுரை	212	கயிற்றுறி	158
உரையிற்சூழறி	361	ஏதநின்னிரு	149	கருணையொருந்	258
உலகுககொரு	360	ஏறியருள	323	கல்லைக்கறித்துப்	511
உலகையெலாந்	198	ஏனைவேந்தை	367	கலக்கமற்ற	414
உவையுவை	107	ஒட்டகங்கள்	420	கலவிக்களி	32
உழந்துதா	374	ஒட்டமப்பட்ட	441	கலிங்கமவை	382
உள்ளொடுங்கி	125	ஒருகளிற்றின்	191	கலிங்கர்குருதி	289
உற்றவாயம்பு	482	ஒருதுணிகருது	409	கலியிருள்பரந்த	248
உறுவதென்	326	ஒருதுறைப்	176	கலையினெடுந்	264
உன்னுடைய	164	ஒருமலைமத்	108	கலைவளாருத்	111
ஊனாதரிக்குந்	556	ஒருவயிற்றும்	3	கவந்தமாட	419
எக்குவடு	450	ஒருவர்க்கொரு	300	கவளமதக்	113
எங்குமுள	282	ஒருவர்தமுட	389	கவளநெடும்	515
எடுத்துக்கை	539	ஒருவர்முன்	186	கழப்பில்	343
எடுமெடு	391	ஒருவரையொரு	247	களப்பரணிக்	535
என்னெய்போக	494	ஒருவரொரு	438	காப்போர்	62
என்மடங்கு	14	ஒருவலம்புரி	270	கப்பலண்ட	45
எதிர்கொளுந்	479	ஒருவாய்கொண	540	களமடையக்	490
எதிர்பொரு	404	ஒன்றுமெனும்	518	காமுறுதூரக	403
எதுகொலிது	436	ஒகைகொன்றை	295	களித்தவீரர்	418
எந்கார்களு	320	ஒங்காரத	118	களிறுகங்கை	189
எயிறுகளுடைய	401	ஒடியுடல	567	கறுத்தசெழி	16

கனவரை	394	சலியாத	95	தழல்படு	407
காஞ்சியிருக்க	60	சாதிகொன்	246	தழுவங்	48
காட்டியவேழ	522	சாதூரங்கத்	488	தாத்தொடும்	372
காடிதனைக்	73	சாமாவும்	465	தாவாழிக்குங்கை	182
காப்பெலா	249	சாயந்துவிழுங்	467	தனித்தனிபே	10
காரணகாரிய	9	சாவத்தான்	203	தனிவிசும்	509
காரிரும்பின்	91	சங்காத்தொடு	139	தாங்காரப்	527
காலக்கள	460	சங்கார்வங்க	318	தாயர்தரு	228
காலமும்மையு	166	சிதைந்தட்டல	78	தாரவேயந்த	526
காலஹக்கிது	179	சிமையடரைக்	115	தாபாழுஞ்செல	311
காலாற்றண்	265	சிரமலவிருங்கச	293	தாளிரண்டா	530
கானரணு	364	சொப்புலி	227	திங்காளிவிடாங்	225
கிடைத்தபொழுது	551	சுரகுருவின்	144	திசையிட்டல	580
குடதிசைபுகக்	238	சுராதிராசர்	178	திருமாற்றின்	229
குடைநிரைத்	332	சரிசுழலசை	23	தியவக்கொடிய	66
குந்தமும்	510	சுவடுபெற்றில	449	தியிலைவாயினர்	70
குந்தளரைக்	193	சுவைக்குழுழில்	512	திங்கபத்திரைச்	89
குருதிக்குட்ட	495	சுமத்திணைத்	157	துஞ்சலக்	130
குருதியினதி	397	சுதர்மாகத்	309	துஞ்சிவீழ்	152
குவிக்கொ	254	சூதாவா	21	துதிக்கைத்	560
குளமுதிர	240	சூழிமுகக்	531	துவந்திக்	85
குறியாகக்	455	சேணடுகொண்டு	165	துள்ளிவெங்	508
குறுமோட	491	செந்நெருப்பினைத்	69	துங்குமுன்றையி	181
கூடியநன்	24	செம்மலையா	452	தென்றையி	286
கூடுமிடம்	58	செய்யதிரு	15	தென்றாறு	313
கோடாபடி	142	சேனைமடிகாங்	456	தென்றவரவில்	316
கெண்டைமா	280	சொருகுக்கொந்	46	தேரிநீர்து	277
கேழன்மேழி	18	சொல்லரிய	96	தேவரெலாங்	220
கைதொழு	208	சோழங்குறித்	544	தேவாசுர	459
கைம்மலர்மே	120	தங்கணவ	468	தோடைகொள்	281
கோட்டுமேழி	128	தங்குகண்	33	தொண்டையர்க்	351
கொதித்தகரி	569	தடித்தனமினித்	215	தொழுதுமன்னரே	184
கொய்தவிதைச்சி	555	தடியான்மடுத்	561	தொழொறக	383
கொலவாயோரி	105	தண்கொடை	34	தொலாத	451
கொலையினிற்	507	தண்டநாயகர்	373	நடையயப்பரி	446
கொள்ளிவாய்ப்	90	தண்ணூர்மலர்	350	நனவினித்	37
கொள்ளுமெனைப்	502	தணிதவளப்	112	நாடகாதி	308
கொற்றவர்கொற்	161	தத்துநீர்	185	நாற்கட்டை	529
கொற்றவாள்	505	தமக்கொ	568	நாணந்தார்பார்	154
கோதாவரி	356	தமர்கங்குடா	101	நீண்டமுந்தையும்	106
சுக்கரமுதற்	234	தயங்கொளி	348	நீருடமாரித	252
சுதயநாள்	188	தமுடங்க	307	நீருபரணி	214
சுமமகள்களப	405	தரைமகளுந்	470	நிலத்தைச்	547
சுரிகளநொறுந்	242	தலமுழுது	20	நிலந்தருதுளி	347

நிலநான்குந்	6	பிணமெத்தை	141	மத்தயானை	415
நிலம்புடைபேர்ந்	75	பிழைக்கவுரை	378	மதக்கரிமருப்	209
நிழலிலடைந்	257	பிள்ளைவீழ	296	மதக்கொள்	497
நிழற்கொடி	399	பிறங்குசோரி	421	மதுரமான	56
நிறைசரநிமிர	411	பிறைப்பெரும்	484	மயிந்தகழுத்துந்	92
நிறைவாழ்வைப்	231	புடைபட	22	மருப்பொடு	398
நின்முனிவுந்	163	புண்டொறுந்	443	மழலைத்திரு	43
நீண்டபலி	98	புயல்வண்ணன்	1	மழைகள்திர்	439
நீலமாமணிச்	279	புயலளிப்பதன்	131	மற்றவெங்கட	269
நெடுங்குதிரை	463	புரசைமதமலை	434	மறிந்தகேட	417
நெருங்காக	473	புரமெரிமடுத்த	239	மறிந்தோடி	353
நேர்முனையிற்	423	புலியெனக்	180	மறையவர்	245
பகடிடந்து	100	புலிபுரந்தருள்	481	மன்னர்சீர்	271
பட்டபுரவிக்	500	பூப்பதுமத்	583	மன்னர்புரந்	516
படவூன்று	486	பூமாதுந்	13	மனுவடுத்த	297
படைவலந்	102	பூவியலுமலை	211	மஹக்கோட்டந்	241
பண்டுதென்னவர்	137	பூவிரிமதுகர	57	மாகாயமத	503
பண்பாரத	167	பெருக்கத்தின்	571	மாமழைபோற்	466
பண்டுமிகுமோர்	542	பெருநெடும்பசி	122	மாவாயிரமும்	299
பண்டுவசுதேவன்	226	பேராழியுல	7	மாவுகைத்	241
பண்ணுகவயக்	381	பையாப்போடு	557	மாறுபட்டெழு	371
பண்ணுமிவுளிச்	570	பொதுவறவுலகு	253	மிடையுற்ற	474
பணிப்பணத்	306	பொரிந்தகாரை	63	மீள்மாவுகைத்	88
பணியாத	53	பொருகைதவிந்து	574	மீனம்புகு	41
பண்ணத்தபனை	449	பொருசினவீரர்	501	மிகிலின்மேன்	276
பதடிகன்போற்	204	பொருதக்கை	471	முடிநூழுமுடி	524
பரக்குமோதக்	138	பொருதராதிபர்	243	முடிவினுவழி	525
பரிசிசுமர்	259	பொருநர்கள்	127	முடிகியபவன	402
பரிசுபடவே	549	பொருபுலி	395	முத்துவடந்	31
பரிவகலத்	110	பொல்லா	559	முதுகுவடுப்	489
பரிவிருத்தி	94	பொழிமதத்தா	504	முரசகைக்கென்	266
பல்காற்றின்	81	பொள்ளித்துறை	581	முரசுகுடைகவரி	577
பல்லரிசி	532	பொள்ளிரண்டு	11	முருகிற்சிவந்த	30
புறிப்பாரீ	538	பொள்ளின்மலை	273	முலைநீது	50
பறிந்தமருப்	492	போகவமளி	39	முழுத்தோள்	554
பனியாழி	8	போதங்கொண்	230	முள்ளாறுந்	82
பஹவலுக்கு	192	போதம்போ	218	முறம்பலபோல	159
பாணிகளா	533	போர்தாங்குந்	528	முறுவன்மலை	54
பார்த்தணல்வன	127	போர்மண்டலிகா	545	முறையிடத்தரு	315
பார்சிமுத்தலித்	335	போரின்மேற்	369	முனிபவரோத்	28
பாரதத்திலுந்	168	பொவமடங்க	519	முனைகொட்ட	338
பாரொலமுடை	301	மண்டலீகரு	314	முக்கருகே	206
பாலாறுகூசைத்	354	மண்ணெழு	79	மெய்யிலனைத்	51
புழியின்மேல்	274	மணந்தரு	514	மெய்யே	38

மென்கலாப	262	வற்றலாக	126	விலக்குக	216
மென்குடர்	565	வற்றியபேய்	76	விலையிலாத	44
மேதிபுள்	17	வன்பிலத்தொடு	123	விழிசுழல	77
மேற்கவித்த	304	வாசிகிடக்கக்	573	விழித்தவிழி	341
மோய்த்திலங்	303	வாசிகொண	352	விழுந்துகொழுங்	156
யாவருங்களி	584	வாய்மடித்துக்	469	விளைகனல்	396
யானைப்படைச்	478	வாயகலம்	487	வீங்குதலை	103
யானைமேலிளம்	278	வாயம்புகளா	493	வீணையாழ்	310
வட்டவெண்	84	வாயினிற்புகு	485	வெங்கயத்தின்	416
வண்டல்பாய்	135	வார்புரகிருந்து	210	வெங்களிற்றி	312
வண்டி னுக்குந்	363	வாழிசோழகுல	272	வெடித்தகழை	80
வண்டைவளம்	521	வாளில்வெட்டி	422	வெண்டயிருஞ்	506
வணங்கியசேரர்	517	விசைபெற	384	வெந்தவிரும்பிற்	541
வணங்குதலுங்	162	விட்டதண்டெழு	368	வெம்புங்குருதி	543
வத்தவர்மத்	319	விட்டவதிகைப்	287	வெயிற்றூரை	475
வந்தருளி	222	விடலிகண்	388	வெருவரவாரி	392
வயலாறு	355	விடுத்தவீர	412	வெளியரிதென	390
வயிறுகளென்	292	விடுபடை	428	வெற்றெலும்பை	124
வருகூழ்ப்	562	விடுபினெங்க	25	வேகம்விளைய	49
வருசெருவொன்	263	விண்ணின்	483	வேகைக்கு	202
வருஞ்சேனை	477	விதிமறையவர்	19	வேடத்தாற்	454
வரைக்கலிங்கந்	453	விம்முகடுவிசை	74	வேதநன்னெறி	585
வரைசிலபுலி	445	விரற்புட்டி	534	வேலைகொண்டு	370
வழிவாரசிலர்	437	விரித்தவாளுகிர்	260	வேழநிரை	284
வழுதியர்வரை	575	விரிபுனல்	250	வேழமிரதம்	380
வளர்வதொர்	237	விருதராச	134	வேழமொன்று	187
வளைகலிப்பவு	331	விருதரிருதுணி	432	வைப்புக்காணு	536
வற்றல்வாகை	65	விருந்தினரும்	464	வையகமாங்	197

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

[எண்—தாழ்சையெண்.]

அகலம் - மார்பு 404, 429.
 அகலங்கன் - களங்கமில்லாதவன் =
 விசயதரன் 205, 214, 578.
 அகிலம் - எல்லாம் 334.
 அங்காத் தல் 552.
 அங்குலி - யானைத்துதிக்கை துனி
 285.
 அஞ்சலித்தல் 130.
 அட்டகம் - வேதத்தின் உறுப்புக்க
 ளுள் ஒன்று 170.
 அட்டம் - அருகு 129.
 அடர்த்தல் - பொருதல் 395.
 அடர்த்தெறிதல் 36.
 அடல் - வலிமை 143, 329, 425.
 அடவி 388, 435.
 அடிகள் 577.
 அடிசில் 155.
 அடுக்களை 503.
 அடுதல் - கொல்லுதல் 428; சமைத்
 தல் 503.
 அடுநர் 576.
 அடுப்பு 505.
 அடைய - முழுதும் 53, 325, 329,
 334, 348, 350, 357, 361, 386.
 அடைவே - முறைபாக 224.
 அண்டம் - உலகம் 2, 119.
 அணங்கரசு - காளி 162.
 அணங்கு - காளி 72, 83, 97, 121,
 130, 146, 162, 212, 217, 490;
 தெய்வமகள் 121.
 அணி - படைவகுப்பு 431.
 அணுக்கிமார் 308.
 அத்தமனக்குவடி 450.
 அதரபானம் 56.
 அதரம் - உதடு 115.

அதிகை - திருவதிகையென்னும் சிவ
 தலம் 286, 287.
 அதிசயம் 336.
 அதிர்தல் - ஒலித்தல் 222, 383.
 அந்தம் - வேதத்தினுறுப்புக்களுள்
 ஒன்று 169, 170.
 அந்தரதுந்தமி 222.
 அந்தரம் 222, 362.
 அப்பிரமண்ணியமிடல் 455.
 அபயன் - சோழன், விசயதரன் 2, 4,
 12, 16, 42, 82, 86, 88, 117,
 131 - 2, 136, 151, 161, 171 -
 2, 193-4, 197, 199, 236, 242-
 3, 254, 284, 287, 301, 350,
 360, 363, 447, 451, 458, 516,
 518, 524, 526 - 8, 531, 577-
 9, 585.
 அபிடேகம் 450.
 அம்பரம் - ஆகாயம் 487.
 அம்மனை 120.
 அம்மானை 478.
 அமணர் 453.
 அமர் - போர் 380, 434.
 அமரர் 253, 431.
 அமரர்த்தமுலகு 340.
 அமரி - தூர்க்கை 101.
 அமலம் - அழுக்கின்மை 173.
 அமலன் - திருமால் 171.
 அமுதம் 115.
 அமுதவட்டம் 74.
 அயம் - குதிரை 321, 348, 405, 408.
 அயர்த்தல் - மறத்தல் 216.
 அயன் 2, 83, 173.
 அயிற்றிறலவன் - குமரக்கடவுள் 111.
 அச்சாகொழிகள் 18, 88, 280.

அரண் 86, 358.
 அரணம் 364.
 அரணி 172, 258.
 அரத்தம் - இரத்தம் 487.
 அரவம் - ஒலி 426.
 அரவு 109.
 அரற்றுதல் 556.
 அரன் 255. [256.
 அரி - சிங்கம் 237, 395; திருமால்,
 அரிந்தமன் 578.
 அரிவைமகளிர் 59.
 அரிவையர் 45.
 அருக்கன் 173, 233, 248, 269.
 அருத்தி - ஆசை 147.
 அருவர் 438.
 அருவி 388.
 அருளு, வினைத்தொகை 27, 324.
 அரைக்கலிங்கம் 453. [340.
 அலகு - ஆயுதம் 387; எண் 333,
 அலகை - பேய் 121, 150, 198.
 அலகைக்கணம் 461.
 அலத்தல் - அலைதல், துன்புறுதல் 204.
 அலதிசுலதி 436.
 அலந்தலை 298.
 அலம்புதல் - ஒலித்தல் 327.
 அலர்மழை 223.
 அலைசெய் - அலைதலைச் செய்கின்ற =
 அலைகின்ற 46.
 அவசம் - வசமின்மை 35.
 அவதி - எல்லை 552.
 அவந்திபர் - அவந்திதேசத்தவர் 318.
 அவயவம் 224, 340.
 அவனி 236, 254.
 அவனிபர்க்குப்புரந்தரன் 224.
 அவிதாவிடல 454.
 அவை - சபை 235.
 அவைத்தல் - குற்றல் 512.
 அளக்ககாடு 58.
 அளகபந்தி 45.
 அளகபாரம் 55.
 அளகம் - கூடத்தல் 53.
 அளம் - உப்பளம் 372.
 அளி - வண்டு 45, 327, 344.
 அற்றம் - சொர்வு 567.

அறுகெடுத்திடல் 251
 அனகம் - பாவமின்மை 268
 அனந்தபன்மன் - கலிங்கத் தரசன்
 அனந்தல் 46. [362.
 அனுக்கை - ஆஞ்ஞை 353.
 ஆகாயமேற்கட்டி 503.
 ஆடகக்கிரி 305.
 ஆடகம் - பொன் 305.
 ஆடவர் வாய்க்குப் பவளம் உவமை
 28, 31, 326.
 ஆண்டலைப்புள் 98.
 ஆணை - கட்டளை 146; சத்தியம் 162.
 ஆத்திமாலை 34.
 ஆதரித்தல் - ஆசைமிகுதல் 556.
 ஆதவம் - வெய்யில் 68.
 ஆதாரர் 309.
 ஆந்தை 127.
 ஆர்த்தல் - ஆரவாரித்தல் 548.
 ஆர்மலர் - ஆத்திப்பூ 350.
 ஆரணக்கூடம் 9.
 ஆரணம் - வேதம் 9, 171.
 ஆரம் - மாலை, முத்து 321, 527.
 ஆலக்கள முடையான் - சிவபெரு
 ஆலவட்டம் 71. [மான் 460.
 ஆழி - ஆஞ்ஞாசக்கரம் 8, 582; கடல்
 7, 8, 582; சக்கராயுதம் 531.
 ஆழிகளோழு 582.
 ஆளிக்கொடி 280. [மான் 199.
 ஆறுடைய திருமுடியான் - சிவபெரு
 ஆணை 323, 334.
 ஆணைக்காற்கலம் 547.
 ஆணைப் பாணை 505.
 ஆணைமணித்தாளம் 456.
 ஆக்கட்டு - தூன்பம் 495.
 இக்குவாகு 174.
 இகத்தல் - கடத்தல் 391.
 இகல் - பகை 27, 262, 263; போர்
 61, 288, 298, 353.
 இகலொலி 391.
 இசை - புகழ் 236.
 இசைத்தல் - ஒலித்தல் 331.
 இசைமாதா - ஏழிசைவல்லபி 272.
 இஞ்சி 565.
 இடத்தல் - பிளத்தல் 100, 343.

கஉஉ அருன்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

இடாகினி 142, 468.
 இடை - சமயம் 523.
 இணக்கம் - சேர்க்கை 564.
 இணை - இரண்டு 579.
 இந்தனம் - விமரு 510.
 இந்திரசாலம் 148.
 இந்திரவில் 210.
 இந்திரன் 232.
 இபம் - யானை 331, 344, 480.
 இம்பர் 271.
 இமயம் 165, 260.
 இமைத்தல் - ஒளிசெய்தல் 333.
 இமையவர் 115, 341.
 இமையோர் 377.
 இயம் - வாத்தியம் 270.
 இரட்டல் - வீசுதல் 331.
 இரட்டைவாளி - ஓராபரணம் 499.
 இரதத்திற்கு மரக்கலம் உவமை 384.
 இரதம் 339, 380.
 இரவி 72, 238.
 இரவிசூலம் 221, 224.
 இரவிசூலோத்தமன் 12.
 இரவிதிருமரபு 578.
 இராசகேசரி - ஒருசோழன் 178.
 இராசராசன் - சக்கரவர்த்தி 221.
 இராசி - கூட்டம் 152, 242.
 இராமாயணம் 459. [436.
 இரிதல் - அஞ்சுதல் 516; ஓடுதல்
 இருக்கு - வேதத்தின் உறுப்புக்களுள்
 ஒன்று 170.
 இரப்புக்கவர்தம் 476.
 இலகடம் - அம்பாரி 278.
 இலங்குதல் - விளங்குதல் 303, 353.
 இலங்கை 61.
 இலங்கையெறிந்த கருணாகரன் 61.
 இலச்சினை - முத்திரை 112.
 இலாடர் - இலாடதேசத்தார் 317.
 இலைப்புரைதடவல் 448.
 இவுளி - குதிரை 339, 424.
 இவுளிச்செவிச்சுருள் 570.
 இவுளித்துணி 539.
 இழிச்சல் - இறக்குதல் 538, 539.
 இழுதை - அறிவில் 559.
 இளவாளரி 378.

இறப்பு - வீட்டின் இறப்பு 124.
 இறுதல் - ஒடிதல் 53, 159.
 இறைஞ்சுதல் 261. [523.
 இறைவி-காளிதேவி 288, 290, 460,
 இனைய - இத்தகைய 578.
 ஈகை - இண்டங்கொடி 65.
 ஈச்சோப்புதல் 142.
 ஈமவெரி 210.
 ஈரல் செந்நிறமுடையதென்பது 506.
 ஈரற்புளிதம் 506.
 ஈழம் 187.
 உகம் நாள்கு 5.
 உகமுடிவு 342.
 உகிர் 237, 493. [493.
 உகிர்கொள்ளி - நகம்வாங்குகு கருவி
 உகுதல் - அழிதல் 238.
 உகைத்தல் - எழுதல் 342; செலுத்
 தல் 88, 136.
 உட்குதல் - அஞ்சுதல் 429.
 உடலுதல் - கோபித்தல் 116, 387.
 உடற்குறைபோர்செய்தல் 408.
 உடன்கட்டையேறல் 467.
 உடு - நட்சத்திரம் 108.
 உடுக்கை 110.
 உடைதல் - தளர்தல் 516.
 உணங்கல் - உலர்தல் 64, 68, 290,
 உத்தரபூமியர் 518. [314.
 உதகை 186, 188.
 உதயக்கிரி 269.
 உதயம் - உதயகிரி 452.
 உதியர் 85, 188, 257.
 உதியர்கோமகன் 16.
 உதியன் 182.
 உதிரஆறு 152.
 உதிரம் 150, 507.
 உந்திபரத்தல் - ஓர்வினையாட்டு 567.
 உபலீடதம் நாள்கு 5.
 உபயசூலம் 117, 440.
 உபயசூலோத்தமன் 2.
 உபயம் - இரண்டு 258, 426.
 உபயமெனும்பிறப்பாளர் 579.
 உய்த்தல் - செலுத்தல் 332.
 உரகம் 113.
 உரம் - மார்பு 404, 424, 425.

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி. கஉங்

உரல் 512, 513.
 உரிவை - தோல் 113.
 உருத்திரயோகினி 164.
 உரும் - இடி 100, 150, 337, 396.
 உலக்கை 414.
 உலப்பு - குறைவு 527.
 உலை 534.
 உவட்டு - பெருக்கு 342.
 உவணக்கொடி (ராஷ்ட்ரகூட அரசு
 நுக்குரியது) 280.
 உழத்தல் - வெல்லல் 374.
 உள்வெதும்பல் 502.
 உள்ளங்கை 536.
 உள்ளி 508, 566.
 உளப்பு 62.
 ஊமன் - கூகை 210.
 ஊமைப்பேய் 557.
 ஊழி 582.
 எஃகம்பு 476.
 எயிறு 157 - 8, 292.
 எருமைக்கடாப்பலி 100.
 எழுகலிங்கம் 328, 441, 457.
 எழுகலிங்கர் 447.
 எறிகடல் 575.
 எறிதல் - அழித்தல் 61, 328.
 ஏகவடம் = ஏகாவலி - ஓராபரணம்
 ஏகாவலி 500. [321].
 ஏப்பமிடல் 572.
 ஏழுழை - அம்புக்கூடு 125.
 ஏழ்கலிங்கம் 440.
 ஏழ்கலிங்கர் 434, 436.
 ஏழ்பரி 233.
 ஏழிசை 272.
 ஏழு பாருலகு 272.
 ஏறுபடுதல் 371.
 ஐம்படைப்பந்தம் 136.
 ஐயணர் 318.
 ஒக்கலை 129.
 ஒட்டகம் 129, 321, 420.
 ஒட்டிரட்டி 218.
 ஒட்டுதல் - நெருங்குதல் 240.
 ஒடியெறிதல் - புதர்களை அழித்தல்
 ஒருத்தர் 323. [411].
 ஒருப்படுதல் 502.

ஒருவுதல் - நீங்குதல் 118.
 ஒலிமுழக்கு 337.
 ஒளிறு - விளங்குகின்ற 518.
 ஒற்றப்படை 448.
 ஒறுவாய் 204.
 ஒன்னலர் 232.
 ஓகை - உவகைச்செய்தி 294, 295.
 ஒங்காரம் - பிரணவம் 118.
 ஒங்காரமந்திரம் 527.
 ஓடை - நெற்றிப்பட்டம் 348, 353.
 ஒதம் 138.
 ஒதி - கூந்தல் 281.
 ஒம்பல் 454.
 ஒமத்தி 96.
 ஒமவெரி 210.
 ஒமை - ஒருமரம் 63.
 ஒரி 105, 210.
 ஒவியம் - சித்திரம் 211.
 ஒவியர் - சித்திரகாரர் 457.
 ஓளவை - தாய் = காளி 163.
 கங்கர் 317.
 கங்காநதி 358. [புரம் 550].
 கங்காபுரி - கங்கைகொண்ட சோழ
 கங்கை 581.
 கங்கைகொண்டசோழன் தேவி 223
 கங்கைமணாளன் 581.
 கச்சி 287, 521.
 கச்சியர் 318.
 கசை 433.
 கஞ்சி 554.
 கட்செவி 110.
 கடக்கம் - வங்காளராச்சியத்தின்தென்
 பாகத்திலுள்ள ஒரு ஊர் 151.
 கடகரி 337.
 கடத்தம் 337.
 கடதாரை 348.
 கடம் - மதம் 343, 443; யானைக்கது
 கடம்பர் 317. [ப்பு 400].
 கடல் 256, 266, 271, 278, 330,
 338, 342, 383, 393.
 கடல்ஏழு 346, 382.
 கடல்நாளுகு 6, 250.
 கடலரண் 364.
 கடவ - செய்யவேண்டுவன 325.

கட்ச அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

கடவரை - யானை 239.
கடவுதல் - செலுத்தல் 238.
கடற்கலிங்கம் 458.
கடாரம் - ஒருர் 138, 189, 317.
கடிது - விரைவாக 327, 339.
கடுத்தல் - ஒத்தல் 240; விரைதல்
கடுப்பா - விரைவாக 504. [344.
கடுவிசை - மிக்கவேகம் 74.
கடைத்தலை 314, 526.
கடைபோக - முற்றும் 161.
கண்டுகாணல் - செய்துபார்த்தல் 375.
கண்ணீர்த்துளிக்கு முத்துஉவமை 28,
கண்மணி 501. [79.
கண்மணிச்சண்ணம்பு 570.
கணக்கப்பேய் 564.
கணம் - காலநுட்பம் 160, 344; கூட்
டம் 461; பேய் 160, 162, 217,
கணித்தல் 442, 446. [290.
கணிதப்பேய் 213.
கணிப்பு 344, 381.
கணை 576.
கணைமழை 396.
கணையம் - யானைகட்டுந்துண் 86.
கதம் - கோபம் 89, 238, 343, 548.
கதலி 282.
கதழ் - வேகம் 338.
கந்தரம் - கழுத்து 281.
கந்துகம் - பந்து 120.
கம்பிலி - ஒருர் 190.
கமஞ்சுல் - நிரைந்த கருப்பம் 488.
கமலபோனி - பிரமன் 171.
கமுகம் 282.
கயம் - யானை 416.
கயல் 386.
கயற்கொடி 131.
கயிற்றுறி 158.
கரகமலம் 114.
கரடம்-மதம்பாய்சுவடு 113 - 4, 268.
கரம் - கப்பம் 320; கை 239, 258,
312, 320; துதிக்கை 415.
கரி 113 - 4, 149 - 50, 397, 400,
403 - 4, 428 - 9.
கரிக்குழி 507.
கரிகால்வளவன் 583.

கரிகாலன் இமயத்தைத் திரித்துப் பு
லிக்குறி பொறித்தது 165.
கரிமருப்பு 87.
கரியின்கும்பம் 569.
கருஞ்சேவகம் - பெரியவீரம் 477.
கருணகரன் - கருணகரத்தொண்டை
மான்; இவன் தொண்டைநாட்டி.
லுள்ள வண்டைநகரிலிருந்த பல்
லவ அரசருள் ஒருவன்; விடைக்
கொடியுடையவன்; மந்திராலோ
சனையிற்றேர்தவன்; விசயதரனுக்கு
முதன் மந்திரி; இவனே விசயதர
னுக்குப் பிரதிநிதியாகச் சென்று
கலிங்கத்தைவென்றான்: 61, 314,
328 - 9, 350 - 51, 353, 430,
447, 458, 521 - 2.
கருதார் - பகைவர் 550.
கருந்தலை 85, 99.
கருநாடியர் 43.
கருநாண் 499.
கருமுகிலொப்பவன் - திருமால் 111.
கருவி 433, 482.
கருவிருத்துதல் 84.
கல்யாணர் - கலியாணபுரத்தி லுள்
கலசம் 45. [ளார் 190.
கலனை 463.
கலதி - ஒருபேய் 491.
கலப்பை 414.
கலம் - ஓராடி 547; பாத்திரம் 546-
7, 549, 556-7, 559; மரக்கலம்
கலவி 32, 58, 60, 110. [384.
கலாபம் - 62.
கலாம் 262.
கலி - வறுமை 256, 585.
கலிங்கப்பரணி 522.
கலிங்கம் - ஆடை 441; கலிங்கதேசம்
60 - 62, 289, 357.
கலிங்கம் அழியுமுள் பேய்கள் கண்ட
நிமித்தங்கள் 209 - 11.
கலிங்கம் ஏழு 382.
கலிங்கர் 62, 289, 299, 362, 364,
442, 511, 546, 570, 573 - 4.
கலிங்கர் பதி 325.
கலித்தல் - ஒலித்தல் 331.

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி. ௧௨௫

கலிப்பகைஞன் 10.
 கலியிருள் 8, 248, 254.
 கலுழி 114.
 கலை - ஆடை 32, 50.
 கலைவளருத்தமன் 111.
 கவந்தம் - உடற்குறை 419.
 கவரி 577.
 கவரிக்குக் கடல்துறை உவமை 386.
 கவளம் 113.
 கவனம் - வேகம் 338, 515.
 கவிகை 198, 254.
 கவிந்தர் 317.
 கவிவாணர் 268.
 கவிள் 256.
 கவுள் 343.
 கழங்கு 120.
 கழப்பு - கள்ளத்தனம் 343.
 கழல் - பாதம் 251, 259, 314; வீரக்
 கழல் 60, 254, 381, 411.
 கழாய் - மூங்கில் 475.
 கழுகு 503.
 கழை - மூங்கில் 80, 103 - 4, 407.
 கள்ளி 64.
 களப்போர் 60 - 62.
 களபம்-கலவைச்சாந்து 45, 404-5.
 ழளம் 572.
 களவழிக்கவிதை 182.
 களன் - களம் 508.
 களிமண்ணுல் மயிர்குழப்புதல் 494.
 களிற்றின்படம்-யானைமுகபடாம் 89.
 களிறு 85, 189, 191, 242, 269,
 275, 311 - 2, 323, 351, 353,
 425, 427, 429, 442 - 3.
 களைதல் 226.
 கற்பனை - போதனை 360.
 கறங்கல் - ஒலித்தல் 382, 421.
 கறுவு - முனிவு 403.
 கன்னடம் வடுகுந்தமிழுங் கலந்த பா
 வைஉயென்பது 43.
 கன்னடர் 316. [கை 15.
 கன்னி - கன்னியாகுமரி 581; தூர்க்
 கன்னிக்கொழுநன் 581.
 கனகம் 115.
 கனம் 509.

கனவு 37, 213.
 கனவுகண்டபேய் 563.
 கனா 297.
 கனைகடல் 338.
 காசிபன் 173.
 காஞ்சனம் - பொன் 301.
 காஞ்சனம் பொழி காஞ்சி 301.
 காஞ்சி 60, 301.
 காடவர் 316.
 காயம் 503.
 கார்முகம் - வில் 16.
 காரிபர் 316.
 காரை - ஒருசெடி 63.
 கால் - வாய்க்கால் 265, 279.
 காலக்களம் 460.
 காலன் 104, 179.
 காலின்கர் - கலிங்கதேசத்தார் 480.
 காலுதல் 209.
 காலிரிநாடுடையான் 515.
 காளம் 311.
 காளமூதிகள் 485. [கள் 92, 93.
 காளிகோலில் தொங்கவிடும்பொருள்
 காளையம் - வீரர்கூட்டம் 479.
 காளரண் 364.
 கிடைத்தல் - கிட்டுதல் 393, 426.
 கிம்புரி - யானைக்கொம்புப்பூண் 190.
 கிழான் 506.
 துச்சரர் 318.
 குசைத்தலை - ஓராறு 354.
 குஞ்சரம் 373.
 குடக்கர் 319.
 குடதிசை 238.
 குடர் 505.
 குடர்க்கச்சு 140.
 குடர்மலை 143.
 குடர்வெள்ளை 565.
 குடிபோதல் 68.
 குடை 386, 517.
 குணித்தல் - மதித்தல் 449.
 குத்தர் 319.
 குத்திரர் 319.
 குதட்டல் 565.
 குதம்பை - காதலி 119.
 குதலை 25, 116.

கஉசு அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

குதிர்வயிறி - ஒருபேய் 491.
 குதிரை 338, 342.
 குதிரை அடியிடுதலுக்குட்கடலில்விழும்
 இடி உவமை 338.
 குதிரைக்குட்கடற்றிரை உவமை 338,
 குதிரைக்குருதியுலை 507. [383.
 குதிரைத்தறி 463.
 குதிரைப்பல்லாகிய உர்ளி 508.
 குதிரைவாய் நரைக்குக் கங்காநதியின்
 துரை உவமை 342.
 குந்தம் 486, 495, 510.
 குந்தளர் 193.
 கும்பிடல் 572. [572.
 குமண்டையிடல் - உண்டுதெவிட்டல்
 குமரி - அழியாததன்மை 137.
 குமிழ் 282.
 குமிழிவிதல் 490.
 குரக்குவாதம் - ஒருநோய் 138.
 குரகதம் - குதிரை 238.
 குரம் - குளம்பு 500.
 குரவை 116.
 குருக்கர் 319.
 குருட்டுப்பேய் 556.
 குருதி 85, 180, 443.
 குருதிக்கடல் 432, 480.
 குருதிக்குட்டம் 495.
 குருதிநதி 397, 452.
 குருதிப்புனல் 156.
 குருதிப்பேராறு 543.
 குருதிமடு 494, 496.
 குருமி - ஓர் 185.
 குலகிரி - அட்டகுலபருவதம் 119.
 குலதிலகன் 328.
 குலதீபன் 6.
 குலிங்கர் 318.
 குலங்கழத்தல் 561.
 குலோத்துங்கன் 520.
 குவடு - மலை 489.
 குவலயம் 161, 167, 193.
 குழல் 310.
 குழிசி 507.
 குளப்புக்கால் அகப்பை 535.
 குளமடைவிடல் 490.
 குறள் - குறுகியவடிவம் 137.

குறுகலர் - பகைவர் 240.
 குறுவெயர் - வக்கு முத்துஉவமை 58.
 குறைத்தலைப்பினம் 150.
 குறையுடல் கும்பிட்டுநிற்றல் 97.
 குறையுடல் விளையாடுதல் 99.
 குன்றாரணம் 327.
 குன்றி-ஓராறு 355; குன்றிமணி 125.
 குனித்தல் - கூத்தாடுதல் 215, 572.
 கூகை - ஒருகொடி 65.
 கூடம் - சம்மட்டி 484.
 கூடல் 36.
 கூடல்வளைத்தல் 51.
 கூடற்சங்கமம்-கிருஷ்ண பஞ்சகங்கா
 நதிகள் கூடுமிடம் 193.
 கூடு - வயிறு 217.
 கூடுமிளம்பிறை 58.
 கூத்திப்பேய் 561.
 கூரெயிறி - ஒருபேய் 491.
 கூவகர் 316. [60, 562.
 கூழ் 217, 549, 552, 555-7, 559-
 கூளி 147, 207.
 கெண்டைக்கொடி 280.
 கெழுவுதல் 287.
 கேடகத்தின்புளகச்சின்னம் 545.
 கேடகம் 417.
 கேழற்கொடி (சளுக்கியருக்குரியது)
 கைத்துடுப்பு 535, 537. [280.
 கைதவர் 316.
 கைம்மறித்தல் 482.
 கைம்மிகல் 247.
 கைவிதிர்த்தல் 160.
 கைவிசிறிந்ருடல் 574.
 கொக்கரித்தல் 150.
 கொங்கணர் 318.
 கொங்கர் 318.
 கொட்டு - மண்வெட்டியுலை 128.
 கொடி - ஓராபரணம் 322.
 கொடியு - கதுப்பு 125, 215.
 கொண்டல் 270, 472.
 கொந்து - பூங்கொத்து 46.
 கொப்புளத்துக்கு முத்துஉவமை 80.
 கொப்பை - கிருஷ்ணாதிக்கரையிலுள்
 ளதோரூர்; இது கொப்பம் எனவும்
 வழங்கும் 191.

கொல்லி - ஓராறு 354.
 கொழுநன் 581.
 கொள்ளிவாய்ப்பேய் 90, 105.
 கொற்றக்குடை 520.
 கொற்றம் 269.
 கொற்றவர் கொற்றவன் 161.
 கொற்றவை - காளி 97.
 கொற்று - வேலை 124.
 கோக்குலோத்துங்கன் 520.
 கோகனாதமலர் 223.
 கோசலா - கோசலதேசத்தவா 316.
 கோட்டாறு 82.
 கோதமை - ஒருநதி 356.
 கோதாவரிநதி 356.
 கோதை 281.
 கோப்பு 249.
 கோபத்தாற்றைகையுடைத்தல் 362.
 கோபத்தாற்சிரித்தல் 363.
 கோம்பியைப் பாம்பிற் சோத்த தாலி
 கோயினுபகப்பேய் 143. [128].
 கோல் 495, 510.
 கோழிக்கொடி 280.
 கோளகை - கும்புரி 497.
 சுக்கரக்கோட்டம் - ஓநர் 134, 241.
 சுக்கரம் 415.
 சுக்கு - கண் 175.
 சுங்கிதை - வேதத்தின் உட்பிரிவு 170.
 சுத்தமாதருக்குரிய கொடிகள் 17.
 சுதி - தாளவொத்து 101, 109.
 சுதுக்கம் 332.
 சுதுமுகன் 203.
 சுதுரர் 404.
 சமணபேய் 553. [553].
 சமணர் ஒருபோது ண்ணுவரென்பது
 சமைத்சல - சித்தஞ்செய்தல் 547.
 சயத்தம்பம் 10, 458.
 சயதரன் 20, 37, 109, 367, 481.
 சயதுங்கள் 8, 198, 283, 514, 530.
 சயடபாவை 307, 478.
 சயமகள் 242, 404.
 சயமாது 13.
 சயிந்தர் 317.
 சரம் - அம்பு 410.
 சல்லவட்டம் 532.

சலுக்குமொலுக் கெனல - ஒலிக்குறி
 சவாம் - ஓராயுதம் 424. [ப்பு 513].
 சனபதி - அரசன் 361.
 சாக்கியர் ஆடைபோர்த்தல் 455.
 சாக்கியர் குந்திமுண்டித்தல் 455.
 சாதகர் 101, 468.
 சாதனம் - காரணம் 163.
 சாதுரங்கம் - நால்வகைச்சேனை 336,
 சாம்புதல் 247. [488].
 சாமரம் 312.
 சாயை 66.
 சாலை - காந்தளூர்ச் சாலை யென்ற
 மிடம் 370.
 சாவகர் - சாவகநாட்டார் 316.
 சிங்கவாகனி - தூக்கை 306.
 சிங்கவேறு 305.
 சிங்களம் 189.
 சிங்களர் 318.
 சிசுபாலன் 580.
 சித்திரமண்டபம் 302. [165].
 சிமயம், சிமையம் - மலையுச்சி 115,
 சிலம்பு 59.
 சிலை - வில் 61, 392, 396, 423,
 சிலைக்கலிங்கர் 456. [519].
 சிலைத்தல் - ஒலித்தல் 395.
 சிலையவர் - சேரர் 575.
 சிலிகை 279.
 சிதை - சிறகு 67.
 சின்னம் 545.
 சீத்தடித்தல் 78.
 சீயணர் 318.
 சீறுதல் - கோபித்தல் 366, 376.
 சுடலை 78.
 சுடலைப்பொடி 78
 சுரகுரு - ஒருசோழன் 144, 163.
 சுரநதி 342.
 சுரபி - காமதேன 351.
 சுரம் - பாலை 131.
 சுரர்லிமானம் 479.
 சுராதிராசன் - முதற்சோழன் 178.
 சுரிசுழல் 23.
 சரிகை - வாள் 85, 426, 527.
 சுருதி 228, 245.
 சுலாவுதல் - சுற்றுதல் 157.

கஉஅ அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

சுவறுதல் - வற்றுதல் 115.
 சுள்ளி - ஆச்சாமரம் 64.
 சுாகு 532.
 சூடகம் - கைவளை 497.
 சூதர் - நின்றேத்துவார் 309.
 சூர் - அச்சம் 103.
 சூரை - ஓர்செடி 63.
 சூழி 352, 531.
 சூழ்பேய் 558.
 சூதை 78.
 சூதைவளி 77.
 செங்கழுநீர் 30, 58.
 செஞ்சோறதச்செய்தல் - போற்றுக்
 கடன் கழித்தல் 477.
 செண்டு 165.
 செந்தயிர் 506.
 செந்நாய் 70.
 செந்நீர் 293.
 செம்பியர் 18.
 செம்புனல் - இரத்தம் 138.
 செம்மல் 225.
 செரு 240, 263, 300, 392.
 செருக்கப்பேய்கள் 571.
 செருக்களம் 381.
 செருகுதல் 30.
 செருத்தொழில் 377.
 செருநர் 482, 548.
 செருயறுபுனல் 339.
 செல்வமில்லாதவர் பெற்ற நிதி 50.
 செலவு 311.
 செவ்வி 305.
 செழியர் 142, 257, 285.
 செழியன் 16. [201, 335.
 செறுத்தல், செறுதல் - கோபித்தல்
 சென்னி 13, 60, 273.
 சென்னிமானதன் 84.
 சேகுணர் 318.
 சேடியர் 313.
 சேதிபர் 316.
 சேதுபந்தனம் 278.
 சேரர் 369, 516 - 7.
 சேரன் 183.
 சேலகம் - வீரம் 477.
 சேவடி 517.

சேவணர் 318.
 சேனையின் அங்கங்களுக்குக் கடலிலு
 ள்ள பொருள்கள் உவமை 383-7.
 சேனேவீரர் 573.
 சொத்து - குறை 133.
 சொருகுதல் 46.
 சொம்புதல் 247.
 சோரி 474.
 சோழகுலசேகரன் 272.
 சோழகுலதங்கன் 380.
 சோழன் 350.
 சோழனெருவன் கிரிகளெட்டி ஓம்பு
 பொறித்தது 190.
 சோளசேகரன் 89.
 ஞாலம் 305.
 தகர்த்தல் 295, 511.
 தண்டநாயகர் 373.
 தண்டலை 265.
 தண்டு - ஓராயுதம் 226, 418; சேனை
 363 - 4, 368 - 72, 374 - 5,
 தண்ணளி 527. [380, 574.
 தண்ணுமை 310.
 தணல் 78.
 தம்பிரான் 86.
 தமரம் - ஒலி 407.
 தமருகம் 100, 101.
 தமிழ் 43.
 தயங்கல் - விளக்குதல் 348.
 தரம் - மேன்மை 115.
 தரளப்பொடி 504.
 தரளம் 54, 116, 497.
 தராதிபர் 243.
 தரு - கந்தாகம் 307.
 தருமம் 584.
 தலைத்தொடையன் - தலைமாவை யணி
 ந்த சிவபிரான் 116.
 தலைதடுமாறல் 246.
 தலைமண்டை - தலையோடு 545.
 தலையெடுத்தல் 251.
 தவளக்குடை 546.
 தவளம் - வெண்மை 112.
 தவிர்தல் - நீங்குதல் 163, 509;
 விடுதல் 162, 349, 515.
 தழங்கொலி 270.

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி. கஉக

தழல் 78.
 தழல்விழித்தல் 333.
 தழை - பீலிக்குடை 332.
 தளம் - அணிவகுப்பு 372.
 தளை 261.
 தறுகண் 95, 362.
 தனராசி - பொருட்குவியல் 242.
 தலு 226.
 தாதகி - ஆத்தி 34.
 தாம்பூலத்தின் குற்றத்தாலுண்டாகுந்
 துன்பம், தலையிறை மோத்தலால்
 திருமென்பது 571.
 தாமரைமொட்டென்னும் உள்ளி 566.
 தாரகை 303.
 தாரை - கூர்மை 475.
 தாலி 128.
 தாழி 506.
 தாளம் 311.
 தாளை 367.
 தீக்கயம் - திசையானைகள் 109.
 திக்குவிசயம் 233.
 திகிரி 239.
 திகிரிவரை - சக்கரவாளிகிரி 194.
 திகை - திசை 341.
 திங்களினிளங்குழவி 225.
 திசைநான்கு 346.
 திசைமுகம் 238, 392.
 திசையானை 10, 81, 227, 331, 341,
 திடர் 339. [344, 363].
 தியிர்த்தல் 341.
 தியிரி - ஓரூர் 136.
 தியிலகுமில்ம் 433.
 தியாகவல்லி 273.
 திரிபுவனம் 194, 250.
 திருகுதல் 116.
 திருமடந்தை 307.
 திருமாலின் ஐம்படைகள் 226.
 திருமாலின்வாமனாவதாரம் 230.
 திருவுளமுத்தல் - நினைத்தல் 236.
 திரை 115.
 திரைக்கரம் 81.
 திலகம் 117.
 திளைத்தல் 66.
 திளைதல் - நீரில்விளையாடல் 496.

திறம்பல் 159.
 திறை 324-5, 518, 523, 525, 577.
 தினகரன் 117.
 நீபக்காற்கட்டில் 140.
 தூகில் 25, 32, 46, 276, 361.
 துகிலுக்கு நிலவு உவமை 32.
 துகிற்கொடிகள் அசைதலுக்குக் கயல்
 மீன்கள் பிறழ்தல் உவமை 386.
 துங்கபத்திரை 89.
 துஞ்சல் - சாதல் 130, 152, 417.
 துணங்கைகொட்டல் 296.
 துணித்தல் - அறுத்தல் 144.
 துணை - இரண்டு 400.
 துதிக்கை 149.
 துதிக்கைத்துணி 560.
 தும்பை 64.
 துயிந்தர் 317.
 துரகம், துரங்கம்-குதிரை 152, 402-
 3, 431, 472, 488, 508.
 துரிஞ்சில் 127.
 துருக்கர் 319.
 துருத்தியாளர் 422.
 துலாம் 87.
 துவர் - பவளம் 28.
 துவர்நிரக்களிற் 85.
 துழாவுதல் 156.
 துள்ளி - துளி 536.
 துளுநாடியர் 42.
 துளும்பர் 317.
 துறைகள்ஆறு 245.
 தூக்குதல் - தொங்கவிடல் 92, 93.
 தூங்குதல் - தொங்குதல் 103.
 தூசியிட்டாடல் 573.
 தூண்டில் 104.
 தூணி - ஓரளவு 533.
 தூய்மை 141.
 தூளிபடலம் 346.
 தூறு 437.
 தெய்வமுதலையகன் 15.
 தெரிவைமாதர் 46.
 தெலுங்கர் 456.
 தெவ்வர் 452.
 தெழி - பேரொலி 392.
 தெழித்தல் 341, 392.

கூஉ அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

தெழித்தரப்புதல் 580.
தெற்றுதல் - பின்னுதல் 401.
தென்குடதிக்கு 302,
தென்மதுராபுரி 139.
தென்னர் } 82, 137, 313, 316,
தென்னவர் } 344, 381, 516.
தேர் 334, 344, 381.
தேர்மொட்டு 474.
தேரின்னேமி 417.
தேரின்பார் 417.
தேருக்குச்சிறகுண்டென்பது 339.
தேவகி 220.
தேவர் 584.
தேவாசுரம் 459.
தேறு - தேற்றாமர் 65.
தொங்கல் 474, 577.
தொடுகடல் 383.
தொடை 281.
தொண்டைமான் 314, 329.
தொண்டையர்க்கரசு - கருணாகரத்
தொண்டைமான் 351.
தொண்டையர்வேந்தன் - கருணாகரத்
தொண்டைமான் 522.
தொழு 451.
தொனி 382.
தோற்பட்டை 563.
நகமாகியஉப்பு 508.
நகை 281.
நடகம் - நாடகம் 578.
நடம் 109.
நடமிடல் 572.
நமன்கோட்டம் 241.
நயனம் 29.
நரதுங்கன் 24, 529.
நரபாலர் 580.
நராதிபர் 313.
நலிதல் - வருத்துதல் 38, 48.
நவ்வி - மான் 70.
நவரிதிக்குவை 446.
நாமணி 321.
நவிலுதல் - கூறிஅடிப்படுதல் 13.
நவிலை - ஓர்நர் 373.
நனவு 37.
நாகம் - யானை 143.

நாச்சி 514.
நாசிகை 88.
நாடகம் 308.
நாபிகமலம் 173.
நாமாது 13.
நாரதமுனி 166.
நால்வகைப் பெரும்பண் 308.
நாழி - ஓர்அளவுகருவி 533.
நாற்கடல் 529.
நான்முகனார் 568.
நிகழ்த்துதல் - சொல்லுதல் 118.
நிகளம் 205.
நிணக்கலிங்கம் 496.
நிணக்கூழ் 62.
நிணத்துகில் 157, 553.
நிணப்போர்வை 473.
நிணம் 85, 94, 154, 548.
நிணமாலை - ஒருபேய் 491.
நிணமெத்தை 141.
நித்தகாரர் - ஆட்டுவிப்போர் 419.
நித்திலம் 279, 285, 303, 321, 403.
நிதம்பம் 277.
நிமித்தம் 208.
நிரந்தரம் 577.
நிருத்தம் 308.
நிரபமசரிதன் 252.
நிரை 340.
நிரைத்தல் 158, 332.
நிலநான்கு - நானிலம் - ஸ்ரீமி 6.
நிலப்பாவை 231, 520.
நிலமகள் 2.
நிலவு 254.
நிலத்தல் 419.
நிறை 27, 177.
நிறைக்கவசம் 35.
நீர்விடுத்துருத்தியாளர் 422.
நீலமணி 279.
நீலி - ஒருபேய் 491.
நுகம் 339.
நுகர்தல் 57, 112.
நுதல் 428, 429.
நுதி 560.
நூக்குதல் - செலுத்துதல் 81.
நூழை 413.

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி. ககக

நேருப்பைத் தகடுசெய்து பார்செய்த
நெல்லி 64. [தொக்குந் தரை 69.
நேமி 226, 418.
நெரிழை 461.
நோக்கப்பேய் 560.
பகடு 100, 259.
பகல்விளக்கு 548.
பகழி 407 - 8, 423, 510.
பகழித்தூணி 533. [357.
பகைவர்நாட்டைச் சூறைகொள்ளுதல்
பங்சயப்பொய்கை 474.
பங்கயம் 301.
பசியாற் காதடைத்தல் 558.
பஞ்சசயனம் 141.
பட்டம் - ஓராபரணம் 322.
பட்டமங்கைமார் 84. [395.
படர் - துன்பம் 81, 226; படைவீரர்
படலம் 277, 346.
படலமிடல் 218.
படவு 486.
படை 237, 428.
படைக்குஇரைபெறுபுலிஉவமை 390.
படைக்குக் கடல் உவமை 358.
படைச்செருநர் 381.
படைஞர் 327, 380, 429, 509.
படைத்தல் - பரிமாறுதல் 551.
படையொலிக்குக் கடலொலி உவமை
படைவீரர்தன்மை 340. [266.
படைவீரருக்குச் சுறுவினம் உவமை
பண்டிதசோழன் 519. [384.
பண்ணுதல் 381.
பண்ணை - மகளிர்கூட்டம் 494.
பணம் 108, 306, 330. [306, 330.
பணி - ஆபரணம் 84, 306; பாம்பு,
பணிப்பணம் 306, 528.
பணிமாறுதல் 142, 273, 312.
பணிலம் 226, 270.
பணை 401, 430.
பதக்கம் 321.
பதடிகள் 204.
பதம் - சமயம் 237; பதவி 548; வே
தத்தின் உறுப்பு 169.
பதலை - ஒருபாத்திரம் 557.
பதுமத்தன் 583.

பந்தி - வரிசை 549, 551.
பம்பாநதி 356.
பயணம் 265, 287.
பயிரவி 471.
பரகேசரி - ஒருசோழன் 178.
பரட்டின்பிளவு - காற்பரடாகியவெட்
பரடு 570. [டுப்பாக்கு 570.
பரணி - ஒருபாத்திரம் 562.
பரணிக்களம் 562.
பரணிக்கூழ் 535, 542, 551.
பரம் - பாரம் 528.
பரவுதல் 3, 5, 7, 95, 97, 109.
பரவை 115.
பராசரன்மகன்-வியாசமுனிவர் 167.
பரி 136, 242, 338, 383-4, 391,
பரிசு 357, 549. [393, 428.
பரிசை 482.
பரித்தல் - தாங்குதல் 108, 109.
பரிதி 66.
பரிதிக்குழவி 225.
பரிபுடம் 339, 526.
பரிபுரம் 23, 108.
பரிவிருத்தி, 94.
பரிவேட்டை 265.
பருத்து 67.
பல்லரிசி 511, 532.
பல்லவர் 316 [மான் 351.
பல்லவர்க்கரசு-கருணாகரத்தொண்டை
பல்லவர்க்கு விடைக்கொடி யென்பது
பல்லவர்கோன் 353. [351.
பல்லவர்தோன் தல் 521.
பலம் - படை 426.
பவதிபிட்சார்தேகி 552.
பவளம் 28.
பவளவடம் 31.
பவளபதம் - காற்றின் முயற்சி 402.
பவனி 27.
பலித்திரம் - தூய்மை 168.
பழவரிசி 511.
பழுவெலும்பு 87.
பறந்தலை 298.
பறை - இறகு 476.
பனவப்பேய் 552.
பனிமொழி 23.

ககஉ அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி

பனுவல் - ஆகமம் 192.
 பாகுவலயம் 500.
 பாடகம் 497.
 பாணர் 311, 456.
 பாணி - பண்ட 533.
 பாதம் - வேதத்தின் உறுப்பு 169.
 பாதவம் 68.
 பாந்தல் - பதுங்கல் 127.
 பாதன் 127.
 பார் 69, 306, 432, 542.
 பார்த்திபர் 242.
 பாரப்பேய் - பெரும்பேய் 555.
 பாராவளை 498.
 பாரித்தல் 224.
 பாரிபெர்கம் 242.
 பாரை - ஒரு மரவிசேடம் 63.
 பாலாறு 265, 354.
 பாலைமரம் 63.
 பாலாடை 548.
 பாவு 87.
 பாற்கடல் 529.
 பாறு - பருந்து 291, 476.
 பிடக்கர் 319.
 பிடி 274, 278, 322.
 பிண்டிதிட்டல் 504.
 பிண்டிபாலம் - ஓராயுதம் 142.
 பிணங்குதல் 517.
 பிணமலை 503.
 பிணமெத்தை 141.
 பிதிர்தல் 346.
 பிரணவம் 169.
 பிரளயம் 330.
 பிலம் 123, 182, 437.
 பிலன் 435.
 பிழைத்தல் - தவறுதல் 146, 378.
 பிளவு - வெட்டுப்பாக்கு 570.
 பிழக்கிடல் - பின்னிடுதல் 340.
 பிழத்தல் 386.
 பிழைமுகப்பகழி 409.
 புகர்முகம் - யானை 427.
 புகலிடம் 53.
 புகழுக்கு முத்து உவமை 338.
 புட்பகம் - ஓராபரணவிசேடம் 322.
 புடைபேர்த்தோடல் 75.

புணரி 180, 481.
 புணர் = புண்ணீர் - இரத்தம் 472.
 புத்தப்பேய் 554.
 புத்தர் உடல்முழுதும்போர்த்தல் 554.
 புத்தர் கஞ்சியுண்ணல் 554.
 புதம் 497.
 புயல் 131.
 புயல்சுரத்தல் 585.
 புயல்வண்ணன் 1.
 புயல்வளர்க்கும் ஓங்காரமந்திரம் 527.
 புரசை 434.
 புரந்தரன் 175, 516, 578.
 புரம் - முப்புரம் 239.
 புரவி 334, 380 - 81, 500.
 புரவிப்படி 497.
 புரவியுரித்தோற்பட்டை 563.
 புரிசங்கு 500.
 புலம்பு - தனிமை 75.
 புலர்தல் - உலர்தல் 76, விடிதல் 39.
 புலி 227, 353.
 புலிக்கொடி 18, 20, 131, 280.
 புவனவாழ்க்கை 1.
 புவனி 179, 273.
 புளகம் 545.
 புளிதம் 506.
 புறக்கிடல் - பின்னிடல் 369.
 புறம்பேணல் 502.
 புற 69.
 புறக்கூட்டம் புகைக்கு உவமை 69.
 புன்கு 65.
 புன்னாடு 42.
 பூசல் - ஓசை 58.
 பூதகணம் 137.
 பூதம் - உயிர் 198, 199.
 பூமாறு 13.
 பூமிசையோன் 1. [தலைவன் 16.
 பூழியார்பிரான் - சேரபாண்டியருக்குத்
 பேட்டகம் 321.
 பெண்ணைநதி 354.
 பெய்கலம் 122.
 பெருந்திருவாட்டி 514.
 பெருமான் 517.
 பேய்களின் பல பெயர்கள் 491.
 பேய்த்தேர் 77.

அரும்பத் முதலியவற்றின் அகராதி. கங்ங

பேயனை 141.
 பேராறு 355.
 பையாப்பு - துன்பம் 557.
 போடித்தல் - தோன்றுதல் 80.
 பொதுத்தல் - தொனைத்தல் 569.
 பொதும்பு - பொந்து 76.
 பொய்கை 182.
 பொருட்பெண்டிர் 466.
 பொருநர் 427. [நதி 581.
 பொருநை - சேரநாட்டிலுள்ள தொரு
 பொருநைக்கரையன் 581.
 பொருப்பு 398.
 பொருளநான்கு 5.
 பொழில் 359.
 பொற்கலம் 546.
 பொற்பணிக்கலன் 333.
 பொற்பரிசை 546.
 பொறி - புள்ளி 330.
 பொன்முகரியாறு 354.
 பொன்னி 283, 581.
 பொன்னித்துறைவன் 581.
 பொன்னிநாடன் 135.
 போகபுரந்தரன் 574.
 போத - நிரம்ப 553.
 போதகக்கோடு 133.
 போதகம் - யானை 501.
 போதம் 230.
 போர் மண்டலிகர் - போரில் விபூகம்
 வகுத்துநிற்போர் 545.
 போர்வீரர் 334.
 போளவம் - கடல் 519.
 மகரக்குழை 322.
 மகரதோரணம் 91, 93.
 மகளிர் தம்கணவருடன் உயிர்விடல்
 மகிழ்நர் 28. [470.
 மங்கலநான் 221.
 மங்கலப்பாடகர் 309.
 மங்கலப்பொரிசொரிதல் 416.
 மச்சர் 319.
 மடிதல் - சாதல் 143.
 மடித்தல் 561, 569.
 மடை - சமையற்றொழில் 139.
 மடைப்பேய் 551. [374.
 மண்டலம் - நாட்டின் ஒருபகுதி 86,

மண்டலிகர் - மண்டலத்தையாள்பவர்
 மண்டலிகர் = மண்டலிகர் 314. [545.
 மண்டிதல் - நெருங்குதல் 437.
 மண்டை - ஒருபாத்திரம் 545.
 மண்ணாறு 355.
 மண்ணை - ஓர் 189.
 மணலூர் - பாண்டிநாட்டிலுள்ளதோ
 மணலூர் 581. [நர் 551
 மணிவடம் 119.
 மத்தகமுத்து 416, 501.
 மத்திரர் 319.
 மதகரி 237, 575.
 மததயிலம் 493. [503.
 மதமலை - யானை 327, 383, 434,
 மதமா - யானை 431.
 மதனவேள் 52.
 மதி 117, 269.
 மதில் 413.
 மதுகரம் 53, 57.
 மதுபானம் 56.
 மதுரை 186.
 மதுரைவெங்கடம் 135.
 மந்திரபாரகர் 314.
 மந்திரவோலை 315.
 மந்திரி 430.
 மந்திரிமுதல்வன் 447.
 மயிந்தர் 317.
 மயில் 23, 44.
 மயிலை 521.
 மரக்கலம் 126.
 மரபு - வமிசம் 195, 197 - 8, 328.
 மரம் - சாமரம் 331.
 மராடர் 317.
 மர்சி 173.
 மருப்பு 337, 398, 403 - 4, 432.
 மல்குதல் - நிறைதல் 235.
 மல்லை 521.
 மலங்கல் 382.
 மலர்மடந்தை 229.
 மலை 330.
 மலைத்தல் 393.
 மலைமகள் 1.
 மலைமத்து 108.
 மலையாண் 364.

கட்ச அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

மழு 418.
 மறத்துறை 227.
 மறவர் - வீரர் 424.
 மறவி 84, 436.
 மறிகடல் 384, 386.
 மறித்தல் 559.
 மறிதல் - திரும்பியோடுதல் 576.
 மறை 117, 194, 257, 264, 328.
 மறைநான்மை 271.
 மறையவர் 245, 251.
 மறைவலாளர் 271.
 மறைவாணர் 268.
 மன்று - தில்லைக்கனகசபை 286.
 மன்னர்புரந்தரன் 516.
 மனா - அரைப்பட்டிகை 297.
 மனு 20, 174, 192, 228.
 மனுகுலதீபன் 580.
 மனுநீதி 264.
 மனுநெறி 245, 251.
 மனுபரன் 390. [244, 299.
 மா - குதிரை 420, 442; யாலை 88,
 மாகதர் - இருந்தேத்துவார் 309;
 மகத்தேசத்தார் 319.
 மாசுணக்கொடி (நாகவமிசத்தரசருக்
 மாடி-ஒருபேய் 491. [குரியது) 280.
 மாண் - பிரமசாரி 230.
 மாதிரம் 336.
 மாபாரதம் 459.
 மாயவன் 169.
 மாயன் 226.
 மாரன் - மன்மதன் 15.
 மாருதம் 334.
 மாலை - வரிசை 54.
 மாளுதல் 160.
 மாளுவர் 319. [தல் 70.
 மான்செந்நாயின் வாய்நீரை நக்கிவிக்கு
 மானதன் 34, 36, 573,
 மானவன் 365.
 மிசைகொளல் 352.
 மிடறு 114.
 மிடுக்கு 201.
 மிடைதல் 386, 389 - 90.
 மிதிலை 87.
 மிலேச்சர் 319.

மிளிர்ந்தால், 386.
 மிறைத்தெழல் - நிமிர்ந்தெழல் 404.
 மீனி 88.
 மீனவர் - பாண்டியர் 41, 368.
 மீனவர்ஐவர் 368.
 முகத்தல் 156.
 முகரி - ஒருசிறந்தரசன் 184.
 முகில் 276, 334, 337, 343, 389,
 முகிழ்நகை 28. [394.
 முகிற்றிரை 74.
 முசுருத்தன் 176.
 முடிக்கொண்ட சோழன் 352.
 முத்தம் - முத்து 79, 80.
 முத்தமுண்ணல் 295.
 முத்துப்பொடியாற் கோலமிடல் 504.
 முத்துவடம் 31.
 முதுபாம்பு 76.
 முந்தூல் 229, 454.
 முரசம் 499.
 முரசமாகிய உரல் 512.
 முரசு 331, 385, 577.
 முரசொலிக்குக் கடலொலி உவமை
 முரல் - ஒலித்தல் 577. [385.
 முரிதல் 65.
 முழங்குதல் 222.
 முழம் 123.
 முழவு 105.
 முழை 378, 435, 439, 575.
 முளிதல் - காய்தல் 65.
 முறுகல் - மிகுதல் 385.
 முறுவல் 28, 54, 116, 326.
 முன்கையெலும்பு 565.
 முனிதல் - வெறுத்தல் 28, 340.
 முனிவர் 584.
 முனிவு 163, 326, 509.
 முனை - போர் 338 - 9, 423.
 முனைத்தல் 394.
 முங்கிலில் முத்துப் பிறத்தல் 79, 80.
 முரி - வலிமை 276, 334, 346.
 மூழை - அகப்பை 550.
 மூளவைத்தல் 509.
 மூளை 565.
 மூளைக்கூழ் 554.
 மூளைத்தயிர் 506.

அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி. ௧௬௫

மூனை வெண்ணிறமுடைய தென்பது
 மேத்துதல் 240. [506.
 மேகநிரை 347.
 மேகலை 55, 277.
 மேரு 302.
 மேழி 128.
 மேழிக்கொடி 280. [100, 385.
 மொகுமொகெனல் - ஒலிக்குறிப்பு
 மொட்டு - தேர்மொட்டு 339.
 மொடுமொடெனல் - ஒலிக்குறிப்பு
 மொழி - காற்கணு 132. [388.
 மோடி - காடுகார், 75, 107; ஒரு
 மொளலி 309. [பேய் 491.
 யமன் 144.
 யாதவர் 316.
 யாழ் 310.
 யானை 337.
 யானைக்கு மேகம் உவமை 343.
 யானை தந்தவுலக்கை 513.
 யானை துண்டட்டானை 505.
 யானைமத்தக அடுப்பு 504.
 யானைமத்தகமாகிய பாத்திரம் 543.
 யானைமத்ததால் நிலமெழுகுதல் 504.
 யானைமருப்புக்குப்பிறைஉவமை 337.
 யானைவால்அலகு 544.
 யுகக்கடை 357.
 யுகளம் - இரண்டு 108.
 யோகினி 102.
 யோகினிமாதர் 159.
 வகிப்படல் - பிளவுபடல் 411.
 வங்கர் 317.
 வங்களர் 318.
 வசுதேவன் 220, 226.
 வசை - இகழ்ச்சிச்சொல் 580.
 வட்டணம் - பரிசை 412, 413.
 வட்டிகை 333.
 வட்டு - மகளிர் விளையாட்டுக் கருவி
 வடகலிங்கம் 208, 213. [478.
 வடவனல் 337, 385.
 வடவனலம் 402.
 வடு 489.
 வடுகு 43.
 வண்டை - தொண்டைநாட்டிலுள்ள
 தோளூர் 314, 521.

வண்டைநகரரசன் - கருணாகரத்தொ
 ண்டைமான் 328.
 வண்டையர்க்கரசு 351. [458.
 வண்டையர்கோன்றொ ண்டை மான்
 வண்டையரரசன் 430.
 வத்தவர் - வத்தலதேசத்தவர் 319,
 வதனம் 116, 117. [371.
 வயமா, வயமான்-குதிரை 233, 458.
 வயிர் - ஊதுகொம்பு 331.
 வயிராகரம் - ஒருந் 239.
 வரன்றுதல் 566.
 வரிசை - தகுதி 549.
 வருக்கம் - வேதத்தின் ஒருறுப்பு170.
 வரை 165, 388, 394, 445, 525.
 வரைக்கலிங்கம் 453.
 வலம்புரி 270.
 வலித்தல்-இழுத்தல் 138, 401, 407;
 வழிதல் 437. [கட்டுதல் 124.
 வழிதி 183.
 வழிதியர் 517, 575.
 வள் - கூர்மை 487.
 வள்ளைபாடுதல் 296.
 வளவதுங்கன் 26.
 வளவர் 353.
 வளவார்பிரான் 14, 241.
 வளவன் 439.
 வளாகம் 233.
 வளை - சங்கு 331, 577.
 வறணுக்கு - வறண்டநாக்கு 76.
 வறத்தல் 79.
 வன்னசரம் - ஓராபரணம் 501.
 வன்னிமரம் 64.
 வனிதையர் 53.
 வாகைமரம் 65.
 வாசி 352, 378, 573.
 வாணர்கோவரையன் 352.
 வாணன் 530.
 வாதரரசன் 180.
 வாய்ப்பூசுதல் 569.
 வாயம்பு 482, 493.
 வாரணக்கொடி (கங்க வமிசத்தரசருக
 குரியது) 88, 280.
 வாரணம் - கோழி 263; யானை 86,
 188, 263, 268, 350, 352, 432, 516.

ககக அரும்பத முதலியவற்றின் அகராதி.

வாலதி - வால் 544.
வாள் 226, 414, 519.
வாளுகிற்ப்புலி 260.
வச்சை 160, 163.
விசயதரன் 219. [272, 311.
விசயதரன் இசைநூல் செய்தமை
விசயதரன் பெயர்கள்:—
அகலங்கள், அபயன், உபயகுலோத்
தமன், குலோத்துங்கள், சயதரன்,
சயதுங்கள், வீரதரன்.
விசம்பு 157, 335, 509.
வீசை-தடவை 325; வேகம் 74, 344,
விசைத்தெறிதல் 424. [384, 388.
விசையமகள் 424.
விடம்பைநா - கமர்பட்ட நாக்கு 541.
விடர் - காளையர் 432.
விடலிகள் 388.
விடுகம்பி - ஓராபரணம் 498.
விடுதல் - தங்குதல் 380.
விடைத்தல் 341.
விண்ணப்பம் 145, 300.
விதி - வேதத்தின் ஒரு பிரிவு 170.
விதித்தல் 283.
விரத்தத்துறைவான் - தூர்க்கை 231.
விநாயகர்க்குத்தங்கநிமென்பது 111.
விநாயகர் மேருவிற்பாரதம் வரைந்தது
விம்முதல் - மிகுதல் 74. [167.
வியர்ப்பு 73.
வியர்வைத்துளிக்கு முத்து உவமை 80.
விரகு - உபாயம் 202.
விரலிஞ்சி 565.
விரற்புட்டில் 534.
விராடர் 317.
விராய் - கலந்து 506. [427, 432.
விருதர் - படைவீரர் 341, 411, 424,
விருதராசபயங்கரன் 134, 243.
விருதராசர் 88.
விருந்தினருண்ணமுகமலர்தல் 464.
வில்லவர் - சேரர் 316.
விலாவலக்கு 216.
விழவு 253.
விழிஞ்சு - ஓரூர் 370.
விற்குடை 584.
விற்கொடி 280.

விற்குழற்றுதல் 423.
விற்படை யெரிதலுக்குத் தழல்படு
வினை 310. [கழைவனம் உவமை 406.
வீரதரன் 515.
வீரமன்கை 416.
வீரர் 501, 505. [385.
வீரர்கோபத்திற்கு வடவைத்தீ உவமை
வீரர் தம்தலையைத் தாமேயிரிந்து பலி
கொடுத்தல் 97. [கொடுத்தல் 95.
வீரர் பலியாகத் தம் உறுப்பையிரிந்து
வீரை - ஒருசெடி 63.
வெகுளி 362.
வெடுவெடு சிரித்தல் 341.
வெண்டயிர் 506.
வெந்நிடுதல் 312.
வெம்மை - வேகம் 151.
வெய்துயிர்த்தல் 362. [302, 450.
வெய்யவன், வெய்யோன் - சூரியன்
வெருவரல் 389, 392.
வெருவல் 68.
வெள்ளணிகாணல் 520.
வெள்ளாடு 555.
வெள்ளாறு 82,
வெள்ளிக்கலம் 546.
வெள்ளில் - விளா 64.
வெளில் - கட்டுத்தறி 343.
வெற்பு 334.
வேதநெறி 585.
வேதம் 169.
வேதம்நான்கு 192, 222, 230, 250.
வேதியர் 230.
வேய் 63, 79.
வேய்தல் 124.
வேய்பொழியுமுத்தம் 79.
வேல் 243, 495, 510.
வேல்பாய்ந்த தலைகளாகிய அகப்பை
வேலமரம் 64, 65. [550.
வேலை - கடல் 250, 334.
வேழம் 284, 352, 380, 430.
வேழம்பர் 475.
வேழவணி 522.
வேள்வி 172, 245.
வைத்த - உவமவுருபு 31.
வைப்பு 536.

(கலிங்கத்துப்பராணி)

SELECT OPINIONS.

RAO SAHEB DR. S. KRISHNASWAMI AIYANGAR,

M.A., PH. D., M. R. A. S., F. R. H. S., F. M. U.

Professor of Indian History and Archaeology, Madras University.

26th Aug. 23.

I have read the new edition of the Kalingathu Parani brought out by Pandit A. Gopala Aiyar of the National High School, Adyar. The new edition is a great improvement upon the old based, as it is, upon a far larger number of manuscripts, some of these not hitherto used. The readings adopted are judiciously selected, the variants being given. There are new features in these of which two points deserve mention. The Kalinga ruler attacked is stated to be Anantavarman in the new edition; and Vikrama Chola's part is explicitly stated. The usefulness of the edition is enhanced by the addition of notes which are of value. It is a welcome addition to critical editions of Tamil classics, which are not as many as they should be. It is to be hoped, that the demand for good editions will be adequate to stimulate enterprise similar to this.

M. R. RY, DIWAN BAHADUR

S. BAVANANDAM PILLAI AVL., I.S.O., F.R.H.S., M.R.A.S.,

Madras, 26—8—'23.

Mr. A. Gopala Aiyar, Tamil Pandit of the National High School, Adyar, very kindly sent me a copy of Kalingathu Parani, which was recently edited and published by him. A perusal of the book impressed me with his deep and laborious researches for years past.

Many years ago, Kalingathu Parani was composed in verse by a great Tamil Poet Jayan-Kondan at the request of his namesake and Patron. Although there were three printed editions of this book, an accurate edition of it was a long-felt want. Pandit Gopala Aiyar has placed the Tamil world under a deep debt of gratitude by bringing out the present edition with comparative accuracy together with able and useful annotations. He deserves every encouragement.

M. R. Ry.

S ANAVARATAVINAYAKAM PILLAI AVL., M.A., L.T.

Chairman, Tamil Lexicon Committee, Madras University.

12—8—'23.

The *Kalingathu Parani* is much valued not only as a poem but as a work containing useful historical information. But a really good edition of it has long been a desideratum, and Mr. A. Gopala Aiyar deserves to be congratulated on having brought out a good edition of the work with critical apparatus.

M. R. Ry.

A. CHAKRAVARTHI, M.A., I.E.S.

Professor of Philosophy, The Presidency College, Madras.

27—8—23.

I read with great pleasure your book "Kalingathuparani" a Tamil classic. I congratulate you for this excellent edition which you have brought out. The Introduction, foot-notes and the appendix explaining important terms and events testify to the great care and the amount of scholarship that are bestowed upon the editing of this work. I hope the work will be useful to the students of South Indian History in general and to those engaged in research work relating to the Cholas in special. Thanks of the Tamil Students are due to you for your service to the Tamil Literature.

NEW INDIA.

14th July 1923.

Kalingathuparani of Jayankondan with Annotations by
Pandit A. Gopala Aiyar.

The annotator in bringing out this new edition has taken much pains in examining several manuscript editions, and, in removing several errors, which had crept in the earlier printed publications. The annotation is exhaustive and modern, and is of such a nature, that even people with but an elementary knowledge of literary Tamil will understand the Text with its help.

செந்தமிழ் : தொகுதி உக, பகுதி ஏ.

கலிங்கத்துப்பராணி.—இது வீரச்சுவையை முதன்மையாகக் கொண்டு அதற்கங்கமாகப் பிறசுவைகளும் விரவிவரச் சொன்னயம் பொருணயங்கள் பொருந்தப் பாடப்பட்டதொரு சிறந்த பிரபந்தமாயிருந்தமையால் இதற்கு முன்னும் இரண்டு மூன்று முறை தக்க பண்டிதர்களாற் பதிப்பிக்கப்பட்டுள்ளது. அதை இப்போது ஸ்ரீமத் பண்டித அ. கோபாலையரவர்கள் பின்னும் பல ஏட்டுப் பிரதிகளோடு ஒப்பு நோக்கி வேண்டிய திருத்தங்கள் செய்து நன்கு பதிப்பித்திருக்கிறார்கள். இதற்குச் சிலாசாசனலிகிதங்களிலிருந்தும் பல நூல்களிலிருந்தும் கிடைத்த விஷயங்களைக் கொண்டு, காலம், சரித்திரம் முதலியவற்றோடு பொருள் விளங்கும்படி அரும்பொருள் விளக்கம் என்னும் ஒருரையும் அரும்பத அகராதி முதலியனவும் முகவுரையும் நன்றாய் எழுதிச் சேர்க்கப் பட்டிருக்கின்றன. * * * * *

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண விஜயம் : தொகுதி 3, பகுதி 7.

* * * * * பெருமை வாய்ந்த இந்தூலை, பண்டித ஸ்ரீ கோபாலையரவர்கள் தெளிவுற அச்சிற் பதிப்பித்துத் தந்தாராதலினால், அதன்கண் அமைந்த 585 பாடல்களையும் ஒரு நாளொட்டையினுள்ளே படித்து இனிமையுறுவதும் ஆயிற்று. * * * தமிழ் மேல் ஆர்வமுள்ளாரனைவரும் விரும்பிக் கற்க வேண்டிய இந்தூல் யாவார்க்கும் பயன்படும்படி பதிப்பாசிரியரவர்கள் சிறந்ததோர் அரும்பதவுரை யெழுதியிருக்கிறார்கள். சயங்கொண்டார்வரலாறு, விசயதான் வரலாறு முதலியன மிகவும் தெளிவாக எழுதப் பட்டிருக்கின்றன. * * * * *

நவசக்தி : 6—7—23.

* * * * * இப்பதிப்பில் அரும்பொருள் விளக்கமும் குறிப்புரைகளும் நன்கு விளங்க வைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்தூலைப் பதிப்பித்துள்ள முறை சாலவும் போற்றத் தக்கதாயிருக்கிறது. இந்தூல் தமிழறிஞர் ஒவ்வொருவருடைய புத்தகசாலையிலும் இருக்க வேண்டுவது மிகவும் அவசியம்.

தனவைசிய ஊழியன் : 10—8—23

* * * * * இது இதற்குமுன் தக்க பண்டிதர்களால் மும்முறை பதிப்பிக்கப் பட்டிருப்பினும். இதனது அருமை தோன்ற இப்பதிப்பில் பதிப்பாசிரியர், காலம், சரித்திரம், அரும் பொருள் விளக்கம் அரும்பத கைராதி, முதலியனவும், இந்தூலைப் பற்றிய சகல விவரங்களடங்கிய முகவுரை, முன்னுரைகளும் கூட்டி நல்லவெண்மையான உயர்ந்த தாளில் பதிப்பித்திருக்கிறார். இது தமிழர் வீரத்தை நன்குமேற்றும் ஒவ்வொரு அபிமானியின் வீட்டிலும் இருத்தல் அவசியம். இது தமிழ் நாட்டுச் சங்கப் புத்தக சாலைகடோறும் இருக்கவேண்டியது அவசியத்தினும் அவசியமாகும்.

லோகோபகாரி : 19—7—23.

* * * * * இந்தூலின் பதிப்பு இரண்டு மூன்று இதற்கு முன் வெளிவந்திருப்பினும் அவற்றில் பலபிழைகளும் சரித்திரமாறுபாடுகளும் பொதிந்து கிடந்தன. இப்பொழுது இப்போது பல பிரதி ரூபங்களைக் கொண்டு பரிசோதித்து அவற்றை யெல்லாம் நன்கு திருத்திச் சுத்த பாடங்

கண்டுபிடித்து 'அரும்பொருள் விளக்கம்' என்னும் ஓர் உரையும் அரும்பக் அகராதி முதலியனவும் எழுதிச் சேர்க்குதல் சென்னை அடையாறு நாவுநல்ல ஹைஸ்கூல் தலைமைத் தமிழ்ப்பண்டிதர் ஸ்ரீமான் அ. கோபாலையர் மிக அழகாகப் பதிப்பித்திருப்பது கண்டு மகிழ்கின்றோம். இவ்வுரையில் சோழராச பாரம்பரியத்தைப் பற்றி நன்கு விளக்கியிருப்பதுடன் முடிபுகளும் ஆங்காங்குக் காட்டப்பட்டிருக்கின்றன சுருங்கச் சொல்லின் இந்தூல ஐயந்திரிபுரக் கற்றற்கு இவ்வுரை யேற்றகாயிருக்கும் என்னலாம். பதிப்பு முறையுமபைண்டும் மிகச் சிறப்பாக அமைந்திருக்கின்றன. தமிழ்ச் சான்றோரும் இதுனைப் பெற்றப் படித்து, இது போன்ற பழைய நூல்களை மேன்மேலும் வெளியிடும்படி பதிப்பாசிரியருக்கு ஊக்கமூட்டுவார்களென்று நம்புகின்றோம்.

குறிப்பு — மேற்கண்ட கலிங்கத்துப் பாணியும் அடியின் கட்டப் பற்றித் திருத்தமான பதிப்புப் புத்தகங்கள் ஏனும் என்னிடம் பெற்றுக் கொள்ளலாம்

(புத்தகங்கள்)

	ரூ	அ.
கலிங்கத்துப் பாணி (அழகான கிலிட்டுப் பைண்டு)	1	12
சுருக்கிய விகிதாமைதித்தன் சரித்திரம் கலிங்கத்துப் பாணியில் உள்ள சரித்திர பாகம் படித்தற்கு அனுகூலமான வசனதூல்; ஆசிரியர் ஸ்ரீமான் அ. வா. வேங்கடராமநாயர், M.A., I.T.	1	0
தூத கட்டுக்கதம் பாஸகாகலி யியற்றிய வடமொழி நாடகத்தின் அழகான மொழிபெயர்ப்பு.	0	5
மேருமந்தர பாயணம் சிவகசிந்தாமணி போன்ற சிறந்த இலக்கியம்; புதிய உரை, நூலாசிரியர் வரலாறு, சமயதரிசனம், கதைச் சுருக்கம் முதலியவற்றுடன் கூடியது. பதிப்பாசிரியர் ஸ்ரீமான் அ. சக்கரவர்த்தி, M.A., I.E.S.	6	0
நன்னூற் காண்டிகையுரை (சே. கிருஷ்ணமாசாரியார் பதிப்பு)	1	5

[சைவ சித்தாந்த நூற்பதிப்புக் கழக வெளியீடு]

தொல்காப்பியத் தொல்பதிகாரம், சேனாவரையம்	3	5
சோமேசர் முதமொழி வேண்பா : விரிவுரை, கதைக் குறிப்பு முதலியவற்றுடன்	1	12
நளவேண்பா : அரும்பொருள் விளக்கவுரை முதலியவற்றுடன்	1	0
சைவ மாணவர் பதிப்பு	0	12

இங்ஙனம்

அ. கோபாலையன்.

விலாசம்:—

பண்டித அ. கோபாலையர்,

‘செத்தமிழ் மந்திரம்’

இராபர்ட்ஸன் பேட்டை,

மயிலாப்பூர், சென்னை.

